

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

---

**Monatsbericht**  
**Bulletin mensuel**

45. Jahrgang – 45<sup>e</sup> année

No. **6**

Juni 1970 Juin

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, 8022 Zürich 3, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden. Postcheck 80 - 640. - On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8022 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux 80 - 640.

## Zur Lage am Geld- und Kapitalmarkt

Die schweizerischen Finanzmärkte haben sich in der von Mitte Mai bis Mitte Juni dauernden Berichtsperiode etwas entspannt. Dies war allerdings vorwiegend kurzfristig wirksamen Faktoren zuzuschreiben, wie dem Verkauf von Dollars an die Nationalbank in der zweiten Mai-Woche, dem Emissionsstopp für Auslandsanleihen sowie der Reduktion der Ausgabe inländischer Obligationen. Grundsätzlich hat sich die Situation jedoch nicht verändert: Die Eurogeld- und -kapitalmärkte üben infolge ihrer hohen Zinssätze weiter ihre Anziehungskraft nicht nur auf die den Banken aus dem Ausland zufließenden Gelder, sondern auch auf schweizerische Mittel aus, und die lebhafteste Investitionstätigkeit im Inland läßt den Kapitalbedarf kräftig anschwellen. Die Zinsdifferenz zwischen der Schweiz und den Euromärkten ist in letzter Zeit eher wieder etwas größer geworden. Während die Geldmarktsätze in der Schweiz während der Berichtsperiode ungefähr stabil geblieben sind, erhöhte sich der Zinssatz für dreimonatige Eurodollardepots von  $8\frac{3}{4}\%$  Mitte Mai auf  $9\frac{1}{4}\%$  Mitte Juni, und am Eurokapitalmarkt mußten gut qualifizierte amerikanische Schuldner Anfang Juni erstmals einen Zinssatz von  $9\frac{1}{4}\%$  bewilligen.

Der schweizerische *Geldmarkt* war dank des erwähnten Dollarverkaufs im Gegenwert von rund 1100 Mio Franken während der ganzen Berichtsperiode flüssig. Am 15. Mai waren die Giroguthaben von Banken, Handel und Industrie mit 3679 Mio Franken um 904 Mio höher als ein Jahr zuvor. Die Banken konnten daher am Mai-Ultimo fast ganz auf die Kredithilfe der Nationalbank verzichten. Die Diskont- und Lombardkredite des Noteninstituts nahmen nämlich Ende Mai nur um insgesamt 10 Mio Franken zu, gegenüber 690 Mio ein Jahr zuvor. Obwohl die Giroguthaben vor allem durch die Finanzierung des am Monatsultimo erhöhten Notenbedarfs und durch Überweisungen an den Bund bis zum 29. Mai auf 2927 Mio Franken zurückgingen, waren sie noch um 255 Mio höher als vor Jahresfrist. Der Notenrückfluß ließ die Giroguthaben dann bis Mitte Juni wieder auf 3487 Mio Franken zunehmen, womit sie den Vorjahresstand um 746 Mio überschritten. Diese reichlichere Mittelversorgung und die Zusicherung der Nationalbank, mit den Banken über den Halbjahresultimo Dollar-Franken-Swaps in unbeschränkter Höhe durchzuführen, lassen eine reibungslose Abwicklung dieses wichtigen geldwirtschaftlichen Termins erwarten.

Die *Währungsreserven* haben sich in der Berichtsperiode nur geringfügig verändert. Der Dollarkurs schwankte zwar zeitweise ziemlich stark, was mit Spekulationen im Anschluß an die Freigabe des Wechselkurses des kanadischen Dollars zusammenhing. Der Kurs des amerikanischen Dollars sank jedoch auf dem schweizerischen Devisenmarkt nicht auf den unteren

Interventionspunkt, so daß die Nationalbank keine Devisen zu übernehmen hatte. Der leichte Rückgang des Devisenbestandes von 3391 Mio Franken am 15. Mai auf 3314 Mio am 15. Juni hing hauptsächlich mit Dollarabgaben an die Bundesverwaltungen zusammen. Der Goldvorrat nahm um 1 Mio auf 11 509 Mio Franken zu, während der Bestand an ausländischen Schatzanweisungen in Schweizerfranken unverändert auf 1851 Mio blieb.

Die Zunahme des *Notenumlaufs* hielt sich weiterhin in mäßigem Rahmen. Im Durchschnitt des Zeitraums von Mitte Mai bis Mitte Juni war der Notenumlauf um 3,9% höher als ein Jahr zuvor. Damals hatte der Zuwachs im Vorjahresvergleich 7,7% betragen. Die Entwicklung dürfte mit der Verminderung der Kassenhaltung der Wirtschaft infolge des gestiegenen Zinsniveaus, zum Teil auch mit dem Vordringen des bargeldlosen Zahlungsverkehrs zusammenhängen.

Unter dem Einfluß der Emissionspause für Auslandsanleihen und der Reduktion des inländischen Emissionsvolumens durch Verzichte und Reduktionen der Anleihebeträge ist am *Kapitalmarkt* eine gewisse Beruhigung eingetreten. Das Zinsniveau am schweizerischen Obligationenmarkt ist seit Mitte Mai nicht mehr weiter gestiegen, und die Mißerfolge von Neuemissionen waren weniger zahlreich als zuvor.

Die Maßnahmen zur Schonung des Kapitalmarktes kamen im relativ niedrigen *Emissionsvolumen* im Mai zum Ausdruck. Schweizerische Obligationenanleihen wurden nur für 154 Mio Franken emittiert, wovon 40 Mio auf Konversionen entfielen. Die Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationen inländischer Emittenten erreichte also nur 114 Mio Franken, gegenüber etwa 260 Mio im Durchschnitt der ersten vier Monate des Jahres. Schweizerische Aktien wurden im Mai im Betrag von 76 Mio Franken emittiert (Monatsdurchschnitt Januar–April 1970 26 Mio). Ausländische Emittenten kamen wegen der erwähnten Emissionspause nicht zum Zug, nachdem sie dem Markt im Monatsdurchschnitt des ersten Jahresdrittels rund 70 Mio Franken entzogen hatten. Bei Berücksichtigung der Rückzahlungen an den Kapitalmarkt im Betrag von 63 Mio ergab sich somit im Mai eine Nettobeanspruchung des Marktes durch öffentliche Emissionen von 127 Mio Franken im Vergleich zu 335 Mio im Durchschnitt der ersten vier Monate des Jahres. Dieser starke Rückgang dürfte zur Verminderung der Anspannung auf dem Emissionsmarkt beigetragen haben.

Die für die freiwillige Emissionskontrolle zuständige Kommission der schweizerischen Bankiervereinigung hat den Betrag der öffentlich aufzulegenden schweizeri-

schen Obligationenanleihen für das 3. Quartal 1970 nach Abzug der Konversionen auf 650 Mio Franken festgelegt, d. h. den gleichen Betrag wie im entsprechenden Vorjahresquartal.

Die *Zinssätze* auf dem Geld- und Kapitalmarkt blieben im Berichtszeitraum relativ stabil: Der Callgeldsatz lag dank der Flüssigkeit des Geldmarktes meist zwischen  $1\frac{1}{2}\%$  und  $2\frac{1}{2}\%$ , und die Rendite der Bundesobligationen ging nach dem vorangegangenen steilen Anstieg sogar von  $6,08\%$  am 15. Mai auf  $5,98\%$  am 15. Juni zurück. Dagegen setzte sich die Steigerung bei den Aktiv- und Passivzinsen der Banken fort. Eine Reihe von Instituten erhöhte die für kurz- und langfristige Kredite berechneten Sätze oder kündigte Erhöhungen ab 1. Juli an; verschiedentlich wurden auch die Vergütungen für Spargelder hinaufgesetzt.

Die *inländischen Kredite* der Banken, für deren Zuwachs Nationalbank und Bankiervereinigung eine obere Limite gesetzt haben, sind in den letzten Monaten etwas lang-

samer gestiegen als im entsprechenden Vorjahreszeitraum. Die jährliche Zuwachsrate bei den Instituten mit Bilanzsummen über 100 Mio Franken ist von  $12,5\%$  im Januar 1970 auf  $11,9\%$  im April zurückgegangen.

Die *finanzielle Verflechtung der Schweiz mit dem Ausland* hat auch im 1. Quartal 1970 wieder stark zugenommen. Die Guthaben der Banken im Ausland (einschließlich der Swaps mit der Nationalbank, abzüglich der wieder bei Schweizer Banken plazierten Dollarbeträge) sind von 44 Mrd Franken Ende Dezember auf 48,3 Mrd Ende März gestiegen. Die Verpflichtungen gegenüber dem Ausland haben sich weniger stark erhöht, nämlich von 38,4 Mrd auf 40,3 Mrd Franken. Das Nettoguthaben der Banken ist daher von 5,6 Mrd auf 8,0 Mrd Franken angewachsen. Da die schweizerische Ertragsbilanz kaum aktiv war und die offiziellen Währungsreserven nicht abnahmen, dürften die entsprechenden Geldexporte mindestens devisenmäßig durch Geld- und Kapitalimporte kompensiert worden sein.

## Situation des marchés monétaire et financier

Une certaine détente est intervenue sur les marchés suisses durant la période examinée, soit de la mi-mai à la mi-juin. Elle est due avant tout à des mesures dont les effets sont temporaires, telles une cession de dollars à la Banque nationale au cours de la deuxième semaine de mai, la suspension des émissions d'emprunts étrangers ainsi que la réduction des émissions d'obligations suisses. Fondamentalement, la situation demeure pourtant inchangée: du fait des taux élevés qui y sont pratiqués, les euro-marchés, tant monétaires que financiers, continuent d'exercer chez nous un attrait non seulement sur les fonds venus de l'étranger, mais également sur ceux d'origine suisse; d'autre part, l'intense activité déployée dans le domaine des investissements gonfle fortement la demande de capitaux. Dernièrement, la différence entre les taux d'intérêt en Suisse et sur les euro-marchés a plutôt tendu à s'accroître. Alors que les taux sont restés à peu près stables sur le marché monétaire suisse, l'intérêt des dépôts en euro-dollars à 3 mois a passé de 8¼% au milieu de mai à 9¼% à la mi-juin; sur l'euro-marché des capitaux, les débiteurs américains de qualité ont dû consentir pour la première fois un taux de 9¼% au début du mois de juin.

Grâce à la cession de dollars susmentionnée de 1100 millions de francs en chiffre rond, le *marché monétaire* suisse a été suffisamment pourvu pendant toute la période examinée. Les comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie se chiffraient à 3679 millions de francs le 15 mai, soit 904 millions de plus que l'année précédente. Les banques ont ainsi pu renoncer presque complètement au crédit de la Banque nationale pour leurs besoins à la fin du mois de mai. A cette échéance, le crédit d'escompte et le crédit lombard de l'institut d'émission n'ont augmenté au total que de 10 millions de francs, contre 690 millions l'année dernière. Du fait surtout de la demande de billets accrue en fin de mois et de transferts à la Confédération, les comptes de virements ont baissé à 2927 millions de francs le 29 mai; leur total était toutefois supérieur de 255 millions à celui enregistré l'année précédente. A la suite du reflux de billets à la Banque nationale, ces comptes de virements sont remontés à 3487 millions de francs au milieu de juin, soit 746 millions de plus qu'une année auparavant. Cet accroissement des liquidités et l'accord de la Banque nationale d'effectuer des swaps dollars contre francs pour un montant illimité à la fin du semestre permettent d'aborder facilement cette importante échéance.

Les *réserves monétaires* n'ont que peu varié. Il est vrai que le cours du dollar a fluctué parfois assez fortement sous l'effet de la spéculation qui a entouré l'introduction des changes flexibles pour le dollar canadien. Le cours

du dollar américain sur le marché suisse n'a cependant jamais atteint le point d'intervention inférieur, si bien que la Banque nationale n'a pas dû en reprendre. Le léger recul des réserves de devises, qui ont passé de 3391 millions de francs le 15 mai à 3314 millions le 15 juin, provient essentiellement d'une cession de dollars à l'administration fédérale. L'encaisse-or a augmenté de 1 million, atteignant ainsi 11 509 millions de francs, alors que le montant de 1851 millions des bons du trésor étrangers libellés en francs suisses est demeuré inchangé.

La *circulation fiduciaire* a continué de croître modérément. De la mi-mai à la mi-juin, elle a été 3,9% plus importante que celle de 1969; cette dernière était elle-même 7,7% supérieure au montant enregistré en 1968. La baisse des liquidités des entreprises due à la hausse de l'intérêt, ainsi que le développement des paiements sans mouvement d'espèces, ont vraisemblablement occasionné le ralentissement de son extension.

La suppression temporaire des émissions d'emprunts étrangers et la diminution du volume des émissions suisses, consécutive à l'annulation de certains emprunts et à la réduction de montants empruntés, ont entraîné une certaine détente sur le *marché des capitaux*. Le niveau de l'intérêt sur le marché suisse des obligations est resté stationnaire depuis le milieu de mai, et les échecs de nouvelles émissions ont été moins nombreux qu'auparavant.

Les mesures prises en vue d'alléger le marché des capitaux ont entraîné un volume des *émissions* relativement faible en mai. Lesancements d'emprunts par obligations suisses n'ont atteint que 154 millions de francs, dont 40 millions étaient destinés à la conversion d'emprunts antérieurs. Le montant en argent frais prélevé par des débiteurs suisses s'est donc élevé à 114 millions de francs seulement, contre quelque 260 millions en moyenne pour les quatre premiers mois de l'année. En mai, les émissions d'actions suisses se sont chiffrées à 76 millions de francs (moyenne mensuelle de janvier à avril 1970: 26 millions). Les emprunts étrangers ne sont pas entrés en ligne de compte étant donné leur suppression temporaire (70 millions de francs). Avec les remboursements d'un montant de 63 millions, le recours net au marché des capitaux, sous forme d'émissions publiques, se solde en mai à 127 millions de francs (335 millions). Ce net recul devrait avoir contribué à alléger le marché des émissions.

La commission compétente de l'Association suisse des banquiers pour le contrôle des émissions a fixé à

650 millions le montant limite des emprunts pour le troisième trimestre de 1970, après déduction des conversions; ce montant est identique à celui de 1969 pour la même période.

Les *taux d'intérêt* sur les marchés monétaire et financier sont restés relativement stables: grâce à l'aisance du court terme, le taux de l'argent au jour le jour a oscillé le plus souvent entre 1½% et 2½%; le rendement des obligations de la Confédération, après une hausse très rapide, est même redescendu de 6,08% le 15 mai à 5,98% le 15 juin. Par contre, les taux d'intérêt débiteurs et créanciers des banques ont continué à monter. Certains établissements bancaires ont relevé les taux des crédits à court et long terme, ou annoncé des hausses à partir du 1er juillet; les intérêts servis sur l'épargne ont été également accrus en plus d'une occasion.

Les *crédits en Suisse*, dont l'accroissement a été limité par la Banque nationale d'entente avec l'Association suisse des banquiers, ont augmenté plus lente-

ment ces derniers mois que pendant la même période de 1969. Le taux d'accroissement annuel des crédits a baissé de 12,5% en janvier à 11,9% en avril pour les banques d'un bilan supérieur à 100 millions de francs.

Les *relations financières entre la Suisse et l'étranger* se sont encore intensifiées pendant le premier trimestre. Les avoirs des banques à l'étranger (compte tenu du montant des swaps avec la Banque nationale diminué des dollars replacés dans des établissements bancaires suisses) ont passé de 44 milliards de francs à la fin-décembre à 48,3 milliards à la fin-mars. L'accroissement des engagements des banques envers l'étranger a été moins rapide puisqu'ils se sont élevés de 38,4 milliards à 40,3 milliards de francs. Les avoirs nets des banques suisses à l'étranger ont donc progressé de 5,6 milliards à 8,0 milliards de francs. Etant donné que la balance des revenus a été à peu près équilibrée et que les réserves monétaires officielles n'ont pas diminué, un afflux de devises provenant d'importations de capitaux à court et long terme a dû compenser ces exportations de fonds.

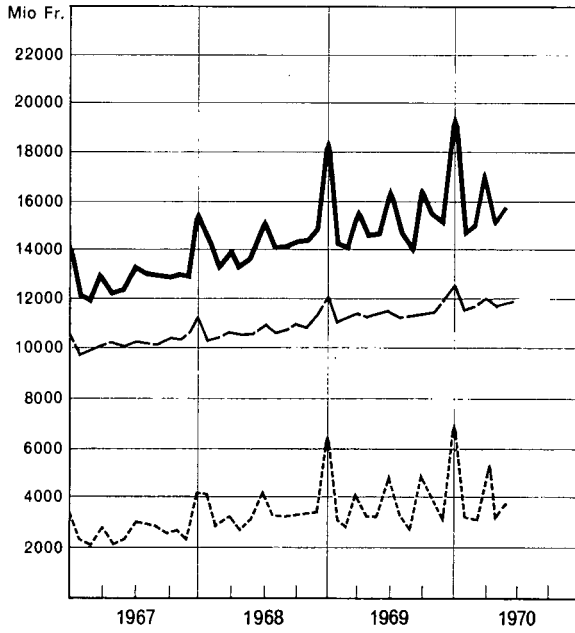
## Systematische Übersicht - Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
<b>Schweizerische Nationalbank</b> ..... Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	<b>1-8</b>	<b>Banque nationale suisse</b> Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
<b>Devisen- und Goldmarkt</b> ..... Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	<b>9-16</b>	<b>Marché des devises et de l'or</b> Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
<b>Geldmarkt</b> ..... Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	<b>17-20</b>	<b>Marché monétaire</b> Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
<b>Kapitalmarkt</b> ..... Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	<b>21-39</b>	<b>Marché des capitaux</b> Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
<b>Banken</b> ..... Zwischenbilanzen, Inländische Kreditfähigkeit, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	<b>40-43a</b>	<b>Banques</b> Bilans intermédiaires, crédits en Suisse, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
<b>Börse</b> .....	<b>44-46</b>	<b>Bourse</b>
<b>Zahlungsverkehr</b> ..... Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	<b>47-52</b>	<b>Trafic des paiements</b> Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
<b>Öffentliche Finanzen</b> ..... Bund, Kantone, Städte, Betriebsergebnisse der SBB und PTT	<b>53-61</b>	<b>Finances publiques</b> Confédération, cantons, villes, résultats d'exploitation des CFF et PTT
<b>Außenhandel</b> ..... Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	<b>62-71</b>	<b>Commerce extérieur</b> Importation, exportation, balance commerciale indices des prix et des quantités
<b>Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr</b> ...	<b>72-74</b>	<b>Balance des revenus, service réglementé des paiements</b>
<b>Preise</b> ..... Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	<b>75-89</b>	<b>Prix</b> Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
<b>Löhne</b> .....	<b>90-92</b>	<b>Salaires</b>
<b>Brutto-Sozialprodukt</b> .....	<b>93-94</b>	<b>Produit national brut</b>
<b>Produktion</b> ..... Industrielle Produktion, Bauinvestitionen, Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	<b>95-99</b>	<b>Production</b> Production industrielle, investissements en constructions, industrie du bâtiment, production agricole, électricité
<b>Beschäftigung, Arbeitsmarkt</b> .....	<b>100-103</b>	<b>Activité industrielle, marché du travail</b>
<b>Handel, Verkehr</b> ..... Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Verkehrsleistungen PTT, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	<b>104-108</b>	<b>Commerce, transports</b> Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, trafic de l'entreprise des PTT, ports de Bâle, tourisme
<b>Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen</b> ..... Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	<b>109-112</b>	<b>Banques d'émission étrangères, institutions internationales</b> Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
<b>Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland</b> Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	<b>113-118</b>	<b>Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger</b> Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Seiten-Pages 98-99	Index alphabétique

Schweizerische Nationalbank – Banque Nationale Suisse

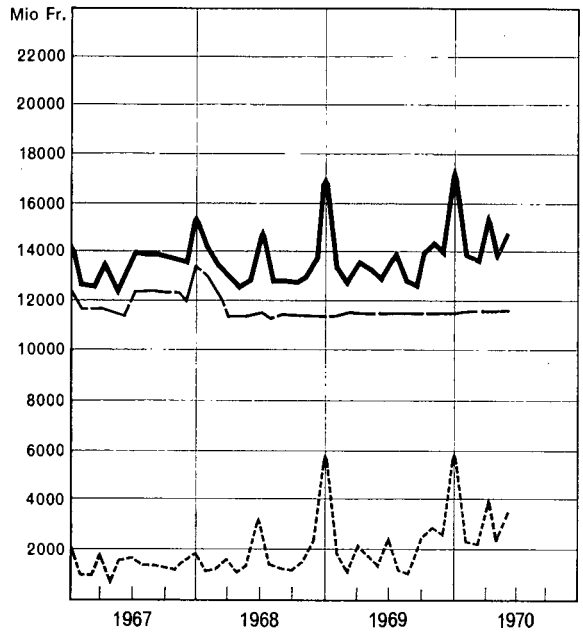
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten  
Billets en circulation et engagements à vue

— Total  
— Notenumlauf – Billets en circulation  
- - - - - Täglich fällige Verbindlichkeiten  
Engagements à vue



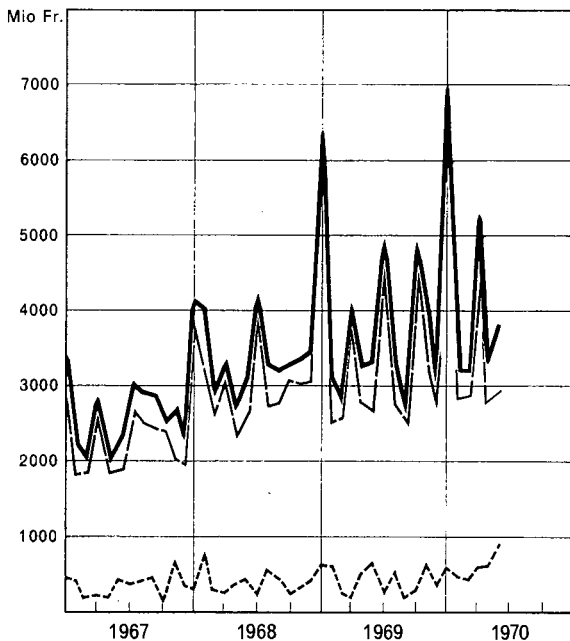
Währungsreserven – Réserves monétaires

— Total  
— Goldbestand – Encaisse or  
- - - - - Devisen – Devises



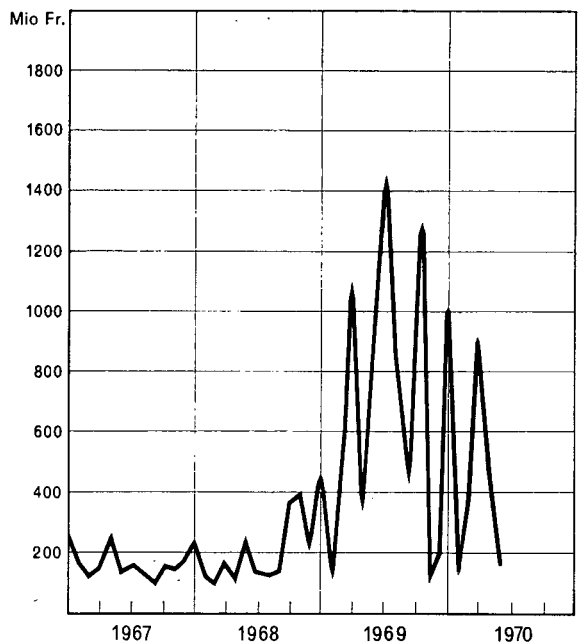
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue

— Total  
— Girorechnungen – Comptes de virements<sup>1)</sup>  
- - - - - Uebrige – Autres



Kreditbeanspruchung – Crédits accordés

Schweizerwechsel Effets sur la Suisse    Schatzanweisungen Rescriptions    Lombardvorschüsse Avances sur nantissement  
Total



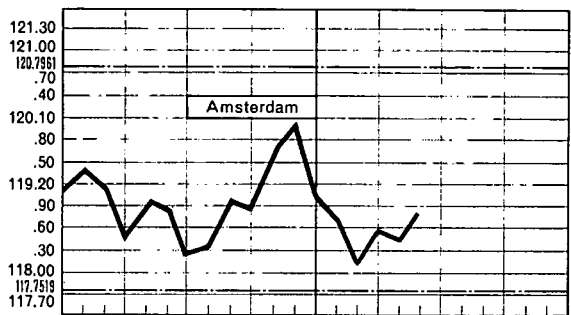
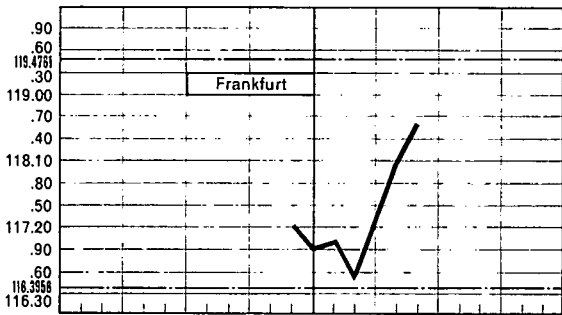
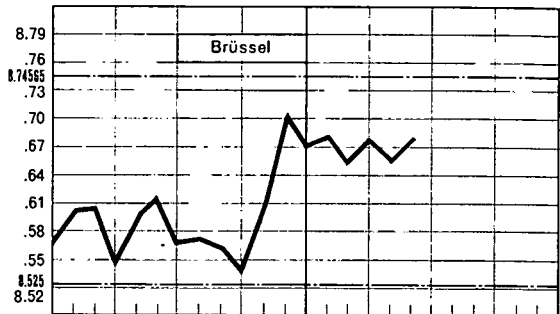
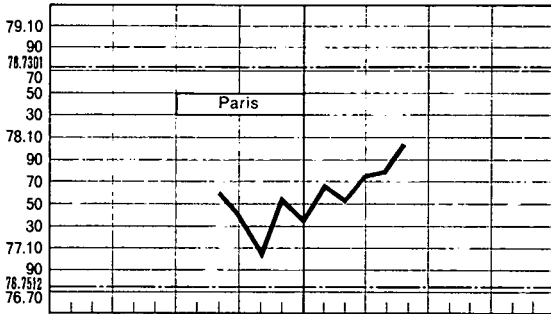
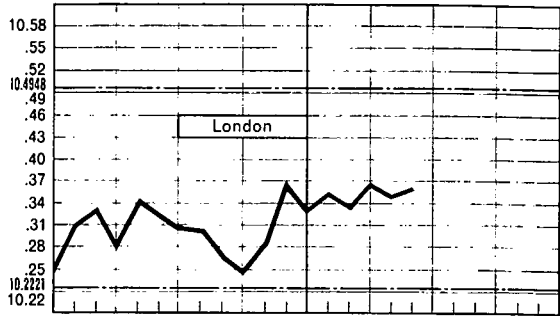
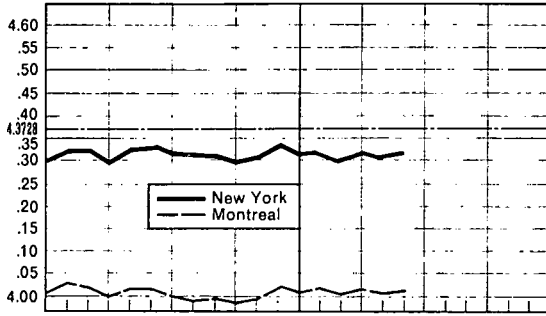
<sup>1)</sup> Banken, Handel und Industrie – Banques, commerce et industrie



# GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

## Devisenkurse in der Schweiz - Cours des devises en Suisse

Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles



1969

1970

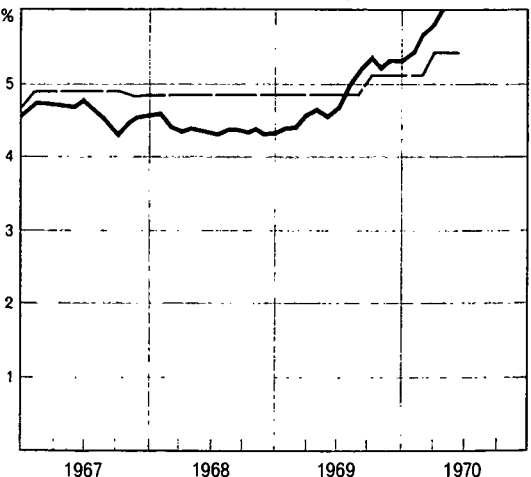
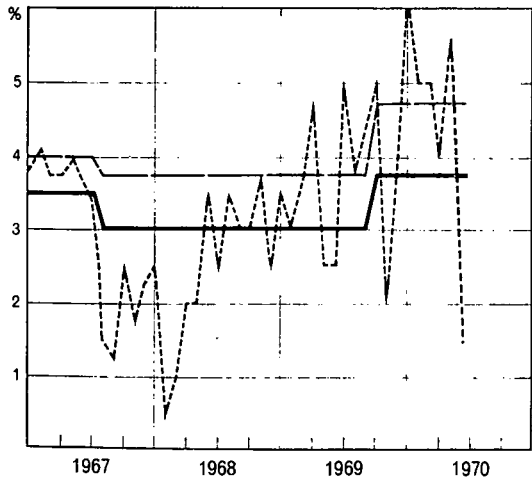
1969

1970

## Zinssätze - Taux d'intérêts

— Offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte  
 — Offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard  
 - - - Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zurich)

— Rendite schweiz. Obligationen<sup>1)</sup>  
 Rendements d'obligations suisses<sup>1)</sup>  
 — Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken  
 Bons de caisse, 12 banques cantonales



1967

1968

1969

1970

1967

1968

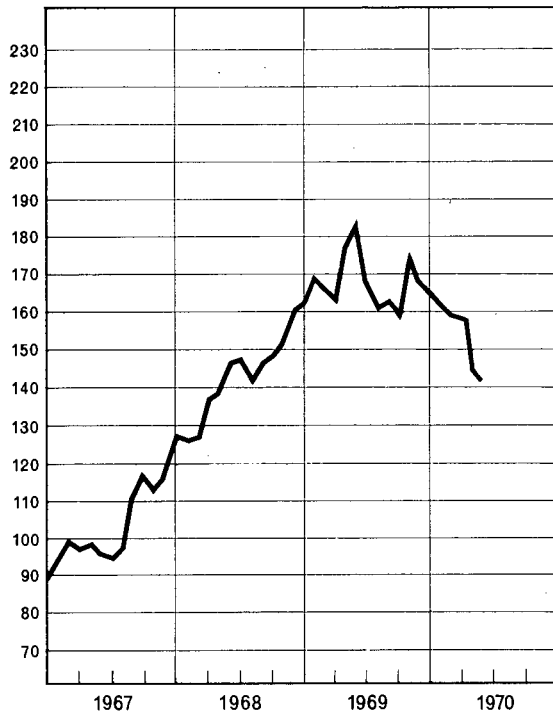
1969

1970

<sup>1)</sup> 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit  
 12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

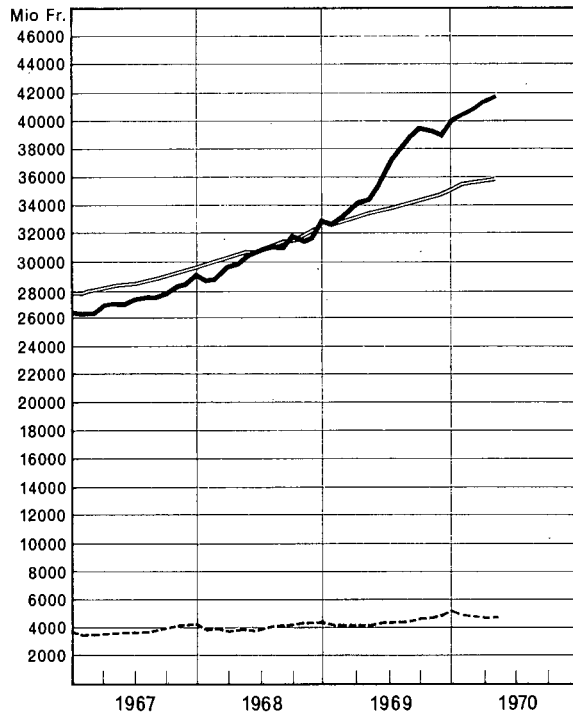
Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

Gesamtindex - Indice général  
Durchschnitt - Moyenne 1966 = 100



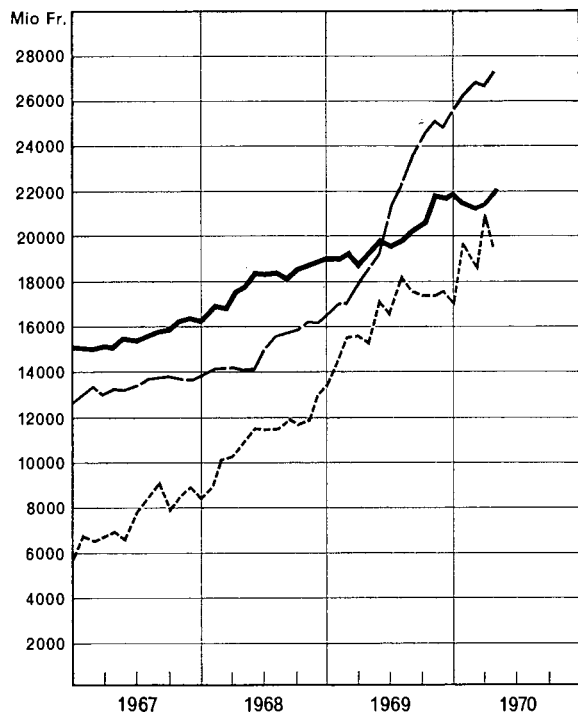
Kreditgewährung von 72 Banken - Crédits accordés par 72 banques

— Debitoren - Débiteurs  
- - - Kredite an öffentl.-rechtl. Körperschaften  
Crédits à des corporations de droit public  
= Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires



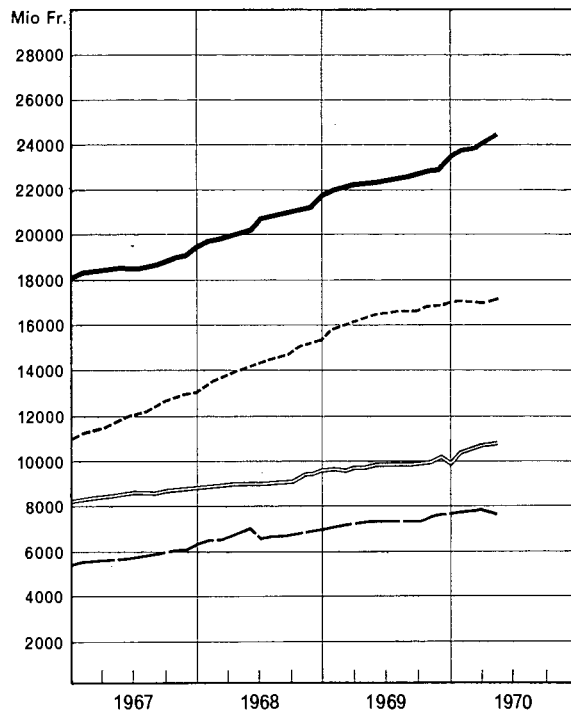
Fremde Gelder von 72 Banken - Fonds étrangers de 72 banques

— Checkrechnungen - Comptes de chèques<sup>1)</sup>  
— Zeitkreditoren - Créanciers à terme  
- - - Bankengelder - Engagements en banque



<sup>1)</sup> Einschließlich Sicht-Kreditoren - Y compris créanciers à vue

— Spareinlagen - Dépôts en caisse d'épargne  
— Depositenhefte - Livrets de dépôts  
- - - Kassenobligationen - Obligations de caisse  
= Geldaufnahmen - Emprunts<sup>1)</sup>

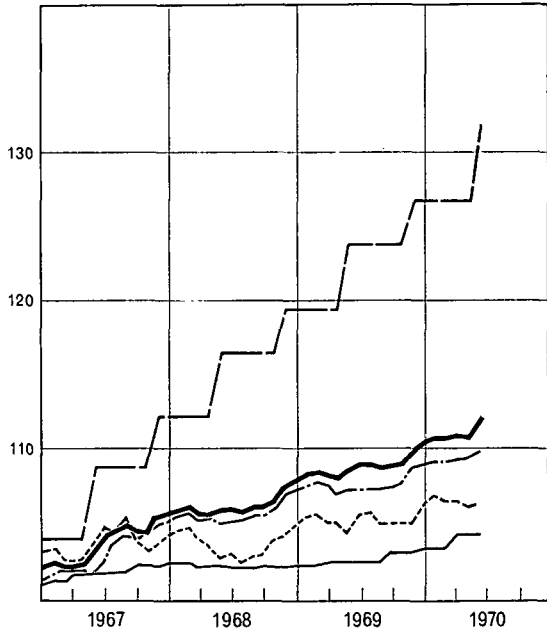


<sup>1)</sup> Obligationen - Anleihen und Pfandbriefdarlehen - Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

September - Septembre 1966 = 100

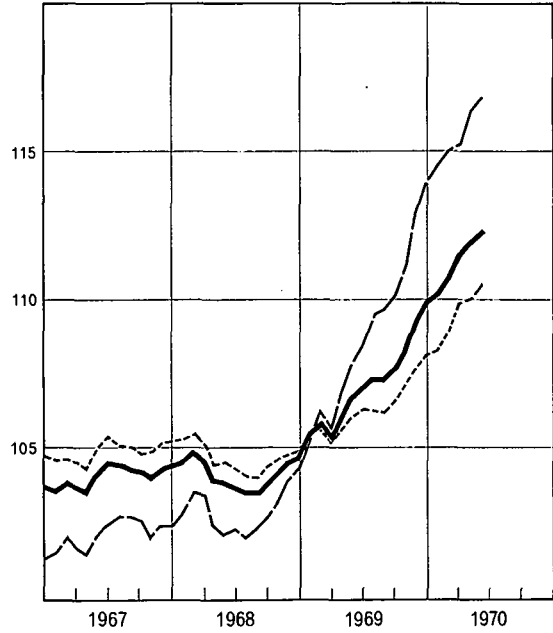
- Gesamtindex - Indice général
- - - Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- Miete - Logement
- - - Uebrige - Autres



Großhandelsindex - Indice des prix de gros

1963 = 100

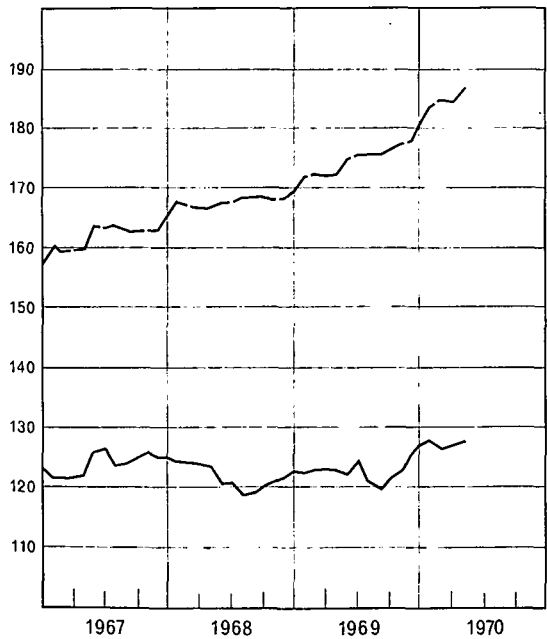
- Gesamtindex - Indice général
- - - Inlandwaren - Marchandises suisses
- Importwaren - Marchandises importées



Preisbewegung in der Landwirtschaft  
Mouvement des prix de l'agriculture

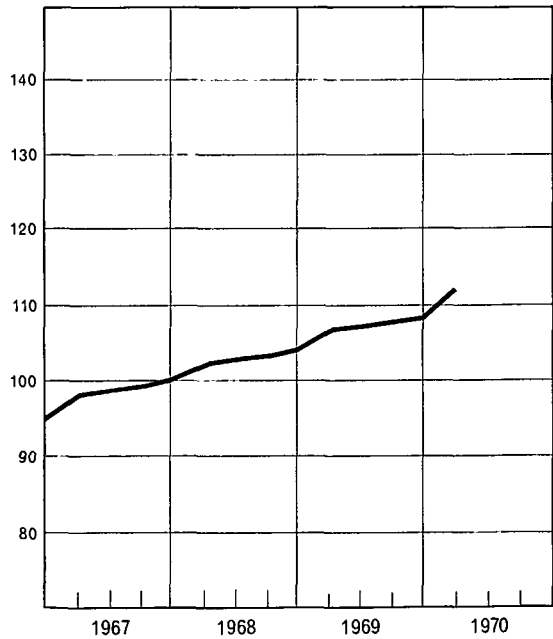
1948 = 100

- Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel  
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte  
Indice des prix des produits agricoles



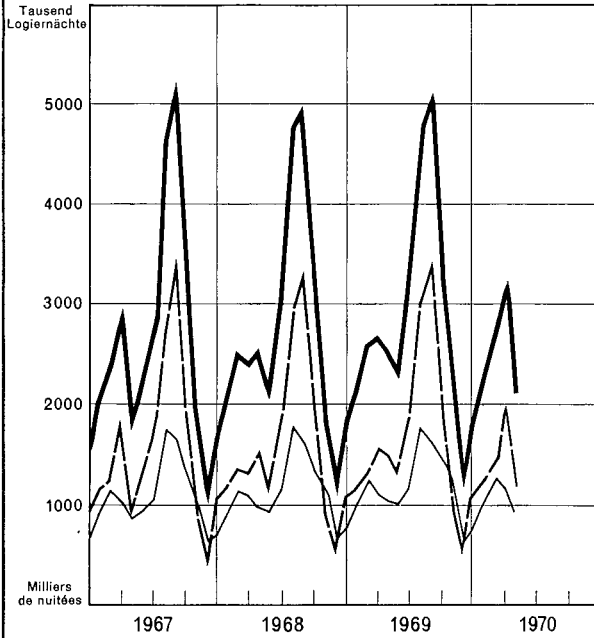
Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe  
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

IV. Quartal - IV<sup>e</sup> trimestre 1967 = 100



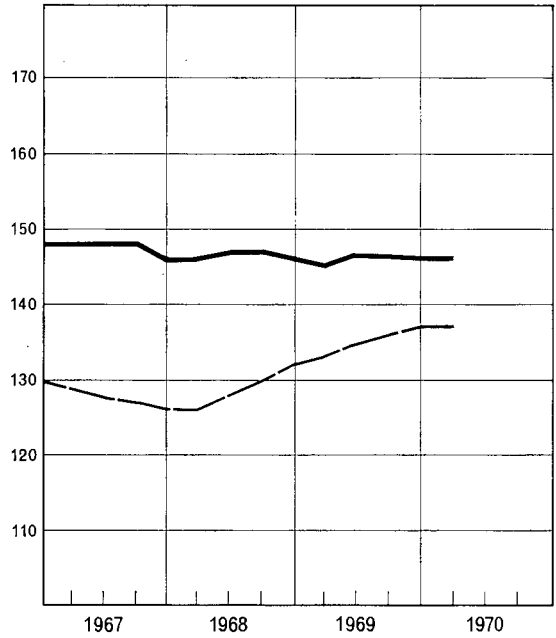
### Fremdenverkehr - Mouvement touristique

- Total
- Schweizergäste - Hôtes domiciliés en Suisse
- Auslandsgäste - Hôtes domiciliés à l'étranger



### Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle

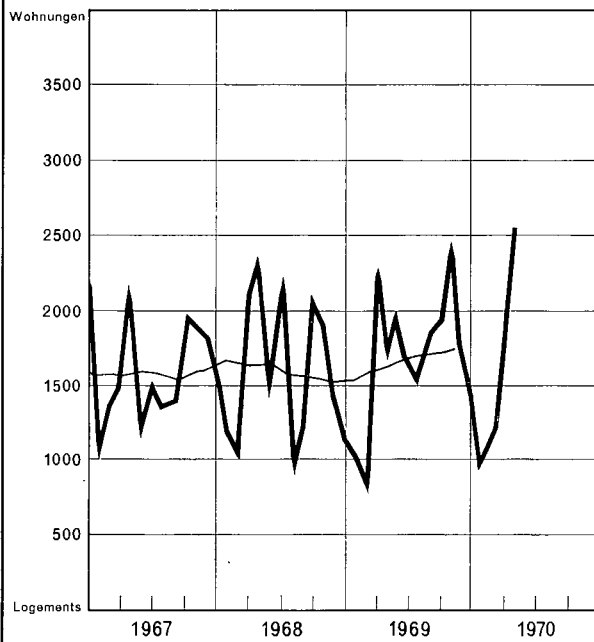
- Beschäftigungsindex - Indice des personnes occupées<sup>1)</sup>
- Beschäftigungskoeffizient - Coefficient d'activité



<sup>1)</sup> 3. Quartal 1949 = 100 - 3<sup>e</sup> trimestre 1949 = 100

### Wohnbautätigkeit - Logements construits

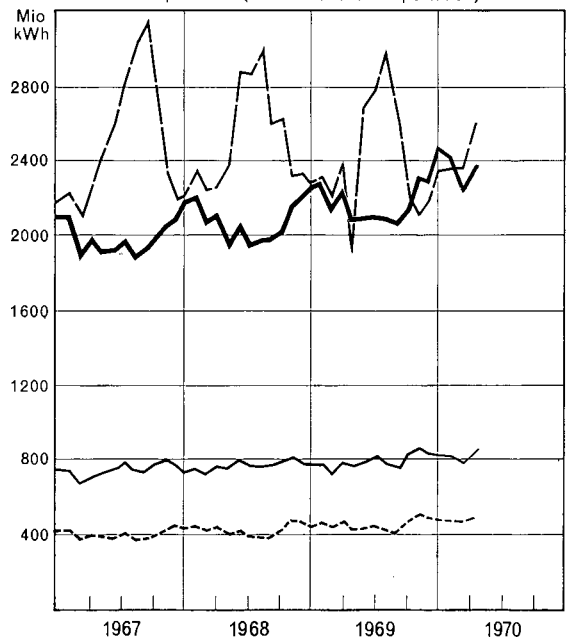
- Neuerstellte Wohnungen - Logements construits<sup>1)</sup>
- Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



<sup>1)</sup> In 65 Städten - Dans 65 villes

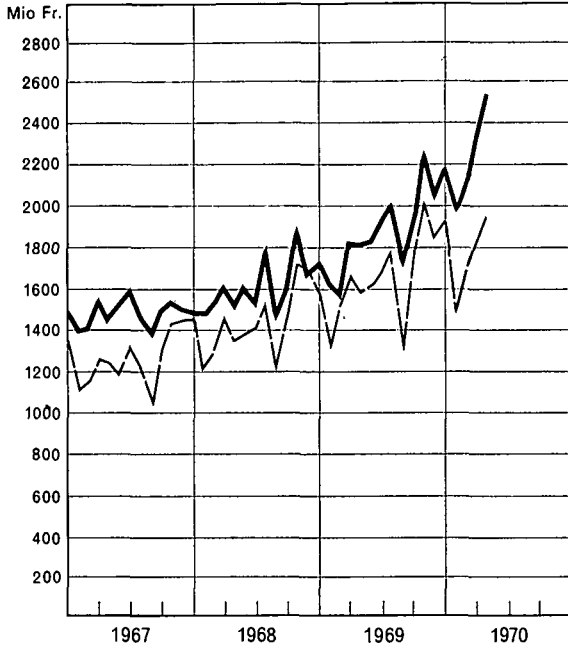
### Elektrizitätsverbrauch - Consommation d'électricité

- Landesverbrauch - Consommation du pays
- Gesamter Verbrauch der Industrie  
Consommation totale de l'industrie
- Industrie ohne elektrochemische, elektrometallurgische und  
elektrothermische Anwendungen  
Industrie sans les applications électrochimiques,  
électrométallurgiques et électrothermiques
- Landesverbrauch + Ausfuhrüberschuß (bzw. - Einfuhr-  
überschuß) - Consommation du pays + excédent  
d'exportation (ou - excédent d'importation)



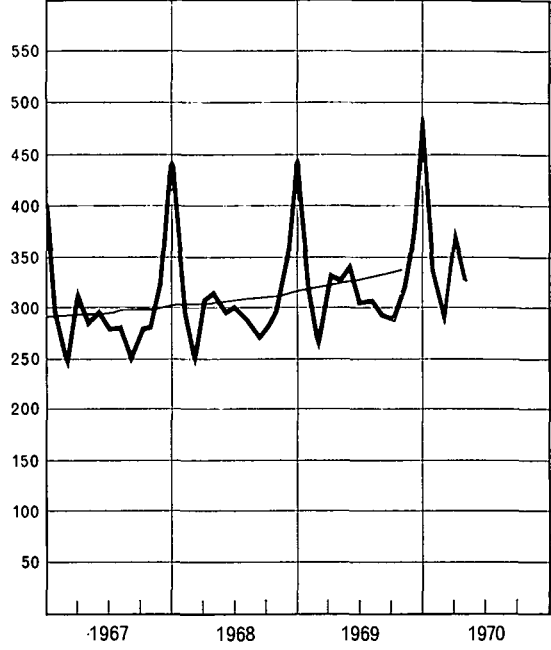
Außenhandel der Schweiz  
Commerce extérieur de la Suisse

— Einfuhr - Importation  
- - - Ausfuhr - Exportation



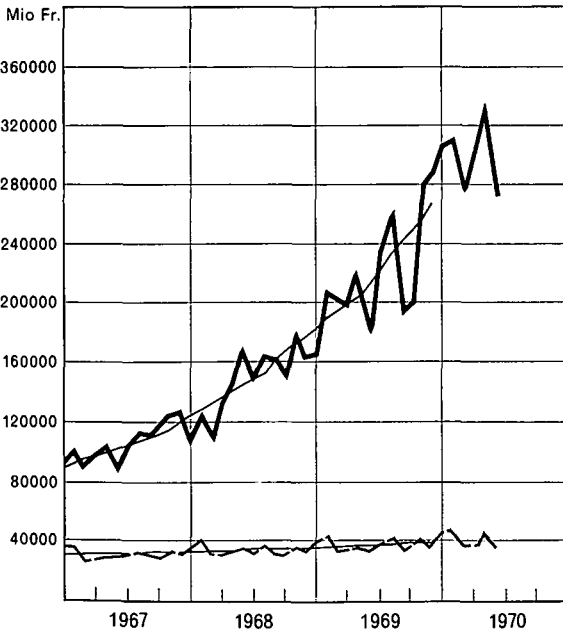
Wertumsätze im Kleinhandel  
Chiffre d'affaires du commerce de détail  
1949 = 100

— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



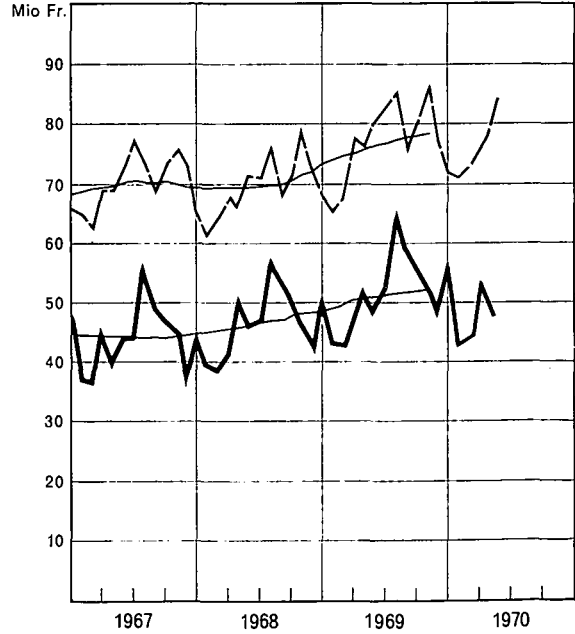
Gesamtumsätze im Giroverkehr  
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank  
Banque Nationale Suisse  
- - - Postcheckverkehr  
Mouvement des comptes de chèques postaux  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



Reise- und Güterverkehr der SBB  
Trafic voyageurs et marchandises des CFF

— Einnahmen aus dem Reiseverkehr  
Recettes du trafic voyageurs  
- - - Einnahmen aus dem Güterverkehr  
Recettes du trafic marchandises  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



# SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

## Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Ausländische Schatzanweisungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombardvor- schüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres	Korrespondenten Correspondants	
				Wechsel Effets de change	Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse	Total			im Inland en Suisse	im Ausland à l'étranger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>1969</b>										
23. Mai .....	11 436,2	1 510,8	1 722,0	97,6	-	97,6	33,3	175,4	21,9	38,1
30. ....	11 436,2	1 476,6	1 722,0	685,6	-	685,6	135,7	175,4	46,1	18,0
<b>6. Juni .....</b>										
11 436,0	1 456,6	1 722,0	97,2	-	97,2	42,8	175,4	20,0	17,8	
13. ....	11 436,7	1 437,1	1 722,0	102,7	-	102,7	41,6	175,4	25,7	33,5
23. ....	11 436,7	1 408,2	1 722,0	103,8	-	103,8	43,2	175,4	24,0	21,4
30. ....	11 436,7	2 461,3	1 722,0	1 137,0	51,0	1188,0	255,3	175,4	71,1	18,7
<b>7. Juli .....</b>										
11 436,4	1 343,9	1 722,0	120,2	26,0	146,2	115,3	175,4	32,6	19,6	
15. ....	11 436,4	1 241,9	1 722,0	121,1	-	121,1	72,7	175,4	51,3	18,8
23. ....	11 436,6	1 062,5	1 851,0	120,3	-	120,3	66,9	175,4	41,0	20,1
31. ....	11 436,3	1 268,1	1 851,0	630,5	10,0	640,5	201,5	175,4	62,8	18,7
<b>7. August .....</b>										
11 435,7	1 249,6	1 851,0	115,8	-	115,8	73,8	175,4	27,5	34,5	
15. ....	11 435,7	1 187,7	1 851,0	114,9	-	114,9	51,9	175,4	25,6	21,2
22. ....	11 435,7	1 145,2	1 851,0	112,6	-	112,6	51,2	175,4	24,7	34,5
29. ....	11 435,7	1 130,5	1 851,0	318,3	-	318,3	133,7	175,4	48,7	18,7
<b>5. September .....</b>										
11 435,3	1 104,8	1 851,0	113,0	-	113,0	51,7	175,4	23,8	37,3	
15. ....	11 435,3	1 196,7	1 851,0	112,0	-	112,0	49,1	175,4	34,8	17,6
23. ....	11 435,3	1 197,2	1 851,0	118,5	-	118,5	65,8	175,4	33,1	18,9
30. ....	11 435,3	2 456,3	1 851,0	929,3	65,0	994,3	305,5	175,4	80,5	19,4
<b>7. Oktober .....</b>										
11 435,3	2 480,9	1 851,0	117,0	40,0	157,0	43,8	175,4	28,1	22,8	
15. ....	11 434,5	2 898,4	1 851,0	112,7	-	112,7	22,1	175,4	22,7	18,1
23. ....	11 434,5	2 862,6	1 851,0	108,4	-	108,4	7,1	175,4	23,5	40,9
31. ....	11 434,5	2 862,5	1 851,0	105,7	-	105,7	15,0	175,4	39,1	15,5
<b>7. November .....</b>										
11 434,5	2 836,9	1 851,0	106,2	-	106,2	11,0	175,4	17,1	17,4	
14. ....	11 434,5	2 709,4	1 851,0	104,7	-	104,7	8,6	175,4	16,1	19,5
21. ....	11 434,5	2 754,1	1 851,0	100,7	-	100,7	17,5	170,2	3,9	22,1
28. ....	11 434,5	2 523,5	1 851,0	97,8	-	97,8	100,6	170,2	43,8	16,2
<b>5. Dezember .....</b>										
11 434,5	2 511,5	1 851,0	97,3	-	97,3	48,4	170,2	44,3	19,6	
15. ....	11 434,5	3 708,1	1 851,0	100,6	-	100,6	21,4	170,2	47,3	19,7
23. ....	11 434,5	4 466,1	1 851,0	114,4	-	114,4	52,6	170,2	57,8	17,9
31. ....	11 434,5	5 792,9	1 851,0	612,9	118,5	731,4	277,1	170,2	89,5	20,1
<b>1970</b>										
<b>7. Januar .....</b>										
11 434,5	4 363,6	1 851,0	116,3	63,5	179,8	73,6	170,2	23,5	19,2	
15. ....	11 434,5	2 877,0	1 851,0	115,3	-	115,3	13,8	170,2	13,2	35,4
23. ....	11 434,8	2 614,4	1 851,0	119,8	-	119,8	4,1	170,2	15,2	24,2
30. ....	11 507,8	2 270,6	1 851,0	116,3	-	116,3	16,1	170,2	47,9	28,6
<b>6. Februar .....</b>										
11 507,8	1 493,5	1 851,0	116,2	-	116,2	12,4	170,2	15,7	20,0	
13. ....	11 507,8	1 477,1	1 851,0	113,4	-	113,4	10,6	170,2	21,6	19,9
23. ....	11 507,8	1 451,7	1 851,0	103,6	-	103,6	13,7	170,2	26,3	21,7
27. ....	11 507,8	2 212,1	1 851,0	254,6	-	254,6	131,1	170,2	35,0	23,6
<b>6. März .....</b>										
11 507,8	2 199,2	1 851,0	103,1	-	103,1	40,6	170,2	26,2	20,6	
13. ....	11 507,8	2 186,9	1 851,0	101,8	-	101,8	12,1	170,2	26,8	39,4
23. ....	11 507,8	3 379,3	1 851,0	111,9	-	111,9	20,6	170,2	21,6	21,2
31. ....	11 507,8	3 967,1	1 851,0	594,9	60,0	654,9	250,3	170,2	54,6	19,5
<b>7. April .....</b>										
11 507,8	2 998,6	1 851,0	111,0	35,0	146,0	25,5	170,2	30,0	20,3	
15. ....	11 507,8	2 370,6	1 851,0	113,9	-	113,9	11,8	170,2	35,6	30,2
23. ....	11 507,8	2 340,7	1 851,0	115,2	-	115,2	12,4	170,2	37,4	43,9
30. ....	11 507,8	2 344,3	1 851,0	218,3	30,0	248,3	198,7	168,8	96,3	20,9
<b>6. Mai .....</b>										
11 507,8	2 325,4	1 851,0	115,8	-	115,8	40,5	168,8	36,1	43,3	
15. ....	11 507,8	3 390,5	1 851,0	112,7	-	112,7	17,1	168,7	40,7	20,1
22. ....	11 507,8	3 369,9	1 851,0	109,5	-	109,5	19,0	168,7	27,5	21,3
29. ....	11 507,8	3 343,8	1 851,0	105,2	-	105,2	33,0	168,7	64,7	20,2
<b>5. Juni .....</b>										
11 507,8	3 337,2	1 851,0	105,1	-	105,1	16,0	168,7	46,1	21,4	
15. ....	11 508,9	3 314,0	1 851,0	104,0	-	104,0	8,7	168,7	29,6	20,5

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

# BANQUE NATIONALE SUISSE

## Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven - Passif										Situation au
Sonstige Aktiven  Autres postes de l'actif	Eigene Gelder  Fonds propres	Noten- umlauf  Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme		Sonstige Passiven  Autres postes du passif	Total	
			Girorrech- nungen <sup>1)</sup>  Comptes de virements <sup>1)</sup>	übrige  autres	Total	Sterilisie- rungs- reskriptionen  Rescriptions de stérilisation	Sonder- konto PTT  Compte spécial PTT			
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
										1969
72,0	61,0	11 339,0	2 357,2	384,1	2 741,3	318,8	-	647,2	15 107,3	23 Mai
77,6	61,0	11 405,8	2 672,5	660,0	3 332,5	318,8	-	655,1	15 773,2	30
76,7	61,0	11 125,0	2 232,0	650,2	2 882,2	318,8	-	657,5	15 044,5	6 Juin
65,5	61,0	10 964,3	2 740,4	297,3	3 037,7	318,8	-	658,4	15 040,2	13
65,4	61,0	11 115,5	2 603,1	241,2	2 844,3	318,8	-	660,5	15 000,1	23
68,5	61,0	11 568,4	4 616,2	254,2	4 870,4	232,0	-	665,2	17 397,0	30
80,0	61,0	11 274,8	2 292,8	446,1	2 738,9	318,5	-	678,2	15 071,4	7 Juillet
83,7	61,0	11 123,3	2 469,0	275,0	2 744,0	318,5	-	676,5	14 923,3	15
77,6	61,0	11 290,7	2 363,4	140,1	2 503,5	318,5	-	677,7	14 851,4	23
83,1	61,0	11 367,2	2 765,8	535,2	3 301,0	318,5	-	689,7	15 737,4	31
78,6	61,0	11 132,2	2 271,0	564,7	2 835,7	318,5	-	694,5	15 041,9	7 Août
76,7	61,0	10 940,7	2 702,9	226,7	2 929,6	318,5	-	690,3	14 940,1	15
75,1	61,0	11 143,3	2 582,1	110,4	2 692,5	318,5	-	690,1	14 905,4	22
83,8	61,0	11 388,8	2 528,5	194,0	2 722,5	318,5	-	705,0	15 195,8	29
92,1	61,0	11 127,8	2 367,9	306,8	2 674,7	318,5	-	702,4	14 884,4	5 Septembre
91,2	61,0	10 948,6	2 821,8	109,2	2 931,0	318,5	-	704,0	14 963,1	15
91,0	61,0	11 076,0	2 608,9	206,9	2 815,8	318,5	-	714,9	14 986,2	23
100,9	61,0	11 509,3	4 558,9	307,2	4 866,1	254,5	-	727,7	17 418,6	30
97,2	61,0	11 209,6	3 503,7	460,8	3 964,5	317,8	-	738,6	16 291,5	7 Octobre
97,5	61,0	11 020,3	3 991,5	499,3	4 490,8	317,8	-	742,5	16 632,4	15
92,2	61,0	11 300,8	3 884,3	281,3	4 165,6	317,8	-	750,4	16 595,6	23
107,5	61,0	11 533,0	3 289,0	634,5	3 923,5	317,8	-	770,9	16 606,2	31
96,1	61,0	11 343,5	3 335,3	716,0	4 051,3	317,8	-	772,0	16 545,6	7 Novembre
97,0	61,0	11 180,4	3 444,7	636,6	4 081,3	317,8	-	775,7	16 416,2	14
88,0	61,0	11 396,8	3 337,6	558,1	3 895,7	317,8	-	770,7	16 442,0	21
87,7	61,0	12 029,1	2 785,9	360,8	3 146,7	317,8	-	770,7	16 325,3	28
86,0	61,0	11 961,0	2 523,6	634,5	3 158,1	317,8	-	764,9	16 262,8	5 Décembre
84,2	61,0	12 186,2	3 734,1	372,6	4 106,7	317,8	-	765,3	17 437,0	15
84,5	61,0	12 935,7	3 761,2	398,5	4 159,7	317,8	-	774,8	18 249,0	23
90,8	61,0	12 518,4	6 353,4	601,4	6 954,8	141,9	-	781,4	20 457,5	31
										1970
86,4	61,0	11 939,2	4 336,9	763,4	5 100,3	317,8	-	783,5	18 201,8	7 Janvier
85,5	61,0	11 479,8	3 646,4	289,2	3 935,6	317,8	-	801,7	16 595,9	15
89,5	61,0	11 609,6	3 341,0	183,6	3 524,6	317,8	-	810,2	16 323,2	23
92,9	61,0	11 608,3	2 831,8	461,3	3 293,1	317,8	-	821,2	16 101,4	30
93,0	61,0	11 299,8	2 341,2	426,5	2 767,7	317,8	-	833,5	15 279,8	6 Février
101,4	61,0	11 112,3	2 657,0	292,5	2 949,5	317,8	-	832,4	15 273,0	13
95,2	61,0	11 211,4	2 556,5	253,6	2 810,1	317,8	-	840,9	15 241,2	23
97,7	61,0	11 779,2	2 867,6	413,1	3 280,7	317,8	-	844,4	16 283,1	27
91,1	61,0	11 482,2	2 754,8	555,2	3 310,0	317,8	-	838,8	16 009,8	6 Mars
79,9	61,0	11 296,0	3 088,8	367,5	3 456,3	317,8	-	844,8	15 975,9	13
85,3	62,0	11 565,4	4 002,5	345,0	4 347,5	317,8	-	876,2	17 168,9	23
87,5	62,0	12 013,7	4 748,9	563,0	5 311,9	317,8	-	857,5	18 562,9	31
71,2	62,0	11 511,8	3 159,5	853,8	4 013,3	317,8	50,0	865,7	16 820,6	7 Avril
80,5	62,0	11 229,0	3 179,7	456,4	3 636,1	317,8	50,0	876,7	16 171,6	15
66,6	62,0	11 518,5	2 897,9	420,2	3 318,1	317,8	50,0	878,8	16 145,2	23
65,1	62,0	11 812,9	2 797,9	576,0	3 373,9	317,8	50,0	884,6	16 501,2	30
59,7	62,0	11 568,3	2 479,3	769,0	3 248,3	317,8	65,0	887,0	16 148,4	6 Mai
62,0	62,0	11 380,0	3 679,4	769,4	4 448,8	317,8	65,0	897,0	17 170,6	15
60,2	62,0	11 593,8	3 346,1	844,7	4 190,8	317,8	65,0	905,5	17 134,9	22
73,4	62,0	11 967,4	2 927,3	919,8	3 847,1	317,8	65,0	908,5	17 167,8	29
67,2	62,0	11 628,9	2 997,7	1 119,0	4 116,7	317,8	80,0	915,1	17 120,5	5 Juin
75,4	62,0	11 359,0	3 486,6	857,6	4 344,2	317,8	80,0	917,8	17 080,8	15

<sup>1)</sup> Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Réserves monétaires de la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1966	1967	1968	1969	1970
<b>Goldbestand – Encaisse or</b>					
Januar .....	11 514,6	11 591,7	12 886,9	11 350,4	11 507,8
Februar .....	11 514,6	11 588,4	12 088,2	11 453,1	11 507,8
März .....	11 478,2	11 595,8	11 263,7	11 447,5	11 507,8
April .....	11 456,6	11 438,7	11 263,7	11 441,8	11 507,8
Mai .....	11 383,5	11 334,7	11 371,9	11 436,2	11 507,8
Juni .....	11 459,3	12 252,8	11 496,1	11 436,7	
Juli .....	11 613,0	12 308,0	11 253,0	11 436,3	
August .....	11 604,2	12 301,9	11 377,2	11 435,7	
September ..	11 600,9	12 296,6	11 371,6	11 435,3	
Oktober .....	11 598,4	12 292,0	11 366,0	11 434,5	
November ...	11 592,3	11 916,2	11 360,5	11 434,5	
Dezember ...	12 297,4	13 369,7	11 355,8	11 434,5	
Mittel <sup>1)</sup> .....	11 621,5	11 982,3	11 586,5	11 431,6	
<b>Devisen – Devises</b>					
Janvier .....	804,5	959,6	1 223,6	1 935,8	2 270,6
Février .....	752,6	924,0	1 254,0	1 161,7	2 212,1
Mars .....	748,7	1 826,8	1 660,1	2 071,6	3 967,1
Avril .....	614,1	761,5	1 189,2	1 773,7	2 344,3
Mai .....	1 034,5	1 673,5	1 452,8	1 476,6	3 343,8
Juin .....	1 474,2	1 736,2	3 174,5	2 461,3	
Juillet .....	1 136,6	1 478,0	1 443,4	1 268,1	
Août .....	1 141,0	1 440,2	1 332,4	1 130,5	
Septembre ..	1 059,5	1 337,1	1 287,8	2 456,3	
Octobre .....	851,6	1 257,4	1 567,2	2 862,5	
November ...	1 072,3	1 544,0	2 375,3	2 523,5	
Décembre ..	2 060,3	1 986,7	5 601,2	5 792,9	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	983,4	1 351,8	1 602,6	2 020,8	
<b>Total</b>					
Januar .....	12 319,1	12 551,3	14 110,5	13 286,2	13 778,4
Februar .....	12 267,2	12 512,4	13 342,2	12 614,8	13 719,9
März .....	12 226,9	13 422,6	12 923,8	13 519,1	15 474,9
April .....	12 070,7	12 200,2	12 452,9	13 215,5	13 852,1
Mai .....	12 418,0	13 008,2	12 824,7	12 912,8	14 851,6
Juni .....	12 933,5	13 989,0	14 670,6	13 898,0	
Juli .....	12 749,6	13 786,0	12 696,4	12 704,4	
August .....	12 745,2	13 742,1	12 709,6	12 566,2	
September ..	12 660,4	13 633,7	12 659,4	13 891,6	
Oktober .....	12 450,0	13 549,4	12 933,2	14 297,0	
November ...	12 664,6	13 460,2	13 735,8	13 958,0	
Dezember ...	14 357,7	15 356,4	16 957,0	17 227,4	
Mittel <sup>1)</sup> .....	12 604,9	13 334,1	13 189,1	13 452,4	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes  
Encaisse or de la Confédération**

In Millionen Franken – En millions de francs

Quartalsende Fin de trimestre	1956	1957	1958	1959	1960
März – Mars	225,4	150,1 <sup>1)</sup>	50,0	–	–
Juni – Juin	150,1	150,1 <sup>1)</sup>	–	–	–
Sep. – Sep.	150,1	150,1 <sup>1)</sup>	–	–	–
Dez. – Déc.	150,1 <sup>1)</sup>	–	–	–	–

<sup>1)</sup> Davon 50 Mio Fr. Goldforderung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, welcher Betrag in der Staatsrechnung nicht unter dem Goldbestand aufgeführt ist. – Dont une créance de 50 millions de francs envers la Banque des Règlements Internationaux, montant qui ne figure pas dans le poste de l'encaisse-or des comptes de la Confédération.

**Kreditbeanspruchung  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Crédits accordés par la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1966	1967	1968	1969	1970
<b>Schweizerwechsel<sup>2)</sup> – Effets sur la Suisse<sup>2)</sup></b>					
Januar .....	111,9	134,1	108,2	112,0	116,3
Februar .....	104,9	99,9	97,5	455,0	254,6
März .....	170,5	111,0	95,3	813,8	594,9
April .....	98,7	172,8	96,4	202,1	218,3
Mai .....	89,2	97,5	172,4	685,6	105,2
Juni .....	99,4	96,4	88,6	1 137,0	
Juli .....	100,2	95,7	95,0	630,5	
August .....	98,6	90,6	91,4	318,3	
September ..	103,0	95,2	265,8	929,3	
Oktober .....	98,2	101,8	323,2	105,7	
November ...	107,4	131,1	99,2	97,8	
Dezember ...	141,1	142,5	281,7	612,9	
Mittel <sup>1)</sup> .....	105,1	107,5	110,9	213,0	
<b>Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse</b>					
Janvier .....	–	6,0	–	–	–
Février .....	–	–	–	–	–
Mars .....	78,5	10,0	45,0	60,0	60,0
Avril .....	36,0	30,0	–	30,0	30,0
Mai .....	39,5	–	30,0	–	–
Juin .....	0,5	10,0	–	51,0	–
Juillet .....	–	–	–	10,0	–
Août .....	–	–	30,0	–	–
Septembre ..	30,0	30,0	46,0	65,0	–
Octobre .....	–	20,0	30,0	–	–
November ...	6,0	–	–	–	–
Décembre ..	16,7	–	6,8	118,5	–
Moyenne <sup>1)</sup> ..	4,7	4,7	3,3	9,3	–
<b>Lombardvorschüsse Avances sur nantissement</b>					
Januar .....	11,8	20,5	10,0	12,7	16,1
Februar .....	19,4	22,4	8,1	133,9	131,1
März .....	45,3	36,5	27,1	216,9	250,3
April .....	34,2	45,1	14,9	109,2	198,7
Mai .....	50,9	38,7	26,4	135,7	33,0
Juni .....	56,1	49,6	44,6	255,3	
Juli .....	24,5	34,5	28,8	201,5	
August .....	20,3	13,4	20,2	133,7	
September ..	44,1	27,5	45,1	305,5	
Oktober .....	29,2	18,9	39,7	15,0	
November ...	48,5	44,3	114,7	100,6	
Dezember ...	109,3	86,6	160,1	277,1	
Mittel <sup>1)</sup> .....	32,6	30,5	27,3	71,1	
<b>Total</b>					
Janvier .....	123,7	160,6	118,2	124,7	132,4
Février .....	124,3	122,3	105,6	588,9	385,7
Mars .....	294,3	157,5	167,4	1 090,7	905,2
Avril .....	168,9	247,9	111,3	341,3	447,0
Mai .....	179,6	136,2	228,8	821,3	138,2
Juin .....	156,0	156,0	133,2	1 443,3	
Juillet .....	124,7	130,2	123,8	842,0	
Août .....	118,9	104,0	141,6	452,0	
Septembre ..	177,1	152,7	356,9	1 299,8	
Oktober .....	127,4	140,7	392,9	120,7	
November ...	161,9	175,4	213,9	198,4	
Décembre ...	267,1	229,1	448,6	1 008,5	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	142,4	142,7	141,5	293,4	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 2. – Voir tabl. 2.

<sup>2)</sup> Einschließlich diskontierte Obligationen.  
Y compris les obligations escomptées.



**Notenumlauf  
und täglich fällige Verbindlichkeiten**  
**Billets en circulation et engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1966	1967	1968	1969	1970
<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>					
Januar .....	9 403,3	9 825,0	10 330,3	11 099,1	11 608,3
Februar .....	9 534,9	9 955,8	10 457,4	11 256,2	11 779,2
März .....	9 630,4	10 091,5	10 665,3	11 433,1	12 013,7
April .....	9 656,3	10 165,1	10 610,3	11 348,6	11 812,9
Mai .....	9 688,0	10 037,6	10 616,8	11 405,8	11 967,4
Juni .....	9 770,6	10 289,7	10 975,9	11 568,4	
Juli .....	9 789,0	10 171,0	10 728,2	11 367,2	
August .....	9 707,9	10 121,3	10 785,7	11 388,8	
September .....	9 860,6	10 389,2	10 961,4	11 509,3	
Oktober .....	9 887,5	10 359,9	10 918,2	11 533,0	
November .....	10 120,6	10 669,4	11 382,8	12 029,1	
Dezember .....	10 651,1	11 326,8	12 047,3	12 518,4	
Mittel <sup>1)</sup> .....	9 566,5	10 013,4	10 577,5	11 259,9	
<b>Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue</b>					
Janvier .....	2 142,1	2 213,5	4 044,6	3 120,9	3 293,1
Février .....	2 076,1	2 002,6	2 895,1	2 813,8	3 280,7
Mars .....	2 409,2	2 803,0	3 304,8	4 089,5	5 311,9
Avril .....	1 919,4	2 010,3	2 725,7	3 274,5	3 373,9
Mai .....	2 113,0	2 324,3	3 122,5	3 332,5	3 847,1
Juni .....	2 705,7	3 033,1	4 221,8	4 870,4	
Juillet .....	2 254,8	2 924,8	3 279,8	3 301,0	
Août .....	2 329,0	2 882,9	3 224,0	2 722,5	
Septembre .....	2 369,1	2 532,6	3 311,8	4 866,1	
Octobre .....	2 064,7	2 667,3	3 362,6	3 923,5	
November .....	2 043,7	2 303,3	3 450,9	3 146,7	
Décembre .....	3 430,5	4 144,9	6 413,6	6 954,8	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	2 358,1	2 695,5	3 350,5	3 458,6	
<b>Total</b>					
Januar .....	11 545,4	12 038,5	14 374,9	14 220,0	14 901,4
Februar .....	11 611,0	11 958,4	13 352,5	14 070,0	15 059,9
März .....	12 039,6	12 894,5	13 970,1	15 522,6	17 325,6
April .....	11 575,7	12 175,4	13 336,0	14 623,1	15 186,8
Mai .....	11 801,0	12 361,9	13 739,3	14 738,3	15 814,5
Juni .....	12 476,3	13 322,8	15 197,7	16 438,8	
Juli .....	12 043,8	13 095,8	14 008,0	14 668,2	
August .....	12 036,9	13 004,2	14 009,7	14 111,3	
September .....	12 229,7	12 921,8	14 273,2	16 375,4	
Oktober .....	11 952,2	13 027,2	14 280,8	15 456,5	
November .....	12 164,3	12 972,7	14 833,7	15 175,8	
Dezember .....	14 081,6	15 471,7	18 460,9	19 473,2	
Mittel <sup>1)</sup> .....	11 924,6	12 708,9	13 928,0	14 718,5	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situations voir tabl. 1).

**Gliederung des Notenumlaufes**  
**Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				1970 <sup>1)</sup>
	1966	1967	1968	1969	
1000	3 079,3	3 196,3	3 489,6	3 545,1	3 048,5
500	1 506,1	1 719,4	1 895,6	2 045,6	1 794,1
100	4 644,0	4 923,1	5 114,0	5 316,1	4 956,4
50	647,9	680,4	711,4	737,4	710,2
20	519,0	538,7	555,8	578,1	555,9
10	245,1	259,4	271,5	286,8	284,6
5	9,7	9,5	9,4	9,3	9,3
Total	10 651,1	11 326,8	12 047,3	12 518,4	11 359,0

<sup>1)</sup> 15. Juni. - 15 Juin.

**Zusammensetzung  
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**  
**Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten Autres engagements à vue		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Jan. - Jan.	3 284,9	2 513,0	2 831,8	759,7	607,9	461,3
Feb. - Fév.	2 636,4	2 567,0	2 867,6	258,7	246,8	413,1
März - Mars	3 068,8	3 886,6	4 748,9	236,0	202,9	563,0
Apr. - Avr.	2 339,8	2 762,7	2 797,9	385,9	511,8	576,0
Mai - Mai	2 693,6	2 672,5	2 927,3	428,9	660,0	919,8
Juni - Juin	3 994,8	4 616,2		227,0	254,2	
Juli - Juil.	2 729,2	2 765,8		550,6	535,2	
Aug. - Août	2 763,5	2 528,5		460,5	194,0	
Sep. - Sep.	3 070,8	4 558,9		241,0	307,2	
Okt. - Oct.	3 021,1	3 289,0		341,5	634,5	
Nov. - Nov.	3 046,8	2 785,9		404,1	360,8	
Dez. - Déc.	5 776,2	6 353,4		637,4	601,4	
Mittel <sup>1)</sup>	3 006,2	3 061,8		344,3	396,8	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der  
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**  
**Couverture or  
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1966	1967	1968	1969	1970
<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>					
Januar .....	122,45	117,98	124,75	102,26	99,13
Februar .....	120,76	116,40	115,59	101,75	97,70
März .....	119,19	114,91	105,61	100,13	95,79
April .....	118,64	112,53	106,16	100,82	97,42
Mai .....	117,50	112,92	107,11	100,27	96,16
Juni .....	117,28	119,08	104,74	98,86	
Juli .....	118,63	121,01	104,89	100,61	
August .....	119,53	121,54	105,48	100,41	
September .....	117,65	118,36	103,74	99,36	
Oktober .....	117,30	118,65	104,10	99,15	
November .....	114,54	111,69	99,80	95,06	
Dezember .....	115,46	118,04	94,26	91,34	
Mittel <sup>1)</sup> .....	121,48	119,66	109,54	101,53	
<b>Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue</b>					
Janvier .....	99,73	96,29	89,65	79,82	77,23
Février .....	99,17	96,91	90,53	81,40	76,41
Mars .....	95,34	89,93	80,63	73,75	66,42
Avril .....	98,97	93,95	84,46	78,24	75,77
Mai .....	96,46	91,69	82,77	77,59	72,77
Juin .....	91,85	91,97	75,64	69,57	
Juillet .....	96,42	93,98	80,33	77,97	
Août .....	96,40	94,60	81,21	81,04	
Septembre .....	94,86	95,16	79,67	69,83	
Octobre .....	97,04	94,36	79,59	73,98	
November .....	95,30	91,86	76,59	75,35	
Décembre .....	87,33	86,41	61,51	58,72	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	97,46	94,28	83,19	77,67	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR**  
**Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds**  
**Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international**

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aethiopien ....	Dollar	31. 12. 1963	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Ethiopie
Afghanistan ...	Afghani	22. 3. 1963	0,019 748 2	45,000 0	1 029,085	9,717	Afghanistan
Australien .....	Dollar	14. 2. 1966	0,995 310	0,892 857	20,418	489,756	Australie
Belgien .....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Botswana .....	Rand	13. 8. 1969	1,24414	0,714 286	16,335	612,196	Botswana
Burma .....	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Burundi .....	Franken - franc	26. 1. 1965	0,010 156 2	87,500 0	2 001,002	4,997	Burundi
Ceylon .....	Rupie - roupie	21. 11. 1967	0,149 297	5,952 37	136,122	73,464	Ceylan
Costa Rica .....	Colon	3. 9. 1961	0,134 139	6,625 00	151,504	66,005	Costa Rica
Dänemark .....	Krone - couronne	21. 11. 1967	0,118 489	7,500 00	171,514	58,304	Dänemark
Deutschland-W	Deutsche Mark	27. 10. 1969	0,242 806 25	3,660 00	83,699	119,476	Allemagne occ.
Dominik. Rep...	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	Rép. Dominic.
Ecuador .....	Sucre	14. 7. 1961	0,049 370 6	18,000 0	411,633	24,293	Equateur
Finnland .....	Mark	12. 10. 1967	0,211 590	4,199 97	96,047	104,116	Finlande
Frankreich .....	Franc	11. 8. 1969	0,160 000	5,554 19	127,016	78,730	France
Gambien .....	Pfund - livre	8. 7. 1968	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 <sup>2)</sup>	Gambie
Ghana .....	Neuer - nouv. Cedi	8. 7. 1967	0,870 897	1,020 41	23,335	428,537	Ghana
Griechenland ..	Drachma	29. 3. 1961	0,029 622 4	30,000 0	686,054	14,576	Grèce
Großbritannien.	Pfund - livre	18. 11. 1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 <sup>2)</sup>	Grde-Bretagne
Guatemala .....	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	Guatemala
Guyana .....	G Dollar	20. 11. 1967	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Guyane
Haiti .....	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haiti
Honduras .....	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien .....	Rupie - roupie	6. 6. 1966	0,118 489	7,500 00	171,514	58,304	Inde
Irak .....	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Iraq
Iran .....	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran
Irland .....	Pfund - livre	18. 11. 1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 <sup>2)</sup>	Irlande
Island .....	Krone - couronne	12. 11. 1968	0,010 098 5	88,000 0	2 012,436	4,969	Islande
Israel .....	Pfund - livre	19. 11. 1967	0,253 906	3,500 00	80,040	124,938	Israel
Italien .....	Lire	30. 3. 1960	0,001 421 87	625,000	14 292,854	0,700	Italie
Jamaika .....	Dollar	8. 9. 1969	1,066 41	0,833 333	19,057	5,247 41 <sup>2)</sup>	Jamaïque
Japan .....	Yen	11. 5. 1953	0,002 488 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon
Jordanien .....	Dinar	2. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Jordanie
Jugoslawien ...	Dinar	1. 1. 1966	0,071 093 7	12,500	285,855	34,982	Yougoslavie
Kanada .....	Dollar	2. 5. 1962	0,822 021	1,081 08	24,723	4,044 87 <sup>2)</sup>	Canada
Kenia .....	Kenia Shilling	14. 9. 1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Kenya
Kuwait .....	Dinar	26. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Koweit
Lesotho .....	Rand	20. 12. 1968	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Lesotho
Libanon .....	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Liberia .....	Dollar	13. 3. 1963	0,888 671	1,000 000	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	Libéria
Libyen .....	Pfund - livre	12. 8. 1959	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Libye
Luxemburg ....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, China, Dahome, Elfenbeinküste, Gabon, Guinea, Indonesien, Kambodscha, Kamerun, Kongo (Brazzaville), Dem. Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Süd-) und Zentralafrikanische Republik. Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Paraguay, Peru und Venezuela bestehen besondere Regelungen.  
 Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cambodge, Camérout, Congo (Brazzaville), Rép. dém. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (Sud), République centrafricaine.  
 L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Paraguay, le Pérou et le Venezuela sont soumis à des règles particulières.

2) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

**Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds**  
**Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international**

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Malawi .....	Pfund - livre	20.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 <sup>2)</sup>	Malawi
Malaysia .....	Dollar	20. 7.1962	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Malaisie
Malta .....	Pfund - livre	27. 6.1969	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 <sup>2)</sup>	Malte
Marokko .....	Dirham	16.10.1959	0,175 610	5,060 49	115,728	86,411	Maroc
Mexiko .....	Peso	19. 4.1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Nepal .....	Rupie - Roupie	11.12.1967	0,087 770	10,125 0	231,544	43,188	Népal
Neuseeland .....	Dollar	20.11.1967	0,995 310	0,892 857	20,418	489,756	Nouv.-Zélande
Nicaragua .....	Cordoba	1. 7.1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande .....	Gulden - florin	7. 3.1961	0,245 489 19	3,620 00	82,784	120,796	Pays-Bas
Nigeria .....	Pfund - livre	17. 4.1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Nigéria
Norwegen .....	Krone - couronne	18. 9.1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich .....	Schilling - schelling	4. 5.1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan .....	Rupie - roupie	30. 7.1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama .....	Balboa	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	Panama
Philippinen .....	Peso	8.11.1965	0,227 864	3,900 00	89,187	112,124	Philippines
Portugal .....	Escudo	1. 6.1962	0,030 910 3	28,750 00	657,470	15,210	Portugal
Rwanda .....	Franken - franc	7. 4.1966	0,008 886 71	100,000	2 286,851	4,372 82	Rwanda
Salvador .....	Colon	18.12.1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Sambia .....	Kwacha	16. 1.1968	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Zambie
Saudi Arabien .....	Real	8. 1.1960	0,197 482	4,500 00	102,909	97,174	Arabie séoudite
Schweden .....	Krone - couronne	5.11.1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Siera Leone .....	Leone	21.11.1967	1,066 41	0,833 333	19,057	524,741	Sierra Leone
Singapur .....	Dollar	12. 6.1967	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Singapour
Somalia .....	Somali Shilling	14. 6.1963	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Somalie
Spanien .....	Peseta	20.11.1967	0,012 695 3	70,000	1 600,796	6,247	Espagne
Sudan .....	Pfund - livre	23. 7.1958	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 <sup>2)</sup>	Soudan
Südafrika, Rep. ....	Rand	14. 2.1961	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Afrique du Sud
Swaziland .....	Rand	22.12.1969	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Swaziland
Syrien .....	Pfund - livre	29. 7.1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie
Tansania .....	Tansania Shilling	4. 8.1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Tanzanie
Thailand .....	Baht	20.10.1963	0,042 724 5	20,800 0	475,666	21,023	Thailande
Trinidad & Tobago .....	TT Dollar	22.11.1967	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Trinité & Tobago
Tunesien .....	Dinar	28. 9.1964	1,692 71	0,525 00	12,006	832,921	Tunisie
Türkei .....	Pfund - livre	20. 8.1960	0,098 741 2	9,000 00	205,817	48,587	Turquie
Uganda .....	Uganda Shilling	15. 8.1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Ouganda
USA .....	Dollar	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	USA
Uruguay .....	Peso	7.10.1960	0,120 091	7,400 00	169,227	59,092	Uruguay
Ver. Arab. Rep. ....	Pfund - livre	18. 9.1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 <sup>2)</sup>	Rép. Arabe Unie
Zypern .....	Pfund - livre	20.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 <sup>2)</sup>	Chypre

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, China, Dahome, Elfenbeinküste, Gabon, Guinea, Indonesien, Kambodscha, Kamerun, Kongo (Brazzaville), Dem. Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Süd-) und Zentralafrikanische Republik.  
Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Paraguay, Peru und Venezuela bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cambodge, Caméroun, Congo (Brazzaville), Rép. dém. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yémen (Sud), République centrafricaine.  
L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Paraguay, le Pérou et le Venezuela sont soumis à des règles particulières.

2) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

**Währungsparitäten anderer Länder - Parités monétaires d'autres pays**

10

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität - Parité			Pays
				Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Währungs- einheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien.....	Lev	1. 1.1962	759,548	1,17	26,76	373,75	Bulgarie
Deutschland-Ost..	Mark	29.10.1953	399,902	2,22	50,82	196,78	Allemagne orient.
Polen.....	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Rumänien.....	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion.....	Rubel	1. 1.1961	987,412	0,90	20,58	485,87	Union soviétique
Tschechoslowakei	Krone-couronne	1. 6.1953	123,426	7,20	164,65	60,73	Tchécoslovaquie
Ungarn.....	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

**Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens  
Parités et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen**

11

Länder	Paritäten - Parités		Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays	
	Seit Depuis	Mittelkurs - Cours moyen	Minimum Fr.	Maximum Fr.		
Belgien.....	18. 5.1953	1 Fr. = 11,43427 b. Fr.	100 fr.b. = 8,74565 fr.	8,52½	8,96½	Belgique
Dänemark.....	21.11.1967	100 Fr. = 171,5140 Kr.	100 cr. = 58,3043 fr.	56,8404	59,7817	Danemark
Deutschland-West	27.10.1969	100 Fr. = 83,6988 DM	100 DM = 119,4761 fr.	116,3956	122,5895	Allemagne occ.
Frankreich.....	11. 8.1969	100 Fr. = 127,016 FF	100 FF = 78,7301 fr.	76,7512	80,7256	France
Griechenland.....	11. 6.1964	100 Fr. = 686,054 Dr.	100 dr. = 14,576 fr.	14,2691	14,8829	Grèce
Großbritannien...	18.11.1967	100 Fr. = 9,52853 £	1 £ = 10,4948 fr.	10,2221	10,7690	Grande-Bret.
Island.....	12.11.1968	100 Fr. = 2012,436 Kr.	100 cr = 4,969 fr.	4,8751	5,0626	Islande
Italien.....	30. 3.1960	1 Fr. = 142,928 Lit.	100 lit. = 0,69965 fr.	0,6823	0,7171 ½	Italie
Niederlande.....	7. 3.1961	100 Fr. = 82,7841 Fl.	100 fl. = 120,7961 fr.	117,7519	123,8692	Pays-Bas
Norwegen.....	14.12.1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	59,65	62,76	Norvège
Oesterreich.....	15. 9.1954	100 Fr. = 594,582 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,39½	17,24½	Autriche
Portugal.....	1. 5.1956	100 Fr. = 657,47 Esc.	100 esc. = 15,2098 fr.	14,7696	15,6580	Portugal
Schweden.....	18. 5.1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	82,39%	86,66	Suède
Spanien.....	20.11.1967	1 Fr. = 16,0080 Ptas.	100 ptas = 6,2469 fr.	6,0900	6,4052	Espagne
Türkei.....	2. 1.1964	100 Fr. = 205,817 L.tq.	100 L.tq. = 48,587 fr.	47,3018	49,4444	Turquie

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse  
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

12

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays	
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires			
			Fr.	Fr.		
Bulgarien <sup>1)</sup> .....	Lev	1. 6.1965	371,747	371,747	Bulgarien <sup>1)</sup>	
Polen.....	Zloty	1. 6.1970	109,051	109,601	Pologne	
nicht kommerzielle Zahlungen.....	Zloty	1. 6.1970	17,940	18,031	paiements non commerciaux	
Rumänien <sup>1)</sup> .....	Leu	1. 4.1961	71,932	71,932	Roumanie <sup>1)</sup>	
Tschechoslowakei <sup>1)</sup>	Krone - couronne	1. 4.1959	60,55	60,92	Tchécoslovaq. <sup>1)</sup>	
Ungarn.....	Forint	1. 8.1952	36,969	37,523	Hongrie	
nicht kommerzielle Zahlungen.....	Forint	1. 1.1968	14,561	14,591	paiements non commerciaux	

<sup>1)</sup> Für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse.  
Il existe des cours spéciaux pour certains paiements non commerciaux.

**Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)**

13

Datum Date	New York \$ 1.--	London Londres £ 1.-- 1)	Paris F 100.-- 2)	Brüssel Bruxelles Fr.100.--	Frankfurt Francfort DM 100.-- 3)	Malland Milan Lire 100.--	Amster- dam Fl. 100.--	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.-- 4)	Stock- holm Kr. 100.--	Oslo Kr. 100.--	Montreal Montréal \$ 1.--
<b>Jahresmittel - Moyenne annuelle</b>											
1966	4,326	12,081	88,032	8,680	108,183	0,693	119,522	62,614	83,730	60,491	4,014
1967	4,328	(11,900)	87,965	8,710	108,560	0,693	120,107	(62,018)	83,843	60,524	4,011
1968	4,316	10,331	87,145	8,641	108,089	0,692	119,216	57,658	83,504	60,411	4,004
1969	4,312	10,306	(83,126)	8,599	(110,001)	0,687	118,996	57,348	83,403	60,354	4,003
<b>Monatsmittel - Moyenne mensuelle</b>											
<b>1969</b>											
Apr. - Avr.	4,322	10,342	87,066	8,598	107,713	0,690	118,943	57,414	83,627	60,540	4,015
Mai - Mai	4,325	10,322	86,998	8,616	108,378	0,689	118,842	57,390	83,634	60,543	4,015
Juni - Juin	4,313	10,308	86,734	8,569	107,782	0,688	118,296	57,293	83,363	60,446	3,995
Juli - Juil.	4,311	10,304	86,694	8,572	107,775	0,686	118,386	57,257	83,350	60,373	3,987
Aug. - Août	4,304	10,266		8,562	107,926	0,685	118,940	57,171	83,297	60,252	3,991
Sep. - Sep.	4,298	10,246	77,391	8,539	108,286	0,683	118,871	57,110	83,081	60,129	3,986
Okt. - Oct.	4,303	10,284	77,057	8,613		0,685	119,651	57,220	83,329	60,190	3,991
Nov. - Nov.	4,325	10,365	77,546	8,703	117,216	0,691	120,012	57,676	83,711	60,509	4,019
Dez. - Déc.	4,308	10,327	77,348	8,670	116,906	0,687	119,046	57,510	83,375	60,314	4,009
<b>1970</b>											
Jan. - Jan.	4,313	10,353	77,671	8,680	117,013	0,685	118,721	57,540	83,488	60,313	4,020
Feb. - Fév.	4,299	10,336	77,525	8,654	116,541	0,683	118,171	57,338	83,005	60,144	4,005
März - Mars	4,309	10,368	77,736	8,676	117,271	0,685	118,595	57,488	82,886	60,340	4,016
Apr. - Avr.	4,302	10,350	77,750	8,658	118,089	0,684	118,449	57,326	82,740	60,228	4,009
Mai - Mai	4,310	10,360	78,047	8,680	118,609	0,685	118,848	57,435	82,897	60,287	4,016
<b>Tageskurs - Cours du jour</b>											
<b>1970</b>											
<b>Mai - Mai</b>											
16											
17											
18											
19	4,3160	10,3735	78,16	8,69%	118,82	0,6861	119,11	57,49	83,04	60,35	4,02 1/4
20	4,3217	10,3875	78,26	8,70%	118,93	0,6870	119,22	57,62	83,13	60,43	4,02 1/4
21	4,3194	10,3770	78,20	8,70	118,72	0,6867	119,03	57,59	83,08	60,40	4,02%
22	4,3172	10,3630	78,15	8,69%	118,67	0,6863	118,92	57,57	83,00	60,37	4,02%
23											
24											
25	4,3148	10,3580	78,09	8,68%	118,62	0,6860	118,87	57,54	82,99	60,36	4,02 1/4
26	4,3120	10,3515	78,03	8,68 1/4	118,67	0,6856	118,80	57,50	82,94	60,31	4,01 1/2
27	4,3142	10,3635	78,12	8,69%	118,76	0,6859	118,92	57,56	83,01	60,37	4,01 1/2
28	4,3237	10,3865	78,31	8,70%	118,98	0,6874	119,09	57,67	83,18	60,48	4,02%
29	4,3232	10,3815	78,29	8,70%	119,00	0,6873	119,10	57,65	83,18	60,48	4,02%
30											
31											
<b>Juni - Juin</b>											
1	4,3000	10,3230	77,89	8,65%	118,41	0,6836	118,42	57,34	82,72	60,15	4,23 1/2
2	4,3175	10,3570	78,21	8,69 1/2	118,86	0,6864	119,06	57,57	83,02	60,37	4,18
3	4,3192	10,3630	78,26	8,70	118,96	0,6867	119,03	57,59	83,12	60,42	4,17 1/2
4	4,3174	10,3490	78,17	8,69	118,84	0,6860	118,93	57,53	83,01	60,36	4,17 1/2
5	4,3118	10,3450	78,10	8,68%	118,77	0,6855	119,01	57,49	83,00	60,31	4,17 1/2
6											
7											
8	4,3175	10,3610	78,21	8,69%	118,90	0,6864	119,11	57,56	83,15	60,40	4,19
9	4,3160	10,3560	78,16	8,69%	118,83	0,6862	119,10	57,53	83,18	60,37	4,17%
10	4,3121	10,3495	78,13	8,68 1/4	118,78	0,6855	119,20	57,51	83,22	60,32	4,16 1/4
11	4,3103	10,3355	78,07	8,68 1/4	118,68	0,6853	119,26	57,49	83,13	60,31	4,12 1/4
12	4,3152	10,3515	78,15	8,69 1/4	118,67	0,6860	119,11	57,53	83,18	60,36	4,13
13											
14											
15	4,3140	10,3415	78,11	8,69	118,50	0,6858	118,95	57,5	83,18	60,35	4,13%

1) 18. November 1967: Abwertung des £ um 14,3%. - 18 novembre 1967: Dévaluation de 14,3% de la £.

2) 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. - 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

3) 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. - 27 octobre 1969: Réévaluation du DM de 9,28961%.

4) 21. November 1967: Abwertung der Kr. um 7,9%. - 21 novembre 1967: Dévaluation de 7,9% de la cr.

**Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)**

14

Datum Date	USA \$1.--	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.-- 1)	Frank- reich France F 100.-- 2)	Belgien Belgique Fr. 100.--	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.-- 3)	Italien Italie Lire 100.--	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.--	Schwe- den Suède Kr. 100.--	Oester- reich Autriche Sch. 100.--	Portugal Esc. 100.--
<b>Jahresmittel – Moyenne annuelle</b>										
1966	4,316	12,069	87,979	8,504	108,131	0,692	119,401	83,600	16,736	15,002
1967	4,318	(11,886)	87,900	8,622	108,499	0,693	119,959	83,692	16,744	14,981
1968	4,305	10,311	84,410	8,484	108,004	0,692	119,063	83,337	16,687	14,964
1969	4,303	10,290	(79,357)	8,163	(109,833)	0,686	118,843	83,254	16,663	14,987
<b>Monatsmittel – Moyenne mensuelle</b>										
1969										
Apr. – Avr.	4,312	10,328	80,29	8,144	107,57	0,688	118,83	83,58	16,70	15,08
Mai – Mai	4,314	10,300	79,69	7,972	108,19	0,688	118,63	83,47	16,69	15,00
Juni – Juin	4,303	10,296	82,27	8,000	107,70	0,687	118,21	83,25	16,67	15,06
Juli – Juil.	4,301	10,296	83,70	8,083	107,68	0,686	118,25	83,23	16,69	15,05
Aug. – Août	4,295	10,253	.	7,925	107,80	0,684	118,77	83,13	16,66	15,01
Sep. – Sep.	4,290	10,229	77,14	7,942	108,11	0,681	118,70	82,91	16,61	14,95
Okt. – Oct.	4,297	10,262	74,11	8,219	108,11	0,684	119,44	83,15	16,64	14,87
Nov. – Nov.	4,317	10,346	74,75	8,453	117,06	0,689	119,86	83,55	16,69	14,92
Dez. – Déc.	4,301	10,312	74,34	8,504	116,72	0,686	118,90	83,21	16,66	14,85
1970										
Jan. – Jan.	4,304	10,340	74,44	8,554	116,91	0,685	118,61	83,37	16,67	14,93
Feb. – Fév.	4,288	10,320	75,33	8,477	116,42	0,670	117,98	82,73	16,60	14,84
März – Mars	4,300	10,357	76,92	8,464	117,10	0,673	118,42	82,45	16,65	14,79
Apr. – Avr.	4,292	10,342	76,64	8,503	117,96	0,674	118,31	82,51	16,60	14,82
Mai – Mai	4,299	10,348	77,48	8,551	118,44	0,675	118,58	82,63	16,63	14,86
<b>Tageskurs – Cours du jour</b>										
1970										
Mai – Mai										
16										
17										
18										
19	4,30	10,36	77,45	8,57	118,60	0,6750	118,90	82,70	16,64	14,85
20	4,31	10,37	77,50	8,58	118,70	0,6760	118,95	82,85	16,65	14,85
21	4,31 1/8	10,37	77,55	8,58	118,75	0,6720	118,95	82,85	16,67	14,85
22	4,31	10,35 1/2	77,45	8,58	118,55	0,6725	118,85	82,80	16,66 1/2	14,85
23										
24										
25	4,30 3/8	10,35	77,40	8,56	118,55	0,6720	118,70	82,80	16,66	14,85
26	4,30 3/8	10,34 1/2	77,50	8,55	118,55	0,6720	118,70	82,75	16,65	14,90
27	4,30 3/8	10,35	77,55	8,55	118,60	0,6725	118,60	82,75	16,66	14,95
28	4,31 1/4	10,37	77,75	8,55	118,75	0,6715	118,80	82,80	16,67 1/2	14,95
29	4,31 1/4	10,37	77,75	8,57	118,85	0,6710	118,85	82,85	16,67	14,95
30										
31										
Juni – Juin										
1	4,29	10,32	77,80	8,53	118,35	0,6710	118,40	82,70	16,61	14,80
2	4,30 1/4	10,33	77,95	8,54	118,80	0,6710	118,80	82,70	16,64	14,95
3	4,30 1/4	10,33	78,05	8,54	118,80	0,6715	118,80	82,70	16,64	14,95
4	4,30 1/4	10,35	78,20	8,55	118,80	0,6705	118,80	82,70	16,66	14,95
5	4,30	10,33	77,90	8,54	118,65	0,6680	118,80	82,70	16,65	14,95
6										
7										
8	4,30 1/2	10,34	77,95	8,54	118,70	0,6670	118,85	82,80	16,65	14,95
9	4,30 1/2	10,35	78,10	8,56	118,75	0,6650	118,90	82,90	16,65	14,95
10	4,30 3/4	10,35	77,95	8,56	118,75	0,6640	118,90	82,90	16,66	15,00
11	4,30 1/2	10,33	77,90	8,54	118,65	0,6620	119,00	82,90	16,65	15,05
12	4,30 1/4	10,34	77,90	8,54	118,55	0,6580	118,95	82,95	16,65	15,05
13										
14										
15	4,30 1/4	10,33	77,95	8,54	118,40	0,6670	118,85	82,95	16,65	15,05

1) 18. November 1967: Abwertung des £ um 4,3%. — 18 novembre 1967: Dévaluation de 4,3% de la £.  
 2) 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.  
 3) 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. — 27 octobre 1969: Réévaluation du DM de 9,28961%.

**Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité**

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel - Bruxelles		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Januar .....	99,46	98,92	98,45	99,95	98,49	98,52	99,85	98,60	98,63	100,16	98,58	99,09
Februar .....	99,47	98,59	98,41	99,63	98,30	98,73	99,70	98,29	98,54	100,12	98,16	99,03
März .....	98,78	98,79	98,54	98,70	98,52	98,81	99,10	98,35	98,76	99,36	98,08	99,19
April .....	99,29	98,57	98,37	99,15	98,08	98,58	99,30	97,89	98,95	99,89	98,08	99,06
Mai .....	98,24	99,12	98,87	97,56	98,66	98,92	.	98,38	99,44	98,62	98,82	99,55
Juni .....	8,23	99,07		97,51	98,69		97,49	98,38		98,39	98,45	
Juli .....	98,41	98,51		98,22	98,12		97,70	97,81		98,59	98,09	
August .....	98,35	98,44		97,66	97,67		97,59	98,60		97,99	97,69	
September .....	98,44	98,38		98,03	97,67		97,74	98,11		97,83	97,93	
Oktober .....	98,28	99,02		97,91	98,83		97,54	98,60		97,66	99,62	
November .....	98,40	98,82		97,78	98,66		98,05	98,49		98,21	99,38	
Dezember .....	98,38	98,76		97,73	98,80		98,16	98,62		98,28	99,38	
Mittel .....	98,64	98,75		98,32	98,37		98,38	98,34		98,76	98,52	

	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhagen			Stockholm		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Janvier .....	99,35	98,69	97,68	99,80	98,86	98,02	99,92	98,65	98,48	99,69	98,95	98,54
Février .....	99,36	98,02	97,63	99,78	98,35	97,91	100,13	98,38	98,45	99,46	98,54	97,87
Mars .....	99,31	98,21	98,44	98,98	98,35	98,26	99,39	98,65	98,59	98,84	98,97	98,11
Avril .....	99,58	99,11	99,02	99,30	98,20	98,03	99,79	98,14	98,24	99,32	98,67	97,86
Mai .....	98,67	99,08	99,60	98,45	98,38	98,60	98,72	98,74	98,88	98,46	99,26	98,41
Juin .....	98,36	99,02		98,25	98,35		98,36	98,69		98,32	99,09	
Juillet .....	97,95	98,41		98,36	98,22		98,14	98,11		98,57	98,67	
Août .....	98,99	98,98		98,12	98,46		98,11	98,11		98,52	98,39	
Septembre .....	99,05	101,42		98,02	98,66		98,45	98,02		98,61	98,50	
Octobre .....	98,83	98,21		97,88	99,44		98,05	98,88		98,23	99,17	
Novembre .....	98,64	98,00		98,42	99,16		98,36	98,89		98,38	98,87	
Décembre .....	98,34	97,94		98,71	98,52		98,40	98,89		98,33	98,88	
Moyenne .....	98,87	98,76		98,67	98,58		98,82	98,51		98,73	98,83	

**Goldpreise - Prix de l'or**

16

Jahresmittel und Monatsende  Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich <sup>1)</sup>		Paris <sup>2)</sup> per kg pour 1 kg  F	Milano per g pour 1 g  lire	London		Bombay <sup>4)</sup>  Rs.
	Vrenell Pièce de 20 fr.  Fr.	Barren Lingots 1 kg  Fr.			für Unze fein - par once de fin		
					sh <sup>3)</sup>	\$	
1967	45,79	4 898	5 581	719	258/9	35,18	.
1968	50,48	5 431	6 434	794	-	39,26	419,83
1969	57,44	5 659	7 217	821	-	40,84	469,43
1969							
Apr. - Avr.	57,75	6 020	7 720	870	-	43,60	477,76
Mai - Mai	58,00	6 005	7 570	870	-	43,15	484,85
Juni - Juin	57,75	5 735	6 835	825	-	41,22½	450,21
Juli - Juil.	57,25	5 735	7 025	835	-	41,45	465,41
Aug. - Août	57,25	5 660	7 435	825	-	40,95	481,60
Sep. - Sep.	58,00	5 610	7 400	830	-	40,65	478,37
Okt. - Oct.	57,50	5 545	7 365	800	-	39,85	488,21
Nov. - Nov.	55,25	4 925	6 750	720	-	35,55	487,71
Dez. - Déc.	53,50	4 885	6 545	710	-	35,21	471,84
1970							
Jan. - Jan.	48,00	4 840	6 420	710	-	34,98	476,53
Feb. - Fév.	48,00	4 840	6 360	715	-	35,00	.
März - Mars	47,25	4 890	6 395	715	-	35,30	.
Apr. - Avr.	45,50	4 950	6 425	725	-	35,85	.
Mai - Mai	45,00	4 925	6 370	720	-	35,50	.

<sup>1)</sup> Geldkurse. - Cours d'achat.

<sup>2)</sup> Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

<sup>3)</sup> Mittelkurse am freien Markt - Cours moyens du marché libre.

<sup>4)</sup> Monatsmittel. - Moyenne mensuelle.

**GELD MARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE**  
**Offizielle Diskontsätze - Taux officiels d'escompte**

17

Länder	Satz Mitte Juni 1970 Taux à la mi-juin 1970		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1966 %	1967 %	1968 %	1969 %	
SCHWEIZ <sup>1)</sup> ...	3¼	15. 9. 1969	3	10. 7. 1967	2,99	3,26	3,00	3,22	SUISSE <sup>1)</sup>
Belgien .....	7½ <sup>3)</sup>	18. 9. 1969	7	31. 7. 1969	5,04	4,55	3,82	6,14	Belgique
Dänemark .....	9	12. 5. 1969	7	31. 3. 1969	6,50	6,54	6,66	8,04	Danemark
Deutschland-W.	7½	9. 3. 1970	6	11. 9. 1969	4,60	3,39	3,00	4,55	Allemagne occ.
Finnland .....	7	28. 4. 1962	8	30. 3. 1962	7,00	7,00	7,00	7,00	Finlande
Frankreich .....	8	8. 10. 1969	7	13. 6. 1969	3,50	3,50	4,38	6,79	France
Griechenland ..	6½	15. 9. 1969	6	1. 7. 1969	5,50	5,06	4,76	5,86	Grèce
Großbritannien.	7	15. 4. 1970	7½	5. 3. 1970	6,47	6,16	7,47	7,84	Grande-Bretagne
Irland .....	7 <sup>3/16</sup>	24. 4. 1970	7 <sup>3/16</sup>	20. 3. 1970	6,36	6,10	7,33	8,19	Irlande
Italien .....	5½	9. 3. 1970	4	14. 8. 1969	3,50	3,50	3,50	3,69	Italie
Niederlande....	6	4. 8. 1969	5½	9. 4. 1969	4,83	4,60	4,52	5,57	Pays-Bas
Norwegen .....	4½	27. 9. 1969	3½	14. 2. 1955	3,50	3,50	3,50	3,76	Norvège
Oesterreich ...	5	22. 1. 1970	4¾	11. 9. 1969	4,50	4,23	3,75	4,06	Autriche
Portugal .....	3½	25. 4. 1970	3	1. 9. 1965	3,00	3,00	3,00	3,00	Portugal
Schweden .....	7	11. 7. 1969	6	28. 2. 1969	5,78	5,18	5,44	6,32	Suède
Spanien .....	8⅞	23. 3. 1970	6⅞	22. 7. 1969	5,00	5,06	5,63	6,18	Espagne
Rediskonto <sup>2)</sup>	6½	23. 3. 1970	5½	22. 7. 1969	4,00	4,05	4,50	4,95	Réescompte <sup>2)</sup>
Türkei .....	5¼ <sup>4)</sup>	1. 7. 1961	6 <sup>4)</sup>	29.11.1960	5,25	5,25	5,25	5,25	Turquie
Argentinien Rediskonto <sup>2)</sup>	7	14. 6. 1962	6	1.12.1957	7,00	7,00	7,00	7,00	Argentine Réescompte <sup>2)</sup>
Chile Rediskonto <sup>2)</sup>	19,59	1. 1. 1970	19,09	1. 7. 1969	15,84 <sup>5)</sup>	15,84 <sup>5)</sup>	16,61 <sup>5)</sup>	19,09 <sup>5)</sup>	Chili Réescompte <sup>2)</sup>
Costa Rica.....	5	. 9. 1966	4	1. 7. 1964	4,33	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador .....	8	. 1. 1970	5	19.12.1951	5,00	5,00	5,00	5,00	Equateur
Kanada .....	7	1. 6. 1970	7½	12. 5. 1970	5,15	4,90	6,73	7,43	Canada
Kolumbien ....	8	30. 4. 1963	7	11. 3. 1963	8,00	8,00	8,00	8,00	Colombie
Mexiko .....	4½	4. 6. 1942	4	2. 1. 1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru .....	9½	5.11.1959	6	13.11.1947	9,50	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador .....	4	24. 8. 1964	6	24. 6. 1961	4,00	4,00	4,00	4,00	Salvador
USA (New York)	6	4. 4. 1969	5½	18.12.1968	4,50	4,19	5,17	5,87	USA (New York)
Venezuela .....	5½	. 6. 1969	4½	12.11.1959	4,50	4,50	4,50	. ' .	Venezuela
Rep. Südafrika .	5	. 4. 1970	5½	27. 8. 1968	5,48	6,00	5,83	5,50	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien .....	5	2. 3. 1968	6	17. 2. 1965	6,00	6,00	5,17	5,00	Inde
Iran .....	8	7. 8. 1969	7	26.11.1968	4,32	5,00	5,20	7,40	Iran
Japan .....	6,25	1. 9. 1969	5,84	7. 8. 1968	5,48	5,60	6,05	5,98	Japon
Pakistan .....	5	15. 6. 1965	4	14. 1. 1959	5,00	5,00	5,00	5,00	Pakistan
Neuseeland ...	7	28. 3. 1961	6	19.10.1959	7,00	7,00	7,00	7,00	Nouv. Zélande

1) Speziaaldiskontsätze für Pflichtlagerwechsel:  
Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. November 1969 3¼%, vorheriger Satz seit 1. April 1968 3%.  
Übrige Pflichtlager seit 11. November 1969 4%, vorheriger Satz seit 1. Oktober 1966 3½%.  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:  
Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 11 novembre 1969 3¼%, taux précédent depuis le 1er avril 1968 3%.  
Autres stocks obligatoires dès le 11 novembre 1969 4%, taux précédent depuis le 1er octobre 1966 3½%.

2) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

3) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque, warrants et acceptations visées.

4) Satz für landwirtschaftliche Wechsel und Exportfinanzierungswechsel; übrige Wechsel: seit 1. Juli 1961 7½%, vorheriger Satz seit 29. November 1960 9%.  
Taux d'escompte pour effets agricoles et effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: dès le 1er juillet 1961 7½%,  
taux précédent depuis le 29 novembre 1960 9%.

5) Jahresende. - Fin d'année.



**Lombardzinsfuß von Notenbanken – Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission**

18

Länder	Satz Mitte Juni 1970 Taux à la mi-juin 1970		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1966	1967	1968	1969	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ .....	4¼	15. 9. 1969	3¼	10. 7. 1967	3,75	3,88	3,75	4,05	SUISSE
Belgien .....	9 <sup>1)</sup>	18. 9. 1969	8½	31. 7. 1969	5,59	5,54	4,82	7,57	Belgique
	9½ <sup>2)</sup>	18. 9. 1969	9	31. 7. 1969	6,79	6,30	5,57	8,10	
Deutschland-West	9½	9. 3. 1970	9	5. 12. 1969	5,75	4,20	3,50	5,70	Allemagne occ.
Frankreich .....	9½	8. 10. 1969	8½	13. 6. 1969	5,00	5,00	5,88	8,29	France
Italien .....	5½	9. 3. 1970	4	14. 8. 1969	3,50	3,50	3,50	3,69	Italie
Niederlande .....	7	4. 8. 1969	6	9. 4. 1969	5,33	5,10	5,02	6,28	Pays-Bas
Oesterreich .....	5½	22. 1. 1970	5¼	11. 9. 1969	5,25	4,88	4,25	4,56	Autriche

<sup>1)</sup> Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des rentes émis à maximum 130 jours.  
<sup>2)</sup> Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz  
Taux privés du marché monétaire en Suisse**

In Prozent – En pour-cent

19

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich – Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich – Taux à Zurich				
	1969		1970			1969		1970			1969		1970		
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15	23	Fin de mois	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. – Jan.	3,75	4¼	4¼	4¼	4¼	1,75	1½	3¼	4	5	4,06	5	5	5	5
Feb. – Fév.	3,75	4¼	4¼	4¼	4¼	3,40	4½	4½	4½	5	4,38	5	5	5	5
März – Mars	3,76	4¼	4¼	5¼	5¼	4,30	4½	4½	1½	4	4,56	5	5½	5½	5½
Apr. – Avr.	4,00	5¼	5¼	5¼	5¼	2,13	5	5	4½	5½	4,75	5½	5½	5½	5½
Mai – Mai	4,00	5¼	5¼	5¼	5¼	2,25	5½	2½	1½	1½	4,75	5½	5½	5½	5½
Juni – Juin	4,01	5¼	5¼			3,25	2½	2½			4,94	5½	5½		
Juli – Juil.	4,25					3,60					5,00				
Aug. – Août	4,25					4,10					5,00				
Sep. – Sep.	4,27					4,70					5,00				
Okt. – Oct.	4,75					2,40					5,00				
Nov. – Nov.	4,75					2,50					5,00				
Dez. – Déc.	4,75					4,75					5,00				
Mittel Moyenne	4,19					3,26					4,79				

**Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger**

In Prozent – En pour-cent

20

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1968	1969	1970								
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. Jan. Jan.	28. Feb. Fév.	31. März Mars	15. April Avril	30. April Avril	15. Mai Mai	31. Mai Mai	15. Juni Juin		
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	4,44	5,50	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,75	4,30	5¼	5¼	7	7	7	7	7	7	7
London .....	3 months Treasury bills	7,07	7,63	7 <sup>17</sup> / <sub>32</sub>	7 <sup>19</sup> / <sub>32</sub>	7 <sup>5</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>27</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>49</sup> / <sub>64</sub>	6 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	6 <sup>29</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>29</sup> / <sub>32</sub>
	3 months Bank bills	7,42	8,49	8¾-9	8¾-9	8½-8¾	8-8½	8-8½	8-8½	8-8½	8-8½	8-8½
New York ...	3 months Treasury bills	5,34	6,68	7,888	6,812	6,330	6,310	6,876	6,994	7,133	6,785	6,785

## KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

### Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

### Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

In Prozent - En pour-cent

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales  
In Prozent - En pour-cent

21

Monatsende Fin de mois	1968	1969	1970	Ausgabe- bedingungen Conditions
	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales			
Januar .....	4,85	4,85	5,13	Seit - Dès le 20. März 1970 häufigste Sätze taux les plus fréquents  5 1/2 % auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans  5 1/2 % auf 5 und mehr Jahre à 5 ans et plus
Februar .....	4,85	4,85	5,13	
März .....	4,85	4,85	5,38	
April .....	4,85	4,85	5,38	
Mai .....	4,85	4,85	5,38	
Juni .....	4,85	4,85	5,38 <sup>1)</sup>	
Juli .....	4,85	4,85		
August .....	4,85	4,85		
September ..	4,85	5,13		
Oktober .....	4,85	5,13		
November ..	4,85	5,13		
Dezember ..	4,85	5,13		
Mittel .....	4,85	4,94		
5 Großbanken 5 Grandes banques				
Janvier .....	4,88	4,88	5,13	Seit - Dès le 20. März 1970 häufigste Sätze taux les plus fréquents  5 1/2 % auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans  5 1/2 % auf 5 und mehr Jahre à 5 ans et plus
Février .....	4,88	4,88	5,13	
Mars .....	4,88	4,88	5,38	
Avril .....	4,88	4,88	5,38	
Mai .....	4,88	4,89	5,38	
Juin .....	4,88	4,89	5,38 <sup>1)</sup>	
Juillet .....	4,88	4,89		
Août .....	4,88	4,89		
Septembre ..	4,88	5,13		
Oktober .....	4,88	5,13		
November ..	4,88	5,13		
Décembre ..	4,88	5,13		
Moyenne ...	4,88	4,97		

<sup>1)</sup> 15. Juni. - 15 Juin.

22

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne					
	1965	1966	1967	1968	1969	1970
Januar .....	3,17	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88
Februar .....	3,17	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88
März .....	3,17	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88
April .....	3,17	3,31	3,58	3,60	3,67	3,94
Mai .....	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94
Juni .....	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94 <sup>1)</sup>
Juli .....	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
August .....	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
September ..	3,19	3,31	3,58	3,60	3,71	
Oktober .....	3,21	3,33	3,58	3,60	3,71	
November ..	3,21	3,33	3,58	3,60	3,71	
Dezember ..	3,21	3,33	3,58	3,60	3,71	
Mittel .....	3,18	3,30	3,57	3,60	3,68	
I. Hypotheken - lères hypothèques						
	1969			1970		
	Alte Anciennes	Neue - Nouvelles		Alte Anciennes	Neue - Nouvelles	
		2)	3)		2)	3)
Janvier .....	4,71	4,96	4,88	4,78	5,08	5,04
Février .....	4,76	4,96	4,88	4,80	5,08	5,04
Mars .....	4,76	4,96	4,88	4,80	5,08	5,04
Avril .....	4,76	4,96	4,88	4,88	5,18	5,13
Mai .....	4,76	4,96	4,91	4,91	5,21	5,15
Juin .....	4,76	4,96	4,91	4,91 <sup>1)</sup>	5,24 <sup>1)</sup>	5,19 <sup>1)</sup>
Juillet .....	4,76	4,96	4,91			
Août .....	4,76	4,96	4,91			
Septembre ..	4,76	4,96	4,91			
Oktober .....	4,76	5,00	4,95			
November ..	4,76	5,02	4,97			
Décembre ..	4,76	5,02	4,97			
Moyenne ...	4,76	4,97	4,91			

<sup>1)</sup> 15. Juni. - 15 Juin.

<sup>2)</sup> Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments industriels.

<sup>3)</sup> Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

### Rendite und Index von Obligationen - Rendement et indice d'obligations

In Prozent - En pour-cent

23

Monatsende <sup>1)</sup> und Datum Fin de mois <sup>1)</sup> et date	Eldg. Obligationen - Obligations de la Confédération						Kantonale Obligationen - Obligations des cantons					
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit <sup>2)</sup>			Kurswert in % <sup>3)</sup> des Nennwertes			Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit <sup>2)</sup>			Kurswert in % <sup>3)</sup> des Nennwertes		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Jan. - Jan. ...	4,59	4,38	5,41	94,99	97,92	93,12	5,03	4,62		88,89	92,14	
Feb. - Fév. ...	4,39	4,40	5,66	96,31	97,72	91,41	4,84	4,63		90,01	92,10	
März - Mars .	4,35	4,60	5,78	96,45	96,42	90,58	4,66	4,83		91,23	91,01	
Apr. - Avr. ...	4,37	4,67	6,04	96,46	96,09	89,04	4,64	4,83		91,33	90,92	
Mai - Mai ...	4,35	4,58	6,02	96,58	96,69	89,15	4,63	4,79		91,42	91,13	
Juni - Juin ..	4,34	4,69		96,72	95,93		4,69	4,94		91,01	90,30	
Juli - Juil. ...	4,35	5,00		96,75	94,30		4,72	5,32		91,15	88,79	
Aug. - Août .	4,35	5,20		96,75	92,96		4,73	5,60		91,11	87,28	
Sep. - Sep. ...	4,34	5,37		96,79	91,86		4,73	<sup>4)</sup>		91,11	<sup>4)</sup>	
Okt. - Oct. ...	4,38	5,23		96,70	92,78		4,73			91,08		
Nov. - Nov. ...	4,33	5,34		96,99	92,24		4,70			91,30		
Dez. - Déc. ...	4,33	5,34		96,98	92,22		4,66			91,52		
Mittel Moyenne	4,39	4,88		96,44	94,91		4,74			90,84		
22. Mai - Mai	.	.	6,02	.	.	89,10						
29. ....	.	.	6,02	.	.	89,15						
5. Juni - Juin	.	.	5,97	.	.	89,46						
12. ....	.	.	5,97	.	.	89,49						

<sup>1)</sup> Letzter Freitag. - Dernier vendredi. <sup>2)</sup> Rendement moyen d'après l'échéance. <sup>3)</sup> Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

<sup>4)</sup> Der Index wird revidiert. - L'indice sera révisé.

## Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

Durchschnitt - Moyenne 1966 = 100

24

Datum Date 1)	Industrieaktien - Actions industrielles												Gesamt- Index Indice total
	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften So- ciétés finan- cières	Ver- siche- rungen Assu- rances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- mungen Entre- prises diver- ses	Kraft- werke Usines électri- ques	Chemie Chimie	Ma- schin- en und Metalle Ma- chines et métaux	Tex- tilen und Leder Tex- tiles et cuirs	Le- bens- mittel Den- rées alimen- taires	Übrige Autres	Total	
	Anzahl der Kotierungen - Nombre de cotations												
	14	25	8	6	6	8	6	20	2	7	2	45	104
<b>1966</b>													
24. Juni - Juin	98,4	99,0	98,4	104,9	100,0	96,8	102,9	100,7	101,2	98,1	99,9	100,4	99,8
30. Dez. - Déc.	95,6	92,9	91,6	97,7	87,2	87,0	86,0	91,9	87,1	84,9	94,6	86,9	89,7
<b>1967</b>													
30. Juni - Juin	96,7	95,1	97,5	143,4	83,3	91,7	94,6	96,6	92,0	88,0	99,2	92,5	94,5
29. Dez. - Déc.	137,0	116,0	115,9	138,0	99,2	102,4	136,6	141,6	118,2	117,5	113,9	128,9	127,4
<b>1968</b>													
28. Juni - Juin	167,5	120,8	129,9	123,4	97,0	108,1	170,6	153,5	122,9	133,0	124,9	150,7	147,2
30. Dez. - Déc.	195,3	121,3	133,6	123,9	101,8	107,1	195,1	158,0	127,8	150,1	114,6	167,0	162,9
<b>1969</b>													
25. Apr. - Avr.	196,9	123,7	156,4	140,4	116,1	105,9	232,2	162,3	126,8	158,9	125,7	185,4	176,6
30. Mai - Mai	200,7	130,6	161,4	145,3	113,1	108,7	253,4	160,7	128,4	159,9	161,9	193,9	183,3
27. Juni - Juin	182,5	121,9	146,3	140,4	105,0	103,6	230,0	147,9	118,2	146,6	138,8	177,1	167,6
31. Juli - Juil.	178,4	116,1	142,3	131,8	99,7	100,6	218,0	142,3	109,9	139,8	124,7	168,7	160,8
29. Aug. - Août	182,7	120,3	142,8	137,5	103,7	100,7	216,2	143,0	110,8	141,6	132,4	168,8	162,4
26. Sep. - Sep.	174,1	121,4	143,4	138,1	96,3	100,7	213,8	142,2	119,0	136,0	137,8	165,9	158,9
31. Okt. - Oct.	196,6	129,7	151,2	138,4	96,8	103,1	233,8	157,1	123,9	151,1	134,4	182,1	174,2
28. Nov. - Nov.	191,6	132,2	149,7	136,0	97,3	103,7	221,2	152,7	119,8	141,2	135,7	172,9	168,0
30. Dez. - Déc.	188,7	130,4	143,6	135,2	96,6	103,3	217,6	150,7	116,2	138,8	132,6	170,3	165,2
<b>1970</b>													
9. Jan. - Jan.	194,4	131,1	148,5	137,4	95,4	106,2	221,5	155,0	119,2	138,4	136,0	172,7	168,3
16. ....	189,4	129,6	146,7	138,2	95,3	103,3	218,6	151,4	117,2	135,4	141,4	169,7	165,2
23. ....	186,7	130,2	145,8	132,4	95,5	104,6	214,9	151,4	114,7	133,8	137,4	167,7	163,4
30. ....	182,1	128,5	145,3	133,0	95,1	102,6	214,1	149,7	113,1	136,2	138,8	167,7	162,2
6. Feb. - Fév.	177,6	126,4	139,8	135,1	91,4	101,8	199,2	144,0	109,0	133,9	136,8	159,9	156,1
13. ....	178,9	132,4	138,5	132,3	91,6	102,1	199,7	143,8	109,4	133,7	137,4	160,0	156,9
20. ....	180,1	131,3	139,4	133,1	93,4	101,9	203,0	144,7	109,8	135,0	138,1	161,9	158,2
27. ....	181,8	132,6	140,2	131,4	94,4	102,3	206,4	145,8	114,4	135,4	138,1	163,7	159,8
6. März - Mars	181,7	135,2	142,5	131,4	93,9	101,8	216,4	149,7	112,8	138,4	146,3	169,4	163,3
13. ....	178,2	134,0	140,6	132,4	95,0	101,1	213,5	147,2	112,8	137,4	152,8	167,4	161,3
20. ....	176,1	133,0	139,8	131,9	94,2	100,6	207,0	143,9	112,0	133,5	142,7	162,7	158,0
26. ....	175,7	133,2	137,4	133,9	93,4	101,1	209,4	145,6	111,2	135,9	145,0	164,9	159,0
3. Apr. - Avr.	176,9	134,2	136,7	137,4	94,4	101,0	209,0	147,4	111,2	138,0	148,1	165,8	159,9
10. ....	176,4	133,4	134,0	135,9	93,7	101,0	206,3	147,9	110,8	138,8	145,2	165,2	159,2
17. ....	174,3	131,0	132,5	132,3	92,1	100,6	198,2	145,4	108,1	136,4	139,9	160,7	155,7
24. ....	166,2	125,4	127,7	129,4	89,7	101,4	188,1	140,9	101,1	134,9	131,3	155,3	149,9
30. ....	160,3	123,7	124,9	114,3	86,7	101,5	179,5	137,6	100,7	131,0	135,4	149,9	144,8
8. Mai - Mai	162,6	125,6	123,3	113,0	85,5	99,6	183,6	136,3	100,7	129,4	139,5	150,6	145,7
15. ....	162,5	123,4	124,3	113,0	85,0	99,5	181,4	136,6	98,2	128,7	137,8	149,6	144,9
22. ....	151,1	121,6	120,4	106,4	83,1	98,5	167,7	131,8	95,0	122,8	129,0	141,2	137,0
29. ....	160,6	120,6	121,4	113,3	88,2	96,4	178,1	134,3	94,8	124,3	129,4	146,1	142,2
5. Juni - Juin	165,8	121,9	123,8	121,0	90,1	97,6	187,4	141,3	93,1	131,9	138,0	153,8	148,2
12. ....	160,9	118,8	119,9	118,0	86,1	97,9	180,0	138,7	90,9	129,2	136,2	149,4	143,9

Neuer Aktienindex. - Nouvel indice des actions.

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

27

**Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux**

25

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr. 1)	Emiss- sions- kurs Cours d'émiss- sion %	1969 2)		Mai 1970 2)			Jan. bis Mai Jan. à Mai 1970 <sup>3)</sup>		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours % <sup>3)</sup>	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	jederzeit	38	100,00	99,25	96,50	96,00	95,00	95,00	96,75	95,00
3 1/4% Eidg. Anleihe Dez.	1946	1971	»	200	100,00	99,50	95,25	-	96,00	96,00	96,50	96,00
3 % »	1949	1974	»	100	101,00	94,50	90,50	90,00	88,75	90,00	91,75	88,75
3 % »	1950	1980	1972	150	105,40	88,40	80,75	79,50	78,75	79,50	83,00	78,75
3 % » Mai	1951	1971	jederzeit	200	100,75	99,00	95,75	97,50	97,00	97,25	97,50	97,00
2 1/2% » März	1954	1972	»	250	101,40	97,10	93,00	95,75	94,25	95,50	95,75	94,00
2 1/2% » Juni	1954	1974	1969	220	102,40	93,25	89,00	89,25	88,50	89,25	90,25	88,50
3 % » Juni	1955	1975	1970	400	100,40	93,60	88,50	88,25	87,50	88,00	89,75	87,50
3 % »	1956	1973	jederzeit	338	99,70	96,50	91,75	92,35	91,50	92,25	94,00	91,50
4 1/4% »	1965	1977	1975	150	98,40	100,30	93,00	91,00	90,00	90,50	93,25	90,00
4 1/2% »	1966	1981	1978	360	99,65	100,65	92,75	89,00	88,75	88,75	93,00	88,00
4 1/4% »	1966	1976	-	50	98,70	100,50	93,25	-	92,50	92,25	95,25	92,50
4 % » Kassascheine	1966	1971	-	140	99,40	100,75	98,75	98,75	98,25	98,25	99,50	98,00
5 % » Anleihe	1967	1982	1979	250	99,40	104,00	98,00	92,75	91,50	92,25	98,75	91,50
4 1/2% »	1967	1982	1979	230	99,40	101,85	94,75	89,75	89,50	89,50	95,75	89,50
4 3/4% »	1968	1983	1980	250	100,40	101,85	94,85	89,50	88,50	89,00	95,50	88,50
4 1/2% »	1969	1984	1981	400	100,40	98,25	94,90	89,50	88,25	88,50	96,00	88,25
5 1/4% »	1969	1979	1977	150	98,40	-	-	96,75	95,00	96,75	98,25	95,00

1) Stand am 31. Dezember 1969. - Montant au 31 décembre 1969.

2) Comptantkurs an der Zürcher Börs. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

**Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse**

26

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens								Europä- ische u. außereu- ropäische Anleihen Emprunts européens et non européens 1926-1938	Außer- europä- ische Anleihen seit 1951 Emprunts non européens depuis 1951	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- index Indice total 3)
	Bel- gische u. nie- derlän- dische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reich- ische Autri- chiens	Skand- inavische Scan- dinaves	Euro- An- leihen Euro- em- prunts				
Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations												
	21	24	22	14	8	11	25	13	6	35	11	195
Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs												
	960,8	957,5	1 053,9	532,4	328,0	226,7	700,0	1 294,2	33,6	1 582,2	793,9	8 589,1
Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission												
Dez. - Déc. 1968	98,96	101,71	95,70	96,80	94,34	99,55	97,55	103,63	65,14	96,82	95,02	98,23
1969												
Apr. - Avr.	97,49	100,41	93,99	94,73	94,08	97,53	96,87	103,18	61,67	97,20	93,16	97,26
Mai - Mai	97,41	100,71	93,81	94,18	94,16	97,62	96,19	102,78	62,02	96,84	92,75	97,01
Juni - Juin	96,20	98,64	91,60	93,33	93,70	97,04	95,06	99,41	60,98	95,36	90,16	95,17
Juli - Juil.	95,74	96,93	90,39	92,24	93,05	96,07	93,53	99,09	59,20	94,07	89,50	94,15
Aug. - Août	94,78	96,73	89,48	90,54	92,70	95,46	91,90	97,46	55,45	93,04	88,83	93,09
Sep. - Sep.	94,38	95,72	88,96	89,88	92,39	94,63	92,24	97,51	53,78	93,02	88,62	92,79
Okt. - Oct.	95,78	99,84	92,07	93,12	93,35	96,23	94,65	98,94	52,19	96,00	90,81	95,23
Nov. - Nov.	95,81	98,72	91,33	92,20	92,75	95,50	93,87	95,66	52,60	94,96	90,80	94,17
Dez. - Déc.	94,55	97,60	89,88	90,49	92,51	94,32	93,47	93,80	53,68	94,24	89,82	93,04
1970												
Jan. - Jan.	93,69	96,27	89,41	90,19	92,80	94,56	92,88	94,34	51,77	93,55	88,82	92,56
Feb. - Fév.	92,83	95,38	88,85	88,91	93,07	93,44	91,71	93,97	50,29	93,62	89,77	92,16
März - Mars	94,70	96,31	90,09	89,62	93,24	94,04	92,35	94,26	49,61	94,66	89,70	92,98
Apr. - Avr.	94,72	96,19	90,59	90,96	93,53	94,08	92,94	94,08	49,75	93,32	90,12	92,94
Mai - Mai	93,84	94,38	89,78	89,48	93,02	93,38	92,46	92,37	49,22	92,87	90,02	92,02

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.  
Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschließlich Kongo. - Y compris le Congo.

3) Mit Einfluß von zwei portugiesischen, zwei spanischen und einer luxemburgischen Anleihe.  
Y compris deux emprunts portugais, deux emprunts espagnols et un emprunt luxembourgeois.

## Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Däne- mark Dane- mark	Deutsch- land-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	Emprunts d'Etat émis après le 1 <sup>er</sup> déc. 1962	3½% Staats- anleihe 1886	Anleihen der öffentlichen Hand	5% Etat Rente per- pétuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3½% Staats- anleihe 1948	3% Staats- anleihe 1934	Treasury Bonds 1)	3½% 1975-78
1967	6,70	8,17	7,0	5,66	6,70	5,60	5,99	5,31	4,85	6,10
1968	6,54	8,43	6,5	5,86	7,40	5,63	6,23	5,91	5,26	6,94
1969	7,20	9,34	6,8	6,43	8,89	5,81	7,08	6,83	6,12	7,83
1969										
Apr. – Avr.	6,84	8,38	6,5	6,36	8,78	5,63	6,95	6,77	5,84	7,49
Mai – Mai	7,06	9,46	6,5	6,53	9,08	5,64	6,74	6,82	5,85	7,69
Juni – Juin	7,19	9,46	6,7	6,37	9,46	5,65	6,89	.	6,06	7,87
Juli – Juil.	7,16	9,46	6,9	6,57	9,06	5,66	7,00	7,03	6,07	7,80
Aug. – Août	7,22	9,46	6,9	6,35	9,18	5,68	7,20	7,14	6,02	7,71
Sep. – Sep.	7,37	9,46	7,2	6,68	9,22	5,90	7,70	7,14	6,32	7,90
Okt. – Oct.	7,86	10,69	7,4	6,80	8,76	6,15	7,64	7,14	6,27	8,02
Nov. – Nov.	7,82	10,37	7,4	6,64	8,92	6,28	7,69	7,14	6,51	8,56
Dez. – Déc.	7,73	10,22	7,6	6,78	8,94	6,33	7,42	7,14	6,81	8,76
1970										
Jan. – Jan.	7,80	10,22	7,7	6,97	8,82	6,50	7,67	7,14	6,86	8,74
Feb. – Fév.	7,82	10,14	7,8	7,36	8,53	6,96	7,71	7,14	6,44	8,50
März – Mars	7,65	10,53	8,1	7,76	8,46	7,46	7,71	7,14	6,39	7,94
Apr. – Avr.	7,64	10,37	.	7,68	8,81	7,53	8,13	7,14	6,53	.
Mai – Mai	.	10,45	.	.	9,38	.	7,87	.	.	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

## Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutsch- land-West Allemagne occidentale	Frankreich France 1)	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Nieder- lande Pays- Bas	Schweden Suède Affärs- världen	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	1958 = 100								
1967	95	137	182	119	195	216	177	201	202
1968	103	140	241	127	276	251	200	218	206
1969	111	161	269	160	274	278	248	218	226
1969									
Apr. – Avr.	114	173	255	160	295	285	266	225	231
Mai – Mai	118	168	267	169	281	290	269	232	241
Juni – Juin	112	165	270	155	261	276	262	221	225
Juli – Juil.	112	165	260	151	250	265	242	212	215
Aug. – Août	115	160	271	158	250	255	240	210	213
Sep. – Sep.	110	153	276	159	253	265	237	212	219
Okt. – Oct.	109	152	287	169	250	271	238	213	222
Nov. – Nov.	107	157	301	167	252	292	235	215	231
Dez. – Déc.	106	156	291	173	259	283	235	204	229
1970									
Jan. – Jan.	107	154	279	182	273	288	221	201	232
Feb. – Fév.	106	154	273	177	264	274	208	194	228
März – Mars	107	154	270	174	257	295	213	197	232
Apr. – Avr.	108	.	270	167	252	306	.	195	226
Mai – Mai	.	.	247	.	.	.	.	.	.

1) Ab 1968 neuer Index. – Depuis 1968, nouvel indice.

27

28

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)  
In 1000 Franken - En 1000 francs

29

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1970											
5.1.-12.1.	Schweizerischer Bankverein .....	5½	99,40	5,58	5,50	1982	1978	100 000	99 400	-	99 400
9.1.-15.1.	Stadt Luzern .....	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	20 000	20 000	-	20 000
13.1.-19.1.	Crédit foncier vaudois, série 50 .....	5½	99,40	5,57	5,50	1985	1980	25 000	24 850	-	24 850
15.1.-21.1.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden .....	5½	98,40	5,68	5,61	1985	1980	50 000	49 200	-	49 200
19.1.-26.1.	Burroughs International S.A., Fribourg .....	6¼	99,00	6,37	6,30	1981-85	1974	40 000	39 600	-	39 600
23.1.-29.1.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Serie 140.....	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	50 000	50 000	12 000	38 000
27.1.- 2.2.	Kanton Basel-Stadt .....	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	40 000	40 000	-	40 000
30.1.- 5.2.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten .....	5¾	100,00	5,75	5,68	1985	1980	25 000	25 000	-	25 000
3.2.- 9.2.	Schweizerische Volksbank.	5½	99,40	5,58	5,50	1982	1978	60 000	59 640	-	59 640
6.2.-12.2.	Einwohnergemeinde Zug .	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	20 000	20 000	4 000	16 000
6.2.-12.2.	Banque de l'Etat de Fribourg .....	5½	99,40	5,57	5,50	1985	1980	15 000	14 910	-	14 910
10.2.-16.2.	Dow Chemical AG, Zürich.	6½	99,00	6,63	6,56	1982	1974	40 000	39 600	-	39 600
13.2.-19.2.	Kanton Thurgau .....	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	30 000	30 000	4 000	26 000
13.2.-19.2.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS.....	6	98,40	6,18	6,11	1985	1980	40 000	39 360	-	39 360
17.2.-23.2.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie 55 .....	5¾	100,00	5,75	5,67	1982	1978	20 000	20 000	-	20 000
20.2.-26.2.	Kantonalbank Schwyz ....	5¾	100,00	5,75	5,68	1984	1980	18 000	18 000	-	18 000
23.2.-27.2.	Kanton St.Gallen .....	5½	99,00	5,61	5,54	1985	1980	20 000	19 800	-	19 800
2.	Comune di Montagnola ...	5¾	98,40	5,99	5,90	1980	-	1 000	984	-	984

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1970 25.2.– 3.3.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 117.....	5½	98,40	5,68	5,61	1985	1980	60 000	59 040	25 000	34 040
2.3.– 6.3.	Kanton Graubünden .....	5½	98,40	5,68	5,61	1985	1980	30 000	29 520	24 000	5 520
2.3.– 9.3.	Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Solothurn .....	6	98,40	6,19	6,12	1982	1978	7 000	6 888	–	6 888
5.3.–11.3.	Kantonalbank von Bern....	5½	100,40	5,71	5,64	1985	1980	25 000	25 100	–	25 100
5.3.–11.3.	Kanton Luzern .....	5½	100,40	5,71	5,64	1985	1980	30 000	30 120	–	30 120
10.3.–16.3.	Forces Motrices Hongrin-Léman S.A. (FMHL), Château-d'Oex .	6½	100,40	6,21	6,15	1986	1980	30 000	30 120	–	30 120
12.3.–18.3.	Bernische Kraftwerke AG, Bern .....	5½	99,40	5,82	5,75	1985	1980	35 000	34 790	–	34 790
13.3.–19.3.	Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel.....	6½	100,00	6,50	6,44	1985	1980	8 000	8 000	–	8 000
19.3.–25.3.	Basellandschaftliche Kantonalbank.....	5½	100,00	5,75	5,68	1985	1980	25 000	25 000	10 000	15 000
31.3.– 6.4.	Monsanto (Suisse) S.A., Zürich .....	6½	100,00	6,75	6,69	1978-85	1980	30 000	30 000	–	30 000
6.4.–10.4.	Kanton Bern, (April-Ausgabe) .....	5½	100,40	5,71	64	1985	1982	40 000	40 160	–	40 160
9.4.–15.4.	«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel .....	6½	99,40	6,58	6,50	1980	1978	12 000	11 928	–	11 928
1 .4.–16.4	Ville de Lausanne .....	5½	99,40	5,82	5,75	1985	1980	28 000	27 832	–	27 832
13.4.–20.4.	Banque Cantonale du Valais, série XII .....	5½	99,40	5,82	5,75	1985	1980	9 000	8 946	–	8 946
14.4.–20.4.	Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne.....	6	99,40	6,07	6,00	1985	1980	40 000	39 760	40 000	– 240
15.4.–22.4.	Eidgenossenschaft.....	5½	98,00	5,79	5,69	1980	–	320 000	313 600	200 000	113 600
17.4.–23.4.	Crédit foncier vaudois, série 51 .....	5½	99,00	5,86	5,79	1985	1980	25 000	24 750	25 000	– 250

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29  
Fortsetzung  
Seite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1970											
21.4.-27.4.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel .....	6½	98,40	6,71	6,63	1975-87	1982	30 000	29 520	—	29 520
23.4.-29.4.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 118 .....	5¾	99,40	5,82	5,75	1985	1980	40 000	39 760	40 000	— 240
5.5.-12.5.	Entreprises Electriques Fribourgeoises .....	6	99,00	6,11	6,05	1985	1980	25 000	24 750	—	24 750
6.5.-13.5.	Luzerner Kantonalbank .....	6	100,00	6,00	5,93	1982	1980	35 000	35 000	15 000	20 000
14.5.-22.5.	Kanton Basel-Stadt .....	5¾	98,40	5,93	5,86	1985	1980	25 000	24 600	25 000	— 400
20.5.-26.5.	Aargauische Kantonalbank	6	100,00	6,00	5,93	1982	1980	35 000	35 000	—	35 000
22.5.-27.5.	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez .....	6½	100,00	6,50	6,44	1985	1980	35 000	35 000	—	35 000
25.5.-8.6.	Sprecher & Schuh AG, Aarau, Wandelanleihe .....	5¾	100,00	5,75	5,67	1982	1975	12 800	12 800	—	12 800
27.5.-2.6.	Kanton Schwyz .....	6	100,00	6,00	5,94	1985	1980	12 000	12 000	6 000	6 000
29.5.-4.6.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Serie 142 .....	6	100,00	6,00	5,94	1985	1980	30 000	30 000	—	30 000
1.6.-8.6.	Ville de Sierre .....	6¼	100,00	6,25	6,18	1975-85	1980	10 000	10 000	3 350	6 650
3.6.-9.6.	Bank Leu AG, Zürich .....	6¼	99,40	6,34	6,25	1980	1978	20 000	19 880	—	19 880
12.6.-18.6.	Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i.S. ....	6¼	98,40	6,48	6,39	1980	—	8 500	8 364	8 500	— 136
12.6.-18.6.	Schaffhauser Kantonalbank .....	6¼	100,00	6,25	6,18	1982	1980	12 000	12 000	—	12 000
17.6.-22.6.	Stadt Bern .....	6	99,40	6,07	6,00	1984	1980	30 000	29 820	—	29 820
18.6.-25.6.	Rigibahn-Gesellschaft, Vitznau .....	7	99,40	7,08	7,00	1982	1978	2 000	1 988	1 250	738
19.6.-25.6.	Schweizerische Bankgesellschaft .....	6¼	99,40	6,34	6,25	1980	1977	100 000	99 400	—	99 400

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.



**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen  
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

30

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1970 7.1.-13.1.	Chevron Overseas Finance Company, Wilmington, Delaware, USA .....	6½	99,00	6,37	6,37	1981-85	1974	60 000	59 400	-	59 400
3.2.- 9.2.	Commonwealth of Australia .....	6½	99,00	6,36	6,36	1985	1980	60 000	59 400	60 000	- 600
3.3.- 9.3.	Republik Argentinien.....	7½	100,00	7,50	7,50	1976-85	1979	50 000	50 000	-	50 000
19.3.-25.3.	Imperial Chemical Industries Limited, London .....	6½	100,00	6,50	6,50	1981-85	1974	60 000	60 000	-	60 000
15.4.-21.4.	Transocean Gulf Oil Company, Pittsburgh, Pa., USA.....	6½	100,00	6,50	6,50	1985	1976	60 000	60 000	-	60 000
24.4.-30.4.	The Japan Development Bank, Tokyo .....	6½	99,00	6,88	6,88	1981-85	1974	50 000	49 500	-	49 500
2.6.- 9.6.	Det Norske Zinkkompani A/S, Odde, Norwegen .....	7	100,00	7,00	7,00	1975-82	1978	12 000	12 000	-	12 000

1) Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihehnehmer abgelöst. - Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1970				
4.2.–16.2.	Ursina-Franck AG, Bern, Namenaktien .....	100	16 800	16 800
16.2.–16.3.	Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, Unteriberg .....	100 <sup>1)</sup>	9 000	9 000
2.3.–11.3.	Handwerkerbank Basel, Namenaktien .....	140	5 000	7 000
2.3.–20.3.	Sparkassa Berneck .....	180 u. 240	400	768
5.3.–18.3.	Schweizerische Kreditanstalt .....	200	28 333	56 666
9.3.–20.3.	Gewerbebank Baden .....	150	2 000	3 000
10.3.–20.3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien Serie B .....	100	1 500	1 500
10.3.–20.3.	LG International AG, Zug, Partizipationsscheine ...	100	750	750
12.3.–25.3.	Bank Neumünster, Namenaktien .....	150	1 500	2 250
16.3.–28.3.	Volksbank Wolhusen-Malters, Namenaktien .....	130	800	1 040
16.3.–31.5.	Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp, Namenaktien .	100 <sup>1)</sup>	2 500	2 500
23.3.–15.4.	Sparverein «Biene», Altstätten, Stammanteilscheine .....	150	1 000	1 500
24.3.– 6.4.	Gewerbebank Zürich, Namenaktien .....	150	1 500	2 250
25.3.–13.4.	Au Grand Passage S.A., Genève .....	100	1 000	1 000
6.4.–20.4.	Spar- & Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Büren a.A., Namenaktien .....	150 u. 190	1 300	2 130
6.4.–15.5.	Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG, Namenaktien .....	100 <sup>1)</sup>	2 400	2 400
24.4.– 4.5.	Heuer-Leonidas S.A., Biel .....	370	1 000	3 700
24.4.– 5.5.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich .....	100 <sup>1)</sup>	1 000	1 000
29.4.–13.5.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr- Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien .....	114,286	27 344 <sup>2)</sup>	31 250
	Inhaberaktien .....	114,286	6 839	7 816
1.5.–15.5.	Bank in Gossau, Namenaktien .....	140	2 000	2 800
4.5.–14.5.	«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich .....	150	5 000	7 500

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>2)</sup> Davon wurden Fr. 8 225 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert. – Dont fr. 8 225 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de soucription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1970				
8.5.–20.5.	BALAIR AG, Schweizerische Gesellschaft für Bedarfsluftverkehr, Basel, Namenaktien.....	100	12 000	12 000
19.5.–28.5.	Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon, Namenaktien.....	100	5 000	5 000
19.5.– 2.6.	Bank vom Linthgebiet, Uznach .....	170	2 000	3 400
20.5.– 3.6.	Zuger Kantonalbank .....	100 u. 220	2 500	4 000
25.5.– 8.6.	Sprecher & Schuh AG, Aarau, Namenaktien .....	150	4 000	6 000
2.6.–15.6.	Banque Cantonale Vaudoise .....	120	15 000	18 000
3.6.–12.6.	STUAG, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Bern, Namenaktien .....	120	3 000	3 600
10.6.–24.6.	Banca della Svizzera Italiana, Lugano .....	200	5 000	10 000

**31**  
Fort-  
setzung  
Suite

# Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1970			

## Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Mai – Janvier à Mai

In 1000 Franken – En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Märktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	
	<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>										
Bund .....	1	1	400 000	320 000	401 600	313 600	200 000	200 000	201 600	113 600	Confédération
Kantone .....	4	7	137 000	215 000	137 986	214 200	50 000	53 000	87 986	161 200	Cantons
Gemeinden ....	6	4	86 200	69 000	86 268	68 816	5 440	4 000	80 828	64 816	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	11	12	623 200	604 000	625 854	596 616	255 440	257 000	370 414	339 616	Total emprunts publics
Kraftwerke .....	6	9	210 000	287 000	209 548	284 868	41 300	40 000	168 248	244 868	Usines électriques
Industrie .....	3	-	28 000	-	27 648	-	16 000	-	11 648	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce de marchandises
Banken .....	7	12	284 000	392 000	283 346	390 596	60 000	50 000	223 346	340 596	Banques
Pfandbriefzentralen ....	3	3	150 000	150 000	150 900	148 800	50 000	77 000	100 900	71 800	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	1	6	60 000	160 000	59 640	158 648	-	-	59 640	158 648	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	1	-	5 000	-	4 970	-	3 000	-	1 970	-	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>32</b>	<b>42</b>	<b>1 360 200</b>	<b>1 593 000</b>	<b>1 361 906</b>	<b>1 579 528</b>	<b>425 740</b>	<b>424 000</b>	<b>936 166</b>	<b>1 155 528</b>	<b>Total</b>
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse</b>											
<b>Total .....</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>570 900</b>	<b>340 000</b>	<b>569 100</b>	<b>338 300</b>	<b>60 000</b>	<b>60 000</b>	<b>509 100</b>	<b>278 300</b>	<b>Total</b>
<b>Schweizerische Aktienemissionen<sup>1)</sup> – Emissions d'actions suisses<sup>1)</sup></b>											
Kraftwerke .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Usines électriques
Industrie .....	10	3	55 750	7 500	109 575	10 200	-	-	109 575	10 200	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	1	-	1 000	-	1 000	-	-	-	1 000	Commerce de marchandises
Banken .....	12	10	100 750	43 833	178 450	79 404	-	-	178 450	79 404	Banques
Holdinggesellschaften	3	4	2 733	23 550	2 733	26 050	-	-	2 733	26 050	Holdings
Versicherungsgesellschaften	3	-	11 000	-	11 572	-	-	-	11 572	-	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	8	6	64 188	60 083	75 000	64 966	-	-	75 000	64 966	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>36</b>	<b>24</b>	<b>234 421</b>	<b>135 966</b>	<b>377 330</b>	<b>181 620</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>377 330</b>	<b>181 620</b>	<b>Total</b>
<b>Zusammen – En tout</b>											
<b>Total .....</b>	<b>78</b>	<b>72</b>	<b>2 165 521</b>	<b>2 068 966</b>	<b>2 308 336</b>	<b>2 099 448</b>	<b>485 740</b>	<b>484 000</b>	<b>1 822 596</b>	<b>1 615 448</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

## Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe 1)	1970												Jan. bis Mai Jan. à Mai	
	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	1969	1970
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.		
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
Bund <sup>2)</sup> .....	-	-	-	13 050	-	-	-	-	-	-	-	-	12 800	13 050
Kantone .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 000	-
Gemeinden .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..</b>	-	-	-	13 050	-	-	-	-	-	-	-	-	22 800	13 050
Industrie .....	-	-	20 000	-	48 000	-	-	-	-	-	-	-	-	68 000
Banken .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25 000	-
Holdingsgesellschaften .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total .....</b>	-	-	20 000	13 050	48 000	-	-	-	-	-	-	-	47 800	81 050
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
Industrie .....	-	-	-	535	-	-	-	-	-	-	-	-	1 370	535
Banken .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 250	-
Holdingsgesellschaften .....	-	-	-	521	-	-	-	-	-	-	-	-	2 800	521
Übrige Unternehmungen ..	-	1 250	-	1 556	500	-	-	-	-	-	-	-	2 050	3 306
<b>Total .....</b>	-	1 250	-	2 612	500	-	-	-	-	-	-	-	7 470	4 362
<b>Zusammen – En tout</b>														
<b>Total .....</b>	-	1 250	20 000	15 662	48 500	-	-	-	-	-	-	-	55 270	85 412
1) Texte français voir tableau 33.												1969	1970	
2) Davon sind – Dont												Jan. bis Mai Jan. à Mai		
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen – créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne .....												3546	3971	
Amortisationszahlungen – amortissements .....												9254	9079	
Total												12800	13050	

### Nach Monaten – Par mois In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Mai Jan. à Mai
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
1966	-	-	-	253,8	-	1,0	-	-	-	-	-	-	254,8	253,8
1967	-	-	19,0	13,9	0,5	-	2,4	-	-	1,5	30,0	-	67,3	33,4
1968	18,0	-	6,0	9,1	0,5	-	0,3	-	-	-	-	-	33,9	33,6
1969	-	-	25,0	22,8	-	10,0	6,5	-	4,5	6,0	-	-	74,8	47,8
1970	-	-	20,0	13,0	48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	81,0
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse</b>														
1966	8,0	15,0	17,5	1,6	9,1	36,5	13,8	4,2	9,5	4,3	8,7	7,2	135,4	51,2
1967	5,2	80,8	4,1	1,1	8,8	11,8	15,9	14,6	5,5	15,5	15,8	7,3	186,4	100,0
1968	4,6	20,0	4,0	5,6	9,7	12,2	110,9	4,8	2,5	15,7	15,8	64,4	270,2	43,9
1969	5,3	20,0	8,0	4,7	66,6	14,4	28,8	3,0	2,5	29,6	75,8	14,5	273,2	104,6
1970	5,3	24,0	8,0	9,1	14,2	-	-	-	-	-	-	-	-	60,6
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
1966	0,5	0,2	0,2	1,5	0,9	-	-	0,2	1,0	0,2	-	11,2	15,9	3,3
1967	1,2	0,1	-	-	0,6	0,3	0,5	-	2,5	-	-	6,0	11,2	1,9
1968	1,5	6,0	1,8	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	3,1	0,9	1,0	16,0	10,0
1969	0,4	3,2	1,3	0,6	2,0	2,7	0,5	-	-	0,5	0,4	3,0	14,6	7,5
1970	-	1,3	-	2,6	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	4,4

**Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen**  
**Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux**

In Millionen Franken - En millions de francs

36

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan.b.Mai Jan. à Mai
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>														
a) Emissionswert - Valeur d'émission														
1966	185,0	290,7	312,6	710,9	284,4	179,2	96,4	139,6	197,0	280,3	230,3	93,0	2 999,4	1783,6
1967	264,7	277,3	503,7	190,3	306,9	328,9	86,0	164,5	278,9	451,0	306,8	225,7	3 384,7	1542,9
1968	209,0	261,4	248,5	343,8	294,6	207,8	84,6	296,1	289,5	482,8	223,2	45,5	2 986,8	1357,3
1969	75,0	561,6	402,6	127,4	195,3	307,8	265,4	145,8	290,7	469,5	351,1	139,7	3 331,9	1361,9
1970	283,1	327,3	248,5	566,3	154,3									1579,5
b) Konversionen - Conversions														
1966	29,5	50,0	65,5	448,0	25,0	-	25,5	11,0	-	29,9	23,0	-	707,4	618,0
1967	50,0	45,5	262,0	30,3	81,0	95,0	-	-	17,0	277,0	9,0	72,0	938,8	468,8
1968	-	28,0	52,4	87,9	15,0	7,0	10,0	8,4	60,0	15,2	55,0	-	338,9	183,3
1969	-	260,0	55,4	36,0	74,3	87,6	23,6	7,0	87,0	171,0	150,0	40,0	991,9	425,7
1970	12,0	8,0	59,0	305,0	40,0									424,0
c) Neubeanspruchung des Marktes - Argent frais demandé au marché														
1966	155,5	240,7	247,1	262,9	259,4	179,2	70,9	128,6	197,0	250,4	207,3	93,0	2 292,0	1165,6
1967	214,7	231,8	241,7	160,0	225,9	233,9	86,0	164,5	261,9	174,0	297,8	153,7	2 445,9	1074,1
1968	209,0	233,4	196,1	255,9	279,6	200,8	74,6	287,7	229,5	467,6	168,2	45,5	2 647,9	1174,0
1969	75,0	301,6	347,2	91,4	121,0	220,2	241,8	138,8	203,7	298,5	201,1	99,7	2 340,0	936,2
1970	271,1	319,3	189,5	261,3	114,3									1155,5
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emissions d'emprunts étrangers en Suisse</b>														
1966	45,0	45,7	100,4	-	59,4	4,3	49,5	50,0	42,9	57,0	13,6	93,1	560,9	250,5
1967	49,5	-	92,6	54,5	92,3	116,5	50,0	62,0	50,0	118,1	129,0	83,8	898,3	288,9
1968	50,0	50,0	60,0	110,0	178,4	60,0	96,2	110,0	125,8	128,7	60,0	59,4	1 088,5	448,4
1969	119,4	195,0	60,0	60,0	74,7	35,0	60,0	39,4	69,5	60,0	202,4	39,4	1 014,8	509,1
1970	59,4	-0,6	110,0	109,5	-									278,3
<b>Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) - Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)</b>														
1966	-	11,7	70,8	45,3	56,3	13,5	47,7	1,6	0,9	3,0	2,0	5,0	257,8	184,1
1967	7,5	0,8	4,7	8,8	127,7	1,2	5,8	0,5	-	66,4	97,8	0,3	321,5	149,5
1968	9,0	-	74,9	9,3	111,2	62,7	81,5	-	1,0	87,8	9,6	55,5	502,5	204,4
1969	10,1	0,3	148,0	128,4	90,5	69,4	67,6	0,5	-	182,7	118,6	3,9	820,0	377,3
1970	-	16,8	82,0	6,9	75,9									181,6
<b>Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions</b>														
1966	200,5	298,1	418,3	308,2	375,1	197,0	168,1	180,2	240,8	310,4	222,9	191,1	3 110,7	1600,2
1967	271,7	232,6	339,0	223,3	445,9	351,6	141,8	227,0	311,9	358,5	524,6	237,8	3 665,7	1512,5
1968	268,0	283,4	331,0	375,2	569,2	323,5	252,3	397,7	356,3	684,1	237,8	160,4	4 238,9	1826,8
1969	204,5	496,9	555,2	279,8	286,2	324,6	369,4	178,7	273,2	541,2	522,1	143,0	4 174,8	1822,6
1970	330,5	335,5	381,5	377,7	190,2									1615,4
<b>Rückzahlungen an den Kapitalmarkt<sup>1)</sup> - Remboursements au marché des capitaux<sup>1)</sup></b>														
1966	8,5	15,2	17,7	256,9	10,0	37,5	13,8	4,4	10,5	4,5	8,7	18,4	406,1	308,3
1967	6,4	80,9	23,1	15,0	9,9	12,1	18,8	14,6	8,0	17,0	45,8	13,3	264,9	135,3
1968	24,1	26,0	11,8	15,1	10,5	12,5	111,4	5,0	2,8	18,8	16,7	65,4	320,1	87,5
1969	5,7	23,2	34,3	28,1	68,6	27,1	35,8	3,0	7,0	36,1	76,2	17,5	362,6	159,9
1970	5,3	25,3	28,0	24,7	62,7									146,0
<b>Nettobeanspruchung des Marktes - Prélèvement net sur le marché</b>														
1966	192,0	282,9	400,6	51,3	365,1	159,5	154,3	175,8	230,3	305,9	214,2	172,7	2 704,6	1291,9
1967	265,3	151,7	315,9	208,3	436,0	339,5	123,0	212,4	303,9	341,5	478,8	224,5	3 400,8	1377,2
1968	243,9	257,4	319,2	360,1	558,7	311,0	140,9	392,7	353,5	665,3	221,1	95,0	3 918,8	1739,3
1969	198,8	473,7	520,9	251,7	217,6	297,5	333,6	175,7	266,2	505,1	445,9	125,5	3 812,2	1662,7
1970	325,2	310,2	353,5	353,0	127,5									1469,4

1) Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. - Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

**Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen**  
**Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique**

37a

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1966	1967	1968	1969	1969				1970		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund.....	119,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération Cantons Communes Usines électriques Industrie Commerce Banques Centr. d. lettres de gage Holdings Autres
Kantone.....	23,9	20,0	45,4	13,5	-	8,0	5,5	-	5,0	-	
Gemeinden.....	111,3	20,5	41,7	12,9	9,9	2,0	1,0	-	-	-	
Kraftwerke.....	1,0	5,0	2,0	2,0	-	2,0	-	-	-	-	
Industrie.....	5,9	86,5	32,3	10,6	0,3	0,4	5,8	4,1	2,0	-	
Warenhandel, Vermittlg.	3,9	0,8	7,4	2,5	1,0	-	0,5	1,0	-	-	
Banken.....	36,9	17,5	-	1,7	-	-	-	-	1,7	-	
Pfandbriefzentralen....	112,4	9,9	57,0	207,6	91,1	38,1	-	78,4	82,0	-	
Holdinggesellschaften .	-	2,5	8,4	15,9	4,6	2,1	9,2	-	-	-	
Übrige.....	31,4	3,9	12,6	2,1	-	0,8	0,3	1,0	0,6	-	
<b>Total.....</b>	<b>445,8</b>	<b>166,6</b>	<b>206,8</b>	<b>268,8</b>	<b>106,9</b>	<b>53,4</b>	<b>22,3</b>	<b>86,2</b>	<b>89,6</b>	<b>Total</b>	

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses**

37b

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1966	1967	1968	1969	1969				1970		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund.....	666,4	477,1	251,0	549,2	401,6	-	-	147,6	-	-	Confédération Cantons Communes Usines électriques Industrie Commerce Banques Centr. d. lettres de gage Holdings Autres
Kantone.....	488,2	633,2	431,4	457,0	102,8	128,6	90,4	135,2	154,4	-	
Gemeinden.....	516,9	393,8	291,0	175,2	82,0	23,1	49,1	21,0	41,0	-	
Kraftwerke.....	557,1	652,8	604,4	589,3	109,4	177,4	107,8	194,7	185,4	-	
Industrie.....	84,5	99,5	183,5	116,1	0,3	28,0	55,8	32,0	2,0	-	
Warenhandel, Vermittlg.	33,7	23,8	146,3	82,4	0	60,0	0,5	20,9	-	-	
Banken.....	577,1	693,4	545,2	794,5	253,5	110,1	154,9	276,0	286,9	-	
Pfandbriefzentralen....	401,5	336,4	272,2	547,6	131,2	148,8	99,2	168,4	191,0	-	
Holdinggesellschaften .	63,6	177,7	347,8	204,6	64,3	2,1	88,5	49,7	87,2	-	
Übrige.....	56,2	63,6	120,8	84,8	-	5,8	78,0	1,0	0,6	-	
<b>Total.....</b>	<b>3445,2</b>	<b>3551,3</b>	<b>3193,6</b>	<b>3 600,7</b>	<b>1146,1</b>	<b>683,9</b>	<b>724,2</b>	<b>1 046,5</b>	<b>948,5</b>	<b>Total</b>	

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'actions**

In Millionen Franken - En millions de francs

37c

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	1966	1967	1968	1969	1969				1970		Genre des émissions resp. des paiements en espèces
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Öffentliche.....	257,8	321,5	502,5	820,0	158,4	288,3	68,1	305,2	98,8	Publiques Non publiques	
Nicht öffentliche.....	1020,9	1023,7	1432,5	1637,5	318,2	496,6	325,1	497,6	.		
Einberufungen.....	185,8	97,2	312,1	166,5	35,5	48,4	27,8	54,8	.	Libérations Constitutions Augment. de capital	
Gründungen.....	411,3	335,3	507,4	577,9	152,7	136,0	111,8	177,4	.		
Kapitalerhöhungen....	681,6	912,7	1115,5	1713,1	288,4	600,5	253,6	570,6	.		
<b>Total.....</b>	<b>1278,7</b>	<b>1345,2</b>	<b>1935,0</b>	<b>2457,5</b>	<b>476,6</b>	<b>784,9</b>	<b>393,2</b>	<b>802,8</b>	<b>.</b>	<b>Total</b>	



**Pfandbriefe - Lettres de gage**  
In Millionen Franken - En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent													Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3½	3¾	3%	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	Total	
<b>Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken</b> Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses														
1966	115	547	336	529	245	177	20	345	165	55	-	-	2 534	3,64
1967	115	500	336	529	245	177	20	345	165	155	95	-	2 682	3,76
1968	115	500	336	529	245	177	20	345	165	340	95	-	2 867	3,84
1969	90	436	336	529	245	177	20	345	165	490	115	74	3 022	3,97
1970														
März - Mars	65	436	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	3 057	4,01
Juni - Juin														
Sep. - Sep.														
Dez. - Déc.														
<b>Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b> Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire														
1966	282	431	355	455	50	65	115	290	174	135	-	-	2 352	3,64
1967	282	389	355	455	50	65	115	290	174	249	30	-	2 454	3,73
1968	242	387	355	455	50	65	115	290	174	401	30	-	2 564	3,82
1969	137	342	355	455	50	65	115	290	174	515	125	100	2 723	4,04
1970														
März - Mars	120	342	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	2 768	4,08
Juni - Juin														
Sep. - Sep.														
Dez. - Déc.														
<b>Total</b>														
1966	397	978	691	984	295	242	135	635	339	190	-	-	4 886	3,64
1967	397	889	691	984	295	242	135	635	339	404	125	-	5 136	3,75
1968	357	887	691	984	295	242	135	635	339	741	125	-	5 431	3,83
1969	227	778	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	174	5 745	4,00
1970														
März - Mars	185	778	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	5 825	4,04
Juni - Juin														
Sep. - Sep.														
Dez. - Déc.														

**Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung**  
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken - En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen - Placements fermes						Depot- gelder Dépôts	Flüssige Mittel Dispon- bilités
		Bund Conféd- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres		
1967	7 472,1	205,5	1 129,8	1 062,7	2 177,3	1 442,3	1 279,5	175,0	117,0
1968	7 615,0	205,5	1 121,8	1 092,3	2 242,3	1 462,7	1 283,4	207,0	163,9
1969									
Apr. - Avr.	7 577,6	205,7	1 125,6	1 100,6	2 242,0	1 469,5	1 285,2	149,0	122,4
Mai - Mai	7 531,8	205,7	1 125,2	1 102,4	2 241,9	1 469,5	1 291,1	96,0	106,8
Juni - Juin	7 722,0	205,7	1 127,3	1 107,0	2 241,9	1 478,5	1 292,6	269,0	77,1
Juli - Juil.	7 619,2	205,7	1 126,3	1 112,1	2 241,9	1 478,5	1 292,7	162,0	8,8
Aug. - Août	7 576,2	205,7	1 126,1	1 113,4	2 241,9	1 478,5	1 292,6	118,0	39,3
Sep. - Sep.	7 709,2	205,7	1 126,0	1 113,9	2 240,8	1 483,3	1 296,5	243,0	35,1
Okt. - Oct.	7 632,8	205,7	1 125,6	1 117,1	2 290,8	1 483,3	1 296,3	114,0	9,7
Nov. - Nov.	7 559,3	205,7	1 125,3	1 118,9	2 290,1	1 483,3	1 311,0	25,0	56,9
Dez. - Déc.	7 660,1	205,7	1 145,6	1 129,7	2 291,1	1 512,1	1 312,9	63,0	51,2
1970									
Jan. - Jan.	7 676,4	205,7	1 145,1	1 132,5	2 291,1	1 512,1	1 312,9	77,0	27,8
Feb. - Fév.	7 635,7	205,7	1 147,3	1 133,1	2 290,7	1 512,1	1 312,8	34,0	52,8
März - Mars	7 834,5	205,7	1 148,0	1 138,5	2 290,7	1 511,9	1 312,7	227,0	20,0
Apr. - Avr.	7 783,2	205,7	1 147,8	1 141,2	2 290,7	1 511,9	1 311,9	174,0	35,7
Mai - Mai	7 748,1	206,0	1 148,2	1 140,1	2 290,7	1 509,9	1 311,2	142,0	17,9

41

## Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

## Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zelt à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
<b>Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)</b>											
1966	840,9	4,8	371,4	778,3	591,6	5,6	601,6	4 611,0	3 209,3	56,6	2 563,6
1967	941,3	6,4	360,1	1 180,5	594,4	4,9	704,9	4 934,6	3 415,3	52,1	2 901,4
1968	1 075,2	6,0	346,0	1 644,8	615,8	9,9	758,6	5 122,4	3 485,7	102,9	3 285,7
<b>1969</b>											
März .....	611,7	23,2	469,3	2 314,6	587,1	10,9	807,6	5 099,0	3 445,0	107,7	3 381,2
April .....	559,1	28,8	461,5	2 524,8	580,8	6,9	790,8	5 110,6	3 443,9	105,0	3 419,0
Mai .....	599,5	29,9	487,8	2 450,1	596,3	8,5	793,6	5 158,1	3 466,3	105,1	3 452,4
Juni .....	595,1	30,3	452,8	2 406,9	602,8	11,2	867,5	5 318,6	3 541,8	105,5	3 493,8
Juli .....	590,2	22,3	546,7	2 257,8	611,6	11,4	962,2	5 368,8	3 576,9	105,9	3 532,6
August .....	622,6	17,2	517,6	2 217,7	627,0	12,5	937,2	5 576,3	3 763,1	105,6	3 584,3
September ..	743,4	17,2	460,3	2 014,8	622,3	11,6	931,6	5 692,2	3 845,5	106,3	3 611,5
Oktober .....	699,5	22,3	592,2	1 967,5	610,9	11,5	959,5	5 651,0	3 812,6	105,7	3 636,1
November ...	627,1	24,3	601,2	1 935,2	615,6	9,1	876,5	5 703,6	3 861,8	105,9	3 654,4
Dezember ...	1 194,9	9,3	472,8	1 525,6	656,3	9,5	840,3	5 855,5	3 927,9	106,4	3 684,2
<b>1970</b>											
Januar .....	715,3	21,3	622,3	2 123,1	660,3	11,1	883,5	5 769,2	3 861,7	103,8	3 698,8
Februar .....	623,7	14,4	608,8	2 236,8	629,1	13,0	924,6	5 825,9	3 885,4	102,8	3 717,3
März .....	649,1	35,8	720,9	2 309,0	627,8	13,8	964,0	5 895,3	3 934,0	100,4	3 756,7
April .....	659,9	31,6	877,3	2 474,6	644,9	12,8	969,3	5 924,1	3 937,5	100,5	3 793,9
<b>Schweizerische Großbanken (5 Banken)</b>											
1966	3 684,3	60,4	3 702,6	4 089,5	4 124,6	14,3	2 825,3	8 445,7	3 987,2	1 525,3	2 892,2
1967	4 194,0	76,0	4 983,3	6 081,9	5 018,8	20,4	3 044,9	9 399,6	4 283,9	1 603,4	3 413,2
1968	5 708,4	90,8	9 384,7	8 373,7	5 171,2	50,8	3 648,9	10 427,0	4 357,4	2 244,6	3 904,6
<b>1969</b>											
März .....	5 550,4	132,6	9 461,6	11 309,6	4 971,3	34,9	3 906,8	10 601,3	4 314,6	2 585,0	4 176,4
April .....	4 034,5	101,0	10 270,8	12 005,5	5 620,3	18,8	3 875,0	10 667,7	4 359,1	2 722,3	4 273,8
Mai .....	4 031,4	157,9	10 260,7	13 688,7	5 221,8	17,9	3 994,6	11 033,2	4 404,2	3 226,3	4 458,3
Juni .....	5 819,8	153,9	10 803,8	11 706,4	4 622,4	42,1	4 370,4	11 963,1	4 533,4	3 107,1	4 616,6
Juli .....	4 737,2	152,8	12 330,1	13 257,1	4 995,5	19,9	4 322,2	12 196,0	4 581,7	3 132,4	4 813,8
August .....	4 230,1	90,2	11 702,6	14 059,8	5 730,0	14,6	4 400,2	12 549,7	4 667,2	3 258,0	4 914,8
September ..	6 089,8	88,6	11 966,1	13 736,6	5 054,4	22,3	4 626,7	12 484,6	4 740,0	3 344,6	5 038,3
Oktober .....	4 756,9	97,4	13 037,7	15 439,3	5 404,0	11,5	4 392,2	12 463,1	4 752,3	3 265,8	5 180,9
November ...	4 803,5	90,2	13 303,0	15 304,4	5 376,3	13,0	4 440,1	12 277,3	4 804,7	3 061,8	5 167,0
Dezember ...	6 560,1	111,0	12 338,4	14 454,1	4 815,6	37,0	4 847,1	12 467,4	4 901,9	3 082,2	5 400,5
<b>1970</b>											
Januar .....	4 519,6	92,9	14 713,9	16 346,7	5 363,6	13,9	4 898,2	12 469,4	4 925,9	3 135,0	5 448,6
Februar .....	4 356,2	73,3	14 004,9	16 129,4	5 429,1	16,9	4 915,3	12 545,5	4 974,3	3 269,0	5 526,0
März .....	6 436,2	167,6	15 212,6	15 366,7	4 898,3	28,6	5 231,3	12 319,9	5 100,7	3 554,1	5 590,3
April .....	4 402,7	98,3	15 051,6	15 620,4	5 166,4	13,1	5 146,7	12 584,8	5 163,0	3 635,1	5 672,1

# BANQUES

## Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
<b>Union des banques cantonales suisses (28 banques)</b>											
2 199,8	7 832,8	2 824,8	17 391,1	2 105,1	2,8	83,2	144,1	396,6	6,0	33 379,1	1966
2 536,6	8 593,0	3 112,3	18 715,6	2 240,0	1,9	97,6	148,2	425,5	6,0	36 427,7	1967
2 914,2	9 269,6	3 388,9	20 264,5	2 560,7	4,6	108,2	147,7	492,4	-	39 934,3	1968
1969											
3 009,7	9 395,5	3 123,2	20 660,8	2 727,3	4,9	110,3	151,7	309,2	-	40 499,7	Mars
3 041,7	9 425,4	3 136,9	20 756,0	2 737,7	18,9	111,9	149,2	320,6	-	40 818,5	Avril
3 078,9	9 509,2	3 193,8	20 881,6	2 729,9	5,8	114,6	149,4	351,8	-	41 108,2	Mai
3 113,7	9 783,4	3 254,2	21 029,0	2 756,8	24,5	115,6	150,3	392,8	-	41 605,7	Juin
3 148,4	9 969,5	3 259,9	21 162,7	2 777,4	5,3	117,2	155,4	425,7	-	41 913,1	Juillet
3 192,9	10 203,4	3 337,6	21 279,3	2 765,5	2,7	118,6	155,1	423,4	-	42 300,2	Août
3 219,7	10 341,6	3 463,2	21 403,0	2 783,2	3,5	120,5	156,7	473,2	-	42 614,5	Septembre
3 245,7	10 352,3	3 578,1	21 529,8	2 783,2	4,2	122,0	155,6	552,9	-	42 982,0	Octobre
3 257,9	10 340,4	3 691,1	21 633,3	2 789,7	4,7	123,9	156,5	589,2	-	43 141,3	Novembre
3 293,1	10 486,4	3 805,0	21 809,8	2 768,6	2,8	116,4	166,8	531,2	-	43 555,4	Décembre
1970											
3 311,0	10 455,3	3 543,5	21 938,5	2 772,6	3,4	118,4	157,2	387,9	-	43 530,2	Janvier
3 325,2	10 570,6	3 478,8	22 020,0	2 785,1	2,9	117,3	157,0	383,7	-	43 641,2	Février
3 368,1	10 716,4	3 487,0	22 140,8	2 782,0	4,9	118,6	157,5	364,7	-	44 128,3	Mars
3 397,4	10 787,8	3 504,9	22 268,3	2 794,4	1,5	122,1	157,5	375,9	-	44 713,5	Avril
<b>Grandes banques suisses (5 banques)</b>											
1 830,0	15 688,5	534,0	2 097,5	1 792,1	2,0	48,2	38,6	823,5	-	36 700,1	1966
2 160,1	17 461,1	650,5	2 307,4	2 147,1	2,1	68,2	43,4	458,9	-	43 513,1	1967
2 333,9	20 225,1	606,2	3 886,4	2 958,4	2,6	80,2	73,1	515,6	-	57 127,2	1968
1969											
2 394,8	21 269,5	650,9	4 028,1	3 471,3	9,9	80,2	73,1	298,7	-	61 342,1	Mars
2 431,7	21 538,8	654,8	4 073,6	3 434,2	28,4	80,2	73,1	320,6	-	62 254,6	Avril
2 466,6	22 712,4	644,9	4 120,6	3 529,2	9,2	80,2	76,3	502,6	-	65 053,8	Mai
2 553,1	24 057,2	671,8	4 171,0	3 571,6	6,7	80,2	76,3	878,7	-	66 661,9	Juin
2 591,7	24 464,4	689,9	4 179,6	3 640,4	11,8	80,2	76,7	664,3	-	69 299,9	Juillet
2 632,9	25 122,7	682,1	4 224,4	3 553,8	2,8	80,2	76,7	526,2	-	70 096,2	Août
2 686,4	25 494,2	711,8	4 310,2	3 534,0	2,8	80,2	76,7	476,2	-	71 643,9	Septembre
2 789,1	25 302,0	719,8	4 359,8	3 781,1	2,8	80,2	76,9	359,9	-	73 429,3	Octobre
2 814,7	24 946,2	770,2	4 403,8	3 866,0	2,8	80,2	76,9	361,6	-	73 398,1	Novembre
2 858,3	25 797,2	816,2	4 493,1	3 946,2	3,1	112,6	118,2	646,0	-	74 248,8	Décembre
1970											
2 900,3	25 951,2	784,8	4 528,4	4 064,5	3,1	112,6	118,2	379,6	-	76 993,0	Janvier
2 925,6	26 255,8	786,0	4 588,5	4 037,5	8,2	112,6	118,1	555,6	-	76 472,1	Février
2 935,5	26 695,6	762,1	4 618,4	3 915,1	4,7	112,6	118,0	532,2	-	78 868,7	Mars
2 990,0	27 038,7	777,4	4 660,4	3 957,8	20,0	112,6	118,0	638,6	-	77 676,0	Avril

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40  
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen										
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11									
Lokalbanken (24 Banken <sup>1)</sup> ) und Sparkassen (15 Banken)																				
1966	398,8	0,9	174,5	214,0	201,4	0,6	320,7	2 066,5	1 264,2	12,6	413,9									
1967	430,7	1,6	169,2	330,7	205,3	0,2	357,8	2 257,1	1 344,2	12,9	443,8									
1968	466,8	1,0	291,6	358,7	208,7	1,1	422,0	2 389,6	1 428,4	15,7	446,6									
1969																				
März .....	309,8	9,3	232,6	598,0	206,0	1,7	483,9	2 488,9	1 444,5	17,7	443,5									
April .....	225,1	12,2	283,0	614,5	210,6	1,6	469,4	2 495,6	1 454,6	15,8	453,1									
Mai .....	213,2	11,8	258,4	650,8	214,3	0,8	473,4	2 522,1	1 456,8	17,1	454,4									
Juni .....	350,8	3,4	207,3	582,0	209,8	0,6	511,9	2 539,1	1 457,5	16,5	466,0									
Juli .....	204,8	6,2	212,3	611,6	212,8	0,9	513,3	2 579,2	1 465,8	16,7	471,1									
August .....	210,8	3,4	252,6	490,5	216,4	1,0	529,5	2 631,7	1 309,2	15,6	479,8									
September ..	338,2	4,9	268,3	417,5	215,2	1,0	518,3	2 678,1	1 531,7	16,4	485,7									
Oktober .....	280,0	6,7	377,3	398,6	223,0	0,7	535,2	2 704,3	1 538,0	16,5	486,3									
November ...	229,4	4,5	331,1	416,1	225,5	0,6	547,7	2 729,6	1 532,1	16,8	489,3									
Dezember ...	533,6	1,3	267,2	310,4	231,0	0,6	597,4	2 705,6	1 592,1	17,7	503,0									
1970																				
Januar .....	261,9	3,8	327,4	508,0	220,8	0,9	617,8	2 738,1	1 614,5	17,7	509,3									
Februar .....	205,1	3,8	360,8	453,2	215,3	1,0	627,2	2 783,7	1 632,1	15,9	505,6									
März .....	366,0	6,8	315,8	422,5	212,2	1,0	674,5	2 793,6	1 647,3	16,3	507,3									
April .....	222,5	6,5	406,3	428,6	213,6	0,8	674,0	2 838,3	1 670,9	16,0	506,4									
Total (72 Banken <sup>1)</sup> )																				
1966	4 924,0	66,1	4 248,5	5 081,8	4 917,6	20,5	3 747,6	15 123,2	8 460,7	1 594,5	5 869,7									
1967	5 566,0	84,0	5 512,6	7 593,1	5 818,5	25,5	4 107,6	16 591,3	9 043,4	1 668,4	6 758,4									
1968	7 250,4	97,8	10 022,3	10 377,2	5 995,7	61,8	4 829,5	17 939,0	9 271,5	2 363,2	7 636,9									
1969																				
März .....	6 471,9	165,1	10 163,5	14 222,2	5 764,4	47,5	5 198,3	18 189,2	9 204,1	2 710,4	8 001,1									
April .....	4 818,7	142,0	11 015,3	15 144,8	6 411,7	27,3	5 135,2	18 273,9	9 257,6	2 843,1	8 145,9									
Mai .....	4 844,1	199,6	11 006,9	16 789,6	6 032,4	27,2	5 261,6	18 713,4	9 327,3	3 348,5	8 365,1									
Juni .....	6 765,7	187,6	11 463,9	14 695,3	5 435,0	53,9	5 749,8	19 818,8	9 532,7	3 229,1	8 576,4									
Juli .....	5 532,2	181,3	13 089,1	16 126,5	5 819,9	32,2	5 797,7	20 144,0	9 624,4	3 255,0	8 817,5									
August .....	5 063,5	110,8	12 472,8	16 768,0	6 573,4	28,1	5 866,9	20 757,7	9 739,5	3 379,2	8 978,9									
September ..	7 171,4	110,7	12 694,7	16 168,9	5 891,9	34,9	6 076,6	20 854,9	10 117,2	3 467,3	9 135,5									
Oktober .....	5 736,4	126,4	14 007,2	17 805,4	6 237,9	23,7	5 886,9	20 818,4	10 102,9	3 388,0	9 303,3									
November ...	5 660,0	119,0	14 235,3	17 655,7	6 217,4	22,7	5 864,3	20 710,5	10 198,6	3 184,5	9 310,7									
Dezember ...	8 288,6	121,6	13 078,4	16 290,1	5 702,9	47,1	6 284,8	21 028,5	10 421,9	3 206,3	9 587,7									
1970																				
Januar .....	5 496,8	118,0	15 663,6	18 977,8	6 244,7	25,9	6 399,5	20 976,7	10 402,1	3 256,5	9 656,7									
Februar .....	5 185,0	91,5	14 974,5	18 819,4	6 273,5	30,9	6 467,1	21 155,1	10 491,8	3 387,7	9 748,9									
März .....	7 451,3	210,2	16 249,3	18 098,2	5 738,3	43,4	6 869,8	21 008,8	10 682,0	3 670,8	9 854,3									
April .....	5 285,1	136,4	16 335,2	18 523,6	6 024,9	26,7	6 790,0	21 347,2	10 771,4	3 751,6	9 972,4									
<sup>1)</sup> Anzahl Banken :                      Lokalbanken      Total Banken <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>Bis November 1967 .....</td> <td>28</td> <td>76</td> </tr> <tr> <td>Dezember 1967-Mai 1968 .....</td> <td>27</td> <td>75</td> </tr> <tr> <td>Selt Juni 1968 .....</td> <td>24</td> <td>72</td> </tr> </table>												Bis November 1967 .....	28	76	Dezember 1967-Mai 1968 .....	27	75	Selt Juni 1968 .....	24	72
Bis November 1967 .....	28	76																		
Dezember 1967-Mai 1968 .....	27	75																		
Selt Juni 1968 .....	24	72																		
Die folgenden Institute wurden von der Schweiz. Bankgesellschaft über- nommen: Dezember 1967, Banca Popolare di Lugano; Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- & Sparbank HYSMA.																				

**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

**Actif**
**40**  
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

**Banques locales (24 banques<sup>1</sup>) et caisses d'épargne (15 banques)**

237,7	2 813,7	347,5	8 309,1	892,7	3,0	52,5	20,5	176,8	5,0	13 611,0	1966
254,9	3 071,6	401,9	8 767,3	954,7	2,5	51,8	23,8	206,8	5,0	14 623,1	1967
240,4	3 273,9	429,2	8 371,6	1 081,0	3,7	54,5	27,6	208,1	-	14 777,5	1968
											1969
244,5	3 434,0	414,4	8 457,3	1 155,0	6,2	54,4	29,0	167,5	-	15 075,2	Mars
244,8	3 433,9	417,4	8 507,8	1 161,1	5,7	53,8	30,6	182,7	-	15 140,0	Avril
250,5	3 467,0	419,8	8 551,6	1 169,8	7,0	54,2	31,2	205,5	-	15 255,4	Mai
262,2	3 533,5	419,6	8 606,3	1 183,2	5,8	55,0	30,7	220,0	-	15 408,0	Juin
254,5	3 580,3	429,0	8 659,5	1 190,5	6,0	55,0	30,8	232,3	-	15 432,0	Juillet
254,1	3 656,6	433,9	8 693,4	1 186,8	3,6	55,0	31,0	244,1	-	15 479,1	Août
248,0	3 698,5	440,0	8 726,6	1 199,4	4,7	56,3	31,0	271,5	-	15 673,1	Septembre
234,2	3 742,3	452,7	8 785,1	1 208,8	5,2	56,3	31,3	279,9	-	15 847,9	Octobre
262,9	3 783,4	452,5	8 813,4	1 206,5	3,9	56,3	31,3	329,5	-	15 884,0	Novembre
275,8	3 823,7	455,7	8 872,8	1 203,7	4,3	65,4	21,3	238,1	-	16 029,1	Décembre
											1970
269,0	3 882,9	454,0	8 922,6	1 213,3	4,1	67,5	24,9	182,5	4,6	16 079,2	Janvier
282,0	3 932,4	457,7	8 958,3	1 223,4	4,5	67,5	21,8	194,2	4,6	16 103,6	Février
286,8	3 991,7	458,6	9 005,3	1 228,3	5,2	67,5	21,9	202,0	-	16 304,8	Mars
279,4	4 034,7	462,8	9 042,9	1 229,7	4,8	67,9	24,4	214,9	-	16 360,4	Avril

**Total (72 banques<sup>1</sup>)**

4 267,5	26 335,0	3 706,3	27 797,7	4 789,9	7,8	183,9	203,2	1 396,9	11,0	83 690,2	1966
4 951,6	29 125,7	4 164,7	29 790,3	5 341,8	6,5	217,6	215,4	1 091,2	11,0	94 563,9	1967
5 488,5	32 768,6	4 424,3	32 522,5	6 600,1	10,9	242,9	248,4	1 216,1	-	111 839,0	1968
											1969
5 649,0	34 099,0	4 188,5	33 146,2	7 353,6	21,0	244,9	253,8	775,4	-	116 917,0	Mars
5 718,2	34 398,1	4 209,1	33 337,4	7 333,0	53,0	245,9	252,9	823,9	-	118 213,1	Avril
5 796,0	35 688,6	4 258,5	33 553,8	7 428,9	22,0	249,0	256,9	1 059,9	-	121 417,4	Mai
5 929,0	37 374,1	4 345,6	33 806,3	7 511,6	37,0	250,8	257,3	1 491,5	-	123 675,6	Juin
5 994,6	38 014,2	4 378,8	34 001,8	7 608,3	23,1	252,4	262,9	1 322,3	-	126 645,0	Juillet
6 079,9	38 982,7	4 453,6	34 197,1	7 506,1	9,1	253,8	262,8	1 193,7	-	127 875,5	Août
6 154,1	39 534,3	4 615,0	34 439,8	7 516,6	11,0	257,0	264,4	1 220,9	-	129 931,5	Septembre
6 269,0	39 396,6	4 750,6	34 674,7	7 773,1	12,2	258,5	263,8	1 192,7	-	132 259,2	Octobre
6 335,5	39 070,0	4 913,8	34 850,5	7 862,2	11,4	260,4	264,7	1 280,3	-	132 423,4	Novembre
6 427,2	40 107,3	5 076,9	35 175,7	7 918,5	10,2	294,4	306,3	1 415,3	-	133 833,3	Décembre
											1970
6 480,3	40 289,4	4 782,3	35 389,5	8 050,4	10,6	298,5	300,3	950,0	4,6	136 602,4	Janvier
6 532,8	40 758,8	4 722,5	35 566,8	8 046,0	15,6	297,4	296,9	1 133,5	4,6	136 216,9	Février
6 590,4	41 403,7	4 707,7	35 764,5	7 925,4	14,8	298,7	297,4	1 098,9	-	139 301,8	Mars
6 666,8	41 861,2	4 745,1	35 971,6	7 981,9	26,3	302,6	299,9	1 229,4	-	138 749,9	Avril

<sup>1</sup> Nombre de banques: Banques locales Total banques } Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses:  
 Jusqu'à novembre 1967 ..... 28 76 } Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;  
 Décembre 1967-mai 1968 ..... 27 75 } Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,  
 Dès juin 1968 ..... 24 72 } Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSKA.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments découlant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht  Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne	Depositoren- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année terme de terme				
	1	2			5	6				
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)										
1966	400,2	190,8	-	2 673,5	4 165,2	2 172,2	11 907,1	625,7	4 918,6	3 444,5
1967	344,9	214,0	-	2 822,4	4 353,5	2 450,0	12 809,6	816,6	5 733,5	3 850,6
1968	390,1	102,7	-	3 128,0	4 740,9	3 331,5	13 817,6	1 032,0	6 638,6	4 206,1
1969										
März .....	319,9	122,2	-	3 128,3	4 830,6	3 365,3	14 097,8	1 101,9	6 983,4	4 215,6
April .....	264,9	121,4	-	3 209,4	4 939,8	3 366,0	14 138,3	1 113,5	7 049,9	4 235,6
Mai .....	293,2	124,5	-	3 246,4	4 995,6	3 378,6	14 178,4	1 102,7	7 116,9	4 235,6
Juni .....	385,0	141,3	-	3 135,8	5 114,3	3 375,0	14 183,5	1 109,2	7 168,3	4 235,1
Juli .....	353,8	141,7	-	3 235,3	5 227,9	3 387,5	14 213,2	1 114,3	7 224,3	4 288,6
August .....	310,6	189,6	-	3 345,8	5 338,2	3 398,1	14 274,1	1 122,8	7 237,8	4 288,6
September ..	348,0	162,3	-	3 351,3	5 315,2	3 409,5	14 302,0	1 130,7	7 277,4	4 327,1
Oktober .....	312,1	157,9	-	3 506,1	5 317,0	3 402,5	14 360,7	1 148,3	7 343,5	4 320,6
November ...	254,6	176,7	-	3 513,2	5 259,4	3 408,1	14 397,5	1 154,7	7 397,5	4 405,1
Dezember ...	401,8	187,2	-	3 415,9	5 443,0	3 461,4	14 788,2	1 202,5	7 440,0	4 435,1
1970										
Januar .....	325,6	207,9	-	3 361,0	5 546,2	3 480,3	14 930,3	1 200,3	7 525,3	4 435,1
Februar .....	308,3	212,3	-	3 334,2	5 608,0	3 517,3	15 008,0	1 233,0	7 537,5	4 480,1
März .....	371,3	249,9	-	3 316,6	5 729,9	3 497,7	15 088,6	1 226,3	7 537,1	4 537,6
April .....	347,7	293,0	-	3 545,7	5 946,7	3 476,1	15 115,4	1 238,4	7 609,6	4 552,5
Schweizerische Großbanken (5 Banken)										
1966	3 014,9	1 976,1	6,5	11 408,3	7 539,8	289,3	1 306,1	4 112,9	3 222,9	374,0
1967	4 076,1	3 490,9	6,3	12 427,0	8 432,5	282,5	1 416,2	4 788,2	4 264,8	374,0
1968	7 443,8	5 147,9	6,3	14 675,7	10 628,4	298,2	2 859,3	5 153,4	5 808,4	446,5
1969										
März .....	8 411,4	6 459,4	10,1	14 470,7	11 958,9	396,8	2 977,1	5 269,0	6 162,2	567,4
April .....	8 391,7	6 271,9	3,8	14 959,1	12 445,2	443,9	3 003,6	5 336,3	6 223,1	563,8
Mai .....	9 099,9	7 312,5	7,2	15 443,4	13 046,0	435,1	3 025,6	5 359,1	6 271,2	563,1
Juni .....	8 525,3	7 234,5	7,0	15 315,5	14 870,6	457,0	3 025,6	5 341,1	6 307,9	560,9
Juli .....	10 020,2	7 353,9	2,0	15 416,9	15 897,8	452,0	3 041,2	5 331,4	6 313,4	560,2
August .....	9 185,9	7 566,5	2,7	15 727,3	16 943,4	467,4	3 061,9	5 341,0	6 295,0	560,1
September ..	9 321,4	7 244,3	8,7	16 091,4	17 981,6	475,7	3 114,5	5 350,5	6 334,1	509,5
Oktober .....	10 274,4	6 417,7	2,5	17 033,5	18 391,4	519,2	3 147,6	5 452,0	6 361,5	498,8
November ...	10 962,5	5 928,3	4,0	16 903,0	18 228,6	512,4	3 177,8	5 493,9	6 351,6	597,6
Dezember ...	8 831,2	7 169,9	5,6	17 286,4	18 771,1	514,3	3 296,5	5 601,4	6 365,2	540,8
1970										
Januar .....	11 633,1	7 281,9	2,3	16 992,6	19 257,0	509,0	3 356,7	5 635,0	6 336,0	639,7
Februar .....	11 200,9	6 823,4	4,8	16 907,5	19 743,0	496,1	3 389,9	5 637,2	6 291,4	699,7
März .....	12 417,1	7 733,7	5,7	17 075,5	19 519,5	485,0	3 420,6	5 685,0	6 265,1	698,6
April .....	11 584,0	6 966,2	6,1	17 265,5	19 811,3	484,6	3 440,0	5 708,2	6 251,2	690,4

**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

**Passif**
**41**

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage 11	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11) 12	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme 13	Tratten und Akzente Traites et acceptations 14	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque 15	Sonstige Passiven Autres passifs 16	Kapital Capital 17	Reserven Réserves 18	Bilanzsumme Total du bilan 19	Fin d'année Fin de mois
<b>Union des banques cantonales suisses (28 banques)</b>									
2 534,0	30 859,6	3,8	0,5	-	801,8	1 107,0	606,4	33 379,1	1966
2 683,0	33 628,1	5,0	0,5	-	909,2	1 243,0	641,9	36 427,7	1967
2 868,0	36 924,0	4,7	0,4	-	1 030,4	1 283,0	691,8	39 934,3	1968
1969									
2 908,0	37 707,7	3,7	0,4	-	809,2	1 285,0	693,7	40 499,7	Mars
2 938,0	38 010,8	5,5	0,4	-	820,0	1 288,0	693,8	40 818,5	Avril
2 938,0	38 231,3	4,7	0,2	-	874,3	1 303,0	694,7	41 108,2	Mai
2 938,0	38 410,5	6,1	0,2	-	1 191,2	1 303,0	694,7	41 605,7	Juin
2 938,0	38 737,1	5,6	0,2	-	1 172,5	1 303,0	694,7	41 913,1	Juillet
2 938,0	39 045,5	2,5	0,2	-	1 249,3	1 308,0	694,7	42 300,2	Août
2 988,0	39 202,0	5,2	0,5	-	1 404,1	1 308,0	694,7	42 614,5	Septembre
3 008,0	39 474,2	11,2	0,4	-	1 493,5	1 308,0	694,7	42 982,0	Octobre
3 023,0	39 581,7	6,9	0,1	-	1 549,9	1 308,0	694,7	43 141,3	Novembre
3 023,0	40 336,7	5,3	0,2	-	1 163,7	1 310,0	739,5	43 555,4	Décembre
1970									
3 023,0	40 554,7	5,0	0,2	-	910,8	1 312,0	747,5	43 530,2	Janvier
3 023,0	40 744,4	4,4	0,2	-	831,1	1 315,0	746,1	43 641,2	Février
3 058,0	41 115,3	4,0	0,3	-	949,9	1 315,0	743,8	44 128,3	Mars
3 058,0	41 707,0	3,3	0,3	-	924,1	1 335,0	743,8	44 713,5	Avril
<b>Grandes banques suisses (5 banques)</b>									
75,5	33 037,0	57,9	98,4	-	1 038,0	935,0	1 533,8	36 700,1	1966
77,5	39 353,5	97,3	88,1	-	1 345,5	965,0	1 663,7	43 513,1	1967
119,9	52 289,6	76,7	101,8	-	1 603,3	1 065,0	1 990,8	57 127,2	1968
1969									
122,9	56 409,1	62,5	96,4	-	1 544,6	1 155,0	2 074,5	61 342,1	Mars
122,9	57 321,4	59,7	100,5	-	1 540,3	1 155,0	2 077,7	62 254,6	Avril
122,9	60 250,9	54,0	96,6	-	1 419,1	1 155,0	2 078,2	65 053,8	Mai
122,9	61 311,3	72,4	124,7	-	1 918,3	1 155,0	2 080,2	66 661,9	Juin
122,9	64 059,9	63,8	100,7	-	1 839,7	1 155,0	2 080,8	69 299,9	Juillet
122,9	64 806,7	57,2	99,7	-	1 896,7	1 155,0	2 080,9	70 096,2	Août
128,9	66 084,9	72,5	107,5	-	1 924,0	1 205,0	2 250,0	71 643,9	Septembre
128,9	67 708,3	80,4	94,7	-	1 902,4	1 281,0	2 362,5	73 429,3	Octobre
128,9	67 776,2	58,1	88,2	-	1 773,2	1 281,0	2 421,4	73 398,1	Novembre
150,4	68 018,5	140,8	102,2	-	2 071,1	1 281,0	2 635,2	74 248,8	Décembre
1970									
150,4	71 284,7	76,5	87,5	-	1 627,1	1 281,0	2 636,2	76 993,0	Janvier
156,9	70 854,7	87,7	91,7	-	1 520,8	1 281,0	2 636,2	76 472,1	Février
156,9	72 977,7	49,2	105,4	-	1 571,7	1 341,0	2 823,7	78 868,7	Mars
156,9	71 879,8	60,6	92,6	-	1 471,2	1 341,0	2 830,8	77 676,0	Avril

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41  
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Reportgeschäften Engagements découlant d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht  Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	Obligations- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Lokalbanken (24 Banken <sup>1)</sup> ) und Sparkassen (15 Banken)										
1966	96,3	85,6	-	1 016,7	916,5	139,6	4 965,1	718,8	2 832,1	186,5
1967	146,0	87,3	-	1 035,4	1 009,3	155,0	5 312,7	774,6	3 123,0	194,6
1968	171,4	125,8	-	1 165,9	1 135,8	165,9	5 115,1	879,1	2 998,8	192,6
1969										
März .....	159,9	164,9	-	1 138,7	1 207,6	168,5	5 235,8	909,5	3 096,3	192,5
April .....	127,5	148,7	-	1 160,1	1 224,8	167,0	5 255,0	915,8	3 116,6	192,5
Mai .....	150,6	154,8	-	1 154,7	1 216,8	167,6	5 270,7	920,2	3 132,9	202,5
Juni .....	182,5	156,1	-	1 167,7	1 209,4	158,2	5 276,4	917,4	3 153,1	202,5
Juli .....	165,5	144,7	-	1 154,0	1 223,3	166,1	5 285,9	922,6	3 157,9	202,5
August .....	134,9	141,6	-	1 149,9	1 262,8	167,0	5 307,4	926,0	3 158,4	202,5
September ..	156,9	167,4	-	1 176,2	1 289,3	180,2	5 320,1	929,5	3 168,3	202,5
Oktober .....	102,9	142,2	-	1 274,5	1 332,7	181,3	5 344,9	938,9	3 181,8	200,0
November ...	110,0	129,1	-	1 254,4	1 325,7	180,5	5 365,9	941,8	3 194,4	200,0
Dezember ...	167,8	127,1	-	1 261,6	1 347,3	178,7	5 479,0	959,2	3 232,0	220,0
1970										
Januar .....	112,1	145,5	-	1 234,2	1 379,2	181,1	5 545,9	966,3	3 290,4	220,0
Februar .....	134,4	141,3	-	1 162,1	1 401,1	178,9	5 581,2	968,2	3 305,3	220,0
März .....	157,4	164,1	-	1 175,8	1 451,7	181,9	5 599,0	969,1	3 325,4	240,0
April .....	132,1	153,2	-	1 199,6	1 471,6	184,6	5 794,1	781,6	3 345,4	240,0
Total (72 Banken <sup>1)</sup> )										
1966	3 511,4	2 252,5	6,5	15 098,5	12 621,5	2 601,1	18 178,3	5 457,4	10 973,6	4 005,0
1967	4 567,0	3 792,2	6,3	16 284,8	13 795,3	2 887,5	19 538,5	6 379,4	13 121,3	4 419,2
1968	8 005,3	5 376,4	6,3	18 969,6	16 505,1	3 795,6	21 792,0	7 064,5	15 445,8	4 845,2
1969										
März .....	8 891,2	6 746,5	10,1	18 737,7	17 997,1	3 930,6	22 310,7	7 280,4	16 241,9	4 975,5
April .....	8 784,1	6 542,0	3,8	19 328,6	18 609,8	3 976,9	22 396,9	7 365,6	16 389,6	4 991,9
Mai .....	9 543,7	7 591,8	7,2	19 844,5	19 258,4	3 981,3	22 474,7	7 382,0	16 521,0	5 001,2
Juni .....	9 092,8	7 531,9	7,0	19 619,0	21 194,3	3 990,2	22 485,5	7 367,7	16 629,3	4 998,5
Juli .....	10 539,5	7 640,3	2,0	19 806,2	22 349,0	4 005,6	22 540,3	7 368,3	16 695,6	5 051,3
August .....	9 631,4	7 897,7	2,7	20 223,0	23 544,4	4 032,5	22 643,4	7 389,8	16 691,2	5 051,2
September ..	9 826,3	7 574,0	8,7	20 618,9	24 586,1	4 065,4	22 736,6	7 410,7	16 779,8	5 039,1
Oktober .....	10 689,4	6 717,8	2,5	21 814,1	25 041,1	4 103,0	22 853,2	7 539,2	16 886,8	5 019,4
November ...	11 327,1	6 234,1	4,0	21 670,6	24 813,7	4 101,0	22 941,2	7 590,4	16 943,5	5 202,7
Dezember ...	9 400,8	7 484,2	5,6	21 963,9	25 561,4	4 154,4	23 563,7	7 763,1	17 037,2	5 195,9
1970										
Januar .....	12 070,8	7 635,3	2,3	21 587,8	26 182,4	4 170,4	23 832,9	7 801,6	17 151,7	5 294,8
Februar .....	11 643,6	7 177,0	4,8	21 403,8	26 752,1	4 192,3	23 979,1	7 838,4	17 134,2	5 399,8
März .....	12 945,8	8 147,7	5,7	21 567,9	26 701,1	4 164,6	24 108,2	7 880,4	17 127,6	5 476,2
April .....	12 063,8	7 412,4	6,1	22 010,8	27 229,6	4 145,3	24 349,5	7 728,2	17 206,2	5 482,9
<p>1) Anzahl Banken: Lokalbanken Total Banken</p> <p>Bis November 1967 ..... 28 76</p> <p>Dezember 1967-Mai 1968 ..... 27 75</p> <p>Seit Juni 1968 ..... 24 72</p> <p>Die folgenden Institute wurden von der Schweiz. Bankgesellschaft übernommen: Dezember 1967, Banca Popolare di Lugano; Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- &amp; Sparbank HYSIPA.</p>										



**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

**Passif**
**41**  
Suite

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	

**Banques locales (24 banques<sup>1)</sup>) et caisses d'épargne (15 banques)**

1 626,6	12 444,2	1,7	0,9	1,0	360,2	418,8	384,2	13 611,0	1966
1 706,7	13 389,6	2,3	2,5	0,1	402,9	415,1	410,6	14 623,1	1967
1 748,9	13 533,4	2,3	1,1	-	411,5	403,7	425,5	14 777,5	1968
									1969
1 769,8	13 875,0	1,4	1,1	-	325,9	430,5	441,3	15 075,2	Mars
1 771,2	13 912,2	3,0	1,3	-	349,5	431,6	442,4	15 140,0	Avril
1 799,1	14 002,3	3,4	2,2	-	367,7	436,1	443,7	15 255,4	Mai
1 799,6	14 064,7	3,8	2,2	-	455,7	436,8	444,8	15 408,0	Juin
1 799,3	14 055,7	3,8	2,2	-	488,2	437,2	444,9	15 432,0	Juillet
1 800,6	14 084,1	2,4	1,8	-	508,5	438,1	444,2	15 479,1	Août
1 810,8	14 221,0	6,2	1,6	-	560,7	438,6	445,0	15 673,1	Septembre
1 832,5	14 350,4	2,8	1,9	-	608,8	439,0	445,0	15 847,9	Octobre
1 832,6	14 353,9	1,5	2,5	-	641,5	439,6	445,0	15 884,0	Novembre
1 854,3	14 648,3	2,5	2,0	-	463,0	444,8	468,5	16 029,1	Décembre
									1970
1 861,5	14 755,1	1,6	2,7	-	397,0	450,9	471,9	16 079,2	Janvier
1 888,6	14 802,2	3,5	2,1	-	367,0	457,1	471,7	16 103,6	Février
1 888,4	14 970,9	5,1	2,2	-	381,8	463,8	481,0	16 304,8	Mars
1 888,9	15 006,5	3,6	2,2	-	403,2	464,0	480,9	16 360,4	Avril

**Total (72 banques<sup>1)</sup>)**

4 236,1	76 340,8	63,4	99,8	1,0	2 200,0	2 460,8	2 524,4	83 690,2	1966
4 467,2	86 371,2	104,6	91,1	0,1	2 657,6	2 623,1	2 716,2	94 563,9	1967
4 736,8	102 747,0	83,7	103,3	-	3 045,2	2 751,7	3 108,1	111 839,0	1968
									1969
4 800,7	107 991,8	67,6	97,9	-	2 679,7	2 870,5	3 209,5	116 917,0	Mars
4 832,1	109 244,4	68,2	102,2	-	2 709,8	2 874,6	3 213,9	118 213,1	Avril
4 860,0	112 484,5	62,1	99,0	-	2 661,1	2 894,1	3 216,6	121 417,4	Mai
4 860,5	113 786,5	82,3	127,1	-	3 565,2	2 894,8	3 219,7	123 675,6	Juin
4 860,2	116 852,7	73,2	103,1	-	3 500,4	2 895,2	3 220,4	126 645,0	Juillet
4 861,5	117 936,3	62,1	101,7	-	3 654,5	2 901,1	3 219,8	127 875,5	Août
4 927,7	119 507,9	83,9	109,6	-	3 888,8	2 951,6	3 389,7	129 931,5	Septembre
4 969,4	121 532,9	94,4	97,0	-	4 004,7	3 028,0	3 502,2	132 259,2	Octobre
4 984,5	121 711,8	66,5	90,8	-	3 964,6	3 028,6	3 561,1	132 423,4	Novembre
5 027,7	123 003,5	148,6	104,4	-	3 697,8	3 035,8	3 843,2	133 833,3	Décembre
									1970
5 034,9	126 594,5	83,1	90,4	-	2 934,9	3 043,9	3 855,6	136 602,4	Janvier
5 068,5	126 401,3	95,6	94,0	-	2 718,9	3 053,1	3 854,0	136 216,9	Février
5 103,3	129 063,9	58,3	107,9	-	2 903,4	3 119,8	4 048,5	139 301,8	Mars
5 103,8	128 593,3	67,5	95,1	-	2 798,5	3 140,0	4 055,5	138 749,9	Avril

<sup>1)</sup> Nombre de banques: Banques locales Total banques  
 Jusqu'à novembre 1967 ..... 28 76  
 Décembre 1967-mai 1968 ..... 27 75  
 Dès juin 1968 ..... 24 72

Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses:  
 Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;  
 Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,  
 Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparkbank HYSVA.

# Inländische Kreditfähigkeit der Banken

In Millionen Franken

41a

Jahresende Monatsende	Kredite an im Inland domizillierte Schuldner <sup>1)</sup> – Crédits à des personnes domiciliées							
	Bankengruppen – Catégories de banques					Art der Kredite – Genre de		
	Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques 3)	Lokal- banken Banques locales	Spar- kassen Caisses d'épargne	Andere Banken Autres banques	Debitoren Débiteurs 4)	Konto- korrent- Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Wechsel Effets de change 5)
<b>72 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken<sup>6)</sup></b>								
1967	30 672	18 096	8 460	2 897	.	24 968	3 866	1 538
1968	33 129	19 972	8 972	3 104	.	27 021	4 161	1 507
<b>1969</b>								
März .....	33 330	20 541	9 149	3 127	.	27 729	3 855	1 454
April .....	33 465	20 570	9 177	3 142	.	27 713	3 887	1 455
Mai .....	33 727	21 137	9 242	3 152	.	28 277	3 949	1 514
Juni .....	34 189	21 959	9 306	3 184	.	29 338	4 004	1 528
Juli .....	34 496	22 321	9 393	3 210	.	29 875	4 022	1 560
August .....	34 816	22 842	9 501	3 233	.	30 499	4 090	1 591
September ..	35 203	23 137	9 566	3 252	.	30 878	4 246	1 614
Oktober .....	35 432	23 024	9 659	3 278	.	30 787	4 366	1 583
November ...	35 690	23 112	9 701	3 296	.	30 873	4 503	1 590
Dezember ...	36 192	24 343	9 777	3 335	.	31 998	4 635	1 845
<b>1970<sup>8)</sup></b>								
Januar .....	36 079	24 675	9 830	3 341	.	32 393	4 359	1 778
Februar .....	36 171	25 062	9 913	3 356	.	32 907	4 291	1 733
März .....	36 429	25 451	9 980	3 378	.	33 419	4 303	1 750
April .....	36 652	25 790	10 047	3 405	.	33 806	4 340	1 775
<b>178 Banken mit Bilanzsumme über 50 Millionen Franken<sup>7)</sup></b>								
1967	30 672	18 096	11 374	3 895	1 791	27 193	4 050	1 666
<b>1968</b>								
September ..	32 205	19 107	11 859	4 069	2 011	28 795	4 142	1 484
Dezember ...	33 129	19 972	11 920	4 165	2 053	29 390	4 356	1 658
<b>1969</b>								
März .....	33 330	20 541	12 143	4 194	2 209	30 234	4 047	1 615
Juni .....	34 189	21 959	12 356	4 276	2 249	31 960	4 199	1 648
September ..	35 203	23 137	12 706	4 365	2 333	33 624	4 449	1 727
Dezember ...	36 192	24 343	12 968	4 472	2 128	34 538	4 849	1 962
<b>1970</b>								
März .....	36 429	25 451	13 153	4 529	2 263	36 697	4 509	1 851

Meldungen gemäß Vereinbarung zwischen der Schweizerischen Nationalbank und den Banken über den Ausbau der Statistik vom 8. Februar 1967.

<sup>1)</sup> Von im Inland domizilierten Schuldnern beanspruchte Kredite, auch wenn diese im Ausland Verwendung finden (Domizilprinzip).

<sup>2)</sup> Ohne Kredite, die auf einen inländischen Schuldner lauten, jedoch im Ausland Verwendung finden; einschließlich Kredite, die an im Ausland domizillierte Schuldner gewährt, jedoch im Inland verwendet wurden (Verwendungsprinzip).

<sup>3)</sup> Bis Ende Mai 1968 einschließlich der von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommenen Hypothekarinstitute (vgl. Anmerkung 1 zu Tabelle 40).

<sup>4)</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

<sup>5)</sup> Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.

<sup>6)</sup> 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 24 Lokalbanken, 15 Sparkassen.

<sup>7)</sup> 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 61 Lokalbanken, 29 Sparkassen, 55 Andere Banken; ab Dezember 1969 177 Banken bzw. 60 Lokalbanken.

<sup>8)</sup> Die Zahlen ab Januar 1970 sind mit denjenigen für die vorangegangenen Monate nur bedingt vergleichbar. Sie beruhen durchwegs auf den Meldungen der Banken über den Stand ihrer inländischen Kredite ohne jeden Abzug für Delcredere, Bewertungsrückstellungen und Bewertungsreserven (Bruttoprinzip).

## Crédits bancaires en Suisse

En millions de francs

41a

en Suisse <sup>1)</sup>		Im Inland verwendete Kredite <sup>2)</sup> – Crédits utilisés en Suisse <sup>2)</sup>						Fin d'année Fin de mois
crédit	Zusammen  Total	Bankengruppen – Catégories de banques						
		Kantonal- banken  Banques cantonales	Groß- banken  Grandes banques  3)	Lokal- banken  Banques locales	Spar- kassen  Caisses d'épargne	Andere Banken  Autres banques	Zusammen  Total	
Hypo- thekar- anlagen  Place- ments hypo- thécaires								
<b>72 banques dont le bilan dépasse 100 millions de francs<sup>4)</sup></b>								
29 753	60 125	30 667	17 435	8 412	2 900	.	59 414	1967
32 488	65 177	33 111	19 228	8 941	3 106	.	64 386	1968
<b>1969</b>								
33 109	66 147	33 311	19 790	9 117	3 131	.	65 349	Mars
33 299	66 354	33 446	19 865	9 137	3 146	.	65 594	Avril
33 518	67 258	33 711	20 414	9 208	3 155	.	66 488	Mai
33 768	68 638	34 172	21 240	9 272	3 187	.	67 871	Juin
33 963	69 420	34 479	21 512	9 355	3 213	.	68 559	Juillet
34 212	70 392	34 814	21 997	9 462	3 237	.	69 510	Août
34 420	71 158	35 199	22 232	9 524	3 252	.	70 207	Septembre
34 657	71 393	35 429	22 231	9 603	3 278	.	70 541	Octobre
34 833	71 799	35 685	22 243	9 651	3 297	.	70 876	Novembre
35 169	73 647	36 182	23 067	9 714	3 335	.	72 298	Décembre
<b>1970<sup>5)</sup></b>								
35 395	73 925	36 057	23 402	9 733	3 341	.	72 533	Janvier
35 571	74 502	36 154	23 569	9 822	3 356	.	72 901	Février
35 766	75 238	36 409	23 875	9 897	3 378	.	73 559	Mars
35 973	75 894	36 631	24 025	9 960	3 405	.	74 021	Avril
<b>178 banques dont le bilan dépasse 50 millions de francs<sup>7)</sup></b>								
32 919	65 828	30 667	17 435	11 328	3 900	1 437	64 767	1967
34 830	69 251	32 188	18 416	11 815	4 072	1 677	68 168	1968
35 835	71 239	33 111	19 228	11 892	4 168	1 678	70 077	Septembre Décembre
<b>1969</b>								
36 521	72 417	33 311	19 790	12 112	4 199	1 779	71 191	Mars
37 222	75 029	34 172	21 240	12 324	4 280	1 871	73 887	Juin
37 944	77 744	35 199	22 232	12 664	4 366	1 882	76 343	Septembre
38 754	80 103	36 182	23 067	12 905	4 473	1 796	78 423	Décembre
<b>1970</b>								
38 768	81 825	36 409	23 875	13 067	4 530	1 787	79 668	Mars
Données résultant de la Convention sur l'extension des statistiques conclue le 8 février 1967 par la Banque nationale suisse et les Banques.								
1) Crédits obtenus par des débiteurs domiciliés en Suisse, qu'ils soient ou non utilisés dans le pays (principe du domicile).								
2) Sans les crédits accordés à des débiteurs en Suisse, mais utilisés à l'étranger; y compris les crédits accordés à des débiteurs à l'étranger, mais utilisés en Suisse (principe de l'emploi).								
3) Y compris, jusqu'à la fin de mai 1968, les établissements de crédit hypothécaire repris par l'Union de banques suisses (voir note 1 du tableau 40).								
4) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.								
5) Sans les recriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI								
6) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 24 banques locales, 15 caisses d'épargne.								
7) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 61 banques locales, 29 caisses d'épargne, 55 autres banques; depuis décembre 1969, 177 banques dont 60 banques locales.								
8) Depuis janvier 1970, les données ne sont plus comparables aux précédentes. Elles proviennent des relevés que nous communiquent les banques de leurs crédits en Suisse, sans déduction pour du croires, provisions et réserves d'évaluation (principe brut).								

## Quartalsbilanzen der Großbanken

in Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu AG  Banque Leu S. A.		Schweizerische Bankgesellschaft  Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein  Société de Banque Suisse	
	Dezember 1969	März 1970	Dezember 1969	März 1970	Dezember 1969	März 1970
	1	2	3	4	5	6
<b>Aktiven</b>						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben .....	95,6	92,2	2 173,1	2 140,9	1 977,2	1 985,8
Coupons .....	1,9	4,7	23,9	25,9	47,2	68,0
Bankdebitoren auf Sicht .....	86,3	110,3	3 800,7	3 450,4	5 753,4	8 007,6
Bankdebitoren auf Zeit .....	70,3	81,1	5 183,4	5 545,2	2 848,8	3 145,9
Wechsel .....	97,9	92,7	1 424,1	1 482,3	1 467,9	1 573,3
Reports .....	3,5	2,2	0,0	0,2	32,3	23,8
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung ....	89,1	95,9	1 319,9	1 469,0	1 537,9	1 710,6
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung .....	184,5	192,6	4 529,8	4 438,9	2 627,4	2 499,5
<i>davon gegen hypothekarische Deckung ....</i>	<i>100,8</i>	<i>96,4</i>	<i>1 583,1</i>	<i>1 678,1</i>	<i>868,9</i>	<i>889,9</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	30,8	31,8	621,4	560,3	1 855,4	2 268,8
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	93,6	86,1	1 354,1	1 561,9	1 844,6	1 854,2
<i>davon gegen hypothekarische Deckung ....</i>	<i>72,2</i>	<i>69,7</i>	<i>396,3</i>	<i>428,4</i>	<i>980,4</i>	<i>1 018,3</i>
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften .....	16,9	17,0	217,1	188,8	276,9	260,8
Hypothekaranlagen .....	343,2	346,6	2 339,6	2 430,7	187,1	197,3
Wertschriften und dauernde Beteiligungen .	100,9	107,5	1 231,0	1 226,9	1 414,0	1 342,5
Syndikatsbeteiligungen .....	2,5	2,5	-	-	-	1,6
Bankgebäude .....	3,3	3,3	25,0	25,0	42,0	42,0
Andere Liegenschaften .....	-	-	71,0	71,0	18,0	18,0
Sonstige Aktiven .....	16,5	19,7	106,0	112,6	155,5	172,9
Nicht einbezahltes Kapital .....	-	-	-	-	-	-
<b>Bilanzsumme</b> .....	<b>1 236,8</b>	<b>1 286,2</b>	<b>24 420,1</b>	<b>24 730,0</b>	<b>22 085,6</b>	<b>25 172,6</b>
<i>davon Debitoren<sup>1)</sup></i> .....	<i>398,0</i>	<i>406,4</i>	<i>7 825,2</i>	<i>8 030,1</i>	<i>7 865,3</i>	<i>8 333,1</i>
<b>Passiven</b>						
Bankenkreditoren auf Sicht .....	61,8	67,8	2 888,0	3 199,3	3 207,3	5 067,6
Bankenkreditoren auf Zeit .....	40,7	45,9	2 876,5	2 843,7	2 407,4	2 884,5
Verpflichtungen aus Reportgeschäften .....	1,5	0,4	-	-	4,0	5,0
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	180,7	208,9	5 140,4	4 720,8	7 125,5	7 656,2
Kreditoren auf Zeit .....	237,6	226,7	6 198,8	6 728,6	3 815,6	3 920,0
<i>davon mehr als 1 Jahr fest</i> .....	<i>1,0</i>	<i>1,0</i>	<i>59,2</i>	<i>45,6</i>	<i>197,5</i>	<i>185,8</i>
Spareinlagen .....	236,3	241,4	1 645,1	1 740,5	-	-
Depositen- und Einlagehefte .....	139,8	145,5	1 325,6	1 298,4	1 901,2	1 956,8
Kassenobligationen und Kassenscheine ...	134,5	138,1	2 134,3	2 110,7	1 634,0	1 568,7
Obligationen-Anleihen .....	-	-	145,7	145,5	-	100,0
Pfandbriefdarlehen .....	54,0	56,5	53,9	53,9	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen .....	1,1	0,8	16,0	4,9	28,0	20,7
Tratten und Akzente .....	-	-	10,5	10,0	86,6	89,4
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften ...	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven .....	57,0	62,4	587,2	475,4	730,8	758,5
Kapital .....	35,0	35,0	350,0	350,0	406,0	406,0
Reserven .....	56,8	56,8	1 048,1	1 048,3	739,2	739,2
<b>Bilanzsumme</b> .....	<b>1 236,8</b>	<b>1 286,2</b>	<b>24 420,1</b>	<b>24 730,0</b>	<b>22 085,6</b>	<b>25 172,6</b>
<i>davon fremde Gelder<sup>2)</sup></i> .....	<i>1 086,9</i>	<i>1 131,2</i>	<i>22 408,3</i>	<i>22 841,4</i>	<i>20 095,0</i>	<i>23 158,8</i>

1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

## Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1969	Mars 1970	Décembre 1969	Mars 1970	Décembre 1969	Mars 1970	
7	8	9	10	11	12	
1 973,0	1 955,7	341,2	261,6	6 560,1	6 436,2	<b>Actif</b>
29,8	59,7	8,2	9,3	111,0	167,6	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
2 489,1	3 407,1	208,9	237,2	12 338,4	15 212,6	Coupons
6 235,0	6 451,2	116,6	143,3	14 454,1	15 366,7	Avoirs en banque à vue
1 498,9	1 416,1	326,8	333,9	4 815,6	4 898,3	Avoirs en banque à terme
0,2	0,6	1,0	1,8	37,0	28,6	Effets de change
1 147,8	1 151,8	752,4	804,0	4 847,1	5 231,3	Reports
3 570,7	3 626,6	1 555,0	1 562,3	12 467,4	12 319,9	Comptes courants débiteurs en blanc
1 417,1	1 492,8	932,0	943,5	4 901,9	5 100,7	Comptes courants débiteurs gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
463,1	565,3	111,5	127,9	3 082,2	3 554,1	Avances et prêts à terme fixe en blanc
1 745,4	1 722,9	362,8	365,2	5 400,5	5 590,3	Avances et prêts à terme fixe gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
1 144,6	1 168,1	264,8	251,0	2 858,3	2 935,5	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
219,7	212,6	85,6	82,9	816,2	762,1	Placements hypothécaires
115,4	109,4	1 507,8	1 534,4	4 493,1	4 618,4	Titres et participations permanentes
1 001,0	1 023,1	199,3	215,1	3 946,2	3 915,1	Participations à des syndicats
0,6	0,6	-	-	3,1	4,7	Immeubles à l'usage de la banque
17,3	17,3	25,0	25,0	112,6	112,6	Autres immeubles
19,7	19,7	9,5	9,3	118,2	118,0	Autres actifs
363,2	176,1	4,8	50,9	646,0	532,2	Capital non versé
-	-	-	-	-	-	
20 889,9	21 915,8	5 616,4	5 764,1	74 248,8	78 868,7	Total du bilan
6 927,0	7 066,6	2 781,7	2 859,4	25 797,2	26 695,6	<i>dont débiteurs<sup>1)</sup></i>
2 479,8	3 765,3	194,3	317,1	8 831,2	12 417,1	<b>Passif</b>
1 784,8	1 894,6	60,5	65,0	7 169,9	7 733,7	Engagements en banque à vue
0,1	0,3	-	-	5,6	5,7	Engagements en banque à terme
3 815,0	3 571,3	1 024,8	918,3	17 286,4	17 075,5	Engagements découlant d'opérations de report
7 758,4	7 826,4	760,7	817,8	18 771,1	19 519,5	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
177,2	170,9	79,4	81,7	514,3	485,0	Créanciers à terme <i>dont à plus d'une année ferme de terme</i>
-	-	1 415,1	1 438,7	3 296,5	3 420,6	Dépôts en caisse d'épargne
1 468,5	1 503,3	766,3	781,0	5 601,4	5 685,0	Livrets de dépôts
1 709,0	1 684,3	753,4	763,3	6 365,2	6 265,1	Obligations et bons de caisse
315,7	313,8	79,4	139,3	540,8	698,6	Emprunts par obligations
-	-	42,5	46,5	150,4	156,9	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
91,3	21,0	4,4	1,8	140,8	49,2	Chèques et dispositions à court terme
5,0	5,9	0,1	0,1	102,2	105,4	Traites et acceptations
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
527,1	146,2	169,0	129,2	2 071,1	1 571,7	Autres passifs
340,0	400,0	150,0	150,0	1 281,0	1 341,0	Capital
595,2	783,4	195,9	196,0	2 635,2	2 823,7	Réserves
20 889,9	21 915,8	5 616,4	5 764,1	74 248,8	78 868,7	Total du bilan
19 331,3	20 559,3	5 097,0	5 287,0	68 018,5	72 977,7	<i>dont fonds de tiers<sup>2)</sup></i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements découlant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts en caisse d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements 1)							
	in Wertschriften en titres				in Immobilienwerten en valeurs immobilières			
	schweizerische suisses 1	ausländische étrangers 2	schweiz. und ausländische suisses et étrangers 3	Total 4	schweizerische suisses 5	ausländische étrangères 6	schweiz. und ausländische suisses et étrangères 7	Total 8
	Zahl der Anlagefonds							
1968 Dez.	4	12	29	45	44	4	6	54
1969 März	4	12	29	45	43	4	4	51
Juni	4	13	31	48	42	3	4	49
Sep.	4	12	31	47	42	3	4	49
Dez.	4	12	32	48	40	2	4	46
1970 März	4	13	33	50	37	2	3	42
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)							
1968 Dez.	1 360	4 939	10 296	16 595	8 779	75	193	9 047
1969 März	4 213 <sup>2)</sup>	12 093 <sup>3)</sup>	12 051	28 357 <sup>3)</sup>	8 836	75	140	9 051
Juni	4 231	13 990	20 984	39 205	8 877	70	141	9 088
Sep.	4 262	13 981	22 117	40 360	8 843	70	135	9 048
Dez.	4 358	14 176	23 498	42 032	8 781	70	143	8 994
1970 März	4 423	14 647	24 547	43 617	8 756	75	28	8 859
	Fondsvermögen (in Millionen Franken)							
1968 Dez.	650,9	1 576,3	1 523,2	3 750,4	2 962,8	60,5	69,2	3 092,5
1969 März	659,2	1 550,7	1 711,4	3 921,3	3 012,4	61,0	28,9	3 102,3
Juni	682,8	1 570,8	1 980,4	4 234,0	3 015,0	59,4	31,6	3 106,0
Sep.	627,2	1 539,6	1 991,8	4 158,6	3 042,1	60,0	31,1	3 133,2
Dez.	673,8	1 573,0	2 151,1	4 397,9	2 996,9	58,3	40,0	3 095,2
1970 März	659,1	1 508,8	2 136,1	4 304,0	3 027,7	65,0	30,1	3 122,8
Jahr Quartal	Den Anlagefonds zugeflossener Betrag (in Millionen Franken)							
1968	38,5	36,0	456,4	530,9	59,9	–	8,1	68,0
1969	25,3	195,4	719,7	940,4	23,5	0,7	13,0	37,2
1969								
I	5,1	25,9	205,5	236,5	11,3	–	0,6	11,9
II	4,8	129,7	313,7	448,2	7,0	0,1	2,5	9,6
III	4,4	16,1	76,6	97,1	0,8	–	–	0,8
IV	11,0	23,7	123,9	158,6	4,4	0,6	9,9	14,9
1970								
I	9,1	31,3	109,3	149,7	1,1	5,0	–	6,1
	Zu Lasten der Anlagefonds zurückbezahlter Betrag (in Millionen Franken)							
1968	2,4	103,7	85,3	191,4	41,3	0,2	1,1	42,6
1969	8,5	62,5	82,1	153,1	77,4	–	1,2	78,6
1969								
I	0,4	15,7	15,2	31,3	8,2	–	0,7	8,9
II	3,9	21,1	24,2	49,2	5,0	–	0,1	5,1
III	2,1	11,5	19,9	33,5	11,1	–	0,4	11,5
IV	2,1	14,2	22,8	39,1	53,1	–	–	53,1
1970								
I	3,5	11,4	16,3	31,2	3,2	–	–	3,2

Die Tabelle gibt Aufschluß über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefond<sup>9</sup> und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft. Die Tabelle<sup>10</sup> ersetzt die früheren Erhebungen der Schweizerischen Nationalbank über die Investmenttrusts, welche in Tabelle 43a abgedruckt sind. Die<sup>11</sup> Ergebnisse der beiden Statistiken sind nicht ohne weiteres vergleichbar.

1) Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

2) Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

3) Die Erhöhung ist hauptsächlich auf «splits» zurückzuführen.

**Fonds de placements**
**43**

Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements <sup>1)</sup>					Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen	Von Vertretern ausländischer Anlagefonds in der Schweiz plazierte Anteilscheine	Fin d'année  Fin de trimestre
in Wertschriften u. Immobilien- werten en titres et en val. immob.	Total			Gesamttotal (Kol. 10-12)			
schweizerische u. ausländische suissses et étrangers <sup>9</sup>	in der Schweiz (Kol. 1 u. 5) en Suisse (Col. 1 et 5)	Im Ausland (Kol. 2 und 6) à l'étranger (Col. 2 et 6)	In der Schweiz u. im Ausland (Kol. 3, 7 u. 9) en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9)	Total général (Col. 10-12)	Fonds analogues	Parts émises en Suisse par des représen- tants de fonds étrangers	
9	10	11	12	13	14	15	
<b>Nombre de fonds de placement</b>							
4	48	16	39	103	6	48	Déc. 1968
4	47	16	37	100	6	52	Mars 1969
4	46	16	39	101	6	55	Juin
3	46	15	38	99	6	58	Sep.
3	44	14	39	97	6	74	Déc.
5	41	15	41	97	6	71	Mars 1970
<b>Nombre de parts en circulation (en 1000)</b>							
2 094	10 139	5 014	12 583	27 736	14	-	Déc. 1968
2 094	13 049	12 168	14 285	39 502 <sup>3)</sup>	14	-	Mars 1969
2 094	13 108	14 060	23 219	50 387	14	-	Juin
2 086	13 105	14 051	24 338	51 494	14	-	Sep.
2 081	13 139	14 246	25 722	53 107	14	-	Déc.
2 180	13 179	14 722	26 755	54 656	14	-	Mars 1970
<b>Fortune des fonds (en millions de francs)</b>							
222,4	3 613,7	1 636,8	1 814,8	7 065,3	14,7	-	Déc. 1968
225,7	3 671,6	1 611,7	1 966,0	7 249,3	14,6	-	Mars 1969
225,7	3 697,8	1 630,2	2 237,7	7 565,7	14,6	-	Juin
219,5	3 669,3	1 599,6	2 242,4	7 511,3	14,6	-	Sep.
214,8	3 670,7	1 631,3	2 405,9	7 707,9	14,6	-	Déc.
225,1	3 686,8	1 573,8	2 391,3	7 651,9	13,6	-	Mars 1970
<b>Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)</b>							<b>Année Trimestre</b>
0,2	98,4	36,0	464,7	599,1	-	479,6	1968
-	48,8	196,1	732,7	977,6	-	757,1	1969
-	16,4	25,9	206,1	248,4	-	197,5	1969
-	11,8	129,8	316,2	457,8	-	172,7	I
-	5,2	16,1	76,6	97,9	-	105,7	II
-	15,4	24,3	133,8	173,5	-	281,2	III
-	10,2	36,3	109,3	155,8	-	110,2	IV
-	-	-	-	-	-	-	1970
-	-	-	-	-	-	-	I
<b>Montant remboursé par les fonds de placement (en millions de francs)</b>							
5,9	43,7	103,9	92,3	239,9	-	42,1	1968
0,4	85,9	62,5	83,7	232,1	-	77,0	1969
-	8,6	15,7	15,9	40,2	-	13,4	1969
-	8,9	21,1	24,3	54,3	-	16,1	I
-	13,2	11,5	20,3	45,0	-	12,6	II
0,4	55,2	14,2	23,2	92,6	-	34,9	III
-	-	-	-	-	-	-	IV
-	-	-	-	-	-	-	1970
1,1	6,7	11,4	17,4	35,5	-	48,2	I

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967. Le tableau remplace celui concernant les anciennes enquêtes de la Banque nationale suisse, reproduit au tableau 43a. Les deux statistiques ne sont pas strictement comparables.

1) Compte non tenu des fonds en liquidation.

2) Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.

3) L'augmentation provient principalement de «splits»

**Schweizerische Investmenttrusts – Fonds de placement suisses**

43a

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen – Fonds avec placements										Gesamt- total Total général 1)
	In der Schweiz en Suisse			im Ausland à l'étranger				In der Schweiz und im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts  Fonds de placem. en titres	Immo- bilien- trusts  Fonds de placem. Immobi- liers	Total	Wert- schriften- trusts  Fonds de placem. en titres	Immo- bilien- trusts  Fonds de placem. Immobi- liers	Waren- trusts  Fonds de placem. en mar- chandises	Total	Wert- schriften- trusts  Fonds de placem. en titres	Immob.- u. Wert- schriften- trusts  Fonds de placem. en immeu- bles et en titres	Total	
<b>Zahl der Investmenttrusts – Nombre de fonds de placement</b>											
1964	5	48	53	18	9	2	29	22	10	32	114
1965	5	50	55	18	9	1	28	22	9	31	114
1966	5	50	55	17 <sup>2)</sup>	9	1	27 <sup>2)</sup>	23 <sup>2)</sup>	9	32 <sup>2)</sup>	114
1967			<sup>3)</sup>								<sup>3)</sup>
März – Mars	5	48	53	16 <sup>2)</sup>	9	1	26 <sup>2)</sup>	24 <sup>2)</sup>	9	33 <sup>2)</sup>	112
Juni – Juin	5	47	52	16	9	1	26	24	9	33	111
Sep. – Sep.											
<b>Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)</b>											
1964	1 294	5 213	6 507	8 096	81	36	8 213	6 587	2 972	9 559	24 279
1965	1 274	5 137	6 411	7 539	82	42	7 663	6 002	3 113	9 115	23 189
1966	1 257	5 095	6 352	6 414 <sup>2)</sup>	82	38	6 534 <sup>2)</sup>	6 192 <sup>2)</sup>	3 060	9 252 <sup>2)</sup>	22 138
1967											
März – Mars	1 250	4 971	6 221	5 221 <sup>2)</sup>	82	37	5 340 <sup>2)</sup>	7 258 <sup>2)</sup>	3 059	10 317 <sup>2)</sup>	21 878
Juni – Juin	1 244	4 902	6 146	5 180	82	37	5 299	7 038	3 051	10 089	21 534
Sep. – Sep.											
<b>Fondsvermögen (in Millionen Franken) – Fortune des fonds (en millions de francs)</b>											
1964	464,0	2 868,8	3 332,8	1 935,3	90,4	4,8	2 030,5	861,5	331,6	1 193,1	6 556,4
1965	405,4	2 833,4	3 238,8	1 851,3	90,3	4,6	1 946,2	792,5	332,7	1 125,2	6 310,2
1966	347,4	2 834,4	3 181,8	1 533,3 <sup>2)</sup>	90,0	3,2	1 626,5 <sup>2)</sup>	742,5 <sup>2)</sup>	324,8	1 067,3 <sup>2)</sup>	5 875,6
1967											
März – Mars	377,0	2 815,7	3 192,7	1 453,8 <sup>2)</sup>	87,6	2,7	1 544,1 <sup>2)</sup>	933,4 <sup>2)</sup>	324,1	1 257,5 <sup>2)</sup>	5 994,3
Juni – Juin	371,1	2 769,7	3 140,8	1 455,0	87,4	2,4	1 544,8	906,7	323,2	1 229,9	5 915,5
Sep. – Sep.											
Jahr – Année Quartal Trimestre	<b>Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)</b>										
1964	- 21	284	263	- 554	2	11	- 541	- 805	473	- 332	- 610
1965	- 20	- 76	- 96	- 557	1	6	- 550	- 585	141	- 444	- 1 090
1966	- 17	- 42	- 59	- 322 <sup>2)</sup>	-	- 4	- 326 <sup>2)</sup>	- 613 <sup>2)</sup>	- 53	- 666 <sup>2)</sup>	- 1 051
1967											
I	- 7	- 124	- 131	- 36 <sup>2)</sup>	-	- 1	- 37 <sup>2)</sup>	- 91 <sup>2)</sup>	- 1	- 92 <sup>2)</sup>	- 260
II	- 6	- 69	- 75	- 41	-	-	- 41	- 220	- 8	- 228	- 344
III											
<b>Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)</b>											
1964	- 7,6	102,3	94,7	- 119,9	1,1	0,2	- 118,6	- 93,9	29,1	- 64,8	- 88,7
1965	- 5,6	- 22,1	- 27,7	- 134,2	0,4	0,8	- 133,0	- 66,6	9,0	- 57,6	- 218,3
1966	- 4,0	- 12,1	- 16,1	- 66,3	0,1	- 0,3	- 66,5	- 59,5	- 3,0	- 62,5	- 145,1
1967											
I	- 2,1	- 0,1	- 2,2	- 9,4	-	- 0,1	- 9,5	- 9,7	0,2	- 9,5	- 21,2
II	- 1,1	- 11,3	- 12,4	- 10,7	-	-	- 10,7	- 24,4	- 0,6	- 25,0	- 48,1
III											

1) Neben diesen Investmenttrusts bestanden Ende 1966 134 weitere Anlagefonds, die nicht öffentlich für die Platzierung ihrer Investmentzertifikate werben und über die die Nationalbank keine Angaben erhält. Gestützt auf jährlich publizierte Unterlagen des Eidg. Statistischen Amtes stellte sich die Zahl der in Umlauf befindlichen Anteilscheine dieser Fonds Ende 1966 auf 818 000, das Fondsvermögen auf 437 Mio Fr. – A côté de ces fonds de placement, il existait à fin 1966 134 autres fonds ne s'adressant pas au public pour le placement de leurs certificats d'investissement et au sujet desquels la Banque Nationale ne reçoit aucune donnée. D'après des renseignements fournis annuellement par le Bureau fédéral de statistique, le nombre des parts de ces fonds se trouvant en circulation à la fin de 1966 s'élevait à 818 000, la fortune de ces fonds de placement atteignait 437 millions de francs.

2) Der Trust «Europa-Valor» ist im Jahre 1966 und der Trust «Eurit» im Jahre 1967 in die Gruppe der Fonds mit Anlagen in der Schweiz und im Ausland eingereiht worden. – Le trust «Europa-Valor» a été classé en 1966 et le trust «Eurit» en 1967 dans le groupe des fonds avec placements en Suisse et à l'étranger.

3) Über die Verwaltungsgesellschaften von drei Immobilienfonds wurde der Konkurs eröffnet. – Les sociétés de gérance de trois fonds de placement immobilière ont été mises en faillite.



## BÖRSE - BOURSE

### Wertpapierumsätze - Mouvements de titres Zürcher Börse - Bourse de Zurich

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
Jan. - Jan.	12 730	11 186	14 927	17 649	14 239	1 936,3	1 766,9	2 892,0	4 188,0	3 211,7
Feb. - Fév.	11 190	11 503	13 007	15 203	13 654	1 829,6	1 798,4	2 787,1	3 789,6	2 822,7
März - Mars	11 804	10 368	15 875	14 639	12 830	2 048,0	1 881,2	2 968,1	3 762,3	2 901,4
Apr. - Avr.	9 894	10 294	14 486	15 438	14 266	1 544,7	1 840,8	3 110,6	3 706,8	4 018,5
Mai - Mai	10 881	11 401	17 805	16 259	13 973	1 586,8	2 110,9	4 266,9	3 877,5	2 641,5
Juni - Juin	10 763	10 341	13 526	17 173		1 483,7	1 843,7	3 475,8	3 594,0	
Juli - Juil.	10 626	10 071	15 804	16 201		1 457,8	2 003,9	3 685,8	3 347,4	
Aug. - Août	10 640	14 687	12 513	13 334		1 433,1	2 343,8	2 783,3	2 532,2	
Sep. - Sep.	10 827	13 604	13 267	13 841		1 736,8	2 599,6	3 114,5	2 738,1	
Okt. - Oct.	10 094	12 460	15 459	16 992		1 375,9	2 436,9	4 103,4	3 859,8	
Nov. - Nov.	10 726	14 222	15 500	15 690		2 464,3	2 747,1	3 880,1	3 514,4	
Dez. - Déc.	9 971	12 942	13 950	13 245		1 445,0	2 578,3	4 382,7	3 332,1	
Total	130 146	143 079	176 119	185 664		20 342,0	25 951,5	41 450,3	42 242,2	
Jan. bis Mai	56 499	54 752	76 100	79 188	68 962	8 945,4	9 398,2	16 024,7	19 324,2	15 595,8
Jan. à Mai										

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

44

### Basler Börse - Bourse de Bâle

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvements en millions de francs 1)				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
Jan. - Jan.	4 480	3 933	5 599	5 954	4 436	605,2	433,5	797,9	994,4	836,3
Feb. - Fév.	3 824	3 972	4 420	4 810	3 954	583,9	547,9	695,9	832,9	653,9
März - Mars	3 665	3 719	4 891	4 931	4 027	556,6	523,6	655,5	909,8	598,5
Apr. - Avr.	3 423	3 943	5 402	5 743	4 366	451,8	599,4	715,7	929,8	861,6
Mai - Mai	3 541	4 004	5 806	5 650	4 236	481,4	547,5	885,6	881,4	686,0
Juni - Juin	3 393	3 331	4 764	5 048		466,3	523,1	808,5	876,4	
Juli - Juil.	3 233	3 428	5 420	4 651		372,6	465,8	921,2	638,0	
Aug. - Août	3 177	5 024	4 346	3 867		393,4	622,9	608,0	574,6	
Sep. - Sep.	3 412	5 637	5 120	4 499		466,6	669,8	765,9	780,0	
Okt. - Oct.	3 186	4 488	5 592	5 080		378,2	626,1	837,6	1 107,0	
Nov. - Nov.	3 420	4 970	5 364	4 706		441,1	725,5	950,2	1 061,9	
Dez. - Déc.	3 165	4 691	4 975	4 142		447,3	685,1	875,5	783,1	
Total	41 919	51 140	61 699	59 081		5 644,4	6 970,2	9 517,5	10 369,3	
Jan. bis Mai	18 933	19 571	26 118	27 088	21 019	2 678,9	2 651,9	3 750,6	4 548,3	3 636,3
Jan. à Mai										

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

45

### Genfer Börse - Bourse de Genève

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1966	1967	1968	1969	1970
Jan. - Jan.	4 908	3 902	4 776	5 094	4 110
Feb. - Fév.	4 805	4 149	4 621	4 675	3 883
März - Mars	4 595	4 105	5 167	4 385	3 611
Apr. - Avr.	3 761	3 990	4 678	4 570	4 389
Mai - Mai	3 694	4 282	5 396	4 804	3 901
Juni - Juin	3 936	3 876	3 960	4 271	
Juli - Juil.	4 122	3 688	4 694	4 277	
Aug. - Août	3 698	5 075	3 916	3 577	
Sep. - Sep.	3 535	4 414	3 970	3 592	
Okt. - Oct.	3 741	4 424	5 015	5 012	
Nov. - Nov.	3 944	4 986	4 595	4 426	
Dez. - Déc.	4 279	4 920	4 229	4 175	
Total	49 018	51 811	55 017	52 858	
Jan. bis Mai	21 763	20 428	24 638	23 528	19 894
Jan. à Mai					

46

## ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAYEMENTS

### Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 72 Banken auprès de 72 banques 2)	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1967	764	11 327	12 091	16 285	4 434	20 719	32 810
1968	985	12 047	13 032	18 970	4 887	23 857	36 889
1969							
Apr. - Avr.	985	11 349	12 334	19 329	4 136	23 465	35 799
Mai - Mai	985	11 406	12 391	19 845	4 428	24 273	36 664
Juni - Juin	985	11 568	12 553	19 619	4 390	24 009	36 562
Juli - Juil.	985	11 367	12 352	19 806	4 386	24 192	36 544
Aug. - Août	985	11 389	12 374	20 223	4 041	24 264	36 638
Sep. - Sep.	985	11 509	12 494	20 619	4 083	24 702	37 196
Okt. - Oct.	985	11 533	12 518	21 814	4 295	26 109	38 627
Nov. - Nov.	985	12 029	13 014	21 671	4 335	26 006	39 020
Dez. - Déc.	1 309	12 518	13 827	21 964	5 094	27 058	40 885
1970							
Jan. - Jan.	1 309	11 608	12 917	21 588	4 560	26 148	39 065
Feb. - Fév.	1 309	11 779	13 088	21 404	4 338	25 742	38 830
März - Mars	1 309	12 014	13 323	21 568	4 458	26 026	39 349
Apr. - Avr.	1 309	11 813	13 122	22 011	4 467	26 478	39 600
Mai - Mai	1 309	11 967	13 276		4 650		

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.  
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

2) Vgl. Anmerkung 1) Tab. 41. - Voir note 1) tabl. 41.

### Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total (Banken, Handel, Industrie - Banques, commerce, industrie)					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
	Jan. - Jan.	83 579	100 690	124 874	206 005	308 483	82 543	99 579	123 680	204 633
Feb. - Fév.	76 735	90 403	109 559	202 297	277 792	75 545	89 141	108 175	200 786	276 164
März - Mars	86 097	98 416	132 946	198 994	301 103	84 638	96 941	131 352	197 250	299 150
Apr. - Avr.	84 657	103 892	144 880	220 176	325 011	83 389	102 565	143 304	218 574	323 155
Mai - Mai	71 280	87 922	167 782	179 666	273 141	69 891	86 493	166 127	177 971	271 334
Juni - Juin	71 724	103 097	149 535	235 044		70 188	101 405	147 813	233 155	
Juli - Juil.	74 943	112 246	163 810	259 588		73 474	110 755	162 049	257 715	
Aug. - Août	83 401	111 655	161 828	194 529		82 160	110 314	160 347	193 068	
Sep. - Sep.	85 122	116 127	151 166	200 499		83 764	114 647	149 572	198 749	
Okt. - Oct.	87 349	124 509	178 636	276 359		86 022	123 051	177 032	274 563	
Nov. - Nov.	84 042	126 279	162 491	284 894		82 533	124 645	160 626	282 999	
Dez. - Déc.	92 817	106 959	162 726	304 757		90 652	104 664	160 115	302 019	
Total	981 746	1 282 195	1 810 233	2 762 808		964 799	1 264 200	1 790 192	2 741 482	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	402 348	481 323	680 041	1 007 138	1 485 530	396 006	474 719	672 638	999 214	1 476 928

### Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
	Jan. - Jan.	110 679	146 023	98 934	74 065	99 940	66 492	432 438	571 246	386 879	316 453	428 487
Feb. - Fév.	79 723	127 791	92 344	56 329	87 370	59 902	382 062	553 700	415 403	299 447	421 124	308 598
März - Mars	94 708	121 580	82 805	64 184	77 158	56 302	437 435	480 819	340 544	332 980	362 890	260 440
Apr. - Avr.	111 613	175 296	99 313	78 665	114 133	67 171	465 559	510 107	346 022	359 581	379 132	273 937
Mai - Mai	128 273	150 925	89 228	92 815	101 491	58 233	528 946	530 213	319 726	425 971	399 061	235 184
Juni - Juin	106 304	164 809		73 923	111 663		408 358	569 806		311 611	438 052	
Juli - Juil.	129 127	126 255		84 117	83 491		556 642	469 901		421 961	361 407	
Aug. - Août	104 000	77 277		69 250	50 928		419 886	332 963		324 168	251 530	
Sep. - Sep.	97 159	106 597		63 600	69 617		428 458	381 773		309 918	297 704	
Okt. - Oct.	121 865	136 022		84 579	90 132		494 710	476 267		380 967	366 770	
Nov. - Nov.	106 798	123 537		74 637	84 759		463 095	511 319		353 247	396 137	
Dez. - Déc.	116 679	112 959		81 521	78 820		455 669	415 785		354 555	331 933	
Total	1 306 928	1 569 071		897 685	1 049 502		5 473 258	5 803 899		4 190 859	4 434 227	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	524 996	721 615	462 624	366 058	480 092	308 100	2 246 440	2 646 085	1 808 574	1 734 432	1 990 694	1 379 327

Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken - Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total 1)	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements		1969	1970	1969	1970	1969	1970
			1969	1970	1969	1970						
Jan. - Jan.	398 890	4 560	3 912	4 053	1 783	1 859	35 053	37 489	2 772	2 782	43 615	46 258
Feb. - Fév.	400 380	4 338	3 126	3 356	1 620	1 746	26 126	29 342	1 883	1 928	32 825	36 422
März - Mars	401 469	4 458	3 590	3 879	1 734	1 821	26 668	29 080	1 836	1 924	33 828	36 954
Apr. - Avr.	402 722	4 467	3 606	4 218	1 712	1 926	27 353	34 431	1 898	2 336	34 613	42 922
Mai - Mai	403 800	4 650	3 724	3 779	1 763	1 790	26 920	29 044	1 703	1 857	34 137	36 490
Juni - Juin			3 892		1 828		29 725		2 152		37 612	
Juli - Juil.			4 238		1 909		33 741		2 368		42 297	
Aug. - Août			3 374		1 685		26 953		2 064 <sup>2)</sup>		34 076	
Sep. - Sep.			3 630		1 819		27 824		1 832		35 136	
Okt. - Oct.			3 958		1 942		31 924		2 151		40 348	
Nov. - Nov.			3 625		1 910		27 929		1 714		35 178	
Dez. - Déc.			5 248		2 486		35 338		2 149		45 356	
Total			45 923		22 191		355 554		24 522		449 021	
Jan. bis Mai Jan. à Mai			17 958	19 285	8 612	9 142	142 120	159 386	10 092	10 827	179 018	199 046

1) Einschließlich übriger Giroausgleich. - Y compris autres compensations.

2) Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement. - Y compris règlement par virement avec le Dép. fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr - Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1966,	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
	Jan. - Jan.	61 144	67 876	77 947	94 424	96 376	1 043,6	1 042,7	1 542,6	1 770,0
Feb. - Fév.	59 834	63 281	71 942	82 932	88 190	984,2	1 037,0	1 236,7	1 658,2	1 470,8
März - Mars	72 177	73 418	74 312	95 161	98 945	1 122,0	1 185,3	1 522,7	1 860,0	1 777,0
Apr. - Avr.	62 368	68 296	82 066	98 172	111 932	1 061,7	1 107,2	1 525,0	1 977,4	1 721,9
Mai - Mai	68 180	76 351	86 597	95 762	97 318	933,2	1 108,5	1 723,6	1 567,0	1 859,7
Juni - Juin	72 446	75 173	77 758	101 463		942,7	1 365,2	1 545,9	1 829,2	
Juli - Juil.	68 042	73 028	97 168	114 247		987,7	1 113,0	1 739,3	1 874,7	
Aug. - Août	69 803	74 092	81 678	100 456		970,2	1 064,7	1 592,4	1 371,7	
Sep. - Sep.	66 586	68 218	80 377	105 764		863,5	1 058,6	1 303,2	1 964,2	
Okt. - Oct.	67 340	77 941	90 545	113 542		1 036,7	1 089,9	1 579,7	2 102,7	
Nov. - Nov.	72 338	77 305	83 406	99 887		1 068,8	1 248,9	1 541,6	1 721,8	
Dez. - Déc.	78 267	78 591	92 682	119 720		1 219,2	1 154,0	1 820,7	1 980,1	
Total	818 525	873 570	996 478	1 221 530		12 233,5	13 575,0	18 673,4	21 677,0	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	323 703	349 222	392 864	466 451	492 761	5 144,7	5 480,7	7 550,6	8 832,6	8 495,6

Abrechnungsstellen - Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1969	1970				1969	1970			
	Jan. bis Mai Jan. à Mai	März - Mars	Apr. - Avr.	Mai - Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	März - Mars	Apr. - Avr.	Mai - Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai
	Basel .....	26 800	6 536	7 340	6 302	32 063	3 810,8	690,6	553,4	213,1
Bern .....	24 423	5 995	6 843	6 392	29 996	238,5	60,7	53,7	53,3	277,8
La Chaux-de- Fonds .....	809	331	355	355	1 595	14,8	4,0	4,7	5,5	24,4
Genève .....	210 550	36 665	40 619	35 359	184 627	3 039,7	617,8	679,0	1 185,5	3 688,3
Lausanne .....	63 808	14 956	16 121	14 225	71 892	513,7	104,7	119,1	105,2	546,1
Neuchâtel .....	2 242	519	607	629	2 763	23,1	5,5	8,2	5,8	34,0
St. Gallen .....	6 364	1 755	1 803	1 660	7 989	51,1	12,4	12,5	13,0	59,2
Zürich .....	131 455	32 188	38 244	32 396	161 836	1 140,9	281,3	291,3	278,3	1 337,8
Total .....	466 451	98 945	111 932	97 318	492 761	8 832,6	1 777,0	1 721,9	1 859,7	8 495,6

59

# ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

## Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1967	1968	1969	1969				1970	Recettes
				Quartal - Trimestre					
				I	II	III	IV	I	
<b>Roherträge - Rendements bruts</b>									
<b>Steuern</b>									<b>Impôts</b>
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	559 406	945 726	870 340	74 999	491 705	238 947	64 689	50 666	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Verrechnungssteuer <sup>2)</sup> .....	550 055	559 582	589 939	399 522	92 623	- 4 530	102 324	407 900	Impôt anticipé <sup>2)</sup>
Militärpflichtersatz ..	41 980	45 339	47 981	-	-	-	47 981	-	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	200 627	239 527	272 417	66 878	68 807	69 312	67 420	73 435	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer .....	1 306 337	1 362 408	1 482 537	403 014	324 183	377 792	377 548	453 310	Impôt sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer .....	253 539	274 775	320 005	65 031	76 093	85 732	93 149	125 059	Impôt sur le tabac
Biersteuer .....	28 102	27 250	28 137	6 063	5 619	7 936	8 519	6 168	Impôt sur la bière
<b>Steuern zusammen .</b>	<b>2 940 046</b>	<b>3 454 607</b>	<b>3 611 356</b>	<b>1 015 507</b>	<b>1 059 030</b>	<b>775 189</b>	<b>761 630</b>	<b>1 116 538</b>	<b>Impôts en tout</b>
<b>Zölle</b>									<b>Droits de douane</b>
Einfuhrzölle .....	1 004 099	1 037 937	1 115 399	263 283	275 951	275 544	300 621	276 947	Droits d'entrée
Tabakzölle .....	146 151	159 317	194 059	34 606	44 308	55 187	59 958	16 175	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle .....	569 944	623 497	673 362	130 983	174 871	205 717	161 791	136 337	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen .....	334 704	397 626	440 502	85 698	113 779	133 915	107 110	89 273	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge .....	12 026	12 793	13 099	3 792	3 379	2 918	3 010	3 830	Autres droits supplémentaires
<b>Zölle zusammen .....</b>	<b>2 066 924</b>	<b>2 231 170</b>	<b>2 436 421</b>	<b>518 362</b>	<b>612 288</b>	<b>673 281</b>	<b>632 490</b>	<b>522 562</b>	<b>Droits en tout</b>
<b>Übrige Abgaben<sup>3)</sup></b>	<b>144 524</b>	<b>229 853</b>	<b>300 784</b>	<b>24 418</b>	<b>28 466</b>	<b>58 386</b>	<b>189 514</b>	<b>29 594</b>	<b>Autres recettes<sup>3)</sup></b>
<b>Total .....</b>	<b>5 151 494</b>	<b>5 915 630</b>	<b>6 348 561</b>	<b>1 558 287</b>	<b>1 699 784</b>	<b>1 506 856</b>	<b>1 583 634</b>	<b>1 668 694</b>	<b>Total</b>
<b>Kantonsanteile - Parts des cantons</b>									
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	167 822	283 718	261 102	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Verrechnungssteuer <sup>2)</sup> .....	32 743	33 314	35 134	.	.	.	.	.	Impôt anticipé <sup>2)</sup>
Militärpflichtersatz ..	8 396	9 068	9 596	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	39 714	47 449	54 037	.	.	.	.	.	Droits de timbre

1) Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer. - Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.

2) Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.

3) Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.

**Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien**  
**Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre**

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1964	1965	1966	1967	1968	1969	Genre des recettes
<b>Grundzahlen – Chiffres absolus</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern	1 075 841	817 854	1 348 989	1 151 441	1 550 647	1 508 260	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	267 896	280 981	286 562	200 627	239 527	272 417	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	1 325 462	1 406 819	1 480 417	1 587 978	1 664 433	1 830 679	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	1 697 327	1 800 177	1 899 327	2 066 924	2 231 170	2 436 421	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	113 975	103 835	113 832	144 524	229 853	300 784	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>4 480 501</b>	<b>4 409 666</b>	<b>5 129 127</b>	<b>5 151 494</b>	<b>5 915 630</b>	<b>6 348 561</b>	<b>Total</b>
<b>Prozentzahlen – Pour-cent</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern	24,0	18,5	26,3	22,4	26,2	23,8	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	6,0	6,4	5,6	3,9	4,1	4,3	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	29,6	31,9	28,9	30,8	28,1	28,8	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	37,9	40,8	37,0	40,1	37,7	38,4	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	2,5	2,4	2,2	2,8	3,9	4,7	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>

54

**Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux**

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1968	1969					1970	Objet du droit
	Quartal – Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Emission von Wertpapieren	47 460	38 613	39 654	41 021	42 544	47 462	Emission de titres	
Umsatz von Wertpapieren ..	12 403	10 389	10 963	9 939	11 492	9 160	Négociation de titres	
Wechsel .....	2 833	3 122	2 263	2 691	2 569	2 978	Effets de change	
Prämienquittungen .	10 055	14 280	15 654	15 219	10 647	13 667	Quittances de primes	
Coupons (Diverse) .	706	440	206	229	233	121	Coupons (Divers)	
Bußen usw. ....	82	34	67	213	– 65	47	Amendes, etc.	
<b>Rohertrag .....</b>	<b>73 539</b>	<b>66 878</b>	<b>68 807</b>	<b>69 312</b>	<b>67 420</b>	<b>73 435</b>	<b>Rendement brut</b>	

54a

**Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé**

in 1000 Franken – En 1000 francs

Verrechnungssteuer	1968	1969					1970	Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Eingänge .....	337 174	766 349	573 563	347 932	423 861	885 067	Rentrées	
Rückerstattungen ..	209 183	366 827	480 940	352 462	321 537	477 167	Remboursements	
<b>Verrechnungssteuer Rohertrag .....</b>	<b>127 991</b>	<b>399 522</b>	<b>92 623</b>	<b>– 4 530</b>	<b>102 324</b>	<b>407 900</b>	<b>Rendement brut de l'impôt anticipé</b>	

54b

### Ausgaben des Bundes - Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

55

Ausgaben	1967	1968	1969	1969				1970	Dépenses
				Quartal - Trimestre					
				I	II	III	IV	I	
Total .....	5 873,8	6 446,7	7 080,8	1 153,5	1 425,5	1 703,9	2 797,9	1 333,4	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben <sup>1)</sup>	647,2	659,0	725,1	109,2	144,9	166,7	304,3	130,9	dont: Dépenses d'admini- stration et d'exploit- ation <sup>1)</sup>
Subventionen .....	1 551,7	1 828,6	1 870,1	361,0	224,1	409,9	875,1	326,5	Subventions
Grundstücke und Fahrnis <sup>2)</sup> .....	1 070,4	1 044,7	1 159,5	90,2	189,4	325,7	554,2	183,2	Immeubles et mobilier <sup>2)</sup>

1) Ohne Personalbezüge. - Sans la rémunération du personnel.  
2) Inklusive Kriegsmaterial. - Y compris le matériel de guerre.

### Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

56

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Bonif	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1960	2 601,1	3 316,1	715,0	707,6	271,4	- 436,2		278,8	6 238,0
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0
1963	4 082,9	4 209,3	126,4	565,1	1 013,0	447,9		574,3	4 850,7
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6
1965	4 920,3	4 951,7	31,4	428,2	844,3	416,1		447,5	3 816,1
1966	5 682,9	5 687,6	4,7	496,5	778,6	282,1		286,8	3 529,3
1967	5 873,8	5 717,8	- 156,0	419,9	781,0	361,1		205,1	3 324,2
1968	6 446,7	6 603,5	156,8	578,4	979,2	400,8		557,6	2 766,6
1969	7 080,8	7 108,4	27,6	592,5	1 010,8	418,3		445,9	2 320,7
1970 <sup>1)</sup>	7 594,2	7 571,0	- 23,2	451,0	867,1	416,1		392,9	1 927,8

1) Voranschlag. - Budget.

### Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

57

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1960	3 112,7	1 620,9	370,2	831,3	5 935,1	8,5	5 943,6
1961	3 058,7	1 650,8	203,7	813,8	5 727,0	9,6	5 736,6
1962	2 914,5	1 578,5	85,0	813,6	5 391,6	88,8	5 480,4
1963	2 749,6	1 538,4	85,0	934,1	5 307,1	85,7	5 392,8
1964	2 718,5	1 464,7	-	834,4	5 017,6	157,1	5 174,7
1965	2 726,2	1 200,7	-	819,4	4 746,3	147,3	4 893,6
1966	2 907,2	1 034,3	-	811,7	4 753,2	82,4	4 835,6
1967	3 026,3	984,6	-	811,7	4 822,6	94,9	4 917,5
1968	3 182,9	1 000,1	-	811,8	4 994,8	84,1	5 078,9
1969	3 431,6	951,4	30,0	810,7	5 223,7	81,8	5 305,5

**Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen**  
**Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux**

In Millionen Franken - En millions de francs

58

Monat Mois	Verkehrsertrag Produits de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1969	1970 <sup>1)</sup>	1969	1970 <sup>1)</sup>	1969	1970 <sup>1)</sup>	1969	1970 <sup>1)</sup>
Jan. - Jan.	108,3	114,6	122,4	129,1	111,2	112,0	11,2	17,1
Feb. - Fév.	110,2	118,1	124,3	132,6	111,1	112,0	13,2	20,6
März - Mars	125,3	130,2	139,4	144,7	112,1	112,5	27,3	32,2
Apr. - Avr.	128,2	131,8	142,3	146,3	112,6	113,0	29,7	33,3
Mai - Mai	127,8		141,9		113,2		28,7	
Juni - Juin	134,2		148,4		112,9		35,5	
Juli - Juil.	150,3		164,5		113,5		51,0	
Aug. - Août	136,3		150,5		113,3		37,2	
Sep. - Sep.	136,9		151,1		112,5		38,6	
Okt. - Oct.	137,9		152,1		112,5		39,6	
Nov. - Nov.	124,7		138,9		113,7		25,2	
Dez. - Déc.	129,4		143,6		113,8		29,8	
<b>Total</b>	<b>1 549,5</b>		<b>1 719,4</b>		<b>1 352,4</b>		<b>367,0</b>	
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	472,0	494,7	528,4	552,7	447,0	449,5	81,4	103,2

<sup>1)</sup> Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

**Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe**  
**Résultats d'exploitation de l'entreprise des PTT**

In Millionen Franken - En millions de francs

59

Monat Mois	Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation <sup>1)</sup>		Betriebsergebnis Résultat d'exploitation	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970
Jan. - Jan.	224,0	237,7	204,9	223,8	19,1	13,9
Feb. - Fév.	189,8	205,9	227,9	237,3	- 38,1	- 31,4
März - Mars	204,0	220,2	191,8	197,9	12,2	22,3
Apr. - Avr.	207,1	223,0	208,5	237,3	- 1,4	- 14,3
Mai - Mai	199,8		189,6		10,2	
Juni - Juin	198,7		191,6		7,1	
Juli - Juil.	214,4		224,6		- 10,2	
Aug. - Août	186,1		187,7		- 1,6	
Sep. - Sep.	216,7		196,3		20,4	
Okt. - Oct.	215,2		224,3		- 9,1	
Nov. - Nov.	230,0		223,5		6,5	
Dez. - Déc.	286,9		256,3		30,6	
<b>Total</b>	<b>2 572,7</b>		<b>2 527,0</b>		<b>45,7</b>	
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	824,9	886,8	833,1	896,3	- 8,2	- 9,5

<sup>1)</sup> Inklusive Abschreibungen und Passivzinsen. - Y compris les amortissements et les intérêts passifs.

63

## Finanzen und Steuern der Kantone und der größeren Städte Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken - En 1000 francs

60

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse - Résultats des comptes						Steuererträge - Rendements des impôts			
	Ordentliche Verwaltungsrechnung (Übersch.) Compte d'administration ordinaire (Excéd.) 1)				Gesamt-Rechnung Compte général 2)		Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune		Gesamte Steuern Total des impôts	
	Rechn.-Compte 1968	Budget 1969	Rechn.-Compte 1969	Budget 1970	1967	1968	1968	1969 <sup>3)</sup>	1968	1969 <sup>3)</sup>
	Kantone - Cantons									
Zürich .....	48 573	6 153	33 128	2 213	30 960	98 585	685 599	.	755 058	.
Bern <sup>1)</sup> .....	- 3 373	- 11 363	3 517	- 15 958	36 538	34 410	482 881	.	541 142	.
Luzern .....	- 173	- 4 041	.	- 5 394	- 1 743	- 1 731	94 312	.	106 229	.
Uri .....	- 32	- 369	.	- 1 815	614	1 598	8 986	.	10 153	.
Schwyz .....	- 265	- 994	118	- 198	- 60	33	19 753	22 052	23 741	26 349
Obwalden ...	- 20	- 782	4	- 120	214	- 17	3 572	4 127	4 446	5 064
Nidwalden ...	85	- 667	.	- 348	355	210	5 854	.	6 995	.
Glarus .....	- 190	- 940	337	- 1	- 87	- 56	21 632	24 887	23 216	26 532
Zug .....	3 117	117	4 701	181	262	245	26 029	.	28 977	.
Fribourg .....	80	- 4 723	4	- 6 273	814	- 3 410	56 995	.	66 794	.
Solothurn ...	77	- 1 031	494	6 610	-	-	103 718	115 130	115 365	127 820
Basel-Stadt..	4 231	- 15 403	.	- 18 877	3 525	3 603	371 076	.	384 887	.
Basel-Land ..	- 686	- 19 530	4 592	- 23 512	917	1 291	131 129	.	141 103	.
Schaffhausen	92	- 2 753	.	- 1 902	348	218	35 150	.	38 152	.
Appenzell AR	58	- 289	171	- 80	98	113	10 706	12 457	12 974	14 991
Appenzell IR	6	2	204	- 21	28	117	3 676	3 898	4 175	4 428
St. Gallen ...	15	- 3 820	3 227	15	2 321	5 300	107 933	.	125 591	.
Graubünden .	- 3 243	- 4 825	4 190	- 2 253	1 364	1 423	76 993	.	86 230	.
Aargau .....	- 13 741	- 6 598	- 2 044	- 23 735	3 218	583	156 018	.	177 318	.
Thurgau .....	- 5 285	- 4 162	- 2 574	- 6 913	4 198	2 894	62 281	.	72 637	.
Ticino .....	25 843	- 3 890	6 181	- 2 597	- 155	292	142 730	.	165 121	.
Vaud .....	2 994	- 469	.	- 7 431	4 041	3 467	295 976	.	331 315	.
Valais <sup>1)</sup> .....	2 513	- 17 115	17 957	- 25 567	- 34	3 014	71 763	.	89 394	.
Neuchâtel <sup>1)</sup> ..	422	- 40	221	- 938	4 344	4 306	98 371	.	106 689	.
Genève <sup>1)</sup> .....	20 148	6 164	35 566	- 738	- 12 135	10 694	397 945	.	426 145	.
<b>Total .....</b>	<b>81 246</b>	<b>- 91 368</b>	<b>.</b>	<b>- 135 652</b>	<b>79 945</b>	<b>167 182</b>	<b>3 471 078</b>	<b>.</b>	<b>3 843 847</b>	<b>.</b>
25 Städte - 25 Villes										
Zürich .....	39 087	4 438	33 509	- 3 726	32 008	50 324	423 036	474 920	423 036	474 920
Genève .....	4 595	20	12 600	248	274	1 972	104 202	.	104 202	.
Bern .....	325	- 4 673	109	325	472	2 721	113 293	131 566	115 876	134 048
Lausanne ...	- 4 638	- 2 632	.	- 5 325	- 6 558	- 1 543	85 894	99 733	88 673	102 534
Winterthur ..	197	- 369	.	249	- 3 640	8 561	60 243	.	60 876	.
St. Gallen ...	- 82	- 796	.	- 1 459	12 078	6 837	44 218	.	44 769	.
Luzern .....	186	- 1 373	.	- 1 504	94	240	47 673	.	48 272	.
Biel .....	-	36	.	67	152	191	47 381	.	47 970	.
Chaux-de-Fds	2 079	- 1 276	50	- 797	178	- 2 435	26 165	.	26 474	.
Neuchâtel ...	1 417	1 501	2 260	1 583	4 738	- 252	23 279	26 263	23 735	26 753
Fribourg <sup>1)</sup> ...	3 268	1 083	.	1 112	10	18	15 735	.	16 622	.
Schaffhausen	- 1 153	- 2 000	.	- 1 939	- 4 324	1 101	18 764	.	18 778	.
Thun .....	682	- 154	1 440	- 769	-	-	17 792	.	18 096	.
Köniz .....	10	- 900	.	- 1 703	77	417	16 925	.	16 959	.
Chur .....	23	75	.	330	8	31	16 705	.	16 889	.
Oltén .....	1 373	75	.	72	36	- 59	15 360	.	15 372	.
Zug .....	- 271	- 596	.	20	-	- 171	15 136	15 009	15 275	15 148
Lugano .....	76	-	.	-	- 375	- 21	17 408	.	17 408	.
Solothurn ...	17	- 119	.	17	656	1 077	12 514	.	12 529	.
Grenchen ...	16	- 741	.	- 219	- 984	- 417	18 238	.	18 245	.
Riehen .....	54	49	.	53	61	- 153	9 932	.	9 932	.
Montreux ...	2 147	1 506	.	1 375	1 009	60	10 818	.	11 110	.
Wettingen ...	-	-	.	-	-	-	8 165	.	8 165	.
Uster .....	2 917	-	.	-	377	- 1 686	11 679	.	12 170	.
Aarau .....	48	-	.	-	-	-	9 677	10 673	9 677	10 673
<b>Total .....</b>	<b>52 373</b>	<b>- 6 846</b>	<b>.</b>	<b>- 12 134</b>	<b>36 347</b>	<b>66 813</b>	<b>1 190 232</b>	<b>.</b>	<b>1 201 110</b>	<b>.</b>

<sup>1)</sup> Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes sans les amortissements financiers.

<sup>2)</sup> Inbegriffen ordentliche und außerordentliche Verwaltungsrechnungen, Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen.

Y compris les comptes d'administration ordinaire et extraordinaire ainsi que les comptes spéciaux de la fortune et des fonds.

<sup>3)</sup> Provisorische Ergebnisse - Résultats provisoires.



## Reinvermögen und Schulden der Kantone und der größeren Städte Fortune nette et dettes des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken - En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Überschuß des Finanzvermögens <sup>1)</sup> Excédent de la fortune financière <sup>1)</sup>			Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung <sup>2)</sup> Dettes internes <sup>2)</sup>	
	Jahresende - Fin d'année			Jahresende-Fin d'année		Jahresende - Fin d'année		Jahresende - Fin d'année	
	1966	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
<b>Kantone - Cantons</b>									
Zürich .....	- 85 701	- 63 024	16 771	632 331	614 458	-	-	560 726	618 013
Bern .....	- 201 381	- 131 115	- 80 817	543 477	642 329	236 311	92 043	-	174
Luzern .....	- 121 909	- 135 823	- 159 518	232 433	268 369	6 890	1 402	30 111	39 776
Uri .....	- 20 755	- 20 010	- 19 559	41 250	41 250	5 647	5 012	20 974	22 898
Schwyz .....	- 14 992	- 20 496	- 25 230	47 367	44 096	7 874	11 593	2 811	2 963
Obwalden .....	- 874	377	1 218	28 012	28 013	1 363	769	2 155	2 078
Nidwalden .....	- 10 994	- 16 450	- 17 677	39 500	41 500	-	-	1 002	865
Glarus .....	- 998	- 3 327	- 1 003	7 000	7 000	-	-	21 076	20 970
Zug .....	- 16 120	- 20 094	- 12 588	63 398	63 439	847	847	1 902	2 128
Fribourg .....	- 120 905	- 149 123	- 171 779	289 741	303 832	20 735	22 182	33 756	41 701
Solothurn .....	- 9 913	- 9 856	- 2 920	111 680	116 600	6 500	6 500	172 933	186 216
Basel-Stadt .....	- 130 660	- 183 297	- 230 829	484 000	614 000	110 152	59 178	316 250	320 348
Basel-Land .....	- 116 390	- 124 037	- 152 716	181 350	183 300	672	4 742	65 891	73 448
Schaffhausen .....	- 44 683	- 64 124	- 68 548	77 000	76 950	2 420	6 202	36 796	43 775
Appenzell AR .....	275	1 377	3 186	8 000	8 000	64	1	3 677	2 670
Appenzell IR .....	- 5 202	- 5 970	- 5 829	5 000	5 000	8 809	7 980	768	834
St. Gallen .....	- 11 498	- 23 462	- 36 347	167 000	176 000	20	59	10 109	13 303
Graubünden .....	- 30 680	- 49 452	- 54 163	176 987	203 293	46 107	45 804	63 793	68 628
Aargau .....	- 60 074	- 72 176	- 97 856	229 000	229 000	7 821	5 582	57 145	62 308
Thurgau .....	25 149	15 734	13 306	80 500	84 500	26	13	39 842	39 562
Ticino .....	- 229 155	- 242 166	- 246 129	204 450	203 630	30 814	33 588	151 131	162 689
Vaud .....	- 238 323	- 264 322	- 272 792	542 908	582 708	36 642	65 060	16 900	28 600
Valais .....	- 81 127	- 84 796	- 81 215	179 990	185 110	14 633	1 450	6 731	4 566
Neuchâtel .....	18 208	- 11 362	- 30 341	180 905	179 301	-	-	29 522	21 595
Genève .....	- 388 532	- 405 118	- 432 573	610 190	636 641	6 319	2 217	132 914	164 027
<b>Total .....</b>	<b>-1 897 234</b>	<b>-2 082 112</b>	<b>-2 165 948</b>	<b>5 162 569</b>	<b>5 538 319</b>	<b>550 666</b>	<b>372 224</b>	<b>1 778 915</b>	<b>1 944 135</b>
<b>25 Städte - 25 Villes</b>									
Zürich .....	- 78 934	- 63 000	- 14 051	1 072 315	1 051 590	11 875	11 278	598 590	657 373
Genève .....	- 108 054	- 115 783	- 101 891	506 084	543 183	-	-	59 226	64 451
Bern .....	- 103 334	- 101 083	- 92 034	490 040	521 454	1 463	2 054	38 424	37 162
Lausanne .....	- 176 825	- 178 677	- 189 052	494 285	506 513	3 016	3 203	3 454	3 406
Winterthur .....	23 134	17 124	22 455	53 698	68 030	6 368	-	107 328	114 968
St. Gallen .....	- 39 471	- 40 680	- 46 926	151 947	154 921	2 665	2 525	27 612	29 379
Luzern .....	- 8 673	- 10 844	- 15 302	112 259	116 214	2 425	1 360	51 523	58 985
Biel .....	- 34 306	- 31 470	- 29 931	184 149	205 207	5 097	3 379	3 473	3 838
La Chaux-de-Fonds .....	- 17 468	- 27 045	- 26 217	111 044	114 096	6 540	4 911	5 186	5 167
Neuchâtel .....	- 37 144	- 40 291	- 45 372	142 675	142 534	3 135	8 082	7 255	7 492
Fribourg .....	10 554	5 088	380	15 437	29 125	80	114	2 234	3 538
Schaffhausen .....	- 32 447	- 43 538	- 45 454	124 180	128 178	22	24	6 138	7 374
Thun .....	- 37 729	- 30 882	- 38 652	94 217	99 272	-	-	5 826	6 798
Köniz .....	- 18 379	- 23 092	- 28 664	64 825	79 858	820	846	4 743	2 996
Chur .....	- 22 803	- 24 709	- 26 702	76 713	80 861	3 003	4 008	2 253	2 434
Olten .....	- 20 861	- 22 026	- 23 038	31 186	34 448	-	-	11 318	12 307
Zug .....	- 48 717	- 53 332	- 63 790	63 782	66 232	4 762	14 667	3 478	2 727
Lugano .....	- 30 393	- 26 418	- 29 931	110 302	110 094	209	172	29 347	27 463
Solothurn .....	- 185	711	961	23 450	24 120	1 000	147	-	-
Grenchen .....	22 018	17 779	15 171	27 815	29 974	4 741	-	10 312	9 961
Riehen .....	19 953	22 371	20 835	2 955	2 940	-	-	122	120
Montreux .....	11 072	7 979	6 785	18 431	18 118	785	993	1 158	861
Wettingen .....	- 16 976	- 20 074	- 18 178	31 288	30 608	1 669	2 278	509	536
Uster .....	- 8 382	- 9 131	- 10 802	25 383	27 414	2 056	2 823	11 914	12 022
Aarau .....	- 15 148	- 17 148	- 16 002	31 006	31 000	6 649	444	-	4 406
<b>Total .....</b>	<b>- 769 498</b>	<b>- 808 171</b>	<b>- 795 402</b>	<b>4 059 466</b>	<b>4 215 984</b>	<b>68 380</b>	<b>63 308</b>	<b>991 423</b>	<b>1 075 764</b>

<sup>1)</sup> Aktiven des Finanzvermögens und der Fonds weniger Schulden.

Actifs de la fortune financière et de la fortune des fonds, moins les dettes.

<sup>2)</sup> Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurances de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

## AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

### Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

62

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handelsbilanz Balance commerciale
	Lebensmittel	Rohstoffe	Fabrikate	Total	Lebensmittel	Rohstoffe	Fabrikate	Total	
	Denrées alimentaires	Matières premières	Produits fabriqués		Denrées alimentaires	Matières premières	Produits fabriqués		
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5
1957	1 705,0	2 941,4	3 800,7	8 447,1	343,8	255,2	6 114,9	6 713,9	- 1 733,2
1958	1 564,5	2 204,1	3 566,6	7 335,2	362,3	257,8	6 028,7	6 648,8	- 686,4
1959	1 510,1	2 335,0	4 422,8	8 267,9	381,2	322,2	6 570,4	7 273,8	- 994,1
1960	1 629,8	3 041,3	4 977,0	9 648,1	377,6	517,5	7 235,6	8 130,7	- 1 517,4
1961	1 787,9	3 400,8	6 455,7	11 644,4	399,3	525,8	7 897,0	8 822,1	- 2 822,3
1962	1 991,7	3 400,3	7 593,5	12 985,5	399,9	550,7	8 629,3	9 579,9	- 3 405,6
1963	2 133,0	3 647,3	8 209,1	13 989,4	442,2	637,8	9 361,7	10 441,7	- 3 547,7
1964	2 449,1	3 787,1	9 304,6	15 540,8	449,3	746,0	10 266,3	11 461,6	- 4 079,2
1965	2 526,4	3 890,2	9 512,7	15 929,3	510,3	870,2	11 480,5	12 861,0	- 3 068,3

### Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

63

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
	Jan. - Jan.	1 478,3	1 627,2	1 992,8	1 210,0	1 326,6	1 490,3	- 268,3	- 300,6
Feb. - Fév.	1 532,9	1 572,4	2 166,9	1 293,3	1 520,8	1 703,9	- 239,6	- 51,6	- 463,0
März - Mars	1 603,1	1 828,9	2 324,6	1 456,6	1 675,8	1 818,1	- 146,5	- 153,1	- 506,5
Apr. - Avr.	1 516,8	1 821,4	2 539,0	1 347,8	1 605,1	1 939,8	- 169,0	- 216,3	- 599,2
Mai - Mai	1 609,0	1 833,7		1 396,7	1 618,9		- 212,3	- 214,8	
Juni - Juin	1 544,0	1 934,5		1 409,4	1 676,4		- 134,6	- 258,1	
Juli - Juil.	1 791,6	2 002,3		1 525,3	1 773,7		- 266,3	- 228,6	
Aug. - Août	1 473,8	1 732,4		1 224,5	1 322,7		- 249,3	- 409,7	
Sep. - Sep.	1 600,9	1 960,8		1 505,8	1 793,8		- 95,1	- 167,0	
Okt. - Oct.	1 887,5	2 245,0		1 710,5	2 008,1		- 177,0	- 236,9	
Nov. - Nov.	1 660,9	2 056,7		1 701,2	1 852,9		- 40,3	- 203,8	
Dez. - Déc.	1 728,3	2 168,6		1 570,1	1 934,9		- 158,2	- 233,7	
Total <sup>1)</sup>	19 424,9	22 734,4		17 349,5	20 009,1		- 2 075,4	- 2 725,3	
Jan. bis Apr. <sup>1)</sup>	6 131,1	6 837,7	9 022,8	5 307,7	6 035,6	6 951,6	- 823,4	- 802,1	- 2 071,2

1) Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

### Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

64

Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr
	Importation	Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1960	15 429	1 483
1961	17 307	1 359
1962	19 301	1 342
1963	21 460	1 596
1964	22 066	1 786
1965	22 893	2 055
1966	22 976	2 121
1967	24 064	2 208
1968	25 804	2 693
1969	28 049	2 883

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

65

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1969	1970	1969	1970
	1000 t			
Jan. - Jan.	1 875	2 013	175	191
Feb. - Fév.	1 718	2 024	209	204
März - Mars	2 061	2 280	232	214
Apr. - Avr.	2 291	2 642	235	263
Mai - Mai	2 487		232	
Juni - Juin	2 637		248	
Juli - Juil.	2 781		263	
Aug. - Août	2 377		230	
Sep. - Sep.	2 567		261	
Okt. - Oct.	2 563		306	
Nov. - Nov.	2 240		259	
Dez. - Déc.	2 251		223	
Total	27 848		2 873	
Jahr-Année <sup>1)</sup>	28 049		2 883	
Jan. bis Apr.	7 945	8 959	851	872

1) Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

**Außenhandel nach Verwendungszweck**  
**Commerce extérieur par catégories d'utilisation**

In Millionen Franken - En millions de francs

66

Jahr Monat Année Mois	Einfuhr - Importation					Ausfuhr - Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1967	7 959	1 053	2 932	5 842	17 786	5 774	24	4 750	4 617	15 165
1968	8 434	1 233	3 456	6 302	19 425	6 648	29	5 412	5 261	17 350
1969 <sup>1)</sup>	10 183	1 233	3 892	7 426	22 734	7 713	35	6 343	5 918	20 009
1969										
März - Mars	804	87	306	632	1 829	683	3	505	485	1 676
Apr. - Avr.	793	105	295	628	1 821	660	3	492	450	1 605
Mai - Mai	804	119	313	598	1 834	627	2	526	464	1 619
Juni - Juin	881	125	345	583	1 934	656	3	531	486	1 676
Juli - Juil.	887	127	334	654	2 002	644	3	592	535	1 774
Aug. - Août	756	106	343	527	1 732	494	3	424	402	1 323
Sep. - Sep.	892	111	307	651	1 961	667	4	584	539	1 794
Okt. - Oct.	994	106	387	758	2 245	760	4	609	635	2 008
Nov. - Nov.	956	83	352	666	2 057	680	4	571	598	1 853
Dez. - Déc.	965	90	440	674	2 169	711	3	660	561	1 935
1970										
Jan. - Jan.	987	91	309	606	1 993	599	3	469	419	1 490
Feb. - Fév.	990	86	428	663	2 167	660	4	543	497	1 704
März - Mars	1 038	94	450	743	2 325	712	3	591	512	1 818
Apr. - Avr.	1 153	115	483	788	2 539	763	4	613	560	1 940
1970 Jan. bis Apr. <sup>1)</sup>	4 167	387	1 669	2 800	9 023	2 734	13	2 216	1 989	6 952
1969 Jan. à Avr.	3 061	364	1 094	2 319	6 838	2 473	11	1 852	1 700	6 036

<sup>1)</sup> Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

**Preisindex des Außenhandels**

**Indice des prix du commerce extérieur**

**Mengenindex des Außenhandels**

**Indice des quantités du commerce extérieur**

67

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi-fabri- qués	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Total
	1961 = 100					
1965	105	113	111	107	119	113
1966	107	119	112	110	125	118
1967	107	123	112	110	130	122
1968	107	125	111	111	134	126
1969	112	127	117	114	136	127
1969						
I	110	126	116	113	133	127
II	109	128	119	114	135	126
III	114	123	118	115	140	132
IV	116	133	120	119	139	130
1970						
I	121	136	123	122	143	130
II						
III						
IV						

68

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi-fabri- qués	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Total
	1961 = 100					
1965	124	121	141	132	122	137
1966	131	129	147	140	128	148
1967	136	127	160	147	133	155
1968	146	149	177	162	148	179
1969	174	163	203	188	169	206
1969						
I	156	139	190	173	149	187
II	174	162	197	186	166	201
III	173	170	202	189	169	205
IV	193	183	222	205	193	233
1970						
I	193	182	213	203	167	202
II						
III						
IV						

67

**Einfuhr wichtiger Waren - Importation des principales marchandises**

69

Waren	Menge - Quantité in 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur in Millionen Franken - en millions de francs				Marchandises
	April Avril		Jan. bis Apr. Jan. à Avr.		April Avril		Jan. bis Apr. Jan. à Avr.		
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	
<b>Ernährung</b>									<b>Alimentation</b>
Fleisch .....	263	343	1 070	1 546	13,4	17,8	54,0	78,1	Viande
Käse .....	126	165	504	560	6,6	8,4	24,9	29,0	Fromage
Schaleneier .....	178	183	879	882	3,2	2,6	15,2	14,4	Oeufs en coquilles
Frischgemüse .....	1 571	1 608	5 828	5 994	21,3	20,5	71,4	72,1	Légumes frais
Südfrüchte .....	2 235	2 236	9 563	9 597	23,5	23,7	96,7	99,5	Fruits du midi
Kaffee, roh .....	471	522	1 676	2 180	17,4	23,2	61,8	92,7	Café vert
Mahlweizen .....	2 377	2 230	10 209	8 100	8,2	7,3	35,8	27,0	Froment panifiable
Futterweizen .....	227	2 008	358	6 273	0,5	5,1	0,9	15,4	Froment fourrager
Futtergerste .....	2 561	3 245	12 118	15 507	5,4	6,3	26,1	30,3	Orge fourragère
Hafer .....	1 330	1 196	6 873	6 210	3,1	3,0	17,2	15,8	Avoine
Mais .....	1 442	1 283	5 802	6 351	3,9	3,8	15,1	18,0	Maïs
Braustoffe .....	729	839	3 232	2 845	3,4	3,5	15,3	13,2	Matières à brasser
Ölsaaten .....	631	998	3 277	4 773	5,2	8,1	26,9	40,0	Graines oléagineuses
Speiseöle und -fette ..	420	283	1 419	1 274	5,0	4,5	16,3	19,2	Huiles et graisses comestibles
Zucker .....	1 446	1 653	6 483	5 483	4,2	5,6	17,7	18,4	Sucre
Kakaobohnen .....	154	138	693	597	6,4	5,3	26,2	24,1	Fèves de cacao
Faßwein <sup>1)</sup> .....	14 454	19 969	60 943	66 544	13,4	19,5	55,1	65,3	Vins en fûts <sup>1)</sup>
<b>Energie</b>									<b>Energie</b>
Kohlen .....	6 893	6 924	31 050	24 670	6,2	9,0	26,8	29,4	Charbon
Erdöl, roh .....	45 830	37 039	170 272	176 055	35,5	27,2	130,8	129,4	Pétrole brut
Benzin .....	11 072	10 695	36 624	35 257	15,5	14,0	54,0	46,2	Benzine
Heizöl .....	36 274	50 352	114 033	135 665	38,9	50,6	126,8	139,8	Huiles de chauffage
<b>Chemie</b>									<b>Chimie</b>
<b>Chemische</b>									<b>Substances chimiques</b>
Grundstoffe .....	5 597	7 094	17 587	20 680	47,8	65,9	186,0	233,9	de base
Aluminiumoxyd .....	1 186	1 566	4 719	4 696	4,2	5,2	16,3	15,6	Oxyde d'aluminium
Pharmazeutika .....	42	48	151	176	14,7	18,4	56,2	66,7	Produits pharmaceut.
Farbwaren .....	246	309	864	1 032	14,2	19,1	52,6	68,7	Couleurs
Kunststoffe, bearbeitet	414	509	1 470	1 848	28,5	33,5	96,5	122,3	Matières plastiques ouvrées
Chemikalien, andere ..	5 033	6 415	19 906	23 138	85,7	124,5	333,2	427,7	Produits chimiques, autres
<b>Textillen</b>									<b>Textiles</b>
Selde, roh .....	3	3	15	12	2,2	2,4	10,6	9,5	Soie écrue
Wolle, roh .....	51	72	222	231	3,8	4,4	14,6	14,3	Laine en masse
Wolle, gekämmt .....	46	63	186	228	5,0	6,4	19,9	23,1	Laine peignée
Baumwolle, roh .....	357	385	1 557	1 702	11,8	13,0	51,3	53,5	Coton brut
Chemiefasern u. -garne	279	314	1 144	1 280	21,5	23,6	87,0	96,0	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Seide									Tissus de soie et de fibres chimiques
und Chemiefasern ..	40	49	164	195	11,6	14,1	49,2	57,7	
Wollgarne u. -gewebe	31	40	117	140	6,7	8,4	26,3	30,1	Fils et tissus de laine
Baumwollgewebe .....	40	44	182	195	7,0	7,6	31,3	33,1	Tissus de coton
Wirk- u. Strickwaren ..	64	86	261	366	34,4	48,0	140,8	202,7	Bonneterie
Konfektion .....	113	130	421	488	49,0	55,8	183,8	214,3	Confection
<b>Metallurgie</b>									<b>Métallurgie</b>
Roh Eisen .....	1 275	2 707	7 555	11 670	4,0	12,8	23,3	53,0	Fer brut
Stabeisen .....	1 662	3 149	6 916	9 983	7,5	21,4	31,8	65,8	Fer en barres
Profileisen .....	1 890	3 643	7 635	11 403	8,4	23,8	33,0	72,8	Fers profilés
Eisenblech .....	6 262	7 381	26 325	29 548	35,4	58,0	146,9	226,4	Tôles de fer
Eisenröhren .....	1 253	1 944	4 503	7 665	13,7	26,3	49,6	97,8	Tuyauterie en fer
Rohkupfer .....	399	405	1 495	1 585	21,3	28,4	74,9	108,9	Cuivre brut
Rohaluminium .....	149	254	564	823	3,4	6,2	13,0	20,0	Aluminium brut
Rohblei .....	201	136	874	817	2,3	2,2	9,8	12,2	Plomb brut
Maschinen, nicht elektr.	1 663	2 484	6 020	8 130	181,3	288,7	664,6	1026,7	Machines non électr.
Maschinen, elektrische	533	865	2 106	3 040	98,6	140,0	363,9	484,7	Machines électriques
Instrumente, Apparate	96	122	343	420	55,3	77,3	193,5	251,9	Instruments, appareils
Automobile <sup>2)</sup> .....	19 928	26 677	76 264	84 714	133,1	184,3	478,1	585,7	Automobiles <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

<sup>2)</sup> Menge in Stück. - Quantité en pièces.

**Einfuhr wichtiger Waren - Importation des principales marchandises**

**69**

Fortsetzung  
Suite

Waren	Menge - Quantité in 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur in Millionen Franken - en millions de francs				Marchandises
	April Avril		Jan. bis Apr. Jan. à Avr.		April Avril		Jan. bis Apr. Jan. à Avr.		
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	
<b>Andere</b>									<b>Autres</b>
Tabak, roh .....	185	239	671	1 471	13,5	13,0	48,2	104,1	Tabac brut
Düngemittel .....	1 628	1 742	10 573	10 508	2,3	2,8	16,3	17,5	Engrais
Kautschukwaren .....	325	471	1 207	1 471	18,2	26,5	66,1	85,5	Caoutchouc ouvré
Felle, roh .....	62	75	249	316	3,0	2,9	10,6	11,9	Peaux brutes
Leder .....	45	45	152	150	10,4	10,1	35,8	34,5	Cuirs préparés
Schuhe <sup>3)</sup> .....	1 265	1 549	5 753	7 245	13,6	17,8	68,0	93,3	Chaussures <sup>3)</sup>
Zellulose für künstl. Spinnstoffe .....	105	94	578	471	0,8	0,9	4,5	4,4	Cellulose pour textiles artificiels
Papiermasse, -holz ...	1 615	3 678	6 122	12 504	8,8	12,7	32,3	45,2	Bois et pâtes à papier
Papiere, Pappen .....	1 999	2 678	7 698	9 618	29,8	43,1	112,9	153,2	Papiers, cartons
Bücher, Zeitungen ....	452	505	1 625	1 803	20,3	24,3	76,3	90,3	Livres, journaux
Nutzholz, roh .....	2 625	2 533	8 339	7 814	6,2	6,7	23,0	23,8	Bois d'œuvre brut

<sup>3)</sup> Menge in 1000 Paar. - Quantité en 1000 paires.

**Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren  
Exportation des principales industries et marchandises**

**70**

Industriezweige	Wert - Valeur in Millionen Franken - en millions de francs						Branches d'industrie
	März Mars	Apr. Avr.	Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	März Mars	Apr. Avr.	Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	
	1969			1970			
<b>Metallindustrie</b> .....	858,6	809,2	3 056,4	937,6	993,7	3 545,2	<b>Industrie métallurg.</b>
Maschinen, nicht elektr.	354,0	351,0	1 306,6	412,7	427,1	1 551,0	Machines non électr.
Maschinen, elektrische	110,5	95,4	379,7	106,3	112,5	409,7	Machines électriques
Instrumente, Apparate	75,5	67,5	271,2	85,4	95,0	329,4	Instrumentes, appareils
Uhren .....	213,4	183,4	703,5	201,6	218,2	763,9	Montres
Aluminium .....	20,7	21,0	81,3	21,6	23,9	83,6	Aluminium
<b>Chemische Industrie</b>	368,6	356,7	1 390,5	407,5	445,8	1 584,6	<b>Industrie chimique</b>
Pharmazeutika .....	75,7	72,1	274,6	70,8	86,2	292,9	Produits pharmaceutiq.
Synthetische organische Farbstoffe ....	72,1	65,2	266,9	70,5	89,8	300,6	Colorants organiques synthétiques
Parfümerie .....	16,0	17,6	65,0	18,5	19,6	72,2	Parfumerie
Chemikalien, andere ..	204,8	201,8	784,0	247,8	250,1	918,8	Produits chimiques, autres
<b>Textilindustrie</b> .....	165,9	141,6	593,7	167,5	172,0	647,6	<b>Industrie textile</b>
Chemiefasern u. -garne	37,5	34,8	141,2	41,4	46,9	165,7	Fils et fibres chimiç.
Gewebe aus Seide und Chemiefasern ..	19,5	15,8	70,2	18,7	18,3	76,2	Tissus de soie et de fibres chimiques
Bänder aus Textilien ..	1,5	1,3	5,6	1,6	1,6	5,9	Rubans en textiles
Garne aus Wolle .....	3,7	3,2	12,8	2,4	3,6	11,1	Fils de laine
Gewebe aus Wolle ...	4,4	4,7	17,3	5,5	5,7	21,0	Tissus de laine
Garne aus Baumwolle	8,1	7,1	28,6	7,2	7,7	27,6	Fils de coton
Gewebe aus Baumwolle	23,7	17,3	85,4	20,7	19,2	83,2	Tissus de coton
Stickerelen .....	15,6	13,2	57,6	15,0	14,9	60,1	Broderies
Wirk- und Strickwaren	13,2	11,4	44,5	17,6	16,9	61,9	Bonneterie
Bekleidungswaren ....	17,0	12,7	53,2	16,1	13,4	53,9	Articles d'habillement
<b>Hutgeflechte</b> .....	2,7	1,7	10,0	2,3	1,8	8,3	<b>Tresses à chapeaux</b>
<b>Schuhe</b> .....	10,3	8,8	40,6	10,6	8,0	43,6	<b>Chaussures</b>
<b>Nahrungs- und Genußmittel</b> .....	85,4	82,1	309,0	102,6	113,4	402,2	<b>Denrées alimentaires et tabacs</b>
Käse .....	22,5	22,0	82,4	24,3	25,7	97,9	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl .....	6,0	5,2	21,3	5,1	6,9	22,5	Lait conservé, farines p. enfants
Schokolade .....	6,4	5,3	21,8	6,2	6,8	23,6	Chocolat
Suppen, Bouillon .....	4,1	3,4	15,7	4,8	6,2	20,3	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate .....	24,4	25,6	88,4	32,4	38,5	130,2	Tabacs manufacturés
<b>Bücher, Zeitungen</b>	12,0	11,2	44,6	14,1	13,8	51,5	<b>Livres, journaux</b>

**Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern**  
 In 1000 Franken

Länder	Einfuhr – Importation						Ausfuhr	
	1968	1969	April - Avril		Jan. bis Apr. - Jan. à Avr.		1968	1969
			1969	1970	1969	1970		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland .....	5 736 963	6 643 036	520 647	760 851	1 954 891	2 668 458	2 463 277	3 034 845
Frankreich .....	2 521 404	2 753 456	220 977	313 049	880 040	1 108 796	1 496 210	1 717 773
Italien .....	1 936 977	2 200 557	187 026	234 895	690 395	835 731	1 512 685	1 753 255
Niederlande .....	691 569	818 480	68 323	89 222	251 499	298 322	444 946	512 691
Belgien, Luxemburg .....	667 120	792 701	62 515	94 263	244 137	333 324	418 593	468 624
Österreich .....	731 604	956 551	72 981	109 692	266 339	382 222	842 543	1 004 789
Großbritannien .....	1 422 096	1 833 381	142 249	222 916	552 352	723 104	1 291 228	1 382 726
Dänemark, Grönland .....	249 077	296 179	24 151	29 235	94 111	115 581	366 922	427 254
Norwegen .....	98 508	118 042	8 679	13 272	37 093	41 473	189 106	251 661
Schweden .....	548 435	689 702	52 086	79 510	203 941	272 267	595 927	641 147
Portugal .....	67 564	85 626	7 861	8 653	27 865	33 295	183 359	217 991
Finnland .....	85 999	127 655	8 977	12 829	37 393	47 270	168 502	206 616
Island .....	-	-	-	2 396	-	2 966	-	-
Spanien .....	169 624	211 878	15 209	16 541	65 085	73 241	407 874	474 714
Griechenland .....	31 044	30 265	1 885	2 029	8 426	21 233	114 657	133 129
Türkei .....	61 542	68 096	2 761	5 271	15 501	24 699	78 470	139 556
Ostdeutschland .....	36 837	42 623	3 094	3 732	11 546	14 315	70 232	91 284
Polen .....	50 612	56 102	4 145	5 986	15 110	20 381	74 650	101 188
Tschechoslowakei .....	123 027	127 091	10 191	14 910	37 852	47 546	111 314	146 187
Ungarn .....	73 531	104 896	6 447	9 022	26 706	46 649	83 017	83 455
Bulgarien .....	19 895	16 203	1 970	1 577	5 079	4 137	50 491	62 977
Rumänien .....	25 326	32 032	3 017	2 393	7 663	8 807	97 580	105 311
Sowjetunion .....	58 315	85 411	5 529	1 001	20 534	39 363	116 783	154 116
Jugoslawien .....	56 364	97 227	6 282	10 340	27 059	37 770	179 508	224 664
Übriges Europa <sup>1)</sup> .....	25 773	43 371	3 059	13 663	8 577	14 495	65 479	85 041
<b>Europa</b> .....	<b>15 489 206</b>	<b>18 230 561</b>	<b>1 440 061</b>	<b>2 057 248</b>	<b>5 489 164</b>	<b>7 215 445</b>	<b>11 423 353</b>	<b>13 420 994</b>
Ver. Arab. Republik .....	27 400	25 514	4 097	4 845	12 100	8 880	26 617	62 367
Algerien .....	167 055	110 553	11 771	7 215	46 944	16 859	25 324	34 421
Rep. Kongo Kinshasa .....	6 582	6 377	857	147	1 686	718	26 491	28 449
Rep. Südafrika .....	42 785	38 157	2 432	6 536	10 403	15 519	226 593	256 791
Übriges Afrika .....	420 592	501 427	41 975	51 381	173 241	237 823	309 409	331 420
<b>Afrika</b> .....	<b>664 414</b>	<b>682 028</b>	<b>61 132</b>	<b>70 124</b>	<b>244 374</b>	<b>279 799</b>	<b>614 434</b>	<b>713 448</b>
Israel .....	59 875	74 413	9 709	9 564	30 833	36 884	127 591	154 754
Iran .....	34 176	42 912	4 739	4 380	14 418	18 889	113 921	112 271
Pakistan .....	9 790	14 029	1 167	2 984	5 127	5 886	58 850	74 121
Indien .....	56 228	65 484	6 519	6 029	20 697	22 474	118 308	93 469
Thailand .....	10 861	15 684	1 285	716	6 931	5 191	59 719	63 869
Malaysia .....	13 729	19 528	1 161	1 911	6 042	8 228	16 550	13 347
China (Volksrepublik) .....	68 757	78 082	6 638	6 571	27 263	30 194	83 833	62 333
Hongkong .....	70 829	102 781	7 454	10 831	33 453	45 617	259 947	346 873
Japan .....	304 308	403 158	35 608	58 095	119 166	175 324	460 411	588 116
Philippinen .....	6 159	15 560	1 428	1 371	7 913	3 213	67 544	52 022
Republik Indonesien .....	34 397	32 452	1 745	2 578	7 465	13 933	39 336	59 352
Übriges Asien .....	147 078	198 373	19 215	12 268	56 607	53 257	501 826	563 536
<b>Asien</b> .....	<b>816 187</b>	<b>1 062 456</b>	<b>96 668</b>	<b>117 298</b>	<b>335 915</b>	<b>419 090</b>	<b>1 907 836</b>	<b>2 184 063</b>
Kanada .....	150 747	182 107	13 965	12 497	56 944	48 235	256 350	303 966
Ver. Staaten von Amerika .....	1 736 691	1 922 418	152 900	222 569	510 194	825 033	1 779 846	1 883 866
Mexiko .....	79 944	42 023	3 301	2 750	17 883	18 140	191 162	211 195
Kuba .....	11 336	5 941	449	353	2 028	2 425	4 101	40 849
Niederländische Antillen .....	283	241	35	90	56	122	10 944	14 073
Kolumbien .....	37 449	58 444	4 775	2 886	22 239	8 003	58 799	57 341
Venezuela .....	6 605	8 019	528	1 092	2 006	2 348	107 985	110 316
Brasilien .....	92 727	117 879	7 766	11 132	32 559	53 591	249 221	247 767
Uruguay .....	21 575	25 277	2 334	1 722	10 412	7 175	27 829	18 429
Argentinien .....	86 367	113 331	11 405	10 575	39 592	35 267	162 697	184 074
Chile .....	23 908	24 896	4 290	2 629	9 698	7 870	56 784	65 260
Peru .....	42 815	57 182	2 613	4 108	14 236	19 213	46 100	50 863
Übriges Amerika .....	121 301	139 085	14 738	16 143	43 623	57 553	202 951	223 226
<b>Amerika</b> .....	<b>2 411 748</b>	<b>2 696 837</b>	<b>219 099</b>	<b>288 546</b>	<b>761 470</b>	<b>1 084 975</b>	<b>3 154 769</b>	<b>3 411 225</b>
Australien und Ozeanien .....	43 322	62 479	4 446	5 817	18 988	23 520	249 094	279 331
<b>Total</b> .....	<b>19 424 877</b>	<b>22 734 361</b>	<b>1 821 406</b>	<b>2 539 033</b>	<b>6 849 911</b>	<b>9 022 829</b>	<b>17 349 486</b>	<b>20 009 061</b>
davon:								
EWG .....	11 554 033	13 208 230	1 059 488	1 492 280	4 020 962	5 244 631	6 335 711	7 487 188
EFTA .....	3 203 283	4 107 136	316 984	478 503	1 219 094	1 618 178	3 637 587	4 132 184

<sup>1)</sup> Bis Februar 1970 einschliesslich Island.

# Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

71

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
April - Avril		Jan. bis Apr. - Jan. à Avr.		1968	1969	Jan. bis Apr. - Jan. à Avr.		
1969	1970	1969	1970			1969	1970	
9	10	11	12	13	14	15	16	
254 937	294 920	951 348	1 054 591	-3 273 686	-3 608 191	-1 003 543	-1 613 867	Allemagne occidentale
138 926	184 596	554 285	628 998	-1 025 194	-1 035 683	- 325 755	- 479 798	France
138 409	189 020	532 285	643 457	- 424 292	- 447 302	- 158 110	- 192 274	Italie
44 480	57 912	174 917	203 557	- 246 623	- 305 789	- 76 582	- 94 765	Pays-Bas
37 823	42 497	151 820	166 389	- 248 527	- 324 077	- 92 317	- 166 935	Belgique, Luxembourg
77 114	98 528	290 476	351 184	110 939	48 238	24 137	- 31 038	Autriche
108 958	128 586	426 990	499 270	- 130 868	- 450 655	- 125 362	- 223 834	Grande-Bretagne
30 332	36 257	130 709	140 001	117 845	131 075	36 598	24 420	Danemark, Groenland
18 917	21 678	75 147	81 374	90 598	133 619	38 054	39 901	Norvège
51 198	66 654	194 398	232 894	47 492	- 48 555	- 9 543	- 39 373	Suède
12 059	22 268	60 718	79 953	115 795	132 365	32 853	46 658	Portugal
18 378	22 019	67 242	81 429	82 503	78 961	29 849	34 159	Finlande
-	476	-	911	-	-	-	2 055	Islande
34 455	49 505	139 475	175 359	238 250	262 836	74 390	102 118	Espagne
11 131	13 447	41 551	46 399	83 613	102 864	33 125	25 166	Grèce
10 609	8 101	33 649	42 126	16 928	71 460	18 148	17 427	Turquie
6 258	8 371	21 521	29 030	33 395	48 661	9 975	14 715	Allemagne orientale
6 794	9 622	33 038	37 529	24 038	45 086	17 928	17 148	Pologne
9 700	11 737	38 551	37 073	- 11 713	19 096	699	- 10 473	Tchécoslovaquie
7 101	11 738	24 722	36 864	9 486	- 21 441	- 1 984	- 9 785	Hongrie
2 687	6 092	19 372	20 680	30 596	46 774	14 293	16 543	Bulgarie
9 459	12 503	34 536	48 898	72 254	73 279	26 903	40 091	Roumanie
13 955	17 211	40 695	58 006	58 468	68 705	20 161	18 643	Union soviétique
19 081	27 132	71 793	88 834	123 144	127 437	44 734	51 064	Yougoslavie
5 308	3 628	19 563	16 285	39 706	41 670	10 986	1 790	Reste de l'Europe <sup>1)</sup>
1 068 069	1 344 498	4 128 801	4 801 091	-4 065 853	-4 809 567	-1 360 363	-2 414 354	Europe
6 375	3 895	20 836	20 674	- 783	36 853	8 736	11 794	Rép. Arabe Unie
4 768	3 184	15 057	12 020	- 141 731	- 76 132	- 31 887	- 4 839	Algérie
2 041	3 964	8 349	11 000	19 909	22 072	6 663	10 282	Rép. du Congo Kinshasa
20 492	25 823	74 147	88 942	183 808	218 634	63 744	73 423	Rép. de l'Afrique du Sud
24 176	32 340	103 028	104 629	- 111 183	- 170 007	- 70 213	- 133 194	Reste de l'Afrique
57 852	69 206	221 417	237 265	- 49 980	31 420	- 22 957	- 42 534	Afrique
9 810	14 064	44 468	52 962	67 716	80 341	13 635	16 078	Israël
6 919	15 088	30 738	52 327	79 745	69 359	16 320	33 438	Iran
3 903	3 427	20 827	16 658	49 060	60 092	15 700	10 772	Pakistan
5 890	7 654	28 750	30 616	62 080	27 985	8 053	8 142	Inde
4 389	6 443	18 132	24 103	48 858	48 185	11 201	18 912	Thaïlande
743	1 319	4 992	5 547	2 821	- 6 181	- 1 050	- 2 681	Malaisie
3 203	6 980	15 856	27 884	15 076	- 15 749	- 11 407	- 2 310	Chine (Rép. popul.)
26 040	33 687	103 757	131 635	189 118	244 092	70 304	86 018	Hongkong
42 809	57 332	158 963	212 244	156 103	184 958	39 797	36 920	Japon
6 164	3 592	24 367	10 031	61 385	36 462	16 454	6 818	Philippines
2 212	2 595	15 841	12 677	4 939	26 900	8 376	- 1 256	République d'Indonésie
55 656	45 879	201 169	171 727	354 748	365 163	144 562	118 470	Reste de l'Asie
167 738	198 060	667 860	748 411	1 091 649	1 121 607	331 945	329 321	Asie
27 531	27 954	91 106	91 274	105 603	121 859	34 162	43 039	Canada
144 333	159 854	537 115	569 380	43 155	- 38 552	26 921	- 255 653	Etats-Unis d'Amérique
11 794	18 751	58 222	71 963	111 218	169 172	40 339	53 823	Mexique
4 144	4 381	16 873	30 618	- 7 235	34 908	14 845	28 193	Cuba
846	1 045	4 514	4 116	10 661	13 832	4 458	3 994	Antilles néerlandaises
9 974	6 239	24 808	17 975	21 350	- 1 103	2 569	9 972	Colombie
12 320	12 200	30 775	39 197	101 380	102 297	28 769	36 849	Venezuela
28 276	16 427	97 334	61 871	156 494	129 888	64 775	8 280	Brésil
899	2 099	4 366	6 001	6 254	- 6 842	- 6 046	- 1 174	Uruguay
15 562	22 673	54 521	68 272	76 330	70 743	14 929	33 005	Argentine
11 157	5 648	20 355	19 774	32 876	40 364	10 657	11 904	Chili
4 531	5 111	16 890	16 075	3 285	- 6 319	2 654	- 3 138	Pérou
16 939	19 665	73 774	76 341	81 650	84 141	30 151	18 788	Reste de l'Amérique
288 306	302 047	1 030 653	1 072 857	743 021	714 388	269 183	- 12 118	Amérique
23 152	25 988	79 532	91 931	205 772	216 852	60 544	68 411	Australie et Océanie
1 605 117	1 939 799	6 128 263	6 951 555	-2 075 391	-2 725 300	- 721 648	-2 071 274	Total
614 575	768 945	2 364 655	2 696 992	-5 218 322	-5 721 042	-1 656 307	-2 547 639	dont:
316 956	396 466	1 245 680	1 467 016	434 304	25 048	26 586	- 151 162	CEE
								AELE

<sup>1)</sup> Jusqu'en février 1970 y compris Islande.

**ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR  
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS**

**Ertragsbilanz - Balance des revenus**

In Millionen Franken - En millions de francs

72

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elek- trische Energie Energie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assu- rances 1)	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommu- nications	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers 2)	Total
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
<b>Einnahmen - Recettes</b>											
1965	12 861	403 <sup>3)</sup>	177	2 740	1 385	181	120	275	79	1 745	19 966
1966	14 204	428	201	2 900	1 635	210	135	295	102	1 975	22 085
1967	15 165	469	252	3 005	1 820	248	135	305	111	2 170	23 680
1968	17 350	534	268	3 125	2 200	289	210	335	139	2 490	26 940
1969	20 009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>Ausgaben - Dépenses</b>											
1965	15 929	346 <sup>3)</sup>	99	1 160	265	83	-	-	134	2 250 <sup>4)</sup>	20 266
1966	17 005	351	73	1 245	265	5	-	-	146	2 465 <sup>4)</sup>	21 555
1967	17 786	421	82	1 295	285	8	-	-	163	2 600 <sup>4)</sup>	22 640
1968	19 425	506	85	1 380	300	9	-	-	185	2 700 <sup>4)</sup>	24 590
1969	22 734	.	.	.	.	.	-	-	.	.	.
<b>Saldo - Solde</b>											
1965	-3 068	57	78	1 580	1 120	98	120	275	- 55	- 505	- 300
1966	-2 801	77	128	1 655	1 370	205	135	295	- 44	- 490	530
1967	-2 621	48	170	1 710	1 535	240	135	305	- 52	- 430	1 040
1968	-2 075	28	183	1 745	1 900	280	210	335	- 46	- 210	2 350
1969	-2 725	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Ab 1966 Privatversicherungen, ohne Sozialversicherungen. - Depuis 1966 assurances privées, à l'exclusion des assurances sociales.  
 2) Ab 1966 einschließlich Sozialversicherungen. - Depuis 1966, y compris les assurances sociales.  
 3) Rückgang methodisch bedingt. - Recul imputable à la méthode appliquée.  
 4) Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte } 1964: 1550 Mio Fr. 1966: 1670 Mio Fr.  
 Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse } 1965: 1585 Mio Fr. 1967: 1625 Mio Fr.  
 1968: 1740 Mio Fr.

**Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements**

In 1000 Franken - En 1000 francs

73

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants 1)	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Disponibilités 2)	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1969	7	467 078	543 460	84 518	40 280	378 947	590 402
<b>1969</b>							
März - Mars	7	33 644	41 097	8 358	21 418	28 131	45 608
Apr. - Avr.	7	36 638	46 873	10 151	21 334	28 761	41 742
Mai - Mai	7	35 671	48 609	22 283	30 679	30 309	47 872
Juni - Juin	7	37 734	47 066	6 348	27 695	31 322	48 106
Juli - Juil.	7	37 382	45 589	5 747	25 235	35 252	52 723
Aug. - Août	7	32 564	37 511	8 014	28 302	28 041	40 696
Sep. - Sep.	7	49 144	43 812	- 829	32 805	33 881	53 135
Okt. - Oct.	7	44 737	51 751	6 877	32 668	39 936	54 691
Nov. - Nov.	7	39 504	43 844	- 212	28 116	36 223	50 227
Dez. - Déc.	7	54 658	51 497	9 003	40 280	40 158	71 468
<b>1970</b>							
Jan. - Jan.	7	45 062	64 456	6 215	27 101	39 667	45 224
Feb. - Fév.	7	36 453	47 613	9 475	25 416	28 646	47 308
März - Mars	7	47 657	47 331	540	26 282	35 903	57 877
Apr. - Avr.	7	42 927	57 101	11 205	23 313	37 619	59 665
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.		172 099	216 501	27 435	23 313	141 835	210 074

1) Vgl. Tab. 74. - Voir tabl. 74. 2) Monatsende. - Fin de mois.



## Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern – Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken – En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr	Verfügbare Mittel Ende April 1970
	Disponibilités au début de la période	Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		Autre trafic 1)
<b>April 1970 – Avril 1970</b>									
Bulgarien.....	690	1 949	348	2 297	6 721	464	7 185	4 849	651
Polen.....	422	6 505	769	7 274	6 133	1 340	7 473	273	496
Rumänien.....	4 045	2 104	591	2 695	8 928	1 260	10 188	5 900	2 452
Tschechoslowakei.....	15 425	10 992	1 696	12 688	8 861	2 291	11 152	–	16 961
Ungarn.....	1 084	11 003	2 714	13 717	11 797	1 920	13 717	– 249	835
Deutschland-Ost.....	3 806	3 063	982	4 045	4 894	2 081	6 975	21	897
Türkei, Konsolidierung <sup>2)</sup>	–	–	–	–	166	–	166	166	–
Türkei, Konsortialhilfe <sup>3)</sup>	–	–	–	–	–	245	245	245	–
Ver. Arab. Republik <sup>4)</sup> ...	810	90	121	211	–	–	–	–	1 021
<b>Total.....</b>	<b>26 282</b>	<b>35 706</b>	<b>7 221</b>	<b>42 927</b>	<b>47 500</b>	<b>9 601</b>	<b>57 101</b>	<b>11 205</b>	<b>23 313</b>
<b>Januar bis April 1970 – Janvier à Avril 1970</b>									
Bulgarie.....	4 706	7 196	1 954	9 150	15 856	1 761	17 617	4 412	651
Pologne.....	366	19 704	3 993	23 697	27 306	5 690	32 996	9 429	496
Roumanie.....	9 052	8 418	3 420	11 838	40 470	5 468	45 938	27 500	2 452
Tchécoslovaquie.....	15 769	43 441	6 829	50 270	39 403	9 675	49 078	–	16 961
Hongrie.....	3 856	50 138	7 280	57 418	34 899	7 021	41 920	– 18 519	835
Allemagne orientale.....	5 774	15 107	4 355	19 462	20 044	8 081	28 125	3 786	897
Turquie, consolidation <sup>2)</sup>	–	–	–	–	582	–	582	582	–
Turquie, aide consortiale <sup>3)</sup>	–	–	–	–	–	245	245	245	–
République Arabe Unie <sup>4)</sup>	757	139	125	264	–	–	–	–	1 021
<b>Total.....</b>	<b>40 280</b>	<b>144 143</b>	<b>27 956</b>	<b>172 099</b>	<b>178 560</b>	<b>37 941</b>	<b>216 501</b>	<b>27 435</b>	<b>23 313</b>

<sup>1)</sup> Eingang oder Rückgabe (–) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.  
Entrées de fonds (francs et devises libres) ou leur remboursement (–), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.

<sup>2)</sup> Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959. – Accord de Paris du 11 mai 1959.

<sup>3)</sup> Kreditabkommen vom 3. Dezember 1965 und 20. Oktober 1966. – Accords de crédit du 3 décembre 1965 et 20 octobre 1966.

<sup>4)</sup> Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964. – Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.

## PREISE - PRIX

### Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- dises suissses	Ausland- waren Marchan- dises étran- gères	Total- index Indice général	Nah- rungs- mittel Denrées alimen- taires	Brenn- und Leucht- stoffe Chauffe- tage et éclairage	Beklei- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschie- denes Divers	Total- index Indice général	Produktions- mittel Agents de la produc- tion	Erzeug- nisse Produits
	August - Août 1939 = 100											1948 = 100
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1960	211,3	218,7	214,6	195,9	145,6	224,1	147,7	215,6	167,8	183,3	119,4	101,7
1961	213,0	216,9	214,9	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4	186,7	122,4	104,2
1962	223,6	219,9	222,3	210,1	149,2	233,1	160,1	225,3	177,1	194,8	129,4	110,4
1963	230,8	230,6	230,9	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7	201,5	134,7	112,1
1964	234,9	235,8	235,4	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8	207,7	141,8	116,2
1965	238,2	235,3	237,1	226,2	159,5	256,9	187,0	247,9	198,5	214,8	149,2	119,9
1966	.	.	.	.	.	.	.	.	.	225,0	155,9	121,8
1967	.	.	.	.	.	.	.	.	.	234,1	162,2	123,6
1968	.	.	.	.	.	.	.	.	.	239,8	167,9	120,8
1969	.	.	.	.	.	.	.	.	.	245,7	175,0	121,9

#### Großhandelspreisindex Indice des prix de gros

Neuer Index - Nouvel indice 1963 = 100

76

Monat	1967	1968	1969	1970
Januar .....	103,6	104,5	105,4	110,2
Februar .....	103,8	104,9	105,8	110,7
März .....	103,7	104,6	105,3	111,5
April .....	103,5	103,9	106,0	111,9
Mai .....	104,1	103,8	106,6	112,3
Juni .....	104,5	103,7	107,0	
Juli .....	104,4	103,5	107,3	
August .....	104,3	103,5	107,3	
September ..	104,2	103,9	107,7	
Oktober .....	104,0	104,2	108,3	
November .....	104,3	104,5	109,3	
Dezember .....	104,4	104,7	109,9	
Mittel .....	104,1	104,1	107,2	

#### Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Mois	1967	1968	1969	1970
Janvier .....	230,9	238,8	244,2	249,8
Février .....	230,4	239,2	244,7	249,8
Mars .....	230,4	238,3	244,2	250,3
Avril .....	230,6	238,1	243,8	250,1
Mai .....	233,1	238,8	244,9	252,6
Juin .....	234,7	239,0	246,0	
Juillet .....	235,6	238,8	246,0	
August .....	236,5	239,4	245,5	
Septembre ..	235,6	239,7	245,8	
Oktober .....	235,4	240,6	246,2	
Novembre ...	237,6	242,8	248,2	
Décembre ...	238,3	243,5	249,2	
Moyenne ....	234,1	239,8	245,7	

#### Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

78

Monat	1967	1968	1969	1970
Januar .....	160,1	167,6	171,4	183,5
Februar .....	159,7	167,0	172,1	184,7
März .....	159,7	166,6	172,0	184,5
April .....	159,8	166,6	172,1	186,1
Mai .....	163,6	167,4	175,0	
Juni .....	163,4	167,6	175,6	
Juli .....	163,5	168,4	175,6	
August .....	163,0	168,4	175,6	
September ..	163,0	168,3	176,3	
Oktober .....	163,0	168,1	177,3	
November .....	163,0	168,2	177,8	
Dezember ...	165,2	169,6	180,6	
Mittel .....	162,2	167,9	175,0	

#### Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

Mois	1967	1968	1969	1970
Janvier .....	121,6	124,2	122,6	127,3
Février .....	121,4	123,8	122,9	126,7
Mars .....	121,5	123,7	123,0	126,9
Avril .....	121,8	123,0	122,8	127,0
Mai .....	125,9	120,3	122,1	
Juin .....	126,4	120,6	124,5	
Juillet .....	123,5	118,6	120,5	
August .....	123,8	118,9	119,9	
Septembre ..	124,9	120,1	121,7	
Oktober .....	125,7	120,9	122,6	
Novembre ...	125,1	121,9	126,1	
Décembre ...	125,1	122,8	127,0	
Moyenne ....	123,6	120,8	121,9	

**Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren**  
**Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises**

Neuer Index - Nouvel indice 1963 = 100

**Herkunft der Waren - Provenance des marchandises**

**Warenarten - Genre des marchandises**

80

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-index
	Marchandises suisses	Marchandises importées	Indice général
1965	102,3	100,8	101,9
1966	104,4	102,1	103,8
1967	104,9	102,2	104,1
1968	104,7	102,9	104,1
1969	106,3	109,0	107,2
1969			
April.....	105,6	106,8	106,0
Mai.....	106,0	107,9	106,6
Juni.....	106,3	108,5	107,0
Juli.....	106,3	109,5	107,3
August.....	106,2	109,7	107,3
September..	106,6	110,1	107,7
Oktober....	107,1	111,2	108,3
November..	107,7	113,0	109,3
Dezember..	108,1	114,0	109,9
1970			
Januar.....	108,3	114,6	110,2
Februar....	108,9	115,0	110,7
März.....	109,9	115,5	111,5
April.....	110,0	116,3	111,9
Mai.....	110,5	116,7	112,3

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p.dénrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles
1965	102,9	100,2	101,9	98,0
1966	104,1	103,6	107,2	95,9
1967	105,7	109,4	109,6	92,2
1968	106,0	111,9	107,7	92,9
1969	108,3	113,8	110,9	93,8
1969				
Avril.....	108,0	112,8	111,0	92,8
Mai.....	109,4	113,2	111,1	93,3
Juin.....	109,5	113,2	111,1	93,9
Juillet.....	108,7	112,9	111,1	94,1
August.....	106,4	112,7	110,7	94,2
September..	108,1	112,5	110,7	94,3
Oktober....	108,3	114,2	111,0	94,4
November..	108,7	116,4	111,2	94,9
Décembre..	109,8	117,1	111,3	95,9
1970				
Janvier....	109,8	117,2	111,3	96,3
Février.....	109,9	117,1	111,3	96,7
Mars.....	110,2	116,0	112,4	96,7
Avril.....	109,6	118,5	112,5	96,8
Mai.....	112,3	118,7	112,6	97,5

82

**Warenarten**

**Genres des marchandises**

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall-waren	davon - dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
	Métaux et ouvrages en métal	Fer et acier	Métaux non ferreux
1965	107,4	101,5	122,6
1966	111,1	100,9	136,7
1967	108,0	99,6	124,8
1968	109,0	99,7	129,0
1969	123,3	118,5	147,3
1969			
April.....	118,5	111,1	144,5
Mai.....	120,2	114,2	145,2
Juni.....	121,7	116,5	146,1
Juli.....	123,9	120,5	146,9
August.....	126,9	122,6	155,0
September..	127,3	124,7	151,3
Oktober....	130,3	129,5	153,1
November..	134,4	132,3	158,8
Dezember..	135,9	134,0	160,9
1970			
Januar.....	137,1	136,7	159,5
Februar....	138,0	137,3	162,4
März.....	139,8	138,1	165,7
April.....	140,3	140,3	162,6
Mai.....	139,6	139,6	154,7

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction céramique et verre
1965	102,4	100,8	100,4	104,4
1966	102,3	101,0	104,3	106,1
1967	101,6	101,1	99,3	107,8
1968	98,3	99,6	98,8	110,6
1969	102,7	99,0	100,2	111,9
1969				
Avril.....	101,1	98,3	100,2	111,5
Mai.....	101,1	98,3	100,6	111,7
Juin.....	102,1	98,3	100,4	112,2
Juillet.....	103,9	98,9	100,5	112,3
August.....	104,4	99,0	100,4	112,1
September..	104,6	99,3	100,8	112,2
Oktober....	105,1	99,4	100,1	112,4
November..	105,1	99,4	99,8	112,5
Décembre..	105,6	99,4	100,0	112,6
1970				
Janvier.....	105,1	100,7	100,6	113,0
Février.....	107,8	101,1	100,5	116,6
Mars.....	109,2	106,2	100,8	117,2
Avril.....	110,6	106,4	100,5	117,6
Mai.....	110,7	106,5	100,2	118,2

**Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers**

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1969	1970					15. Juni 15 Juin	Marchandises
				Ende - Fin					Preis Prix	Termin Terme		
				August Août	Mai Mai	März Mars	April Avril	Mai Mai				
Weizen ....	Chicago	Bushel	c.	67%	128 1/4	144%	151	134%	138 1/4	Juli	Froment	
Mais .....	»	»	c.	43%	127%	122%	128%	129 1/2	132	„	Mais	
Hafer .....	»	»	c.	29,88	62%	62%	64%	65	66 1/4	„	Avoine	
Kaffee .....	New York	lb	c.	7,38	37,25	53,75	53,50	53,50	54,00	Disp.	Café	
Kakao .....	»	»	c.	4,19	43,75	30,50	29,75	24,68	25,48	„	Cacao	
Zucker .....	»	»	c.	1,20	4,00-4,01	3,57-3,58	3,93-3,94	3,81-3,82	3,94	Juli	Sucre	
Schmalz ...	»	»	c.	5,45 <sup>2)</sup>	11%	16%	15	13 3/4	13%	Disp.	Graisse	
Baumwolle .	»	»	c.	8,91	.	25,40-25,45	24,31-24,40	25,45	25,49	Juli	Coton	
Kautschuk..	London	lb	d.	8 3/4	24-24 1/2	21 1/4-22	20-20 1/2	20 1/4-20 7/16	20 1/4-21	„	Caoutchouc	
Benzin .....	Golf	Gallone	c.	5,12 1/2	11,25	10,50	10,50	10,75	10,50	„	Benzine	
Kupfer <sup>1)</sup> ....	New York	lb	c.	10,50	64,50	77,50	77,25-77,50	69,00-70,00	67,00-67,25	Disp.	Cuivre <sup>1)</sup>	
Zinn .....	London	long ton	£	229,94	1434	1589	1603	1518	1460	Exp.	Etain	
Zink .....	Prime Western	lb	c.	4,95	14,85	15,50	15,50	15,50	15,50	Disp.	Zins	
Silber .....	London	ounce	d.	18 7/16	178	187 1/4	172	163	163 1/4	}	Argent	
	New York	»	c.	71,11	177,00	189,00	171,00	160,00	164,00			

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; Bleibenzin ROZ 94 (August-Août 1939 ROZ 70), 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

<sup>1)</sup> Händlerpreis; bis April 1965 Exportpreis. - Prix marchand; jusqu'à avril 1965, prix d'exportation.

<sup>2)</sup> Terminotierung in Chicago. - Cours à terme à Chicago.

**Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern  
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays**

1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- bri- tannien Grande- Bretagne 1963=100	Frank- reich France	Deutsch- land- West Alle- magne occid- entale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1965	93	92	111	111	106	145	110	113	112	116	129	113
1966	96	91	113	114	110	149	112	114	114	122	133	118
1967	89	88	113	114	111	147	111	114	113	122	133	119
1968	88	100	113	117	117	150	99 <sup>1)</sup>	115	114	122	134	122
1969	96	108	116	122	121	162	102	119	119	123	140	128
<b>1969</b>												
Apr. - Avr.	92	107	115	121	120	159	100	117	119	121	138	128
Mai - Mai	95	108	116	122	120	163	101	117	119	122	138	128
Juni - Juin	96	108	116	122	121	160	101	118	119	123	139	129
Juli - Juil.	96	107	116	122	121	159	101	119	119	122	140	128
Aug. - Août	98	108	116	122	121	162	102	120	120	122	140	128
Sep. - Sep.	99	108	117	123	122	164	102	121	120	123	142	128
Okt. - Oct.	99	110	118	123	122	167	103	122	120	124	143	128
Nov. - Nov.	100	112	119	124	123	169	104	123	122	126	144	129
Dez. - Déc.	101	112	119	124	123	172	104	123	123	126	145	129
<b>1970</b>												
Jan. - Jan.	104	113	120	125	124	174	106	125	124	130	146	131
Feb. - Fév.	104	113	120	126	125	175	106	126	124	129	147	131
März - Mars	102	114	121	126	126	177	107	127	125	129	148	131
Apr. - Avr.	101	115	121	126	126	177	107	128	125	.	148	.
Mai - Mai	100	114	122	126	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Ab 1968 neuer Index 1962 = 100. - Depuis 1968 nouvel indice, 1962 = 100.

## Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

### Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

Neuer Index September 1966 = 100 - Nouvel indice septembre 1966 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne an- nuelle et mois	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Getränke und Tabak- waren Boissons et tabacs	Beklei- dung Habille- ment	Miete Loyer	Heizung und Be- leuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung und -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Trans- ports	Körper- u. Gesund- heitspflege Santé et soins per- sonnels	Bildung und Unter- haltung Instruction et diver- tisements	Totalindex Indice général
1967	103,4	101,8	101,5	107,5	108,5	100,5	103,5	101,8	100,8	103,6
1968	103,4	103,9	101,9	115,5	111,3	100,1	108,7	105,0	103,3	106,1
1969	105,2	105,7	102,5	122,8	112,2	99,8	111,7	108,6	106,0	108,8
1969										
Apr. - Avr.	105,0	105,1	102,3	119,5	108,8	99,8	111,6	108,5	105,9	107,9
Mai - Mai	104,3	105,4	102,3	123,7	109,8	99,8	111,7	108,5	105,9	108,4
Juni - Juin	105,6	105,4	102,4	123,7	110,0	99,8	111,6	108,5	105,9	108,9
Juli - Juil.	105,8	105,4	102,4	123,7	110,0	99,8	111,8	108,5	105,9	108,9
Aug. - Août	104,9	106,5	102,4	123,7	109,6	99,8	111,7	108,5	106,4	108,7
Sep. - Sep.	104,9	106,5	103,0	123,7	109,6	99,8	111,6	109,1	106,4	108,8
Okt. - Oct.	104,9	106,5	103,0	123,7	111,1	99,8	111,6	109,8	106,4	109,0
Nov. - Nov.	105,0	106,6	103,0	126,8	116,6	99,8	111,9	109,8	106,6	109,9
Dez. - Déc.	106,1	106,6	103,3	126,8	117,6	99,8	111,9	109,8	106,6	110,3
1970										
Jan. - Jan.	106,8	106,6	103,3	126,8	118,3	99,8	112,3	109,8	106,6	110,6
Feb. - Fév.	106,6	106,4	103,3	126,8	117,9	99,8	112,3	109,8	108,1	110,6
März - Mars	106,6	106,4	104,3	126,8	116,0	101,2	112,5	110,6	108,1	110,8
Apr. - Avr.	106,1	106,4	104,3	126,8	114,7	102,4	112,5	111,3	108,1	110,7
Mai - Mai	106,4	106,8	104,3	131,6	116,6	102,4	112,8	111,3	108,3	111,8

86

## Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

### Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne an- nuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France	Deutsch- land-West Allemagne occid.	Italien - Italie		Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas 1958=100	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsu- menten- preise <sup>1)</sup>	Lebens- haltung- kosten <sup>2)</sup>				
1965	127	118	144	163	128	147	159	125	126	149	120
1966	133	121	150	167	132	150	163	130	133	158	125
1967	138	125	153	172	135	156	166	134	137	165	129
1968	141	130	161	179	137	158	168	137	141	168	134
1969	145	137	169	190	140	162	.	142	152	173	140
1969											
Apr. - Avr.	144	136	169	188	140	160	171	141	153	172	139
Mai - Mai	144	136	169	189	140	161	171	142	153	172	140
Juni - Juin	145	137	170	190	141	162	172	142	153	172	141
Juli - Juil.	145	138	170	191	140	162	173	143	150	173	141
Aug. - Août	145	138	169	191	140	163	174	143	151	173	142
Sep. - Sep.	145	139	170	192	140	163	174	143	153	173	142
Okt. - Oct.	145	139	171	193	141	164	.	144	154	174	142
Nov. - Nov.	146	140	171	194	141	165	.	145	154	175	143
Dez. - Déc.	147	141	173	195	142	165	176	145	153	176	143
1970											
Jan. - Jan.	147	141	174	196	144	166	177	146	154	178	143
Feb. - Fév.	147	142	175	197	144	167	179	146	155	181	144
März - Mars	147	143	176	198	145	168	179	147	157	182	144
Apr. - Avr.	147	144	179	199	145	169	180	148	157	.	145
Mai - Mai	149	.	.	.	145	.	.	148	.	.	.

<sup>1)</sup> Prix à la consommation.

<sup>2)</sup> Coût de la vie.

87

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel**  
**Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

88

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l.Hyp. Taux pour lère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1966	104,8	84,6	128,7	134,5	87,8	146,6	180,7	118,6	239,6	155,9
1967	102,7	85,1	114,3	138,4	92,4	150,9	186,7	125,2	258,6	162,2
1968	103,8	84,3	115,3	138,2	97,5	152,8	190,2	128,9	277,0	167,9
1969	103,8	84,0	108,9	134,6	96,3	155,1	202,7	132,6	296,9	175,0
1969										
März - Mars	104,2	84,7	107,3	133,9	97,8	153,0	200,1	132,3	286,3	172,0
Apr. - Avr.	104,3	85,0	107,8	133,9	95,1	153,5	200,3	132,3	286,3	172,1
Mai - Mai	103,8	81,4	106,8	133,9	95,1	153,5	200,9	132,6	300,5	175,0
Juni - Juin	104,0	82,0	109,2	133,9	95,5	153,7	203,1	132,6	301,0	175,6
Juli - Juil.	102,4	82,6	107,0	133,9	95,5	154,2	204,0	132,6	301,1	175,6
Aug. - Août	102,9	83,2	99,9	133,9	95,5	154,2	204,8	132,6	300,8	175,6
Sep. - Sep.	103,1	84,4	105,2	133,9	95,5	155,9	205,7	132,6	300,8	176,3
Okt. - Oct.	102,4	84,4	124,5	133,9	95,1	159,0	206,4	133,1	300,8	177,3
Nov. - Nov.	103,2	83,8	121,2	150,3	97,5	159,7	206,6	133,4	300,8	177,8
Dez. - Déc.	104,9	83,8	124,5	150,3	97,5	159,7	207,0	133,4	311,8	180,6
1970										
Jan. - Jan.	107,6	84,2	130,2	150,3	97,5	159,9	218,3	134,5	312,6	183,5
Feb. - Fév.	107,7	84,4	134,1	150,3	97,5	161,6	222,3	134,8	312,6	184,7
März - Mars	106,7	84,7	132,9	150,3	97,2	161,8	222,5	134,8	312,6	184,5
Apr. - Avr.	112,7	84,7	134,4	150,3	97,2	162,7	222,2	137,3	312,4	186,1

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse**

**Prix des produits agricoles payés à la production**

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg		
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100							
1966	52,50	376,04	344,18	26,36	69,60	30,00	138,2	127,8	89,4	76,3	111,4	122,5	126,9	121,8
1967	53,39	387,81	346,70	25,51	69,60	28,07	141,0	131,6	90,1	72,8	111,4	117,9	132,0	123,6
1968	51,48	394,85	317,45	27,15	69,60	26,99	135,2	134,0	82,1	77,6	111,4	113,8	135,7	120,8
1969	51,08	409,78	319,44	27,37	69,60	28,64	134,3	139,0	83,1	80,8	111,4	116,2	137,5	121,9
1969														
März - Mars	50,75	399,90	305,50	28,20	69,60	31,60	133,6	135,5	79,4	83,7	111,4	143,6	168,0	123,0
Apr. - Avr.	50,75	400,50	303,20	27,50	69,60	32,20	133,6	135,8	78,8	81,6	111,4	146,3	164,3	122,8
Mai - Mai	50,75	404,80	298,30	26,70	69,60	33,30	133,6	137,2	77,5	79,2	111,4	151,3	141,4	122,1
Juni - Juin	50,75	413,40	304,50	26,00	69,60	39,30	133,6	140,1	79,1	77,1	111,4	178,2	150,0	124,5
Juli - Juil.	50,75	410,20	311,60	26,30	69,60	23,70	133,6	139,1	81,0	78,1	111,4	107,4	135,5	120,5
Aug. - Août	50,75	407,40	325,30	26,40	69,60	21,70	133,6	138,1	84,5	78,3	111,4	98,4	124,5	119,9
Sep. - Sep.	50,75	413,90	332,60	27,20	69,60	24,20	133,6	140,3	86,4	80,6	111,4	109,7	132,9	121,7
Okt. - Oct.	50,75	418,00	339,30	28,30	69,60	25,20	133,6	141,7	88,2	84,1	111,4	114,3	128,9	122,6
Nov. - Nov.	52,70 <sup>1)</sup>	417,80	346,40	28,60	69,60	26,00	138,7 <sup>1)</sup>	141,6	90,0	84,8	111,4	118,2	151,3	126,1 <sup>1)</sup>
Dez. - Déc.	52,70 <sup>1)</sup>	422,70	351,00	26,60	69,60	28,00	138,7 <sup>1)</sup>	143,3	91,2	78,9	111,4	126,9	160,4	127,0 <sup>1)</sup>
1970														
Jan. - Jan.	52,70 <sup>1)</sup>	416,80	352,30	24,40	69,60	30,70	138,7 <sup>1)</sup>	141,3	91,6	72,5	111,4	139,1	171,5	127,3 <sup>1)</sup>
Feb. - Fév.	52,70 <sup>1)</sup>	409,70	336,00	25,10	69,60	31,80	138,7 <sup>1)</sup>	138,9	87,3	74,5	111,4	144,1	174,9	126,7 <sup>1)</sup>
März - Mars	52,70 <sup>1)</sup>	406,10	341,00	26,50	69,60	32,50	138,7 <sup>1)</sup>	137,7	88,6	78,5	111,4	147,7	171,6	126,9 <sup>1)</sup>
Apr. - Avr.	52,70 <sup>1)</sup>	404,00	345,30	26,10	69,60	33,70	138,7 <sup>1)</sup>	136,9	89,7	77,5	111,4	153,2	167,2	127,0 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

78

## LÖHNE - SALAIRES

### Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un-gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er-wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er-wachsene Arbeiter-rinnen Ouvrières adultes	Jugend-liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend-liche Arbeiter-rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.										
1960	259	282	267	307	353	365	285	241	260	248
1961	276	299	283	327	396	392	304	253	273	261
1962	298	323	305	349	426	418	326	270	291	278
1963	323	350	331	377	459	453	353	286	310	295
1964	348	379	357	406	500	491	381	306	332	316
1965	373	407	383	437	546	522	409	327	356	338
1966	399	439	413	472	.	.	441	349	386	363
1967	423	468	439	503	.	.	468	374	414	388
1968	446	490	462	526	.	.	491	391	441	410
1969	471	519	489	563	.	.	521	414	469	434
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1963	175	174	174	169	191	173	173	163	166	164
1964	189	189	188	182	208	188	187	174	178	176
1965	202	203	202	196	227	200	201	186	190	188
1966	217	219	217	212	.	.	217	198	206	202
1967	229	233	231	226	.	.	230	212	221	216
1968	242	244	243	236	.	.	242	222	236	228
1969	256	259	257	252	.	.	257	235	251	242

#### Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

#### Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
1939 = 100				
1961	280	301	150	161
1962	302	330	155	169
1963	323	360	160	179
1964	352	390	169	188
1965	376	418	175	195
1966	401	450	178	200
1967	439	483	187	206
1968	465	513	194	214
1949 = 100				
1961	151	148	130	128
1962	162	162	135	134
1963	174	177	139	142
1964	189	192	147	149
1965	203	206	152	155
1966	216	222	155	159
1967	236	238	163	163
1968	250	253	169	170

#### Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

#### Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent		Zunahme gegenüber dem Vorjahresquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente	
	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment
1968				
März - Mars	2,1	4,7	4,4	4,9
Juni - Juin	0,4	0,0	4,0	4,9
Sep. - Sep.	0,5	0,0	4,1	4,9
Dez. - Déc.	1,0	0,0	4,1	4,8
1969				
März - Mars	2,4	3,6	4,4	3,7
Juni - Juin	0,4	0,1	4,5	3,7
Sep. - Sep.	0,6	0,1	4,5	3,8
Dez. - Déc.	0,6	0,1	4,1	3,9
1970				
März - Mars	3,1	7,4	4,8	7,7
Juni - Juin				
Sep. - Sep.				
Dez. - Déc.				

# BRUTTO-SOZIALPRODUKT - PRODUIT NATIONAL BRUT

## Nach Einkommensart - Selon le genre de revenus

93

Einkommensart Genre de revenus	1963	1964	1965	1966	1967	1968 <sup>1)</sup>	1969
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen .....	26 685	29 415	32 090	34 315	36 525	38 750	.
Geschäftseinkommen .....	7 710	8 420	8 765	9 290	9 750	10 165	.
Vermögenseinkommen der Haushalte (netto) ...	3 305	3 600	4 080	4 565	5 160	5 795	.
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen..	2 255	2 385	2 430	2 665	2 760	3 175	.
Direkte Steuern der Unternehmungen .....	1 005	1 260	1 230	1 440	1 470	1 740	.
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen) .....	385	375	310	340	345	390	.
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	975	1 115	1 240	1 400	1 490	1 655	.
Volkseinkommen .....	42 320	46 570	50 145	54 015	57 500	61 670	.
Indirekte Steuern .....	3 665	4 040	4 380	4 620	4 865	5 300	.
Abzüglich: Subventionen .....	470	520	590	610	660	830	.
Netto-Sozialprodukt.....	45 515	50 090	53 935	58 025	61 705	66 140	.
Abschreibungen .....	4 855	5 450	6 050	6 600	7 120	7 900	.
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen .....	50 370	55 540	59 985	64 625	68 825	74 040	.
	Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés .....	11,5	10,2	9,1	6,9	6,4	6,1	.
Revenu d'exploitation .....	6,9	9,2	4,1	6,0	5,0	4,3	.
Revenu de la propriété échéant aux ménages privés (net) .....	5,9	8,9	13,3	11,9	13,0	12,3	.
Epargne des sociétés et entreprises publiques..	7,1	5,8	1,9	9,7	3,6	15,0	.
Impôts directs frappant les sociétés.....	- 5,6	25,4	- 2,4	17,1	2,1	18,4	.
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette pu- blique) .....	- 18,1	- 2,6	- 17,3	9,7	1,5	13,0	.
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété .....	12,1	14,4	11,2	12,9	6,4	11,1	.
Revenu national .....	9,1	10,0	7,7	7,7	6,5	7,3	.
Impôts indirects .....	11,2	10,2	8,4	5,5	5,3	8,9	.
Moins: subventions .....	11,9	10,6	13,5	3,4	8,2	25,8	.
Produit national net .....	9,3	10,1	7,7	7,6	6,3	7,2	.
Amortissements .....	10,5	12,3	11,0	9,1	7,9	11,0	.
Produit national brut aux prix du marché .....	9,4	10,3	8,0	7,7	6,5	7,6	.
1) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.							



Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

94

Verwendungsart Genre de dépenses	1965	1966	1967	1968 <sup>1)</sup>	1969 <sup>1)</sup>	1968 <sup>2)</sup>	1969 <sup>2)</sup>			
						IV	I	II	III	IV
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants										
Privater Konsum von Gütern und Diensten .....	35 200	37 770	40 525	42 835	45 920	48 335	43 105	44 345	43 880	52 350
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ....	6 920	7 655	8 240	8 810	9 605	8 885	9 515	9 535	9 630	9 740
Brutto-Inlandsinvestition .....	17 050	17 530	17 935	18 930	20 815	21 335	12 575	22 835	23 245	24 605
Export von Gütern und Diensten	18 100	19 890	21 275	24 060	30 345 <sup>3)</sup>	27 205 <sup>3)</sup>	27 140 <sup>3)</sup>	29 670 <sup>3)</sup>	32 795 <sup>3)</sup>	31 775 <sup>3)</sup>
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten .....	18 160	19 325	20 315	22 095	26 835 <sup>4)</sup>	24 525 <sup>4)</sup>	24 005 <sup>4)</sup>	26 300 <sup>4)</sup>	27 455 <sup>4)</sup>	29 580 <sup>4)</sup>
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland .....	1 580	1 860	2 070	2 505	-	-	-	-	-	-
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland ..	705	755	905	1 005	-	-	-	-	-	-
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen .....	59 985	64 625	68 825	74 040	79 850	81 235	68 330	80 085	82 095	88 890
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Dépenses des consommateurs en biens et services .....	7,5	7,3	7,3	5,7	7,2	.	6,2	7,0	7,1	8,3
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ..	6,8	10,6	7,6	6,9	9,0	.	9,0	8,5	9,0	9,6
Formation intérieure brute de capital .....	-0,8	2,8	2,3	5,5	10,0	.	3,8	7,4	10,7	15,3
Exportation de biens et de services .....	13,6	9,9	7,0	13,1	14,2	.	12,1 <sup>3)</sup>	13,9 <sup>3)</sup>	13,9 <sup>3)</sup>	16,8 <sup>3)</sup>
Moins: importation de biens et de services .....	4,4	6,4	5,1	8,8	16,2	.	9,7 <sup>4)</sup>	18,1 <sup>4)</sup>	15,7 <sup>4)</sup>	20,6 <sup>4)</sup>
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger ..	17,9	17,7	11,3	21,0	-	.	-	-	-	-
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger ..	-5,4	7,1	19,9	11,0	-	.	-	-	-	-
Produit national brut aux prix du marché .....	8,0	7,7	6,5	7,6	7,9	.	7,2	6,4	8,2	9,4
Reale Zunahme des Brutto-Sozialprodukts zu Preisen von 1958 Augmentation réelle du produit national brut, aux prix de 1958										
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente .....	4,3	2,9	1,8	4,0	5,2					
<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse. – Résultats provisoires. <sup>2)</sup> Auf Jahresbasis, ohne Saisonkorrektur. – Base annuelle, sans correction des variations saisonnières. <sup>3)</sup> Einschließlich Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland. – Y compris le revenu du travail et du capital reçu de l'étranger. <sup>4)</sup> Einschließlich Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland. – Y compris le revenu du travail et du capital versé à l'étranger.										

## PRODUKTION - PRODUCTION

### Index der industriellen Produktion - Indice de la production industrielle

1958 = 100

95 Jahr und Quartal Année et trimestre	Nahrungs-, Genuß- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Textilien Textiles	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Leder, Kautschuk Cuir, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschinen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie	Industrie Total <sup>1)</sup> Industrie total <sup>1)</sup>
	1965	138	127	167	160	161	157	178	202	175	157	135	157
1966	139	123	179	153	169	171	183	230	180	156	136	179	160
1967	145	121	178	148	173	176	181	238	171	158	143	187	164
1968	151	128	177	149	176	194	185	269	178	163	153	193	173
1969	160	134	187	151	185	215	206	336	190	192	169	203	191
1968													
I	140	128	179	146	178	180	179	269	137	150	143	165	163
II	154	127	176	165	171	190	178	259	205	159	150	183	172
III	158	116	163	136	174	176	181	268	193	165	154	179	171
IV	153	140	191	148	182	228	203	279	175	176	166	243	186
1969													
I	145	139	191	142	174	195	202	334	140	166	154	170	177
II	163	138	176	153	185	218	207	323	207	192	168	194	190
III	174	120	179	140	184	203	197	331	221	196	176	190	192
IV	157	140	200	170	195	244	216	355	192	215	177	258	206
1970 <sup>2)</sup>													
I	155	136	201	145	190	201	208	353	195	193	163	174	187
II													
III													
IV													

<sup>1)</sup> Einschließlich Elektrizität, Gas, Wasser. - Y compris électricité, gaz, eau.    <sup>2)</sup> Provisorische Angaben. - Chiffres provisoires.

### Bauinvestitionen - Investissements en constructions

96 Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics <sup>1)</sup>	Private Bauten Travaux privés <sup>2)</sup>		Gesamt- total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics <sup>1)</sup>	Private Bauten Travaux privés <sup>2)</sup>		Gesamt- total Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
	In Millionen Franken - en millions de francs				Index - Indice 1950 = 100			
1954	1 042	2 393	1 388	3 435	134,8	172,4	155,1	159,0
1955	1 127	2 733	1 549	3 860	145,8	196,9	173,1	178,6
1956	1 226	3 076	1 568	4 302	158,6	221,6	175,2	199,1
1957	1 466	3 120	1 449	4 586	189,7	224,8	161,9	212,2
1958	1 571	2 695	1 203	4 266	203,2	194,2	134,4	197,4
1959	1 674	3 460	1 856	5 134	216,6	249,3	207,4	237,6
1960	1 731	4 365	2 543	6 096	223,9	314,5	284,1	282,1
1961	2 031	5 472	3 061	7 503	262,7	394,2	342,0	347,2
1962	2 523	5 992	3 226	8 515	326,4	431,7	360,4	394,0
1963	3 172	6 826	3 568	9 998	410,3	491,8	398,7	462,7
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969	5 368	8 781	5 210	14 149	694,4	632,6	582,1	654,7
1970 <sup>3)</sup>	7 114	11 513	7 089	18 627	-	-	-	-

<sup>1)</sup> Inklusive Unterhaltsarbeiten. - Y compris les travaux d'entretien.  
<sup>2)</sup> Ohne Unterhaltsarbeiten. - Non compris les travaux d'entretien.  
<sup>3)</sup> Bauvorhaben. - Constructions projetées.

### Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés											
	65 Städte - 65 Villes						1987	1968	1969	1970								
	1968	1969	1970	1968	1969	1970												
Jan. - Jan.	1 174	1 022	981	1 474	1 397	2 963	}	}	}	}								
Feb. - Fév.	1 029	826	1 156	1 514	2 151	2 100					811	813	806	870				
März - Mars	2 100	2 261	1 829	1 995	2 245	2 549					}	}	}	}				
Apr. - Avr.	2 330	1 703	2 559	2 586	1 921	2 935									903	832	854	
Mai - Mai	1 462	1 990		1 649	1 863										}	}	}	}
Juni - Juin	2 157	1 686		2 494	2 822													
Juli - Juil.	940	1 542		2 345	2 889						}	}	}	}				
Aug. - Août	1 247	1 851		1 793	2 062										808	787	884	
Sep. - Sep.	2 089	1 947		2 631	2 501										}	}	}	}
Okt. - Oct.	1 909	2 451		2 239	3 289													
Nov. - Nov.	1 369	1 771		2 159	2 671						}	}	}	}				
Dez. - Déc.	1 122	1 413		1 915	3 629										20 463	24 794	29 440	
Total	18 928	20 463		24 794	29 440		3 389	3 201	3 454									
Jan. bis Apr.	6 633	5 812	6 525	7 569	7 714	10 547												
Jan. à Avr.																		

97

### Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- Index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup> 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup>	Eier Oeufs	Total	
1968	2 169	259	45	230	113,9	134,9	11,2	260,0	253
1969	2 096	264	48	231	108,5	140,0	11,8	260,3	253
1969 März - Mars	2 144	283	42	241	110,9	148,0	11,1	270,0	263
Apr. - Avr.	2 187	265	50	236	113,2	137,6	12,5	263,3	256
Mai - Mai	2 532	269	50	251	131,0	137,2	12,2	280,4	273
Juni - Juin	2 440	277	47	251	126,3	144,1	10,9	281,3	274
Juli - Juil.	2 448	257	54	243	126,7	134,1	12,7	273,5	266
Aug. - Août	2 332	247	45	231	120,7	132,9	10,5	264,1	257
Sep. - Sep.	2 061	275	45	235	106,6	151,4	11,0	269,0	262
Okt. - Oct.	1 949	269	50	229	100,9	147,1	12,8	260,8	254
Nov. - Nov.	1 670	253	46	209	86,4	138,1	12,2	236,7	230
Dez. - Déc.	1 735	273	52	224	89,8	151,5	12,6	253,9	247
1970 <sup>2)</sup> Jan. - Jan.	1 910	231	49	207	101,4	130,8	10,9	243,1	237
Feb. - Fév.	1 824	249	49	214	97,5	136,7	11,2	245,4	239
März - Mars	2 125	284	45	242	114,0	157,6	11,0	282,6	275
Apr. - Avr.	2 156	291	57	251	115,8	163,3	13,5	292,6	285

98

<sup>1)</sup> Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

<sup>2)</sup> Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

### Elektrizitätsverbrauch - Consommation d'électricité

In Millionen kWh - En millions de kWh

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays			Ausfuhrsaldo Solde d'exportation		
	Allgemeine Industrielle Anwendungen Applications industri- elles en général			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen Applications électrochimiques, -métallurgiques et -thermiques			1)					
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Jan. - Jan.	439	467	485	303	304	333	2 193	2 273	2 420	146	31	- 51
Feb. - Fév.	424	444	475	291	296	319	2 046	2 129	2 250	188	56	107
März - Mars	437	470	486	320	323	359	2 095	2 244	2 386	152	137	209
Apr. - Avr.	400	437	495	346	338	380	1 942	2 078	2 320	421	- 140	192
Mai - Mai	417	432		378	359		2 043	2 086		838	595	
Juni - Juin	394	447		372	367		1 938	2 097		924	694	
Juli - Juil.	392	427		369	371		1 960	2 086		1 049	904	
Aug. - Août	392	408		371	358		1 978	2 059		618	519	
Sep. - Sep.	422	472		364	366		2 012	2 129		600	92	
Okt. - Oct.	469	504		349	365		2 146	2 287		160	- 182	
Nov. - Nov.	464	486		332	344		2 187	2 284		131	- 97	
Dez. - Déc.	452	484		317	339		2 254	2 461		17	- 114	
Total	5 102	5 478		4 112	4 130		24 794	26 213		5 244	2 495	

99

<sup>1)</sup> Ohne die an Elektrokessel abgegebenen Überschüsse und ohne den Verbrauch der Speicherpumpen.

Non compris les excédents livrés aux chaudières électriques, ni le pompage d'accumulation.

**BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL**  
**Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle**

100

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation) 1)					Index der beschäftigten Arbeiter Indice des ouvriers occupés 3. Quartal 1966 = 100 - 3e trimestre 1966 = 100				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
	März - Mars	130	129	126	133	137	100,0	99,1	98,0	97,6
Juni - Juin	132	128	128	135		100,7	99,5	98,5	98,4	
Sep. - Sep.	132	128	131	136		100,0	99,0	98,6	98,3	
Dez. - Déc.	130	127	132	137		99,3	98,1	97,9	98,1	

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

**Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien und im Baugewerbe**  
**Indice d'occupation dans différentes industries et dans le bâtiment**

3. Quartal 1966 = 100 - 3e trimestre 1966 = 100

101

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- und Futter- mittel Alimen- tation, fourrage	Textil- industrie Industrie textile	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz, Kork Bois, liège	Papier- industrie Industrie du papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- industrie Industrie horlogère	Bau- gewerbe Bâtiment
1966	99,5	99,3	99,3	99,2	99,2	99,4	100,0	99,4	99,4	64,1
1967	99,2	95,9	96,8	96,9	99,1	101,7	101,1	97,2	101,3	67,6
1968	98,2	94,5	95,1	95,3	96,2	101,7	104,5	97,5	101,5	67,9
1969										
März - Mars	96,2	95,6	95,5	95,0	95,8	101,1	105,2	96,9	101,6	83,8
Juni - Juin	97,7	95,5	95,9	96,5	95,1	102,5	107,6	97,6	102,4	93,4
Sep. - Sep.	98,3	94,5	95,2	96,9	94,4	102,6	108,8	97,6	102,5	92,7
Dez. - Déc.	97,2	93,6	94,9	94,8	94,4	101,4	109,4	97,3	105,5	67,1
1970										
März - Mars	95,4	93,4	95,3	96,7	94,3	101,2	109,9	96,7	107,1	85,7

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

**Arbeitsmarkt - Marché du travail**

102

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Jan. - Jan.	1 557	761	494	1 268	545	313	3 457	3 504	4 180
Feb. - Fév.	761	594	393	493	422	247	4 234	3 826	4 451
März - Mars	509	393	249	276	178	130	4 375	3 926	5 132
Apr. - Avr.	420	298	192	211	134	83	4 146	4 147	5 226
Mai - Mai	428	236	163	156	95	59	4 184	4 460	5 259
Juni - Juin	340	244		138	92		4 058	4 686	
Juli - Juil.	284	195		122	60		4 166	4 650	
Aug. - Août	320	201		120	62		4 052	4 706	
Sep. - Sep.	285	247		128	86		3 712	4 804	
Okt. - Oct.	405	286		151	101		3 892	4 649	
Nov. - Nov.	412	306		217	121		3 553	4 283	
Dez. - Déc.	506	352		352	198		3 387	3 787	
Mittel Moyenne	519	343		303	175		3 935	4 286	

**Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupe de professions**

Monatsende - Fin de mois

103

Berufsgruppen	1969	1970				Groupes de professions
	Mai - Mai	März - Mars	Apr. - Avr.	Mai - Mai		
Nahrungs- und Genußmittel .....	1	1	-	-	Alimentation, boissons et tabacs	
Textilberufe .....	2	1	-	-	Professions de l'industrie textile	
Bekleidung .....	5	1	2	2	Habillement	
Metallbearbeitung .....	3	4	1	-	Métaux et machines	
Uhrmacherei, Bijouterie .....	2	1	1	1	Horlogerie, bijouterie	
Bauberufe <sup>1)</sup> .....	-	23	5	1	Bâtiment <sup>1)</sup>	
Gastgewerbliche Berufe .....	9	6	11	8	Prof. de l'industrie hôtelière	
Kaufmännische und Büroberufe ..	22	22	14	9	Prof. du commerce et des bureaux	
Verschiedene .....	51	71	49	38	Divers	
Total .....	95	130	83	59	Total	

1) Einschließlich Erden, Steine, Glas. - Y compris terre, pierre, verre.

## HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

**Wertumsätze im Kleinhandel<sup>1)</sup>**  
**Commerce de détail, chiffre d'affaires<sup>1)</sup>**  
 Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

**Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen**  
**Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses**

Monat Mois	1967	1968	1969	1970
	Jan. - Jan.	287,2	297,5	314,8
Feb. - Fév.	247,1	250,1	266,9	290,9
März - Mars	313,3	306,4	331,5	368,0
Apr. - Avr.	285,2	314,6	327,5	327,8
Mai - Mai	297,5	294,8	341,4	
Juni - Juin	280,0	298,2	305,1	
Juli - Juil.	281,7	287,1	306,9	
Aug. - Août	250,9	270,5	293,0	
Sep. - Sep.	276,9	278,8	289,7	
Okt. - Oct.	282,0	296,7	320,7	
Nov. - Nov.	323,2	353,3	381,6	
Dez. - Déc.	442,9	449,1	483,7	
<b>Mittel</b>				
<b>Moyenne</b>	296,6	307,3	329,4	

<sup>1)</sup> Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

Monat Mois	Personen - Voyageurs in - en Mio		Güter - Marchandises in - en Mio t <sup>1)</sup>	
	1969	1970 <sup>2)</sup>	1969	1970 <sup>2)</sup>
Jan. - Jan.	19,6	19,6	2,91	3,16
Feb. - Fév.	18,2	18,2	2,88	3,22
März - Mars	19,2	19,8	3,43	3,66
Apr. - Avr.	19,8	19,1	3,38	3,84
Mai - Mai	17,7		3,64	
Juni - Juin	18,8		3,83	
Juli - Juil.	19,6		4,09	
Aug. - Août	19,1		3,50	
Sep. - Sep.	19,2		3,78	
Okt. - Oct.	19,9		4,11	
Nov. - Nov.	20,0		3,76	
Dez. - Déc.	20,1		3,27	
<b>Total</b>	231,2		42,58	
Jan. bis Apr.				
Jan. à Avr.	76,8	76,7	12,60	13,88

<sup>1)</sup> Wagenladungen, Stückgüter, Post.  
 Wagons complets, envois de détail, transports postaux.  
<sup>2)</sup> Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

### Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe - Trafic de l'entreprise des PTT

Monat Mois	Adressierte Briefpost Poste aux lettres (envois adressés)	Paketpost Colis postaux	Telephongespräche Conversations téléphoniques <sup>1)</sup>		Telexverbindungen Communications télex <sup>2)</sup>		Telegramme Télégrammes			
	in - en 1000									
	1969	1970 <sup>3)</sup>	1969	1970 <sup>3)</sup>	1969	1970 <sup>3)</sup>	1969	1970 <sup>3)</sup>		
Jan. - Jan.	385 270	392 060	9 177	9 108	166 431	182 262	6 645	7 089	421	396
Feb. - Fév.			8 675	9 047	186 369	200 621	6 370	7 004	387	361
März - Mars	356 747		9 808	9 982	162 364	178 993	7 267	7 818	421	388
Apr. - Avr.			10 408	10 994	186 777	201 700	6 785	7 839	456	440
Mai - Mai	362 076		9 877		169 192		6 840		476	
Juni - Juin			10 130		187 791		7 618		495	
Juli - Juil.	410 638		9 315		163 822		7 596		467	
Aug. - Août			8 230		168 904		6 612		484	
Sep. - Sep.	410 638		10 096		173 311		7 271		477	
Okt. - Oct.			11 306		193 586		8 051		490	
Nov. - Nov.	1 514 731		10 929		181 839		7 457		405	
Dez. - Déc.			15 471		203 396		6 821		406	
<b>Total</b>			123 422	39 131	2 143 782	763 576	85 333	29 750	5 385	1 585
Jan. bis Apr.			38 068		701 941		27 067		1 685	
Jan. à Avr.										

<sup>1)</sup> Einheiten zu 3 Minuten. - Unités de taxe de 3 minutes.  
<sup>2)</sup> Taximinuten. - Minutes taxées.  
<sup>3)</sup> Provisorische Zahlen. - Chiffres provisoires.

### Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

Monat Mois	Ankunft - Arrivée			Abgang - Départ			Total		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	
Jan. - Jan.	542,1	448,6	408,4	19,8	22,4	22,8	561,9	471,0	431,2
Feb. - Fév.	543,6	475,2	463,5	26,0	22,7	19,9	569,6	497,9	483,4
März - Mars	638,4	600,6	654,3	26,2	29,3	19,1	664,6	629,9	673,4
Apr. - Avr.	525,8	649,5	777,7	28,8	33,1	24,5	554,6	682,6	802,2
Mai - Mai	676,2	804,4	838,3	30,2	28,2	21,6	706,4	832,6	859,9
Juni - Juin	812,2	922,9		29,8	28,6		842,0	951,5	
Juli - Juil.	768,5	957,4		23,8	30,0		792,3	987,4	
Aug. - Août	677,4	742,1		27,5	27,2		704,9	769,3	
Sep. - Sep.	675,3	750,4		28,3	32,2		703,6	782,6	
Okt. - Oct.	699,0	495,9		37,2	20,1		736,2	516,0	
Nov. - Nov.	515,5	431,2		27,2	13,7		542,7	444,9	
Dez. - Déc.	414,8	429,1		15,0	21,8		429,8	450,9	
<b>Total</b>	7 488,8	7 707,3		319,8	309,3		7 808,6	8 016,6	
Jan. bis Mai	2 926,1	2 978,3	3 142,2	131,0	135,7	107,9	3 057,1	3 114,0	3 250,1
Jan. à Mai									

## Fremdenverkehr - Mouvement touristique

Jahr Monat  Année Mois	Geöffnete Betriebe  Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten  Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitées				Betten- besetzung )  Taux d'oc- cupation des lits <sup>1)</sup>  %
			Schweizer- gäste  Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland  Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste  Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland  Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1966	7 802	190 505	3 101	5 937	9 038	13 076	18 825	31 901	1 596	36
1967	7 975	196 560	3 201	5 914	9 115	13 211	18 937	32 148	1 470	35
1968	8 052	200 947	3 306	6 013	9 319	13 499	18 985	32 484	1 526	35
1969	8 080	203 339	3 428	6 265	9 693	13 980	19 685	33 665	1 583	36
1969										
März - Mars	6 837	203 450	257	389	646	1 089	1 566	2 655	143	33
Apr. - Avr.	7 225	203 037	258	433	691	1 035	1 502	2 537	138	33
Mai - Mai	6 909	196 175	290	518	808	1 010	1 313	2 323	139	29
Juni - Juin	7 591	230 890	300	679	979	1 158	1 913	3 071	136	40
Juli - Juil.	7 841	248 772	401	1 017	1 418	1 788	3 008	4 796	129	60
Aug. - Août	7 850	249 413	381	1 121	1 502	1 668	3 398	5 066	127	63
Sep. - Sep.	7 659	227 148	380	702	1 082	1 427	1 896	3 323	128	43
Okt. - Oct.	6 688	178 525	342	395	737	1 220	963	2 183	138	27
Nov. - Nov.	5 676	141 880	184	225	409	657	556	1 213	135	16
Dez. - Déc.	6 567	171 936	187	258	445	745	1 068	1 813	117	22
1970										
Jan. - Jan.	6 545	198 727	222	275	497	1 007	1 247	2 254	125	28
Feb. - Fév.	6 600	201 883	249	323	572	1 271	1 448	2 719	125	37
März - Mars	7 056	213 131	282	465	747	1 187	1 990	3 177	139	39
Apr. - Avr.	7 173	199 686	235	372	607	961	1 182	2 143	135	27
1970 Jan. bis Apr.	.	.	988	1 435	2 423	4 426	5 867	10 293	524	.
1969 Jan. à Avr.	.	.	963	1 350	2 313	4 307	5 572	9 879	534	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

<sup>1)</sup> In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN  
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken  
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique  
En millions de francs belges

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Monnaies étran- gères	Accords inter- nationaux	Effets de com- merce	Avan- ces sur nan- tisse- ment	Effets publics	Créance consoli- dée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants		Accords inter- nationaux
										Total	dont Trésor public	
1967	73 963	36 087	16 612	13 834	509	2 650	34 000	3 367	177 482	3 198	10	597
1968	76 175	18 525	18 354	23 684	37	14 750	34 000	3 515	179 848	6 187	34	402
1969	75 957	35 856	7 777	17 762	24	12 150	34 000	3 633	179 613	2 719	20	508
1970												
Janvier .....	75 889	34 999	7 777	11 518	23	11 925	34 000	3 728	174 035	3 037	15	359
Février .....	75 974	36 742	8 781	13 144	33	8 625	34 000	3 728	173 760	4 703	18	293
Mars .....	75 959	36 456	10 150	9 436	30	12 425	34 000	3 725	176 558	2 457	12	471
Avril .....	75 959	40 017	10 309	5 520	19	11 300	34 000	3 728	175 204	2 694	25	434
Mai .....	75 952	34 213	14 796	12 059	20	8 575	34 000	3 726	179 271	1 548	33	418

109

Banque Nationale de Danmark  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encasse or	Correspon- dants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avancés et es- comptes	Débi- teurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Obli- gations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances	Correspon- dants à l'étranger
1967	68	3 323	1 357	425	1 950	3 757	5 084	659	2 897	261
1968	68	2 495	1 141	607	1 900	5 901	5 444	634	2 481	191
1969	666	2 682	1 825	882	1 850	7 832	5 816	699	4 736	163
1970										
Janvier .....	666	2 129	241	285	1 850	7 756	5 386	641	2 287	155
Février .....	666	2 195	2 002	216	1 850	7 687	5 247	691	3 922	158
Mars .....	666	2 492	2 442	390	1 800	6 716	5 380	565	4 954	154
Avril .....	666	1 964	667	296	1 800	6 820	5 276	519	3 110	170
Mai .....	666	1 843	1 947	330	1 800	6 787	5 173	566	4 260	170

Deutsche Bundesbank  
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Aus- lands- geschäft	Kredite an inter- nationale Einrich- tungen	Inlands- wechsel	Schatz- wechsel, Lombard- forderun- gen und Kassen- kredite	Wert- papiere	Aus- gleichs- forderun- gen und unverzins- liche Schuldver- schreibung	Noten- umlauf )	Einlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft
									insgesamt	davon Kredit- institute	
1967	16 647	13 306	2 448	2 922	3 170	2 317	6 438	31 574	17 628	15 179	643
1968	17 881	18 351	3 969	2 139	2 224	1 688	6 148	32 499	21 255	17 579	365
1969 <sup>2)</sup>	14 700	13 338	1 699	11 425	5 348	1 031	6 653	34 617	21 089	16 890	472
1970											
Januar .....	14 697	13 295	1 699	15 203	3 518	1 029	7 093	33 832	22 421	17 394	353
Februar .....	14 697	13 590	1 873	14 757	2 648	1 103	7 083	34 420	21 131	15 512	366
März .....	14 697	13 689	1 873	16 374	3 010	1 148	7 264	34 567	23 683	15 950	389
April .....	14 697	14 159	1 873	16 538	2 798	1 114	7 225	35 186	22 669	17 124	318
Mai .....	14 697	15 293	1 873	16 665	1 217	1 193	7 080	35 554	22 300	16 917	414

<sup>1)</sup> Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

<sup>2)</sup> Ab Oktober 1969 Aufwertung der DM auf der Basis von 0,242 806 25 g Feingold für 1 DM.

**Bank of England**  
In million Pounds Sterling

End of year End of month	Issue Department				Banking Department					
	Gold Coin and Bullion	Government Securi- ties	Fiduciary Issue	Notes in Circu- lation	Notes, Coin	Government Securi- ties	Other Secu- rities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1967	0,4	3 238,0	3 250,0	3 205,7	45,4	443,5	168,1	15,7	286,1	123,9
1968	0,4	3 388,0	3 400,0	3 367,2	34,0	533,5	121,3	13,2	289,7	141,9
1969	0,4	3 460,7	3 500,0	3 429,8	72,7	469,1	92,2	13,2	231,9	144,9
1970										
January .....	0,4	3 210,6	3 250,0	3 201,0	51,7	396,6	149,9	20,7	193,1	140,3
February .....	0,4	3 201,8	3 250,0	3 235,4	17,2	395,8	173,2	11,2	201,8	134,7
March .....	0,4	3 299,2	3 350,0	3 329,6	22,8	377,2	158,9	13,9	182,8	128,2
April .....	0,4	3 287,9	3 350,0	3 314,0	38,2	390,9	126,8	13,0	192,5	126,7
May .....	0,4	3 327,0	3 400,0	3 369,6	32,5	425,0	106,5	13,6	147,8	124,7

**Banque d'Espagne**

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Institut des changes	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1967	4 702	67	135 874	574	6 763	1 302	60 422	209 196	9 715	2 527
1968	4 702	12	155 964	574	6 791	2 806	65 337	226 558	13 295	8 532
1969	4 702	12	205 156	574	7 982	473	52 557	253 191	16 420	13 022
1970										
Janvier .....	4 702	12	192 884	574	7 986	1 608	54 251	235 939	22 736	17 158
Février .....	4 702	12	201 101	574	8 018	1 833	56 291	237 027	26 856	20 521
Mars .....	.	12	199 295	574	8 018	2 324	.	239 101	33 607	10 710
Avril .....	.	12	198 612	574	8 019	2 121	.	238 114	40 424	9 758
Mai .....	.	12	201 064	574	8 019	2 162	.	239 861	43 219	15 378

**Banque de France**

En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabi- lisation des changes	Porte- feuille d'escompte	Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics 1)	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes créditeurs	
									Total	dont comptes des banques et insti- tutions financières françaises 2)
1967	4 322	25 529	4 693	26 277	1 079	416	9 453	69 546	5 859	3 750
1968	4 322	16 117	1 216	38 055	11 506	142	8 728	71 104	13 215	8 114
1969	4 863	15 238	1 368	37 546	22 499	130	8 349	72 398	17 394	5 262
1970										
Janvier .....	4 863	15 397	2 287	39 906	17 056	140	8 902	70 364	17 648	6 276
Février .....	4 863	15 516	2 287	37 847	16 592	132	8 680	69 412	17 742	6 585
Mars .....	4 863	15 714	2 287	37 243	18 257	75	8 400	69 684	18 304	7 934
Avril .....	4 863	16 054	2 287	33 457	17 902	75	7 987	71 925	13 059	4 395
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Dès janvier 1968, avances sur titres seulement.

2) Dès octobre 1967, établissements astreints à la constitution de réserves seulement.



**Banque de Grèce**  
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or et devises	Lettres de change et effets	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants			Engage- ments à vue en devises étrangères
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autres	
1967	8 760	844	15 782	17 892	33 249	3 159	1 882	14 603	177
1968	10 476	874	16 244	20 625	32 955	3 106	5 814	16 373	818
1969	10 694	1 303	19 703	21 755	35 502	4 122	5 006	18 489	1 183
1970									
Janvier.....	10 643	679	19 061	21 196	33 319	5 043	4 538	18 890	1 208
Février.....	9 883	470	18 393	21 500	32 684	5 286	3 320	18 941	1 180
Mars.....	8 766	339	17 887	21 633	32 356	5 439	2 933	19 643	332
Avril.....	8 769	1 449	17 850	21 469	35 173	5 115	3 804	18 636	368
Mai.....	8 797	738	17 612	22 959	34 001	5 246	3 594	19 092	372

**109**  
Fort-  
setzung  
Suite

**Banque d'Italie**  
En millions de lire

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Débiteurs divers	Office italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor )	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1967	1 499 937	364 806	2 473 958	1 242 958	1 209 514	1 085 724	5 125 663	255 834	2 162 407
1968	1 827 052	530 713	2 085 886	1 332 856	1 337 494	1 373 575	5 389 854	186 347	2 424 425
1969 <sup>2)</sup>	1 847 451	669 770	1 626 186	1 652 507	1 643 549	2 785 566	6 099 903	86 839	2 783 693
1970									
Janvier <sup>2)</sup> .....	1 860 267	804 632	1 379 752	1 414 405	793 786	2 900 080	5 571 944	80 322	2 913 621
Février <sup>2)</sup> .....	1 861 491	1 211 055	1 072 039	1 373 874	1 025 086	2 892 043	5 548 311	47 306	3 006 045
Mars <sup>2)</sup> .....	1 861 490	1 200 348	934 280	1 244 184	1 409 760	3 163 988	5 754 865	64 461	3 056 276
Avril <sup>2)</sup> .....	1 861 490	1 226 673	917 356	1 177 511	1 442 309	3 154 878	5 624 272	44 986	3 115 984
Mai.....									

<sup>1)</sup> Y compris les titres de l'Etat.

<sup>2)</sup> Chiffres provisoires.

**Banque néerlandaise**  
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetés par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs			Engagements envers l'étranger	
						Total	dont		en florins	en monnaies étran- gères
1967	6 166	2 054	895	227	8 669		651	572		
1968	6 115	1 117	1 618	386	8 800	486	404	39	66	7
1969	6 198	1 403	1 043	802	9 399	299	169	85	72	6
1970										
Janvier.....	6 198	1 469	1 284	52	8 860	154	53	54	100	6
Février.....	6 232	1 327	1 276	687	8 778	827	749	18	65	6
Mars.....	6 232	1 377	1 396	336	9 254	105	42	17	160	4
Avril.....	6 232	1 328	1 616	38	9 191	134	35	47	56	10
Mai.....	6 234	1 013	1 483	407	9 136	252	41	150	54	4

**Bank von Norwegen**  
In Millionen Kronen

**109**  
Fortsetzung  
Suite

Jahresende Monatsende	Aktiven					Passiven			
	Gold	Auslandsguthaben 1)	Konsolidierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen		Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
							davon Staat und andere öffentliche Konti	davon Inländ- ische Banken	
1967	75	4 355	5 430	274	282	5 913	2 442	691	30
1968	75	4 380	5 430	276	163	6 252	1 855	760	25
1969	75	4 367	5 430	423	328	6 643	2 432	474	28
1970									
Januar .....	191	4 441	5 430	409	753	6 383	2 002	289	27
Februar .....	191	4 860	5 430	420	631	6 325	2 603	117	29
März .....	191	4 868	5 430	444	670	6 386	2 269	245	30
April .....	191	4 870	5 430	536	563	6 386	2 244	305	31
Mai .....	195	4 785	5 430	542	488	6 452	1 843	285	19

1) Seit Januar 1970 einschließlich Nettokreditposition beim Internationalen Währungsfonds.

**Oesterreichische Nationalbank**  
In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven				Passiven				
	Gold	Devisen und Valuten	Eskont- ierte Wechsel 1)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten			
						Total	davon Guthaben		
					inländ. Kredit- unterneh- mungen		ausländ. Kredit- unterneh- mungen	öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben	
1967	18 061	17 338	5 819	4 790	31 240	13 514	11 741	276	1 497
1968	18 406	16 544	5 971	5 136	32 450	12 536	11 018	262	1 256
1969	18 415	17 050	6 536	5 149	34 121	12 776	11 153	187	1 436
1970									
Januar .....	18 302	15 520	7 057	5 053	32 573	11 710	9 636	128	1 946
Februar .....	18 392	15 797	7 793	5 062	33 278	11 609	9 762	148	1 699
März .....	18 394	15 107	7 932	5 062	33 151	11 904	9 796	141	1 967
April .....	18 347	14 578	8 227	5 073	34 326	10 337	8 726	137	1 474
Mai .....	18 383	15 088	8 348	5 073	35 487	10 903	8 922	192	1 789

1) Inbegriffen ERP -Wechsel (Mai 1970: 5090 Mio Schilling).

**Banque de Portugal**  
En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encaisse or	Disponi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue			Engage- ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public <sup>1)</sup>	
1967	14 235	9 235	12 198	561	178	4 747	26 497	14 130	8 088	4 983	158
1968	19 411	6 000	13 932	561	170	4 681	28 453	15 307	9 752	4 164	103
1969	20 382	6 823	14 053	561	167	6 800	31 019	16 161	9 597	5 213	126
1970											
Janvier .....	20 382	5 900	14 620	561	164	6 212	29 970	14 901	8 197	5 339	220
Février .....	20 382	5 279	14 441	561	164	5 670	29 632	14 108	8 613	4 096	210
Mars .....	20 382	5 226	14 307	561	162	5 874	29 916	13 292	8 368	3 713	453
Avril .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

**Banque de Suède**  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
Total	dont avoires de l'Etat	dont banques								
1967	1 051	2 472	6 341	1 258	9 965	241	112	125	990	451
1968	1 163	2 123	7 530	941	10 581	278	102	172	883	509
1969	1 168	1 720	8 589	1 650	10 962	633	87	543	1 074	657
1970										
Janvier.....	1 162	1 782	8 485	1 218	10 544	527	77	444	1 062	657
Février.....	1 162	1 580	8 179	1 634	10 354	523	68	453	1 123	657
Mars.....	1 162	1 325	7 717	2 281	10 277	551	77	468	1 253	784
Avril.....	1 162	1 280	8 264	1 908	10 249	542	62	472	1 406	784
Mai.....	1 163	1 262	6 518	3 819	10 242	528	59	466	1 414	784

**109**  
Fortsetzung  
Suite

**Banque centrale de la République de Turquie**  
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider 1)	Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1967	839	470	6 355	74	185	1 951	5 393	9 948	3 482	63	943
1968	839	505	7 345	80	198	2 143	5 391	9 752	4 958	63	950
1969	1 019	1 246	8 868	72	187	3 029	5 388	10 761	5 828	63	466
1970											
Janvier.....	1 019	922	9 151	72	183	3 198	5 388	10 612	5 754	63	411
Février.....	1 019	1 106	9 144	71	251	3 893	5 388	10 703	5 734	63	464
Mars.....	1 112	934	8 776	71	209	4 029	5 388	10 234	5 848	63	498
Avril.....	1 112	942	8 830	71	200	3 876	5 388	10 252	5 575	63	597
Mai.....	1 112	810	9 054	70	499	3 790	5 387	10 493	5 419	63	592

1) Obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées et Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation.

**Banque centrale de la République argentine**  
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif			
	Or et devises	Avances transitoires au gouvernement	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières 1)	Bons d'assainement bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Engagements envers l'étranger
des banques	autres								
1967	225 498	122 276	97 700	287 435	28 654	622 211	116 525	3 619	110 605
1968	218 209	161 494	103 259	286 691	28 669	713 283	115 366	4 698	72 336
1969	133 375	193 730	132 664	292 906	28 406	775 765	73 719	6 457	45 091
1970									
Janvier.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Février.....	142 838	36 260	137 386	61 314	28 406	764 034	103 190	8 637	53 913
Mars.....	164 860	40 165	145 288	61 291	28 406	768 306	134 156	9 131	53 386
Avril.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Mai.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

Banque du Canada  
En millions de dollars canadiens

109  
Fort-  
setzung  
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à trois ans de terme et moins	à plus de trois ans de terme						
1967	102	538	1 270	1 940	315	2 979	42	1 062	38	35
1968	107	453	1 541	1 890	354	3 229	47	1 114	38	28
1969	161	478	1 930	1 650	403	3 446	81	1 109	42	24
1970										
Janvier.....	151	444	1 856	1 648	409	3 228	13	1 216	51	73
Février.....	165	453	1 840	1 642	413	3 219	32	1 139	39	123
Mars.....	175	403	1 841	1 638	417	3 289	3	1 120	44	23
Avril.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Mai.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

South African Reserve Bank  
In million Rands

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1967	412,8	10,3	49,2	83,7	-	28,5	423,6	128,9	143,1	11,6
1968	880,7	17,0	64,7	34,7	-	78,3	452,2	184,4	495,6	46,1
1969	790,0	4,7	58,8	38,5	-	48,7	502,0	191,9	272,3	8,1
1970										
January.....	762,0	22,5	101,9	46,5	-	160,1	464,9	224,2	343,1	8,2
February....	733,3	27,0	91,3	102,5	-	157,3	472,8	190,1	386,1	11,4
March.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
April.....	703,1	10,3	104,3	17,5	-	168,6	490,4	221,9	262,3	9,4
May.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Federal Reserve Banks (U.S.A.)  
In million Dollars

End of year End of month	Assets					Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits		
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves	
			US Govern- ment securities	Discounts and advances <sup>1)</sup>				
1967	11 481	51 938	49 112	305	41 642	22 920	20 999	
1968	10 026	56 624	52 937	246	44 726	23 484	21 818	
1969	10 036	63 584	57 154	247	47 473	24 338	22 085	
1970								
January.....	11 036	61 860	55 739	1 649	45 494	25 599	23 628	
February....	11 045	61 572	55 823	1 204	45 610	25 348	23 344	
March.....	11 045	61 487	55 785	736	46 222	24 726	22 495	
April.....	11 045	62 935	56 508	652	46 516	25 862 <sup>2)</sup>	23 049 <sup>3)</sup>	
May <sup>2)</sup> .....	11 045	.	57 115	1 024	47 176	23 933	21 706	

1) Including acceptances. 2) Last Wednesday. 3) Preliminary.

**Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
**Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle**

In Millionen Goldfranken<sup>1)</sup> - En millions de francs or<sup>1)</sup>

110

Fin d'année Fin de mois	Actif							
	Or	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor	Autres titres mobili- sables sur demande	Dépôts à terme et avances	Titres à terme		Divers
						Or	Monnaies	
1966	2 582,6	975,2	70,4	74,9	4 108,3	419,3	865,3	2,4
1967	2 719,8	38,3	1 335,2	71,7	6 230,8	402,9	1 538,2	0,9
1968	4 056,8	41,5	69,5	62,0	9 949,2	416,5	1 146,7	20,5
<b>1969</b>								
Avril .....	4 005,6	43,1	67,5	61,4	9 514,5	418,2	1 053,5	8,2
Mai .....	4 006,3	38,7	67,5	62,1	10 435,1	417,7	993,8	1,1
Juin .....	4 081,4	40,7	7,0	61,8	10 479,2	418,2	1 140,6	1,0
Juillet .....	4 081,2	47,5	7,1	62,2	10 666,6	419,2	1 434,1	1,2
Août .....	4 110,4	94,1	7,1	62,5	10 884,2	417,9	1 436,7	2,1
Septembre ..	4 262,2	131,4	7,1	60,4	10 551,7	416,2	2 028,6	1,0
Octobre .....	4 092,2	43,1	7,0	61,7	10 708,0	415,8	3 158,0	43,9
Novembre ...	4 038,4	84,6	7,0	62,3	9 609,9	415,8	3 714,0	21,4
Décembre ...	4 177,1	46,1	7,0	62,9	10 673,4	416,6	4 131,1	17,1
<b>1970</b>								
Janvier .....	4 184,2	36,1	7,0	63,5	9 363,3	416,4	4 158,8	24,1
Février .....	4 185,5	44,0	7,1	64,0	8 806,6	419,5	5 248,5	24,7
Mars .....	4 161,2	60,8	7,1	61,7	10 016,8	420,6	5 957,7	13,1
Avril .....	4 142,5	34,7	7,0	62,1	10 652,9	420,1	5 377,4	15,6
Mai .....	4 128,5	44,5	7,0	62,7	10 738,8	421,1	5 446,9	7,0
	Passif							
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Effets	Divers	Total du bilan
				Banques centrales	Autres déposants			
1966	125,0	25,8	4 303,2	3 816,6	238,9	284,4	304,5	9 098,4
1967	125,0	45,3	5 032,3	5 897,8	329,5	573,1	334,8	12 337,8
1968	125,0	75,3	5 542,5	7 688,5	552,7	1 466,1	312,6	15 762,7
<b>1969</b>								
Avril .....	125,0	75,3	5 300,0	7 074,2	707,4	1 578,8	311,3	15 172,0
Mai .....	125,0	75,3	5 287,6	7 728,8	907,8	1 577,5	320,3	16 022,3
Juin .....	125,0	105,3	5 371,5	8 309,2	444,0	1 573,6	301,3	16 229,9
Juillet .....	125,0	105,3	5 341,4	8 867,0	669,8	1 314,3	296,3	16 719,1
Août .....	125,0	105,3	5 348,5	8 925,7	883,5	1 320,4	306,6	17 015,0
Septembre ..	125,0	105,3	5 551,1	9 570,1	459,4	1 326,9	320,8	17 458,6
Octobre .....	125,0	105,3	5 470,3	10 452,3	1 225,7	826,7	324,4	18 529,7
Novembre ...	125,0	105,3	5 400,0	9 738,8	1 422,3	831,2	330,8	17 953,4
Décembre ...	250,0	167,8	6 063,7	10 881,8	1 179,2	835,3	153,5	19 531,3
<b>1970</b>								
Janvier .....	280,2	182,9	6 110,1	9 381,0	1 306,0	829,9	163,3	18 253,4
Février .....	280,2	182,9	6 058,3	9 800,9	1 480,8	830,2	166,6	18 799,9
Mars .....	280,2	182,9	6 173,7	12 023,5	1 028,0	834,3	176,4	20 699,0
Avril .....	280,2	182,9	6 215,8	12 494,3	791,5	562,8	184,8	20 712,3
Mai .....	280,2	182,9	6 212,2	12 744,5	678,5	564,3	193,9	20 856,5

<sup>1)</sup> Einheiten zu 0,290 322 58 .... Gramm Feingold. - Unités de 0,290 322 58 .... gramme d'or fin.

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft  
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

111

Bilanzposten	31. Dezember 1968 31 Décembre 1968	30. Juni 1969 30 Juin 1969	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>			<b>Actif</b>
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten .....	110,7	102,6	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	3,3    114,0	2,3    104,9	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsoptionen .....	606,8	756,3	Obligations de gouvernement
Auf Zeit .....	582,5	619,5	A terme
Aufgelaufene Zinsen .....	30,9    1 220,2	33,6    1 409,4	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge .....	382,9	376,6	A recevoir sur le capital souscrit
Ausstehende Darlehen im Besitz der Bank	7 534,1	7 986,9	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren .....	86,7	90,6	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren .....	146,6	140,8	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds .....	291,3	291,5	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds ...	40,3	43,7	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	9 816,1	10 444,4	Total
<b>Passiven</b>			<b>Passif</b>
Aufgelaufen Zinsene .....	68,4	76,4	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen..	2 140,1	2 404,9	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten .....	2 665,9	2 770,5	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken.....	195,2	187,0	En francs suisses
In andern Währungen.....	941,7    3 802,8	1 123,7    4 081,2	En autres monnaies
Spezialreserve.....	291,3	291,5	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve .....	962,9	962,9	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds .....	40,3	43,7	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven.....	211,1	280,2	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital .....	22 991,7	23 036,4	Capital social autorisé
Abzüglich nicht eingezahltes Aktien- kapital .....	20 692,5    2 299,2	20 732,8    2 303,6	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	9 816,1	10 444,4	Total

## Internationaler Währungsfonds - Fonds monétaire international

In Millionen Dollar - En millions de dollars

112

Bilanz - Bilan							
Bilanzposten	30.4.1965	31.10.1966	30.4.1967	30.4.1968	30.4.1969	31.1.1970	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>							<b>Actif</b>
Gold (zu 35 \$ die Feinunze) . . . . .	2 217,3	2 903,0	2 931,8	3 016,2	2 571,1	2 671,7	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen . . . . .	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Wäh- rungen . . . . .	12 739,3	17 603,8	17 982,0	17 795,8	18 801,8	18 720,8	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mit- gliedstaaten . . . . .	903,9	821,7	882,9	820,1	769,4	771,0	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven . . . . .	31,8	117,1	47,2	42,0	48,5	68,4	Autres postes de l'actif
<b>Total</b>	<b>16 692,3</b>	<b>22 245,6</b>	<b>22 643,9</b>	<b>22 474,1</b>	<b>22 990,8</b>	<b>23 031,9</b>	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>							<b>Passif</b>
Genehmigtes Kapital der Mitglied- staaten . . . . .	15 993,1	20 646,8	20 997,2	21 171,3	21 254,0	21 350,5	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven . . . . .	290,1	413,0	459,9	554,2	634,1	686,7	Réserves
Kreditaufnahmen <sup>1)</sup> . . . . .	405,0	1 180,0	1 180,0	740,0	1 096,0	971,5	Emprunts <sup>1)</sup>
Sonstige Passiven . . . . .	4,1	5,8	6,8	8,6	6,7	23,2	Autres postes du passif
<b>Total</b>	<b>16 692,3</b>	<b>22 245,6</b>	<b>22 643,9</b>	<b>22 474,1</b>	<b>22 990,8</b>	<b>23 031,9</b>	<b>Total</b>

### Verkehr einiger Mitglieder - Relations de quelques Etats-membres Stand Ende April 1970 - Montant à fin avril 1970

Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)			Bestände des Fonds an Mitglie- derwährungen Avoirs du Fonds en monnaies des pays-membres		Pays
	Gold	Mitglied- währung	Bezüge beim Fonds	Andere	Kreditauf- nahmen des Fonds <sup>1)</sup>	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Emprunts contrac- tés par le Fonds <sup>1)</sup>	Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Montant au 30.4.1970	
Argentinien . . . . .	87,5	262,5	- 20,1	- 0,2	-	242,2	242,2	Argentine
Australien . . . . .	124,9	375,1	- 115,5	- 3,5	-	256,1	256,1	Australie
Belgien . . . . .	105,5	316,5	- 96,9	- 2,7	-	48,1	216,9	Belgique
Brasilien . . . . .	87,5	262,5	75,0	0,2	-	337,7	337,7	Brésil
Deutschland-West . . . . .	300,0	900,0	- 7,0	- 1,9	-	891,1	891,1	Allemagne occidentale
Frankreich . . . . .	246,2	738,8	1 239,2	- 8,9	-	1 523,7	1 969,1	France
Großbritannien . . . . .	610,0	1 830,0	2 401,1	199,6	-	3 341,2	4 430,7	Grande-Bretagne
Indien . . . . .	115,0	635,0	135,0	89,9	-	487,4	859,9	Inde
Italien . . . . .	156,2	468,8	- 707,3	- 11,4	580,0	330,1	330,1	Italie
Japan . . . . .	181,3	543,7	- 503,1	-	190,0	230,6	230,6	Japon
Kanada . . . . .	185,0	555,0	- 308,8	- 3,0	120,0	138,2	363,2	Canada
Niederlande . . . . .	130,0	390,0	- 330,9	- 7,7	130,0	- 24,9	181,4	Pays-Bas
Schweden . . . . .	56,2	168,8	- 42,6	- 2,5	45,0	168,7	168,7	Suède
Südafrika, Republik . . . . .	50,0	150,0	- 125,0	- 0,2	-	- 50,2	24,8	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten . . . . .	1 290,0	3 870,0	-1 247,9	28,2	-	588,5	2 650,3	Etats-Unis
Übrige Mitglieder . . . . .	1 238,4	4 149,1	1 239,2	22,8	-	5 046,9	5 411,1	Autres Etats-membres
<b>Total</b>	<b>4 963,7</b>	<b>15 615,8</b>	<b>1 584,4</b>	<b>298,7</b>	<b>1 065,0</b>	<b>13 555,4</b>	<b>18 563,9</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Auf Grund der « Allgemeinen Kreditvereinbarungen » vom Januar 1962.  
En vertu des « Arrangements généraux de crédit » de janvier 1962.

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND  
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

**Geldumlauf in den Vereinigten Staaten - Circulation monétaire aux Etats-Unis**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

113

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	In process of retirement	Total	
1967	41 545	-	306	-	371	86	42 308	47 226
1968	44 653	-	310	-	-	308	45 271	50 961
1969	47 334	-	292	-	-	303	47 929	53 950
1970								
Jan. - Jan.	45 321	-	292	-	-	302	45 915	51 901
Feb. - Fév.	45 450	-	293	-	-	302	46 045	52 032
März - Mars	46 079	-	293	-	-	301	46 673	52 701
Apr. - Avr.	.	.	.	.	.	.	.	52 817 <sup>1)</sup>
Mai - Mai	.	.	.	.	.	.	.	53 517 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

**Papiergeldumlauf in einigen Ländern - Billets en circulation dans différents pays**

In Millionen der Landeswährung - En millions d'unités monétaires nationales

114

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1967	11 327	177 482	31 574	69 546	3 206	5 125 663	8 669	9 965
1968	12 047	179 848	32 499	71 104	3 367	5 389 854	8 800	10 581
1969	12 518	179 613	34 617	72 398	3 430	6 099 903	9 399	10 962
1970								
Jan. - Jan.	11 608	174 035	33 832	70 364	3 201	5 571 944	8 860	10 544
Feb. - Fév.	11 779	173 760	34 420	69 412	3 235	5 548 311	8 778	10 354
März - Mars	12 014	176 558	34 567	69 684	3 330	5 754 865	9 254	10 277
Apr. - Avr.	11 813	175 204	35 186	71 925	3 314	5 624 272	9 191	10 249
Mai - Mai	11 967	179 271	35 554	.	3 370	.	9 136	10 242

**Goldbestände zentraler Notenbanken - Réserves d'or des banques centrales d'émission**

In Millionen der Landeswährung - En millions d'unités monétaires nationales

115

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1967	13 370	73 963	16 647	4 322	1 499 937	6 166	1 051	12 065
1968	11 356	76 175	17 881	4 322	1 827 052	6 115	1 163	10 892
1969	11 435	75 957	14 700	4 863	1 847 451	6 198	1 168	11 859
1970								
Jan. - Jan.	11 508	75 889	14 697	4 863	1 860 267	6 198	1 162	11 882
Feb. - Fév.	11 508	75 974	14 697	4 863	1 861 491	6 232	1 162	11 906
März - Mars	11 508	75 959	14 697	4 863	1 861 490	6 232	1 162	11 903
Apr. - Avr.	11 508	75 959	14 697	4 863	1 861 490	6 232	1 162	11 902
Mai - Mai	11 508	75 952	14 697	.	.	6 234	1 163	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 118,510 <sup>1)</sup>	6 250,000	703 297,00	4 073,499	5 821,29	1 125,276

<sup>1)</sup> Bis September 1969: 4 501,104. - Jusqu'en septembre 1969: 4 501,104.



**Offizielle Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires officielles de différents pays**
**116**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder - Tous les pays			Intern. Institut. Institut. Intern. 1)	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France 2)	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne 3)	Deutsch- land Allemagne occidentale 4)	Nieder- lande Pays-Bas		
	Total	Devisen Devises	Gold Or	In Millionen Dollar - En millions de dollars						Mio £	Mio DM	Mio Fl.
	1967	68 105	28 600	39 505	2 100	14 410	6 108	4 621	1 123	29 953	8 158	
1968	70 260	31 325	38 935	1 969	14 420	4 200	4 447	1 009	36 232	7 159		
1969												
Apr. - Avr.	.	.	.	.	14 560	3 774	4 390	1 039	33 037	7 125		
Mai - Mai	.	.	.	.	14 627	3 636	4 272	1 006	43 318	7 319		
Juni - Juin	70 180	31 230	38 950	2 018	14 508	3 610	4 422	1 018	36 436	6 720		
Juli - Juil.	.	.	.	.	14 310	3 594	4 488	1 032	35 888	6 461		
Aug. - Août	.	.	.	.	14 553	3 781	4 448	1 007	38 493	6 774		
Sep. - Sep.	73 065	34 175	38 890	2 019	14 961	4 006	4 623	1 014	43 703	6 859		
Okt. - Oct.	.	.	.	.	14 531	3 913	4 439	1 034	34 969	8 711		
Nov. - Nov.	.	.	.	.	14 036	3 989	4 193	1 043	31 030	8 210		
Dez. - Déc.	70 195	31 065	39 130	1 882	14 640	3 833	4 150	1 053	28 038	7 523		
1970												
Jan. - Jan.	.	.	.	.	14 176	3 885	3 974	1 074	27 992	7 896		
Feb. - Fév.	.	.	.	.	14 244	3 957	3 952	1 101	28 287	7 835		
März - Mars	.	.	.	.	13 853	3 961	4 066	1 129	28 386	7 792		
Apr. - Avr.	.	.	.	.	13 483	4 032	4 127	1 150	28 856	7 863		
Mai - Mai	.	.	.	.	.	.	.	1 153	29 990	7 594		

Angaben der einzelnen Länder ohne Reserveposition des IMF. - Résultat de chaque pays, sans concours au FMI.  
 1) Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.  
 Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Règlements Internationaux.  
 2) Ab 11. August 1969 neue Parität: 1 \$ = 5.55419 FF. - Dès le 11 août 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 5.55419 FF.  
 3) Ab 18. November 1967 neue Parität: 1 £ = 2.40 \$. - Dès le 18 novembre 1967 nouvelle parité: 1 £ = 2.40 \$.  
 4) Ab 27. Oktober 1969 neue Parität: 1 \$ = 3.66 DM. - Dès le 27 octobre 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 3.66 DM.

**Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire**

Ende - Fin 1958 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1967	196	168	205	264	153	334	192	195	133
1968	220	180	223	285	163	375	214	208	142
1969									
März - Mars	210	178	210	279	159	371	213	207	133
Juni - Juin	218	188	222	286	159	384	233	219	134
Sep. - Sep.	222	178	226	287	162	395	223	226	137
Dez. - Déc.	244	184	236	288	.	434	229	224	147
1970									
März - Mars	235	.	.	.	.	.	.	225	141

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

**117**
**Goldproduktion - Production d'or**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

Quartal Trimestre	Total <sup>1)</sup>			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1966	1967	1968	1968	1969	1968	1969	1967	1968
I	.	.	.	272,1	259,2	23,7	22,5	.	.
II	.	.	.	276,4	270,6	24,1	22,0	.	.
III	.	.	.	275,7	282,7	23,4	20,3	.	.
IV	.	.	.	263,8	278,3	22,9	20,4	.	.
Jahr - Année	1 445,0	1 410,0	1 420,0	1 088,0	1 090,8	94,1	85,2	53,4	53,9

<sup>1)</sup> Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. - Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale et la Corée du nord.

**118**

## STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59	Notenumlauf: Ausland	109, 113, 114
Aktien: Emissionen	31-33, 36, 37c	Kantone	60, 61	Schweiz	1, 5, 6, 8
Index: Ausland	28	Städte	60, 61	Obligationen: Index ausländ. Werte	26
Schweiz	24	Fremdenverkehr	108	Index schweiz. Werte	23
Rückzahlungen	34, 35, 36	Geldmarktsätze: Ausland	20	Rendite ausländ. Anleihen	27
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39	Schweiz	19	Rendite von Bundesanleihen	23
Anleihen: Emissionen	29, 30, 33, 36-37b	Geldversorgung	117	Rendite von kantonalen Anleihen	23
Kurse von Bundesanleihen	25	Giroverkehr: Nationalbank	48	Rückzahlungen	34, 35, 36
Kursindex	23, 26	Post	50	Offizielle Diskontosatze	17
Rendite	23, 27	Gold: Ausland. Banken usw.	109, 110	Paritäten	9-11
Rückzahlungen	34, 35, 36	Bund	112, 115, 116	Pfandbriefe	38
Arbeitsmarkt	100-103	Nationalbank	3	Preise: Entwicklung	75
Ausfuhr	62-68, 70, 71	Preise	1, 2	Gold	16
Ausgleichsfonds der AHV	39	Produktion	16	Großhandelspreise	84
Ausland. Anleihen: Emissionen	30, 33, 36	Großbanken: Bilanzen	118	Landw. Erzeugnisse	89
Kursindex	26	Dreimonatsdepots	40-42	Preisindizes, siehe Indizes	
Rendite	27	Zinssätze für Kassenobligationen	19	Silber in London und New York	84
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	71	Großhandelsindex: Ausland	21	Privatdiskontosatze:	
Ausfuhr wichtiger Waren	70	Schweiz	85	Ausland	20
Einfuhr nach Ländern	71	Großhandelspreise	75, 76, 80-83, 85	Schweiz	19
Einfuhr wichtiger Waren	69	Handelsbilanz	84	PTT: Betriebsergebnisse	59
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Hotelfrequenz	62, 63, 71	Postcheck- u. Giroverkehr	50
Jahresergebnisse	62, 64	Hypothekarzinsatze	108	Verkehrsleistungen	106
Mengenindex	68	Indizes: Agrarproduktion	22	Rendite: Anleihen von Kantonen	23
Monatsergebnisse	63, 65	Aktien: Ausland	98	Bundesanleihen	23
nach Verwendungszweck	66	Schweiz	28	Obligationen im Ausland	27
Preisindex	67	Ausländische Anleihen	24	Rheinschiffahrt	107
Bankausweise:		Außenhandel	26	Rückzahlungen	34, 35, 36
Ausländische Notenbanken	109	Auenhandelspreise	67, 68	Schulden: Bund	57
BIZ	110	Großhandel	67	Sichteinlagen	47
Großbanken	40-42	Industrielle Produktion	76, 80-83, 85	Silberpreis in London und New York	84
Internationaler Währungsfonds	112	Konsumentenpreise	95	Spareinlagen, Zinssätze	22
Internationale Wiederaufbaubank	111	Landw. Produktionsmittelpreise	77, 86, 87	Staatsanleihen: Emissionen	29, 33, 37a, 37b
Kantonalbankenverband	40-41a	Landw. Produktenpreise	75, 78, 88,	Kurse	25
Lokalbanken	40-41a	Obligationenkurse	75, 79, 89	Rendite	23, 27
Nationalbank	1, 2, 4-8	Weltmarktpreise	23, 26	Rückzahlungen	34-36
Pfandbriefzentralen	38	Industrie: Aktienindex	85	Staatsrechnungen: Bund	53-57
Banken: Aktienindex	24	Beschäftigungsgrad	24, 28	Städte, Finanzlage	60, 61
Bilanzen	40-42	Löhne	100, 101	Stellensuchende	102, 103
Banknotenkurse	14	Produktion	90-92	Stempelabgaben	53, 54a
Bargeld	47	Stellensuchende	95	Steuern	53-54b, 60
Bauinvestitionen	96	Investmenttrusts	102, 103	Verkehr in den Basler Rheinhäfen	107
Bautätigkeit	97	Kantonalbanken: Bilanzen	43, 43a	Verrechnungssteuer	53, 54b
Beschäftigungsgrad	100, 101	Zinssätze	40-41a	Währungsfonds, Internationaler	112
Betriebsergebnisse PTT	59	Kantone, Finanzlage	21, 22	Währungsparitäten	9-11
Betriebsergebnisse SBB	58	Kassenobligationen, Zinssätze	60, 61	Währungsreserven:	
Bilanzen	40-42	Kleinhandel, Wertumsätze	21	Ausland	116
Börsenindex	23, 24, 26	Konsumentenpreise:	104	Schweiz, Nationalbank	2
Börsenkurse von Bundesanleihen	25	Index: Ausland	87	Warenpreise: im Großhandel	84
Börsenumsätze	44-46	Schweiz	77, 86, 87	landw. Produkte	89
Brutto-Sozialprodukt	93, 94	Kurse von Bundesanleihen	25	Wechselkurse:	
Bund: Finanzlage	55-57	Landwirtschaft:		Banknotenkurse	14
Goldbestand	3	Preise der Produktionsmittel	75, 78, 88	Clearingkurse	12
Steuern	53-54b	Produktenpreise	75, 79, 89	Europäisches Währungsabkommen	11
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	58	Tierische Erzeugnisse	98	Geldkurse für Devisen	13, 15
Verkehrsmengen	105	Löhne	90-92	Wertpapierumsatze	44-46
Callgeldausleihungen	19	Lokalbanken, Bilanzen	40-41a	Wertschriften-Clearing	49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Lombardzinsfuß	18	Wiederaufbaubank, Internationale	111
Clearingkurse	12	Nationalbank, Schweizerische:		Wohnbautätigkeit	97
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Ausweise	1	Zahlungsverkehr	47
Diskontosatze: Geldmarktsätze	19, 20	Diskontosatz	17	Zahlungsverkehr mit dem Ausland	73, 74
Offizielle Sätze	17	Giroverkehr	48	Zinssätze: Diskontosatze	17, 19, 20
Privatsatze	19, 20	Kreditbeanspruchung	4	Hypothen	22
Dreimonatsdepots	19	Lombardsatz	18	Kassenobligationen	21
Einfuhr	62-69, 71	Notendeckung	8	Lombardzinsfuß	18
Elektrische Energie	99	Währungsreserven	2	Spareinlagen	22
Emissionsstatistik	29-37c	Notenbanken, ausländische:		Zolleinnahmen	53, 54
Ertragsbilanz	72	Ausweise	109	Zwischenbilanzen der Banken	40, 41
Fabrikbauvorlagen	97	Offizielle Diskontosatze	17		

## INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actions: Emissions .....	31-33, 36, 37c	Importation des princ. marchandises	69	Investissements en constructions ...	96
Indice: à l'étranger .....	28	Importation par pays .....	71	Lettres de gage .....	38
en Suisse .....	24	Indice des prix du com. extér. ....	67	Marché du travail .....	100-103
Remboursements .....	34, 35, 36	Indice des quantités du comm. extér. 68	68	Masse monétaire .....	117
Activité: Bâtiment .....	97	par catégories d'utilisation .....	66	Mouvement: Bourses .....	44-46
Commerce de détail .....	104	Résultats annuels .....	62, 64	Chambres de compensation ...	51, 52
Industrie .....	100, 101	Résultats mensuels .....	63, 65	Clearing des titres .....	49
Agriculture:		Service réglémenté des paiements. 73	73	Comptes de chèques et virements	50
Indice des prix des agents de la		Confédération: Encaisse or .....	3	postaux .....	50
production agricole .....	75, 78, 88	Impôts .....	53-54b, 60	Comptes de virements de la Banque	48
Indice et prix des produits agri-		Situation financière .....	55-57	nationale suisse .....	108
coles .....	75, 79, 89	Constructions .....	96, 97	Touristique .....	107
Produits d'origine animale .....	98	Cours: de billets de banque .....	14	Navigation sur le Rhin .....	107
Argent au jour le jour .....	19	de clearing avec l'étranger .....	12	Numéraire .....	47
Assurance-vieillesse et survivants ..	39	des devises .....	13, 15	Obligations: de caisse, taux des ....	21
Avances sur nantissement:		des fonds d'Etat fédéraux .....	25	Emissions .....	29, 30, 33, 36-37b
Taux officiels .....	18	en vertu de l'Accord Monétaire		Indice .....	23, 26
Balance commerc. de la Suisse 62, 63, 71		Européen .....	11	Rendement .....	23, 27
Balance des revenus .....	72	Demandes d'emploi .....	102, 103	Or: Banque nationale suisse .....	1, 2
Banque des Règlements Internat. ...	110	Dépôts à trois mois .....	19	Banques étrangères, etc. ....	109, 110
Banque Internat. pour la Reconstit-		Dépôts à vue .....	47	112, 115, 116	
tion et le Développement .....	111	Dette publique: Confédération ....	57	Confédération .....	3
Banque nationale suisse:		Douanes, recettes des .....	53, 54	Prix .....	16
Couverture des engagements ....	8	Droits de timbre fédéraux .....	53, 54a	Production .....	118
Crédits accordés .....	4	Emissions .....	29-37c	Pailements avec l'étranger .....	73, 74
Réserves monétaires .....	2	Emprunts: Conversions .....	33, 36	Parités monétaires .....	9-11
Situations .....	1	Cours d'emprunts fédéraux .....	25	Prix à la consommation:	
Taux d'avances s. nantissement ..	18	Indice des emprunts étrangers ...	26	Indice: à l'étranger .....	87
Taux d'escompte .....	17	Remboursements .....	34, 35, 36	en Suisse .....	77, 86, 87
Virements .....	48	Rendement à l'étranger .....	27	Prix: de l'argent à Londres et à	
Banques cantonales: Bilans .....	40-41a	en Suisse .....	23	New York .....	84
Taux d'intérêt .....	21, 22	Energie électrique .....	99	de l'or .....	16
Banques d'émission étrangères:		Epargne, taux des dépôts d' .....	22	des produits agricoles .....	89
Situations .....	109	Escompte: Taux officiel .....	17	du commerce en gros .....	84
Taux officiels .....	17	Taux du marché monétaire:		Evolution des .....	75
Banques locales, bilans .....	40-41a	à l'étranger .....	20	Produit national brut .....	93, 94
Bâtiment .....	97	en Suisse .....	19	PTT: Chèques et virements .....	50
Bilans de banques suisses .....	40-42	Exportations .....	62-68, 70, 71	Résultats d'exploitation .....	59
Billets en circulation:		Finances: Cantons .....	60, 61	Trafic de l'entreprise .....	106
à l'étranger .....	109, 113, 114	Confédération .....	53-59	Remboursements .....	34, 35, 36
en Suisse .....	1, 5, 6, 8	Villes .....	60, 61	Rendement:	
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS ...	39	des droits de timbre fédéraux ..	53, 54a
Cours des fonds d'Etat fédéraux ..	25	Fonds monétaire international .....	112	des impôts fédéraux .....	53-54b
Indices .....	23, 24, 26	Grandes banques: Bilans .....	40-42	d'obligations .....	23, 27
Mouvements .....	44-46	Dépôts à trois mois .....	19	Réserves monétaires:	
Cantons, situation financière .....	60, 61	Taux d'int. des bons de caisse ...	21	Banque nationale suisse .....	2
Centrales de lettres de gage .....	38	Hôtellerie .....	108	Etranger .....	116
Chambres de compensation .....	51, 52	Hypothèques, taux des .....	22	Salaires .....	90-92
Changes: Cours de billets de banque 14		Importations .....	62-69, 71	Situations de banques:	
Cours de clearing .....	12	Impôts fédéraux .....	53-54b	Banque des Règlements internat. .	110
Cours des devises .....	13, 15	Indice:		Banque Internat. pour la Reconst-	111
Cours en vertu de l'Accord Moné-		de la production industrielle .....	95	Banque nationale suisse .....	1, 2, 4-8
taire Européen .....	11	des actions à l'étranger .....	28	Banques d'émission étrangères... 109	
Parités .....	9-11	des actions en Suisse .....	24	Fonds monétaire international ...	112
Chemins de fer fédéraux:		des emprunts étrangers .....	26	Taux: d'avances sur nantissement ..	18
Quantités transportées .....	105	des obligations .....	23, 26	de l'argent au jour le jour .....	19
Résultats d'exploitation .....	58	des prix à la consommation:		d'épargne .....	22
Chèques et virements postaux .....	50	à l'étranger .....	87	d'escompte officiel .....	17
Chômage .....	102, 103	en Suisse .....	77, 86, 87	des obligations de caisse .....	21
Circulation des billets:		des prix de gros: à l'étranger ....	85	du marché monétaire .....	19, 20
Banque nationale suisse .....	1, 5, 6, 8	en Suisse .....	75, 76, 80-83, 85	hors banque .....	19
Banques centrales étrang. 109, 113, 114		des prix:		hypothécaire .....	22
Clearing: Cours de .....	12	des agents de la prod. agric. 75, 78, 88		Timbre, droit de .....	53, 54a
des titres .....	49	des marchés mondiaux .....	85	Tourisme .....	108
Commerce de détail .....	104	des produits agric. .....	75, 79, 89	Trafic des ports de Bâle .....	107
Commerce extérieur:		du commerce extérieur .....	67	Trusts d'investissement .....	43, 43a
Exportation des princ. marchandises 70		des produits d'origine animale ..	98	Villes, situation financière .....	60, 61
Exportation par pays .....	71	des quantités du commerce extér. 68	68	Virements:	
		Industrie: Degré d'activité .....	100, 101	de la Banque nationale suisse ...	48
		Indice des actions .....	24, 28	postaux .....	50
		Production .....	95		
		Salaires .....	90-92		

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen - Indication des sources**

<b>Quellen</b>	<b>Tabellen - Tableaux</b>	<b>Sources</b>
Ausweise zentraler Notenbanken .....	109, 114-116	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken, Lokalbanken und Sparkassen.....	40-42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques locales et des caisses d'épargne
Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique .....	27	Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique
Bundesblatt .....	53-55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft .....	72, 75-77, 80-83, 86, 90-92, 97, 102-104	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin .....	109, 113, 115, 116, 118	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 112, 116, 117	International Financial Statistics, Washington
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz.....	63, 65, 67, 68, 71, 72	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York .....	27, 28, 85, 87	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung .....	84, 116	Neue Zürcher Zeitung
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank	27	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundes- amt, Wiesbaden.....	28	Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundes- amt, Wiesbaden
<b>Erhebungsstellen</b>		<b>Offices et administrations</b>
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlas- senenversicherung .....	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken .....	27, 109, 114, 115, 118	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich .	110	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75-77, 80-83, 86, 90-92, 97, 100-104	Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich .....	44-46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Der Delegierte für Arbeitsbeschaffung .....	96	Le Délégué aux possibilités de travail
Eldg. Amt für Energiewirtschaft .....	99	Office fédéral de l'économie énergétique
Eldg. Finanzverwaltung .....	53, 54, 54b-57	Administration fédérale des finances
Eldg. Oberkriegskommissariat .....	84	Service fédéral du commissariat central des guerres
Eldg. Oberzolldirektion .....	62-72	Direction générale des douanes fédérales
Eldg. Statistisches Amt .....	37a-37c, 93-95, 108	Bureau fédéral de statistique
Eldg. Steuerverwaltung .....	54a, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington ....	111	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington.	112	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kan- tonalbanken .....	38	Centrale de lettres de gage des banques can- tonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion .....	50, 59, 106	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel .....	107	Office de la navigation rhénane, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat .....	75, 78, 79, 88, 89, 98	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen .....	58, 105	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank .....	1-26, 29-36, 37b, 37c, 43, 43a, 47-49, 51, 52, 114, 115	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle .....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	21, 22	Union des Banques cantonales suisses